

# FITA



BULLETIN OFFICIEL

27

OF THE INTERNATIONAL ARCHERY FEDERATION

APRIL 1976  
LONDON

# *In Memoriam*

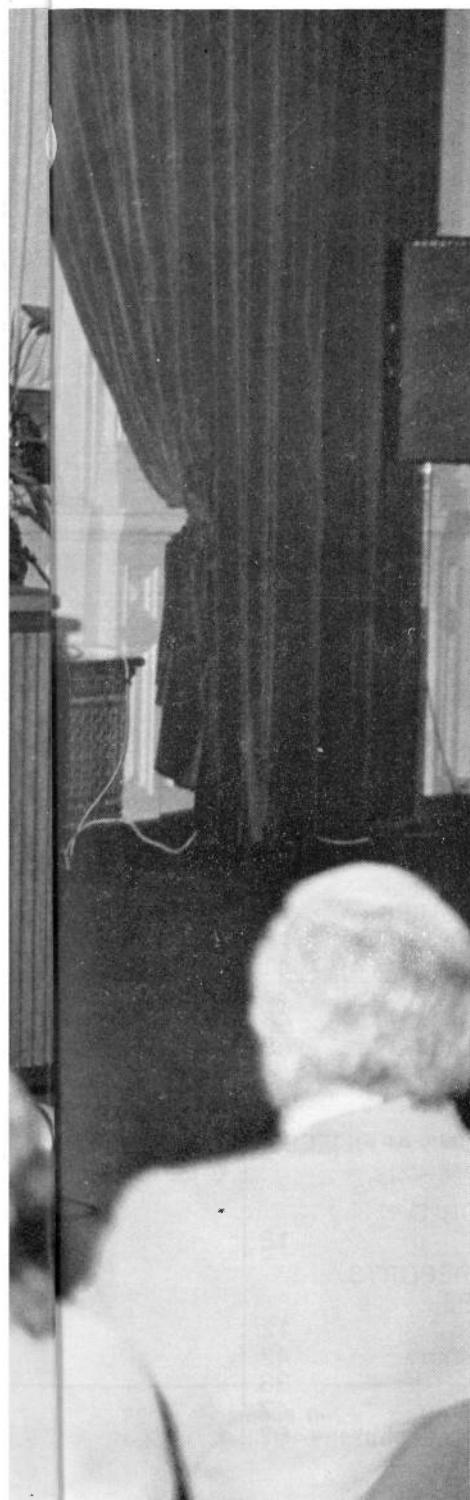
page 56

Press Conference—C.O.J.O. Montreal



1976

*Bulletin Officiel  
de la Fédération Internationale  
de Tir à l'Arc*

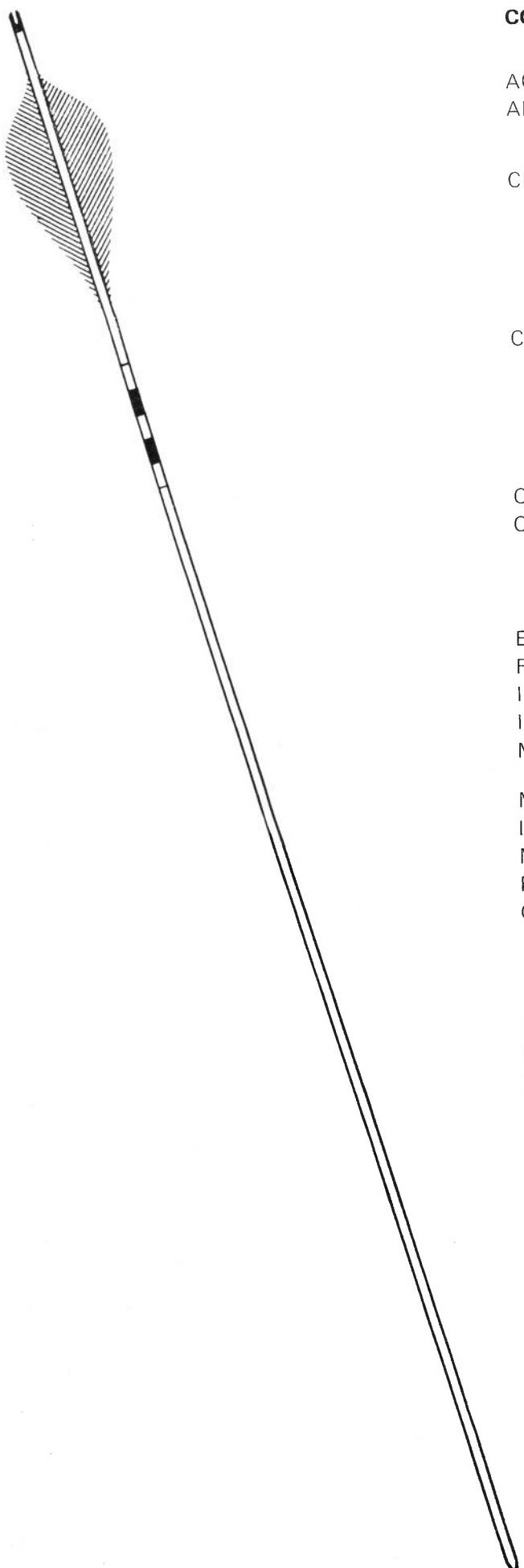


Présidente/President:  
Mrs. Inger K. Frith, O.B.E.

Secrétaire Général/Secretary General:  
Mr. Douglas M. Thomson

Trésorier/Treasurer:  
Mr. D. G. Shepherd

Le Siège de F.I.T.A./Headquarters:  
46 THE BALK, WALTON,  
WAKEFIELD, ENGLAND



## CONTENTS/SOMMAIRE

	White pages	Coloured pages
ACKNOWLEDGEMENTS	Inside Back Cover	
ADMINISTRATIVE COUNCIL		II
Members/Fécamp, France	26	
Interlaken, Suisse	27	
CHAMPIONS		
World	1931-1975	VI
World Field	1969-1974	VIII
European	1968-1974	VII
European Field	1970-1974	VIII
All American	1972-1974	VII
All American Field	1973-1975	VIII
CHAMPIONSHIPS		
XXVIII. Championnats du Monde 1974	4	
IV. Field World Championship 1974	39	
4. European Championship 1974	29	
2. All American Championship 1974	45	
2. Field All American championship 1975	57	
Diary Dates		XX
COMMITTEES & COMMISSIONS		III
CONGRESS 1975		
Agenda		XXIII
Reports		XXXII
Motions		XXVI
Minutes		XLI.
ETOILE F.I.T.A.		V
F.I.T.A. FACTS & FIGURES		I
INTERNATIONAL JUDGES & CANDIDATES		III
INTERNATIONAL JUDGE SEMINAR	59	
MEDAL WINNERS XXVIII WORLD CHAMPIONSHIP	14	
MEMBER ASSOCIATIONS DIRECTORY		XV
In MEMORIAM	1 & 56	
MONTREAL GAMES 1975/JOLIETTE	53	
F.I.T.A. OFFICERS 1931 to 1976		V
OLYMPIC GAMES		
Programme	Back Cover & 49	
Archery Medal Winners	49	VII
Archery Venue	50	
Village		
PLAQUETTES F.I.T.A. AWARDED		IV
RECORDS		IX
RECORD HOLDERS		XI
RESULTS F.I.T.A. CHAMPIONSHIPS		
XXVIII. World Championship	15	
IV. Field World Championship	41	
4. European Championship	33	
2. All American Championship	46	
2. Field All American Championship	58	
RESULTS Montreal Games/ ARCHERY 1975	54	
REPERTOIRE LES FEDERATIONS AFFILIEES		XV
STAR AWARDS		V
TEAM OFFICIALS/XXVIII WORLD CHAMPIONSHIP	13	
TECHNICAL COMMISSIONS REPORTS/ F.I.T.A. CHAMPIONSHIPS		
XXVIII. World Championship	12	
IV. Field World Championship	42	
4. European Championship	38	
2. All American Championship	47	
2. Field All American Championship	57	

# Les Jeux olympiques une leçon de savoir-faire

Simon St-Pierre

Vice-président exécutif du Comité organisateur  
des Jeux de la XXIe Olympiade

L'influence économique, sociale et civique des Jeux olympiques est considérable.

L'organisation des Jeux olympiques, c'est l'éclatement dans toutes les directions : architecture, urbanisme, électronique, informatique, chantiers de construction, administration, transport en commun, réseaux routiers et, bien sûr, l'athlète qui se prépare ardemment à la sélection olympique.

La ville qui obtient les Jeux olympiques donne à la nation entière une occasion unique de se distinguer.

Je veux dire par là que la ville où les Jeux sont présentés devient, en quelque sorte, la courroie de transmission d'une force qui, subitement, prend rang dans l'une des premières entreprises nationales. Les Jeux olympiques offrent, en effet, un terrain réel, concret dont l'exploitation ouvre des chemins nouveaux, des développements économiques et sociaux, et une manière de vivre dont les pays organisateurs antérieurs apprécieront toute l'ampleur.

Ainsi, les Jeux olympiques créent un contre-univers rassurant, sécurisant et, dans leur finalité, profitable au monde entier. Les Jeux de Munich, par exemple, ont été l'aboutissement d'un effort de longue haleine concentrée sur l'épanouissement des sports. A Montréal, en 1976, ce sera un départ vers ce monde merveilleux du amateur qui n'avait jamais été épaulé par une manifestation aussi grandoise, au Canada, que les Jeux olympiques (...)

(...) Les Jeux olympiques ont encore ceci de caractéristique qu'ils assurant entre les générations une continuité vitale dans la paix et la fraternité. Grandes est par conséquent l'influence du mouvement olympique sur les relations entre les peuples.

Le mouvement olympique, dans son essence même, et par la réalisation, tous les quatre ans, de Jeux olympiques, est une forteresse de joie, de paix, de communications.

Il est une forteresse d'espoir qu'il faut entretenir avec beaucoup de soins.

Dans l'un de ses derniers messages publics, M. Simon St-Pierre, vice-président exécutif du Cojo, affirmait que les Jeux olympiques sont une leçon de savoir-faire. Voici d'ailleurs quelques extraits de ce message que le Comité international olympique avait jugé tellement intéressant, qu'il le publia dans sa "Revue olympique" édition novembre et décembre 1975. Avec le décès de M. Simon St-Pierre, le message prend encore plus de signification . . .

## The Olympic Games A lesson in know-how

by Simon Saint-Pierre

Executive Vice-President of the Organizing Committee  
for the 1976 Olympic Games

The economic, social and civic impact of the Olympic Games is considerable.

The organization of the Games imparts new thrust in many fields : architecture, town planning, electronics data processing, construction, administration, public transport, road networks, and of course sport as the athletes prepare so arduously for Olympic competitions.

The city selected to host the Olympic Games offers the whole country a unique occasion to excel.

By this I mean that the city where the Games are staged becomes, to some extent, a conveyor belt for a force which suddenly ranks among the major national undertakings. The Olympics offer a real, concrete field whose exploitation opens up new paths and leads to economic and social development and a way of life which only host countries of earlier Olympics can fully appreciate.

Thus the Olympic Games create a reassuring and secure microcosm ultimately beneficial to the entire world. The Munich Games for example, were the end result of a longterm effort centered around the promotion of sports. In Montreal, in 1976, the Games will mean a new upturn in the marvellous world of amateur sports which had never before in Canada enjoyed the support of such an outstanding event as the Olympics . . .

. . . Another feature of the Olympic Games is that they ensure a vital continuity between generations in terms of peace and brotherhood. The impact of the Olympic movement on the relationship between nations is therefore incalculable.

The Olympic movement by its very nature and through the staging of the Games every four years is a fortress of joy, peace and communication.

It is a fortress of hope which must be maintained very carefully.

# **LES XXVIIIèmes CHAMPIONNATS DU MONDE DE TIR A L'ARC SUR CIBLES**

---

**par  
ARMAND SCHMIT  
Secrétaire de la  
Fédération Luxembourgeoise  
de Tir à l'Arc**

---



Les Championnats du Monde 1975 se sont déroulés du 25 au 28 juin sur la Höhematte à Interlaken en Suisse.

Le cadre de ces Championnats a été magnifique : le terrain de tir était admirablement situé dans les parages des plus hautes montagnes des Alpes Bernoises et offrait une vue splendide sur la région glaciaire de ce massif et en particulier sur la Jungfrau, sommet des Alpes Bernoises s'élevant majestueusement à 4.161 mètres.

Le terrain était situé, par ailleurs, au centre de la ville, aux abords immédiats de nombreux hôtels et restaurants, ainsi que du Casino, lieu des réunions du Congrès, des réceptions et de la soirée de Clôture. Cet arrangement fut apprécié par les archers et les officiels qui pouvaient aisément faire tous leurs déplacements à pied.

La situation du terrain au centre de la ville obligea cependant les organisateurs à prendre des précautions particulières. La protection fut notamment assurée par une toile de jute de 580 mètres de longueur sur 3 mètres de hauteur. Cette toile était fixée par des cordes d'une longueur totale de 1.500 mètres amarrées

à 500 piquets. En outre, 350 mètres de barrière métallique fermaient l'enceinte du tir.

Deux regrets quant au terrain. Le premier concerne la direction du tir imposée par la situation du terrain: les participants étaient obligés de tourner la plupart du temps le dos aux cimes majestueuses des Alpes Bernoises. Le second regret, plus vif, est relatif à l'état du terrain : admirablement situé, le terrain était malheureusement très inégal, peuplé au surplus de rongeurs. Une concurrente, la Mexicaine Fr. Guttierrez, en fut la victime: perdant l'équilibre après avoir marché dans un trou de taupe, elle fit une chute malencontreuse et se brisa un poignet, accident qui l'obligea à abandonner la compétition.

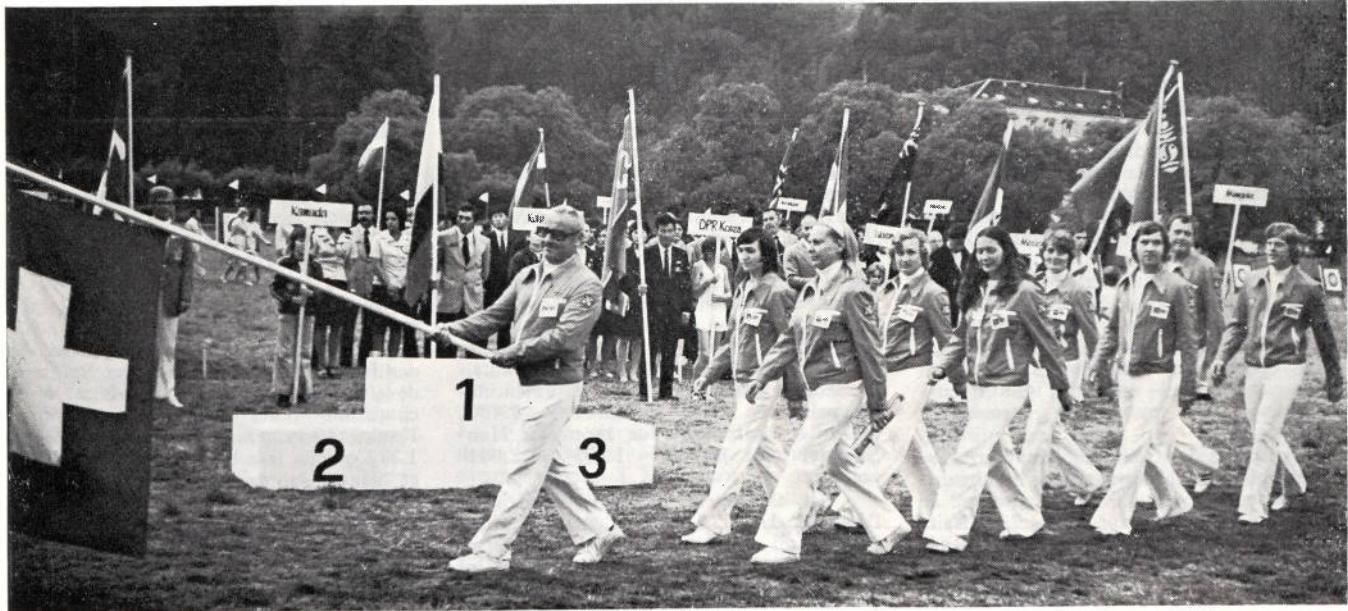
Deux tribunes spécialement construites étaient à la disposition des spectateurs : l'une couverte d'une contenance de 500 places, l'autre découverte offrant 300 places. Un public nombreux, chaque jour renouvelé, suivait avec grand intérêt le déroulement du tournoi. La situation idéale du terrain de tir au centre d'une ville touristique contribuait sans doute à ce succès. Si la plupart des spectateurs étaient des Suisses et des touristes de passage à Interlaken, on

remarquait aussi la présence dans le public de plusieurs groupes de supporters étrangers venus encourager leurs compatriotes.

La publicité de ces Championnats en dehors du terrain de tir était assurée par les télévision, radio et presse tant nationales qu'internationales.

Les Postes et Télégraphes de la Confédération Suisse, avec le concours de l'Association Suisse de Tir à l'Arc, avaient réalisé des enveloppes commémoratives spéciales qui étaient bien accueillies par tous les philatélistes présents.

Tous ceux présents sur la terrain des Championnats, soit comme compétiteurs, soit comme officiels, soit comme spectateurs, ont pu se rendre compte de l'énorme travail effectué par les organisateurs. 285 personnes ont travaillé à la réussite de ce tournoi. 110 de ces personnes étaient des volontaires, en particulier des habitants d'Interlaken, choisis par le comité d'organisation. A ceux-ci venaient s'ajouter 120 archers suisses, 30 Suisses qui n'étaient pas membres de l'Association Suisse de Tir à l'Arc, ainsi que 25 aides étrangères. Le fait que des aides étrangères se sont jointes aux volontaires suisses était un



trait sympathique. Il confirmait et renforçait les liens de grande fraternité existant entre archers de pays différents.

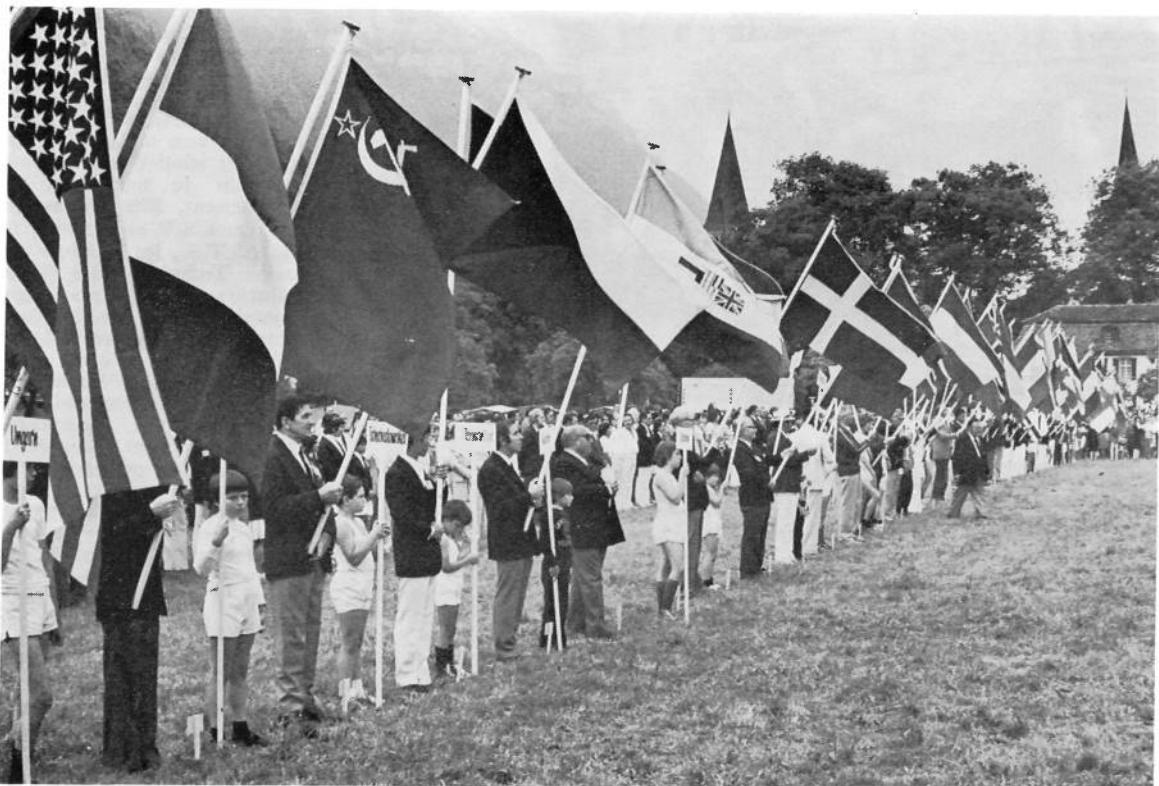
Quant à la Commission Technique, celle-ci avait une tâche ingrate eu égard notamment aux multiples problèmes qui se posaient relativement à l'aménagement du terrain du tournoi et du terrain d'entraînement. Elle s'en est bien tirée.

Comme à l'accoutumée, les officiels de la F.I.T.A., les membres de la Commission Technique, les capitaines et entraîneurs des équipes engagées, les responsables du comité d'organisation, les membres de la presse, les marqueurs sur les cibles et d'autres se sont mêlés aux concurrents dans l'enceinte du terrain de tir. Il paraît souhaitable d'instaurer pour l'avenir une réglementation particulière concernant l'identification et la tenue de ces personnes. Une telle réglementation semble s'imposer dans l'intérêt de tous ceux qui ont à faire sur le terrain et aussi par le souci d'offrir une présentation convenable à la vue des invités d'honneur et des spectateurs. La solution à envisager pourrait être la suivante: port d'un uniforme distinctif par les Juges Internationaux (cette question est actuellement étudiée par le Comité des Juges International), habillement uniformes des marqueurs, brassards de couleurs différentes pour les officiels de la F.I.T.A., les organisateurs travaillant sur le terrain, les capitaines et entraîneurs des équipes, les membres de la presse.

Les Championnats du Monde d'Interlaken ont été ouverts et clôturés par les cérémonies d'usage.

Les cérémonies d'ouverture et de clôture des Championnats du Monde et des Championnats Continentaux se déroulent actuellement suivant des rites qui sont devenus tradition. Certains estiment ces cérémonies fastidieuses; d'autres sont d'avis qu'elles devraient avoir un éclat plus pompeux. Les rites actuels semblent cependant faire la part des choses: ni trop solennelles, ni trop simples, les cérémonies, dans leur forme actuelle, paraissent parfaitement adéquates.

Comme les rites de ces cérémonies sont toujours les mêmes, on s'attend toujours au même déroulement de celles-ci. Or, à chaque championnat, on est agréablement surpris de voir qu'il y a l'un ou l'autre élément nouveau ou différent



introduit par les organisateurs, ce qui rend les cérémonies moins rigides et plus attrayantes.

A Interlaken, le comité d'organisation avait eu l'idée heureuse de faire partir le défilé des équipes pour la cérémonie d'ouverture, non pas du terrain de tir lui-même ou des environs immédiats de ce terrain, mais d'un lieu de la ville situé quelques centaines de mètres du terrain: les équipes, précédées de leurs drapeaux nationaux et de pancartes portant la désignation des pays, défilaient dans les rues du centre d'Interlaken. A la tête du cortège se trouvait un carrosse emmenant notamment la présidente de la F.I.T.A., la présidente de l'A.S.T.A. et le président du comité d'organisation. L'encadrement était assuré par des chevaux montés, par des corps de musique et par des groupes folkloriques parmi lesquels on remarquait plus particulièrement Guillaume Tell, arbalétrier légendaire de l'histoire helvétique.

Ce défilé connut un succès retentissant. Les habitants d'Interlaken, les touristes et les supporters des équipes s'étaient déplacés en grand nombre et avaient pris place tout le long de l'itinéraire. Par endroits les spectateurs se pressaient sur plusieurs rangées. Des acclamations et applaudissements éclatèrent partout et ce furent les équipes venues de très loin, et spécialement celles venues de l'autre partie du globe, qui étaient saluées le plus chaleureusement.

L'ouverture des Championnats du Monde fut soulignée par des coups de vieux canons tirés sur le terrain même: voilà encore une initiative du comité d'organisation qui attirait l'intérêt enthousiaste de toutes les personnes présentes.

Au cours des trois premières journées de compétition il régnait sur le terrain une chaleur étouffante qui, s'ajoutant à l'humidité se dégageant du sol, faisait apparaître dans les matinées quantité d'escarbots qui gênaient considérablement les archers. Sur certaines distances des

vents difficiles parce que variables quant à l'intensité et quant à la direction contrariaient bon nombre de compétiteurs. Le quatrième jour il faisait moins chaud, le ciel était couvert et il n'y avait que très peu de vent. Au cours de l'après-midi de cette dernière journée le temps était à nouveau lourd et deux orages éclatèrent au-dessus du terrain. Les dernières flèches du tournoi furent tirées sous de fortes averses.

Dès avant le début des Championnats un record avait été battu: celui de la participation. 232 concurrents représentant 39 Fédérations nationales étaient présents sur le pas de tir à Interlaken.

La lutte pour les titres fut moins indécise que lors des Championnats précédents.

Chez les dames, les Soviétiques Zebiniso Rustamova et Valentina Kovpan, les archères de la R.P.D. de Corée Han Sun Hi et Kim Hyang Min et les Américaines Linda Myers et Irene Lorenzen dominaient largement.

Dès la première distance Zebiniso Rustamova s'empara de la première place et ne devait plus la quitter jusqu'à la fin des championnats.

Après la première Série FITA Rustamova totalisait 1.238 points et devançait Kovpan (1.216), Kim Hyang Min (1.206), Han Sun Hi (1.198) et Myers (1.196). Ces positions restaient les mêmes à la fin de la seconde Série FITA, sauf que Han Sun Hi parvenait à arracher la troisième place à sa compatriote Kim Hyang Min.

Zebiniso Rustamova s'assura la médaille d'or avec  $1.238 + 1.227 = 2.465$  points, la médaille d'argent revenant à Valentina Kovpan avec  $1.216 + 1.214 = 2.430$  points et la médaille de bronze à Han Sun Hi avec  $1.198 + 1.203 = 2.401$  points.

Au classement par équipes dames, l'équipe de l'U.R.S.S. marquait sa supériorité tout au long des quatre journées de compétition et remporta le titre de championne du monde avec une

avance de 117 points sur les archères de la R. P. D. de Corée qui participaient pour la première fois à un Championnat du Monde et dont les résultats constituaient la révélation du tournoi. Les Américaines se classèrent à la troisième place avec un retard de 57 points sur les archères de la R.P.D. de Corée.

Dans la catégorie messieurs, la lutte pour le titre restait ouverte le premier jour grâce à l'Italien Sante Spigarelli qui prenait un excellent départ sur 90 mètres et qui, à la fin de la première journée, était à la tête du classement devant l'Américain Darrell Pace. Le deuxième jour Spigarelli perdait 20 points sur les 50 mètres et 12 points sur les 30 mètres au profit de Pace qui terminait à la première place de la première Série FITA avec 1.266 points devant Spigarelli (1.239), le Japonais Hirose Akira (1.218), le Finlandais Kauko Laasonen (1.218) et l'Américain Richard McKinney (1.213).

Neuf archers dépasseront les 1.200 points lors de la première Série FITA.

Darrell Pace, une fois au commandement, ne s'en laissait plus déloger. Bien plus, flèche par flèche, il augmentait son avance au cours des troisième et quatrième journées, réalisa sur la seconde Série FITA le score de 1.282 points et termina avec une avance de 90 points sur le deuxième.

Le troisième jour la lutte pour la deuxième place était sévère entre Kauko Laasonen et Sante Spigarelli. A la fin de la journée le Finlandais n'était plus qu'à 13 points de l'Italien.

Au cours de la dernière journée les dés furent définitivement jetés: Spigarelli devait lâcher prise et termina à la cinquième place du classement final. Kauko Laasonen, quant à lui, réalisa 1.232 points sur la seconde Série FITA et gagna la médaille de bronze. Les Américains Richard McKinney, Rodney Baston et Douglas Brothers, qui étaient partis faiblement et qui n'occupaient à la fin du premier jour que les quatorzième, seizième et dix-huitième places, remon-



**Mme G. Trepper, President ASTA; M. R. Lenz, Chairman O.C.; Mrs. I. K. Frith, President FITA; M. R. Gnagi, Federal Council; Mlle A. Blatter, Hostess.**

taient extrêmement fort dans la suite et prirent à la fin de la dernière journée les deuxième (Richard McKinney), quatrième (Rodney Baston) et sixième (Douglas Brothers) places avec respectivement  $1.213 + 1.245 = 2.458$  points,  $1.208 + 1.230 = 2.438$  points et  $1.203 + 1.226 = 2.429$  points. Ainsi, la plus jeune équipe engagée dans les Championnats du Monde inscrivit ses quatre noms parmi les six premiers à la fin de la compétition!

Lors de la seconde Série FITA 14 archers dépassèrent le cap des 1.200 points et 50 archers celui des 1.150 points.

Au classement par équipes, les Américains ne laissaient pas la moindre chance à leurs concurrents et l'emportèrent facilement avec une avance de 276 points sur les Japonais qui se classèrent deuxièmes. La troisième place revint de justesse aux Finlandais avec un retard de 317 points sur les Américains et une avance de 8 points sur les Polonais.

La moisson des nouveaux records fut abondante: tous les records des Championnats du Monde ont été améliorés et trois records du monde battus. Darrell Pace a porté les records du monde messieurs sur 50 et 30 mètres à respectivement 328 et 354 points et l'équipe messieurs américaine a amélioré deux fois le record du monde par équipes en le portant d'abord à 3.687 points et ensuite à 3.757 points.

A la fin de la compétition les archers se retrouvaient pour la cérémonie de clôture. Celle-ci était précédée, tout comme la cérémonie d'ouverture, d'un défilé des équipes—plus court, il est vrai—dans les rues du centre de la ville. Elle se termina par un lâcher dans le ciel des lettres A—U—S—T—R—A—L—I—A, suspendues à des ballons. Référence fut ainsi faite aux prochains Championnats du Monde qui auront lieu en 1977 à Canberra en Australie.

Les Championnats du Monde furent agrémentés par différentes distractions prévues par les organisateurs. Le Casino hébergeait une exposition sur le thème

"Le sport et l'art". Une réception fut offerte par le comité d'organisation aux archers et officiels dans la soirée du mardi, 24 juin. Une soirée de danse et de chants folkloriques de l'Oberland Bernois avait été programmée. Le dimanche, 29 juin, bon nombre d'archers et d'officiels faisaient une excursion dans le massif de la Jungfrau et tous ceux qui y ont participé en ont ramené un souvenir inoubliable.

Les archers et officiels se souviendront également avec plaisir des soirées agréables passées au Petit Casino à discuter les résultats de la journée, à faire honneur à une crêperie bretonne qui marchait à plein rendement et à s'entretenir avec des personnes du monde entier, liées par un même idéal.

La Soirée de clôture fut un succès complet. Après un banquet des plus réussis, les prix furent remis aux lauréats: challenges FITA, médailles FITA, mais aussi un grand nombre de trophées et de prix offerts par les organisateurs. Très remarqués furent surtout les nombreux prix originaux constitués par des sonnailles suisses.

Certains lauréats n'étaient pas présents au moment de la distribution des prix, alors qu'apparemment ils avaient déjà quitté Interlaken pour rentrer chez eux. Ces absences ont été regrettées vivement. Un tel comportement constitue non seulement un manque d'égards vis-à-vis des organisateurs, des officiels de la F.I.T.A., de la presse et des organisateurs, des officiels de la F.I.T., de la presse et des coconcurrents, mais est encore contraire au principe que la distribution des prix fait partie intégrante du programme des Championnats du Monde. La F.I.T.A. et les Fédérations affiliées devraient veiller à ce que le mauvais exemple donné à Interlaken par certains compétiteurs ne fasse pas école.

La Soirée de clôture fut égayée par l'orchestre bien connu "Hazy Osterwald Jetset" qui faisait grand étalage de ses capacités: musique légère, spectacle de

variétés, musique de danse. Le répertoire grandiose et varié de ce groupe artistique souléve à juste titre l'admiration de l'assistance. Après la nervosité, la concentration et les efforts des journées de compétition, les archers, fonctionnaires et organisateurs passaient ensemble une soirée détendue et pleine d'entrain. Des amitiés nouvelles se nouaient, des amitiés existantes étaient renforcées et les discussions entre gens du monde entier allaient bon train pendant toute la soirée. La soirée se clôtura par un magnifique feu d'artifice tiré dans les jardins du Casino.

Les XXVIIIèmes Championnats du Monde appartiennent à l'histoire.

Toute notre reconnaissance et toute notre gratitude sont acquises à l'Association Suisse de Tir à l'Arc, au comité d'organisation et à toutes les aides qui, souvent dans l'ombre, ont travaillé ferme pour assurer le déroulement et la réussite de la grande fête du tir à l'arc que furent les Championnats du Monde d'Interlaken.

Certes, quelques détails de l'organisation ont été critiqués par d'aucuns. La plupart de ces difficultés ont pu être applanies grâce au concours des organisateurs. Il faut, par ailleurs, se rendre à l'évidence que l'organisation d'un Championnat du Monde est une tâche gigantesque et que tant les archers que les officiels se montrent de plus en plus pointilleux dans leurs exigences à l'égard des organisateurs!

Les XXVIIIèmes Championnats du Monde de Tir à l'Arc ont démontré, une fois de plus, toute la vigueur et toute la vitalité d'un sport en pleine expansion. Ils ont été marqués par un record de participation, par une augmentation générale des scores, par la percée de jeunes talents, par des records battus et, ce qui est prometteur pour l'avenir, par la jeunesse des meilleurs.

Tous ceux qui avaient le privilège de participer ou d'assister aux Championnats du Monde d'Interlaken, en garderont un souvenir inaltérable.

# THE XXVIII TARGET ARCHERY WORLD CHAMPIONSHIP

---

by  
**ARMAND SCHMIT**

**Secretary of the  
Archery Federation  
of Luxembourg**

---



The World Championship 1975 has been held from the 25th to the 28th of June on the Höhematte at Interlaken, Switzerland.

The setting of the Championship has been magnificent: the archery field was wonderfully situated in the vicinity of the highest mountains of the Bernese Alps and offered a splendid view on the glacial region of this range and in particular on the Jungfrau, the highest peak of the Bernese Alps rising majestically to 4,161 metre (12,700 feet).

The field was, on the other hand, situated in the center of the city, in the immediate neighbourhood of numerous hotels and restaurants as well as of the Casino, meeting place for the Congress, the receptions and the closing ceremonies. This arrangement was appreciated by the archers and the officials who could easily make all their movements on foot.

The situation of the field in the centre of the city nevertheless caused the organisers to take special precautions. The protection was assured notably by a jute

curtain 580 metres (1770feet) long by 3 metres (9 feet) high. This curtain was fixed by cords of a total length of 1.500 metres (4,500 feet) secured by 500 stakes. Moreover, 350 metres (1,050 feet) of metal barrier closed in the shooting area.

There were two disappointments as to the field. The first concerned the direction of shooting imposed by the situation of the field: the participants were obliged to turn their backs to the majestic peaks of the Bernese Alps for most of the time. The second disappointment, much stronger concerned the state of the field: admirably situated, the field was unfortunately very uneven, as well as being inhabited by rodents. A participant, the Mexican Mrs Fr. Gutierrez, became a victim: loosing her balance after having stepped into a mole's hole, she fell unluckily and broke a wrist, an accident which obliged her to leave the competition.

Two grandstands specially constructed were at the disposition of the spectators: a covered one having 500 places, and an uncovered one with 300

places. A numerous public, returning each day, followed with great interest the development of the tournament. The ideal situation of the field at the center of a touristic city undoubtedly contributed to this success. If the greater number of the spectators were Swiss or tourists passing through Interlaken, one noticed as well the presence of large groups of foreign supporters who came to encourage their compatriots.

The publicity for the Championship outside of the archery field was covered by television, radio and the press both national and international.

The Post and Telegraph Administration of the Swiss Federation, with the assistance of the Swiss Archery Association, had arranged special commemorative envelopes which were well received by all of the philatelists present.

All those present on the Championship field, either as participants, officials or spectators, were able to appreciate the enormous work effected by the organisers. 285 persons contributed to the success of the tournament. 110 of those



Miss Z. Rustamova

World Champion



Mr. D. Pace

World Champion



Mr. Erbeia, D. of S.

Time Control platform

people were volunteers, in particular inhabitants of Interlaken, chosen by the Organizing Committee. To these were added 120 Swiss archers, 30 Swiss who were not members of the Swiss Archery Association, as well as 25 foreign helpers. The fact that foreign archers came to the help of the Swiss volunteers was touching. It confirmed and reinforced the ties of the great fraternity existing between the archers of different countries.

As to the Technical Commission, it had a thankless task as regards notably the numerous problems which posed themselves relating to the arrangement of the tournament field and the training field. It has done well.

As usual, the officials of F.I.T.A., the members of the Technical Commission, the captains and trainers of the competing teams, the members of the Organising Committee, the members of the press, the target scorers and others mixed with the competitors in the shooting area. It would seem desirable to establish for the future a special regulation concerning the identification and garb of these persons. Such a regulation would seem to be necessary in the interest of all those who must be on the field and also by the concern to offer an agreeable presentation in the view of guests of honour and spectators. The solution to foresee could be the following: wearing of a distinctive uniform by the International Judges (this question is now being studied by the Committee of International Judges), uniform clothing of the scorers, armbands of different colours for the officials of F.I.T.A., the organisers working on the field, the captains, trainers and the members of the press.

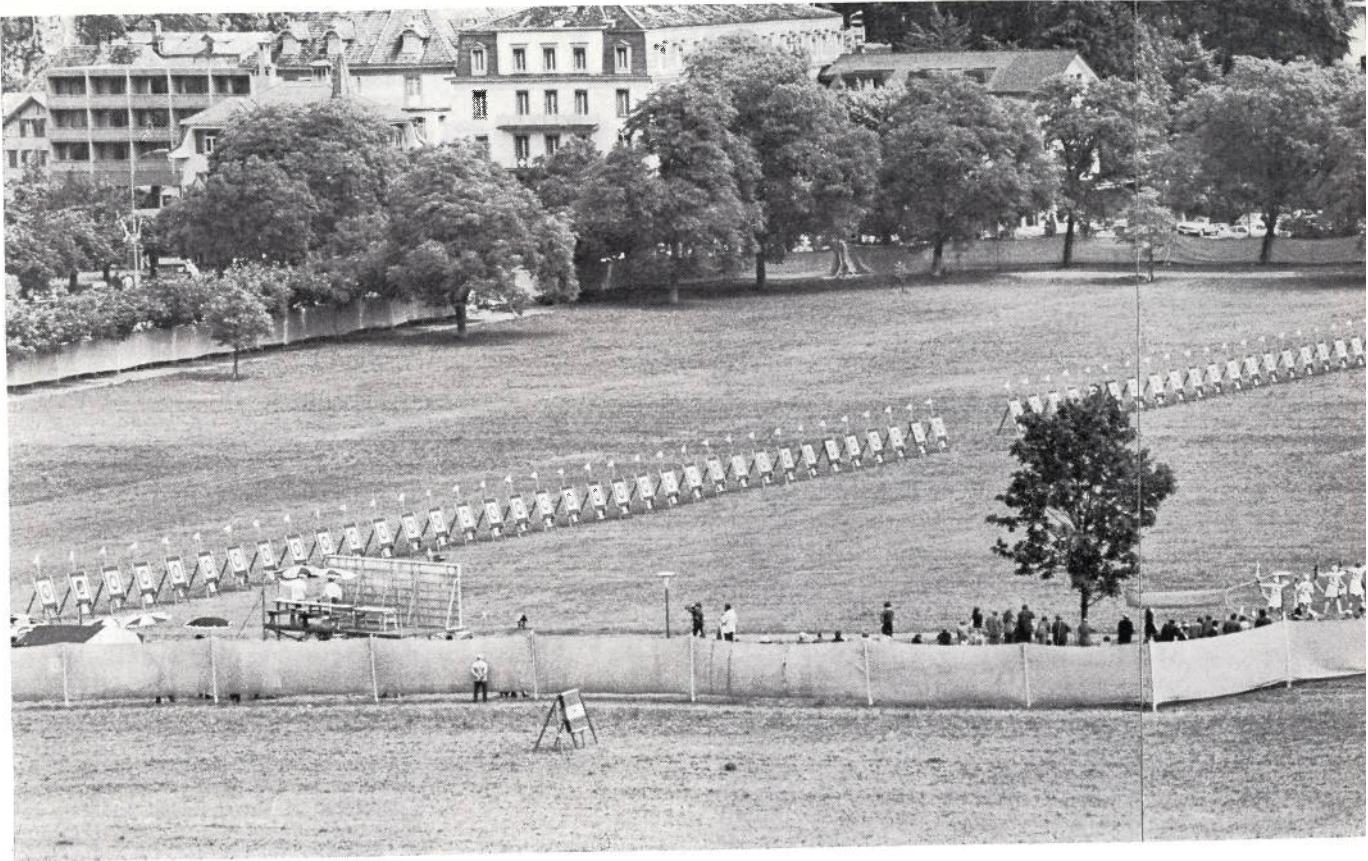
The World Championship at Interlaken was opened and closed by the usual ceremonies.

The Opening and Closing Ceremonies of the World Championships and the Continental Championships now take place according to the rites which have become tradition. Certain persons esteem the ceremonies to be fastidious; some people are of the opinion that they should be even more pompous. The present rites seem nevertheless to be satisfactory: neither too solemn nor too simple, the ceremonies, in their present form, appear perfectly adequate.

As the rites of these ceremonies are always the same, one always awaits the same development. However, at each Championship one is agreeably surprised to see one or another new or different element introduced by the organisers, which makes the ceremonies less rigid and more attractive.

At Interlaken, the Organising Committee had the fortunate idea to begin the parade of teams for the Opening Ceremony, not from the archery field itself or from the immediate area of this field, but in an area of the city situated at some hundreds of metres from the field: the teams, preceded by their national flags and signs bearing the name of the country, marched in the streets of the center of Interlaken. At the head of the parade was a carriage bearing notably the President of F.I.T.A., the President of A.S.T.A. and the President of the Organising Committee. The setting was assured by mounted horses, by music bands and by folkloric groups among which was noticed particularly William Tell, legendary cross-bow-man from Swiss history.

The parade was a smashing success. The inhabitants of Interlaken, the tourists and the team supporters had come in



great numbers and had taken their place all along the itinerary. In some places the spectators were several persons deep. Cheering and applauding broke out everywhere and the teams which had come from very far, and especially those coming from the other parts of the globe, were the most warmly greeted.

The Opening of the World Championship was underlined by the reports of old cannons fired on the field itself: this was another initiative of the Organizing Committee that attracted the enthusiastic interest of all present.

During the three first days of the competition there was a suffocating heat on the field that, added to the humidity coming from the ground, caused to appear in the mornings a large quantity of insects that considerably bothered the archers. On certain distances a good number of competitors were confounded by difficult winds which were variable as to their intensity and direction. The fourth day it was cooler, the sky being open, and there was very little wind. During the afternoon of this last day the weather again became heavy and two thunderstorms broke out over the field. The last arrows of the tournament were shot under strong shower.

Already before the beginning of the Championship a record had been broken: that of participation. 232 participants representing 39 national federations were present on the shooting line at Interlaken.

The battle for the titles was less indecisive than at the preceding championships.

For the ladies, the Soviets Zebeniso Rustamova and Valentina Kovpan, the archers of the People's Democratic Republic of Korea Han Sun Hi and Kim Hyang Min and the Americans Linda

Myers and Irene Lorenzen largely dominated.

From the first distance Zebeniso Rustamova took the first place and did not yield until the end of the championship.

After the first FITA Round Rustamova scored 1,238 points and preceded Kovpan (1,216), Kim Hyang Min (1,206), Han Sun Hi (1,198) and Myers (1,196). These positions remained the same at the end of the second FITA Round, except that Han Sun Hi succeeded to take third place from her compatriot Kim Hyang Min.

Zebeniso Rustamova assured herself the gold medal with  $1,238 + 1,227 = 2,465$  points. The silver medal went to Valentina Kovpan with  $1,216 + 1,214 = 2,430$  points and the bronze medal to Han Sun Hi with  $1,198 + 1,203 = 2,401$  points.

For classing by the ladies teams, the U.S.S.R. team marked its superiority during the four days of competition and took the World Championship Title with an advance of 117 points over the archers of the P.D.R. of Korea that participated for the first time at a World Championship and of which the results constituted the eye-opener of the tournament. The Americans took third place 57 points behind the archers of P.D.R. of Korea.

In the gentlemen's category the struggle for the title remained open the first day thanks to the Italian Sante Spigarelli who made an excellent beginning for 90 metres and who, at the end of the first day, was at the top of the list ahead of the American Darrell Pace. The second day Spigarelli lost 20 points on the 50 metres and 12 points on the 30 metres to the benefit of Pace who ended in first place for the first FITA

Round with 1,266 points before Spigarelli's (1,239), the Japanese Hirose Akira (1,218), the Finn Kauko Laasonen (1,218) and the American Richard McKinney (1,213).

Nine archers exceeded 1,200 points during the first FITA Round.

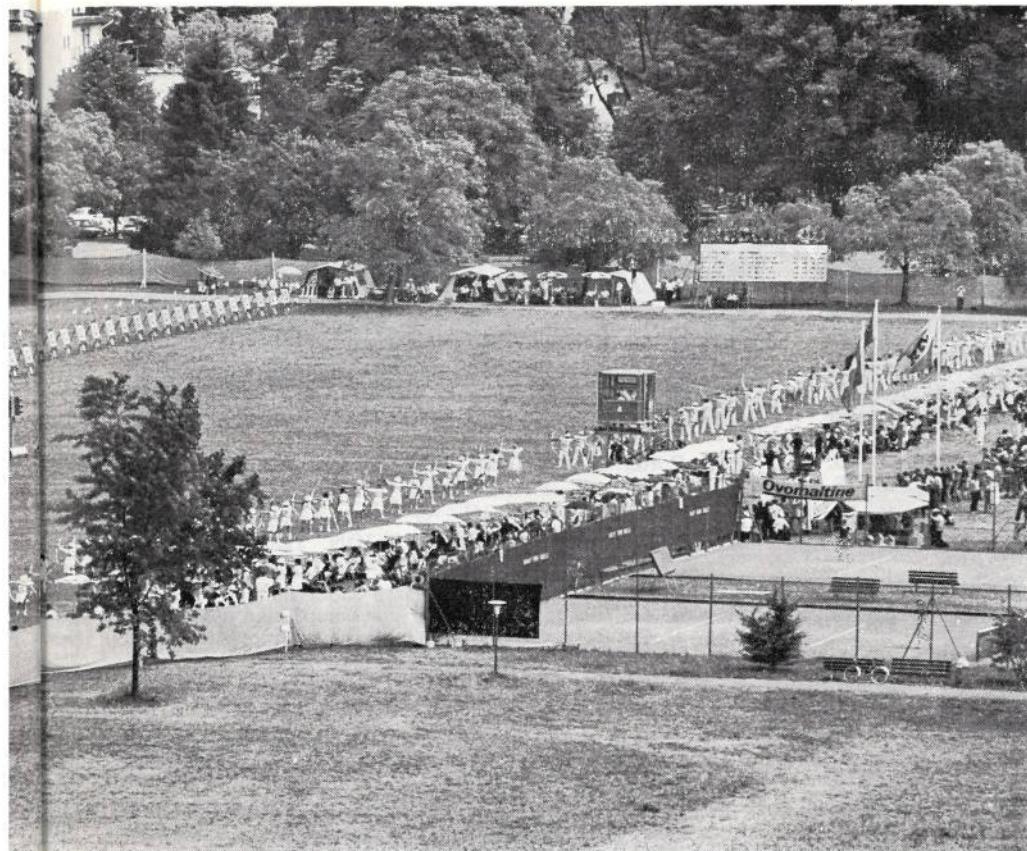
Darrell Pace, once in the lead, didn't allow himself to be displaced. Even better, arrow for arrow, he increased his lead during the third and fourth days, scoring 1,282 points in the second F.I.T.A.-Round and finished with a lead of 90 points over second place.

The third day the struggle for the second place was severe between Kauko Laasonen and Sante Spigarelli. At the end of the day the Finn had only thirteen points over the Italian.

During the last day the dice were definitely cast: Spigarelli was forced back and ended in fifth place in the final results. Kauko Laasonen gained 1,232 points in the second FITA Round and won the bronze medal. The Americans Richard McKinney, Rodney Baston and Douglas Brothers, who started weakly and who held at the end of the first day fourteenth, sixteenth and eighteenth place, came back extremely strong afterwards and held at the end of the last day second (Richard McKinney), fourth (Rodney Baston) and sixth (Douglas Brothers) places with  $1,213 + 1,245 = 2,458$  points,  $1,208 + 1,230 = 2,438$  points and  $1,203 + 1,226 = 2,429$  points respectively. Thus, the youngest team involved in the World Championship wrote its four names among the six first at the end of the competition!

During the second FITA Round 14 archers exceeded 1,200 and fifty archers 1,150 points.

In classification by teams, the



Americans left not the least chance to their competitors and won easily with an advance of 176 points over the Japanese who took second place. The third place was won narrowly by the Finns who were 317 behind the American and only 8 points ahead of the Poles.

The harvest of new records was abundant: all the World Championship records have been bettered and three world records beaten. Darrell Pace raised the records for the gentlemens' 50 and 30 metres to 328 and 354 points respectively and the American gentlemens' team twice bettered the world record for teams in raising it first to 3,687 points and later to 3,757 points.

At the end of the competition the archers met for the Closing Ceremony. It was preceded, as with the Opening Ceremony, by a parade of the teams—shorter, it is true—in the streets of the center of the city. It was finished by a release into the sky of balloons from which were suspended the letters A—U—S—T—R—A—L—I—A. Reference was thus made to the next World Championship to be held in 1977 at Canberra, Australia.

The World Championship was enhanced by different divertissements arranged by the organisers. The Casino was the scene of an exposition on the theme "Sport and Art". A reception was offered by the Organising Committee for the archers and officials on the evening of Tuesday, 24th June. An evening of folkloric dancing and singing of the Bernese Oberland was also programmed. On Sunday, 29th June, a large number of archers and officials made an excursion to the Jungfrau range and all those who participated have brought back an

unforgettable souvenir.

The archers and officials recall as well with pleasure the agreeable evenings passed at the Petit Casino discussing the results of the day, doing honour to the "crêperie bretonne" running at full force and discussing with people from the wide world, brought together by a common ideal.

The Closing Evening was a complete success. After a brilliant banquet, the prizes were given out to the winners: F.I.T.A. challenges, F.I.T.A. medals, as well as a large number of trophies and prizes offered by the organisers. Above all were noticed the numerous original prizes made up of Swiss cow bells.

Certain winners were not present at the moment of the distribution of prizes as it seems they had already left Interlaken to return to their homes. These absences have been strongly regretted. Such behaviour is not only a lack of courtesy as regards the organisers, the F.I.T.A. officials, the press and the other participants, but is also contrary to the principle that the distribution of prizes is an integral part of the programme of the World Championship. F.I.T.A. and the affiliated Federations should take care that this bad example given at Interlaken by certain participants does not become habitual.

The Closing Evening was lightened by the well known orchestra "Hazy Osterwald Jetset" who demonstrated their wide versatility: light music, show and dance music. The grand repertory and variety of this artistic group stirred the well deserved admiration of the participants. After the nervousness, the concentration and the efforts of the days

of competition, the archers, officials and organisers passed together a relaxed and lively evening. New friendships were begun, existing friendships were re-enforced and the discussions between people from the entire world continued uninterruptedly throughout the whole evening. The evening closed with a magnificent display of fireworks in the gardens of the Casino.

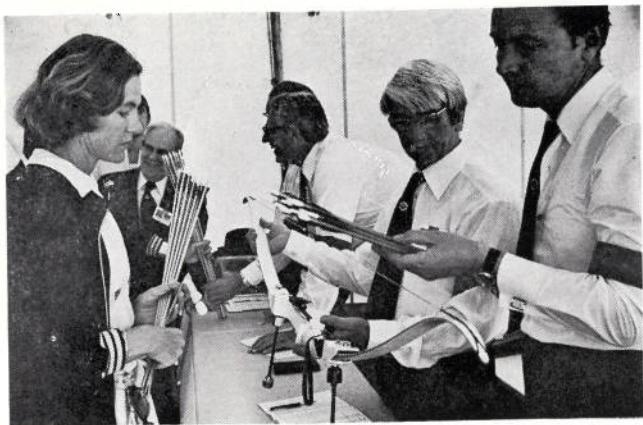
The XXVIIIth World Championship now belongs to history.

All our recognition and all our gratitude are given to the Swiss Archery Association (A.S.T.A.), to the Organising Committee and all the helpers who, often in the shadows, worked so hard to assure the unfolding and success of the festival of archery that was the World Championship at Interlaken.

Certainly, some details of the organisation have been criticised. The greater part of these difficulties have been resolved thanks to the teamwork of the organisers. It must be stated as well, that the organisation of a World Championship is a gigantic task and that the archers as well as officials are becoming more and more exacting in their demands from the organisers.

The XXVIIIth World Archery Championship has shown once more all the vigour and vitality of a sport in full growth. It has been marked by a record in participation, by a general increase in scores, by the penetration of young talents, by beaten records and, what is promising for the future, by the youth of the winners.

All who have had the privilege of participation or attending the World Championship at Interlaken, will hold an unchanging memento.



**Technical Commission Equipment Inspection.** Mr. C. B. Shenk, Dr. N. van Hinte (hidden Mr. A. Vindum), Mr. S. Bond, Mr. J. Cizek.

#### TECHNICAL COMMISSION REPORT

The XXVIIth World Championship took place in the middle of the town of Interlaken on a meadow that, though rightfully known for its beauty, was less suitable for an archery contest.

1) It would have been preferable if the field had been larger in view of the great number of competitors (240).

2) The surface of the ground was very uneven, and a regrettable minor accident occurred because of that. The archer in question had to stop.

3) The site in the middle of a town asked for many precautionary measures which we regret to say were only partially met.

4) In the first part of Congress some remarks were made on the qualities of the practice facilities which were not in accordance with the rules.

5) The building-up of the actual Tournament field was in many respects a last minute effort, as a result of which great strain was put both on the field workers and on the T.C. which were in a double-bind situation between demands and possible resources. This also caused an official complaint against the T.C. by the Organising Committee. The President, on request of said Organising Committee, conveyed this to T.C. members who can only say that if the impression was made of authoritative behaviour it was certainly not intended.

6) Before but also, regrettably, during the Tournament, changes on the field had to be made.

#### FIELD LAY-OUT

1) The Field Captain's platform was high with a cable car cabin on top. Unfortunately the wooden base took away some of the spectators' view. Equally unfortunately it was impossible to move it.

2) The barrier behind the ladies' line was too close to the waiting line. It was moved backwards the second day.

3) The light installation was not plainly visible from every part of the field.

4) Scoring boards and letters were on the small side.

5) Target, target faces and distances all were correct.

6) There were some difficulties about advertising which were taken care of.

The identifying cards were excellent, only arm bands for the field were lacking.

The Tournament shooting went on every day in a remarkably smooth way. The behaviour of competitors, team captains etc. was above reproach.

Some scoring difficulties at the start were overcome gradually.

The T.C. especially wants to recommend the excellent Field Captain and the officer in charge of the field, messrs. Erbeia and Schindler, who did a magnificent job.

The weather during the first three days was very warm with, at times, a stinging sun, and changeable wind. During the fourth day there were a number of showers and thunderstorms.

The shooting went according to schedule.

The Technical Commission

Chairman: N. van Hinte.

Members: L. Cizek, R. Simon, C. Shenk, A. Vindum, P. Prieels.

Candidates: S. Bond, P. Kliegl, J. Lernout, R. Potter, F. Usher.



Mr. R. Potter, Mr. P. Kliegl, Mr. P. Prieels, Mr. F. Usher

#### RAPPORT DE LA COMMISSION TECHNIQUE

Les XXVIIIèmes Championnats du Monde ont eu lieu au centre d'Interlaken sur un champ qui bien que très joli, n'était pas des plus appropriés pour une compétition d'archerie.

1) Il eut été préférable que le terrain fut plus large vu le nombre élevé de compétiteurs (240).

2) Le terrain était assez inégal ce qui fut la cause d'un accident mineur, mais regrettable. L'Archère en question dut arrêter.

3) Le site au centre de la ville demandait beaucoup de précautions et nous regrettons de constater que toutes ne furent pas prises.

4) A la première session du Congrès des remarques furent émises quant aux possibilités d'entraînement qui n'étaient pas en accord avec les règlements.

5) L'aménagement du terrain de tir se fit en grande partie à la dernière minute avec comme résultat une très grande tension tant pour les personnes en charge de l'aménagement que pour les membres de la C.T. qui étaient pris entre deux feux: les demandes d'une part et les possibilités d'autre part. Cette situation a d'ailleurs entraîné une plainte officielle du comité d'Organisation à l'encontre de la C.T. La Présidente en a d'ailleurs avisé la C.T. qui ne peut dire que si une attitude autoritaire fut laissée, ce n'était vraiment pas intentionnel.

6) Avant mais malheureusement aussi pendant le Tournoi, des changements ont dû être faits au terrain.

#### AMENAGEMENT DU TERRAIN

1) La plate-forme du directeur des Tirs était surélevée par une cabine de Téléphérique. Malheureusement le soubassement en bois cachait la vue de certains spectateurs. Malheureusement il était matériellement impossible de la bouger.

2) La barrière derrière les dames était trop près de la ligne d'attente. Elle fut reculée le deuxième jour.

3) Les feux lumineux n'étaient pas assez visibles de partout sur le terrain.

4) Les tableaux d'affichage ainsi que les caractères utilisés étaient plutôt petits.

5) Les cibles, cartes et distances étaient correctes.

6) Il y eut quelques problèmes de réclames auxquels il fut remédié.

Le système de cartes d'Identité est excellent, il manquait uniquement les brassards pour le terrain.

Le déroulement du Tir se réoula chaque jour d'une façon remarquable. L'attitude des compétiteurs, chefs d'équipe, a été irréprochable.

Quelques difficultés de marquage au début du tournoi s'appliquèrent graduellement.

La C.T. veut rendre un particulier hommage aux directeurs des Tirs et du Terrain, Mrs. Erbeia et Schindler, qui ont accompli un travail magnifique.

Pendant les trois premiers jours le temps fut très chaud avec parfois un soleil de plomb et du vent variable. Le quatrième jour fut entrecoupé par des averses et des orages.

Le Tir s'est déroulé selon l'horaire prévu.

La Commission Technique

Interlaken, June 28, 1975.

# XXVIII - World Championship

## TEAM OFFICIALS

Member Association	Team Captain	Assistant to Team Captain	Coaches
ARG	GUTIERREZ A.	WEBER J. F.	
AUS	GAVIN F.	ADAMS B.	
AUT	Dr. BILOWITZKY A.	ZOPF A.	PURCIZKY T. UNDORF G.
BEL	DE ROOSTER J.		
BRA	AMORIM A.		
CAN	Dr. ROHRINGER R.	BROWN K.	
COL	AYERBE R.	VALENZUELA F.	GEMPELER F. KAPLAN M.
TCH	CIZEK L.		
DEN	PEDERSEN K. E.	ANDRESEN K.	
FIN	MERTANEN P.	IMMONEN E.	HAIKONEN M. FRIMAN R.
FRA	BECKEN J.	SMITH J.	DUFLOT G.
GER	DANOWSKI H.	BAUM F.	REBSCH P.
GBR	WESTON P.	Mrs. M. MATTHEWS	Mrs. M. MATTHEWS
HOL	HOFMEESTER J.	WYNIA U.	WARDENAAR E.
HUN	Dr. MONUS A.		BAJKAI P.
INA	Kolonel POERWANA O. S.	HARASONO	
ISR	HUBERMANN G.		
ITA	DONI R.	TIBALDI F.	CODISPOTI M.
JPN	YOSHIMOT TATSUE	TOSHIO KAMEI	YUKIYA SHIBATA JURO IIZUKA
JOR	LEDGER D. H.		
DRK	RI YONG HO	DJUNG I NAM	DJONG MONG HO KIM MAN
LUX	WIES F.		
MEX	GUTIERREZ R.	BESENIUS J.	
MON	DELAYE L.		
MGL	DARJAA		FRANCK H.
NZL	Mrs. REILLY I.		Trainer NOEL C.
NOR	AMUNDSEN T.		Trainer JAMIANSUREN L.
POL	PAKIOLA W.	MARCHELA R.	KRONEN A. Trainer LARSEN E. B. TRZASKOMA Z. PYK M.
PUR	BARRIOS R.	BARRIOS J. E.	
RHO	SHEPPHERD E. M.	Mrs. POTTER M. S.	
RSA	EVERSON J.	Mrs. SCHLEBUSCH A.	SHIERS C. NEWMARK I.
ESP	FAGOAGA J.		SOTO M.
SWE	SODERGREN L-E.	RINGBERG C-G.	JANSSON L.
SUI	MATZINGER R.	Mrs. MATZINGER Y.	VIKSTROM P-O.
ROC	HSIEH C. C.	TSAI C. S.	BALSIGER P.
USA	KREMER H.	HELWIG G.	WANG Y.
URS	OLEINIKOV A.	SIDORUK V.	
VEN	TRAVIESO E. De		BALOV A.
YUG	Dr. NEMANIC G.		



**XXVIIIèmes CHAMPIONNATS DU MONDE DE TIR A L'ARC**

**Dames**

Médaille d'Or

Médaille d'Argent

Médaille de Bronze

Mlle ZEBINISO RUSTAMOVA

URS 2465

Mlle VALENTINA KOVPAK

URS 2430

Mlle HI HAN SUN

DRK 2401

**Messieurs**

Médaille d'Or

Médaille d'Argent

Médaille de Bronze

M. DARRELL PACE

USA 2548

M. RICHARD MCKINNEY

USA 2458

M. KAUKO LAASONEN

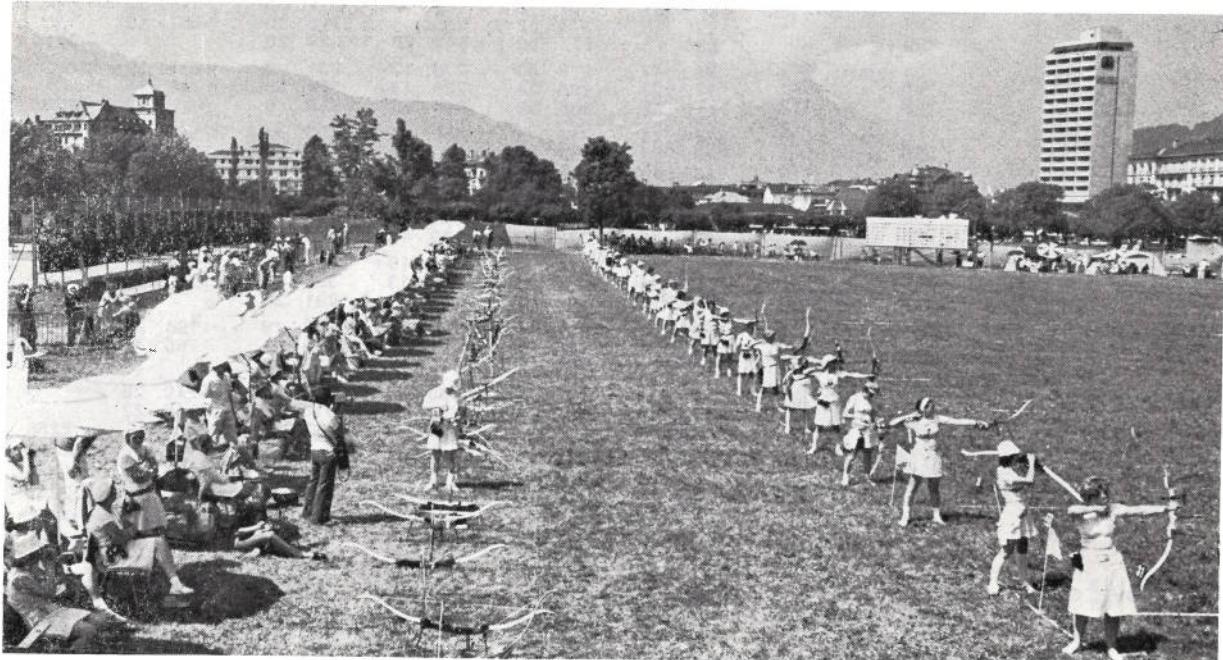
FIN 2450



# RESULTATS

**XXVIIIèmes CHAMPIONNATS DU MONDE**

Interlaken 25-26-27-28 Juin, 1975



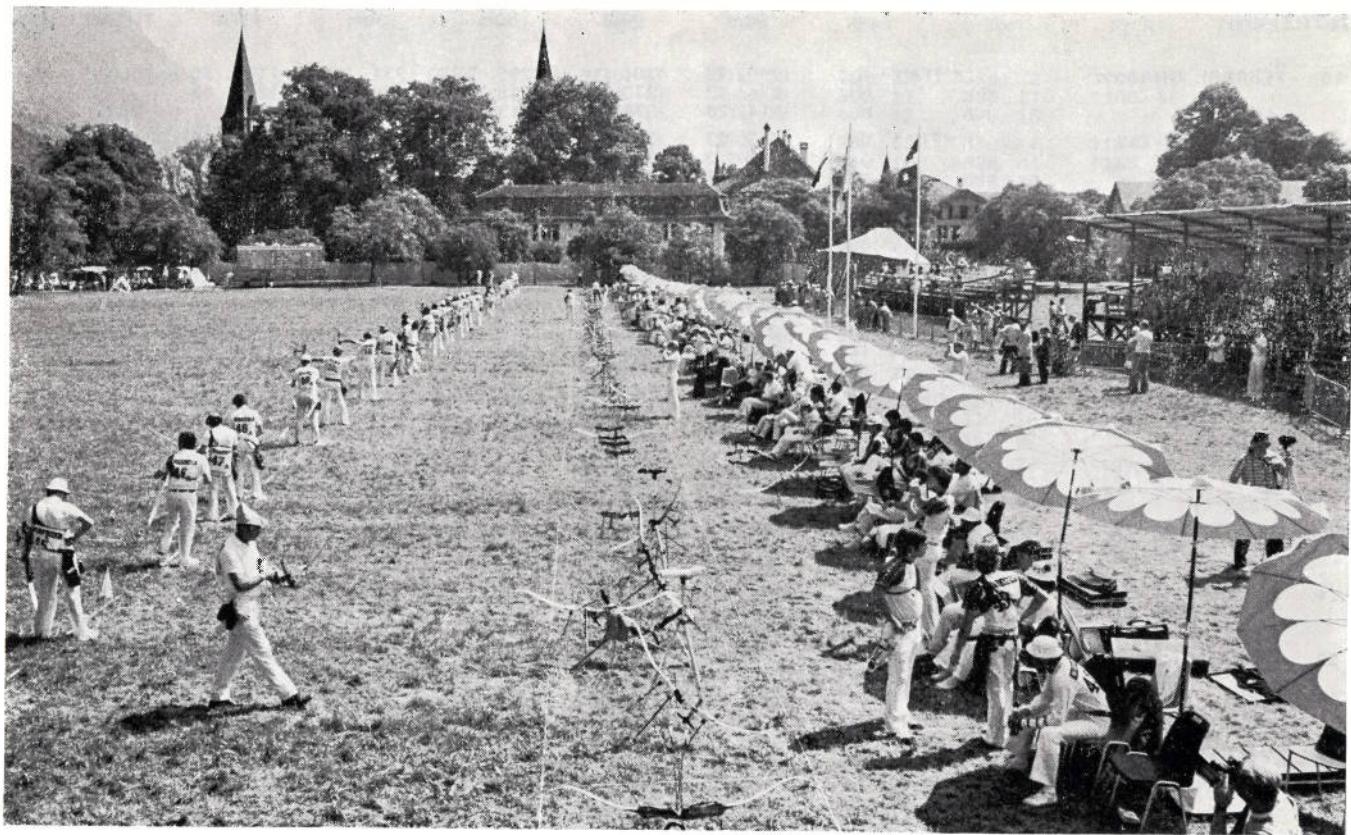
## LADIES

			70m	60m	50m	30m	FITA	TOTAL	Hits
1.	RUSTAMOVA, Zebiniso	URS	296. 1 294. 1 <b>590. 1</b>	314. 1 304. 5 <b>618. 1</b>	299. 3 297. 5 <b>596. 3</b>	329. 4 332. 3 <b>661. 1</b>	1238. 1 1227. 1		
2.	KOV PAN, Valentina	URS	279. 6 280. 12 <b>559. 5</b>	305. 6 305. 4 <b>610. 3</b>	301. 2 300. 3 <b>601. 2</b>	331. 2 329. 7 <b>660. 2</b>	1216. 2 1214. 2	<b>2465</b>	
3.	HAN SUN HI	DRK	280. 4 285. 4 <b>565. 3</b>	307. 4 306. 2 <b>613. 2</b>	294. 5 292. 7 <b>586. 4</b>	317. 20 320. 22 <b>637. 19</b>	1198. 4 1203. 4		<b>2430</b>
4.	KIM HYANG MIN	DRK	282. 3 283. 7 <b>565. 4</b>	301. 14 303. 6 <b>604. 4</b>	287. 9 283. 20 <b>570. 7</b>	336. 1 320. 20 <b>656. 3</b>	1206. 3 1189. 10		<b>2401</b>
5.	MYERS, Linda A.	USA	273. 7 283. 6 <b>556. 7</b>	308. 3 278. 39 <b>586. 14</b>	296. 4 312. 1 <b>608. 1</b>	319. 16 324. 11 <b>643. 13</b>	1196. 5 1197. 7		<b>2395</b>
6.	LORENSEN, Irene L.	USA	288. 2 282. 8 <b>570. 2</b>	302. 11 301. 7 <b>603. 5</b>	269. 33 301. 2 <b>570. 8</b>	326. 5 318. 26 <b>644. 11</b>	1185. 7 1202. 5		<b>2393</b>
7.	LESSARD, Lucille	CAN	268. 12 265. 32 <b>533. 15</b>	301. 12 295. 13 <b>596. 9</b>	302. 1 278. 26 <b>580. 5</b>	325. 6 330. 5 <b>655. 4</b>	1196. 6 1168. 12		<b>2387</b>
8.	HOLTSMEIER, Wirwe	URS	271. 11 287. 2 <b>558. 6</b>	293. 17 297. 11 <b>590. 12</b>	269. 32 299. 4 <b>568. 10</b>	325. 7 316. 31 <b>641. 14</b>	1158. 10 1199. 6		<b>2364</b>
9.	SZYDLOWSKA, Irena	POL	266. 16 281. 9 <b>547. 10</b>	304. 9 298. 10 <b>602. 6</b>	266. 34 285. 18 <b>551. 17</b>	323. 8 331. 4 <b>654. 6</b>	1159. 9 1195. 8		<b>2357</b>
10.	DJANG SUN YUNG	DRK	270. 10 279. 14 <b>549. 9</b>	305. 7 291. 15 <b>596. 10</b>	254. 51 287. 14 <b>541. 34</b>	321. 9 332. 2 <b>653. 7</b>	1150. 11 1189. 9		<b>2354</b>
11.	DAME, Pierrette	FRA	268. 15 260. 42 <b>528. 22</b>	289. 22 299. 8 <b>588. 13</b>	270. 29 275. 30 <b>545. 29</b>	320. 12 333. 1 <b>653. 8</b>	1147. 14 1167. 13		<b>2339</b>
12.	CAPETTA, Franca	ITA	256. 30 278. 15 <b>534. 14</b>	296. 15 279. 34 <b>575. 19</b>	289. 7 275. 31 <b>564. 13</b>	319. 15 320. 21 <b>639. 16</b>	1160. 8 1152. 19		<b>2314</b>
13.	OLTMANN, Marion	GER	248. 39 273. 21 <b>521. 25</b>	292. 18 290. 16 <b>582. 17</b>	289. 8 287. 12 <b>576. 6</b>	312. 38 314. 36 <b>626. 28</b>	1141. 17 1164. 15		<b>2312</b>
14.	CHOI OK SUN	DRK	256. 29 272. 24 <b>528. 21</b>	306. 5 293. 14 <b>599. 7</b>	261. 41 291. 9 <b>552. 16</b>	304. 59 316. 28 <b>620. 35</b>	1127. 22 1172. 11		<b>2305</b>
									<b>2299</b>

LADIES			70m	60m	50m	30m	FITA	TOTAL	Hits	
15. ROWE, Ruth E.	USA		223. 72 285. 3 <b>508. 40</b>	261. 76 315. 1 <b>576. 18</b>	290. 6 279. 25 <b>569. 9</b>	315. 27 330. 6 <b>645. 10</b>	1089. 46 1209. 3		<b>2298</b>	
16. YOSHIE, Fukuda	JPN		270. 9 280. 10 <b>550. 8</b>	288. 25 287. 23 <b>575. 21</b>	273. 24 277. 27 <b>550. 20</b>	313. 33 306. 48 <b>619. 39</b>	1144. 15 1150. 20		<b>2294</b>	
17. SHIGENO, Chiaki	JPN		279. 5 263. 36 <b>542. 11</b>	269. 62 279. 36 <b>548. 51</b>	278. 19 288. 11 <b>566. 12</b>	315. 28 312. 38 <b>627. 27</b>	1141. 16 1142. 24	<b>2283</b>	<b>288</b>	
18. CROWL, Jodi	USA		261. 21 259. 44 <b>520. 27</b>	283. 31 284. 27 <b>567. 29</b>	282. 13 269. 43 <b>551. 19</b>	321. 10 324. 9 <b>645. 9</b>	1147. 13 1136. 26	<b>2283</b>	<b>285</b>	
19. COULD, Barbara	GBR		254. 31 276. 18 <b>530. 18</b>	301. 13 274. 52 <b>575. 20</b>	252. 52 295. 6 <b>547. 26</b>	312. 36 316. 30 <b>628. 26</b>	1119. 30 1161. 16	<b>2280</b>	<b>288</b>	
20. ARCHIPOWA, Galina	URS		243. 47 272. 22 <b>515. 32</b>	279. 40 286. 24 <b>565. 30</b>	279. 17 266. 48 <b>545. 28</b>	331. 3 324. 13 <b>655. 5</b>	1132. 19 1148. 21	<b>2280</b>	<b>287</b>	
21. SJOHOLM, Lena	SWE		268. 14 262. 37 <b>530. 19</b>	314. 2 279. 37 <b>593. 11</b>	260. 44 283. 21 <b>543. 30</b>	307. 54 301. 59 <b>608. 67</b>	1149. 12 1125. 36		<b>2274</b>	
22. KONTTILA, Sirpa	FIN		257. 28 269. 28 <b>526. 23</b>	304. 8 268. 60 <b>572. 23</b>	259. 46 271. 36 <b>530. 45</b>	318. 19 326. 8 <b>644. 12</b>	1138. 18 1134. 27		<b>2272</b>	
23. TOY, Carole	AUS		243. 48 272. 23 <b>515. 33</b>	279. 41 280. 33 <b>559. 37</b>	279. 15 287. 13 <b>566. 11</b>	310. 47 321. 17 <b>631. 24</b>	1111. 34 1160. 18		<b>2271</b>	
24. ALLAN, Wanda	CAN		228. 67 277. 17 <b>505. 44</b>	292. 19 306. 3 <b>598. 8</b>	266. 35 277. 28 <b>543. 31</b>	318. 18 305. 51 <b>623. 32</b>	1104. 38 1165. 14		<b>2269</b>	
25. LINDHOLM, Marie	FIN		246. 42 262. 38 <b>508. 39</b>	288. 24 295. 12 <b>583. 16</b>	265. 36 273. 34 <b>538. 37</b>	321. 11 316. 29 <b>637. 18</b>	1120. 29 1146. 22		<b>2266</b>	
26. BOTTOMLEY, Nadia	GBR		263. 19 269. 27 <b>532. 16</b>	275. 50 279. 38 <b>554. 47</b>	272. 25 277. 29 <b>549. 22</b>	312. 37 313. 37 <b>625. 29</b>	1122. 25 1138. 25		<b>2260</b>	
27. SUNDMAN, Birgitta	SWE		272. 8 245. 69 <b>517. 29</b>	271. 60 290. 18 <b>561. 32</b>	263. 39 284. 19 <b>547. 25</b>	316. 24 314. 34 <b>630. 25</b>	1122. 27 1133. 20		<b>2255</b>	
28. COSGROVE, Gerri	CAN		264. 17 258. 47 <b>522. 24</b>	290. 20 262. 68 <b>552. 48</b>	248. 58 286. 17 <b>534. 40</b>	320. 13 319. 23 <b>639. 17</b>	1122. 26 1125. 35		<b>2247</b>	
29. PALCZAK, Maria	POL		246. 44 283. 5 <b>529. 20</b>	290. 21 277. 41 <b>567. 28</b>	252. 53 279. 24 <b>531. 44</b>	298. 70 321. 19 <b>619. 42</b>	1086. 48 1160. 17		<b>2246</b>	
30. ZANAA, J.	MGL		243. 45 264. 34 <b>507. 42</b>	283. 31 272. 56 <b>555. 42</b>	272. 26 286. 16 <b>558. 15</b>	310. 45 311. 41 <b>621. 34</b>	1108. 36 1133. 31		<b>2241</b>	
31. BRETON, Aurora	MEX		261. 23 270. 26 <b>531. 17</b>	286. 27 284. 26 <b>570. 26</b>	251. 54 252. 69 <b>503. 57</b>	311. 44 324. 11 <b>635. 21</b>	1109. 35 1130. 33		<b>2239</b>	
32. TOSHIKO, Mine	JPN		229. 65 275. 19 <b>504. 46</b>	295. 16 276. 45 <b>571. 25</b>	264. 37 261. 54 <b>525. 46</b>	313. 31 321. 15 <b>634. 22</b>	1101. 41 1133. 29		<b>2234</b>	<b>287</b>
33. DA POIAN, Ida	ITA		254. 32 247. 67 <b>501. 50</b>	281. 37 279. 35 <b>560. 33</b>	278. 18 270. 39 <b>548. 24</b>	311. 42 314. 33 <b>625. 30</b>	1124. 23 1110. 42		<b>2234</b>	<b>286</b>
34. HAIKONEN, Mervi	FIN		240. 52 270. 25 <b>510. 37</b>	285. 28 288. 21 <b>573. 22</b>	260. 43 257. 60 <b>517. 52</b>	312. 40 319. 24 <b>631. 23</b>	1097. 43 1134. 28		<b>2231</b>	
35. VAN GENDT, Karen	RSA		261. 21 274. 20 <b>535. 13</b>	272. 59 282. 31 <b>554. 46</b>	276. 22 262. 52 <b>538. 35</b>	312. 39 290. 77 <b>602. 64</b>	1121. 28 1108. 44		<b>2229</b>	
36. SCHULZE, Maria	AUT		246. 41 264. 35 <b>510. 38</b>	270. 61 288. 20 <b>558. 38</b>	269. 31 268. 44 <b>537. 38</b>	319. 17 303. 54 <b>622. 33</b>	1104. 37 1123. 40		<b>2227</b>	<b>287</b>
37. OKSA, Anna-Lisa	SWE		252. 34 265. 33 <b>517. 30</b>	259. 79 289. 19 <b>548. 52</b>	260. 45 289. 10 <b>549. 23</b>	313. 35 300. 61 <b>613. 48</b>	1084. 49 1143. 23		<b>2227</b>	<b>285</b>
38. BIELAS, Bogumila	POL		236. 58 280. 11 <b>516. 31</b>	279. 42 256. 76 <b>535. 64</b>	282. 12 269. 40 <b>551. 18</b>	304. 58 319. 25 <b>623. 31</b>	1101. 42 1124. 38		<b>2225</b>	<b>287</b>
39. WALLACE, Alice	GBR		258. 27 277. 16 <b>535. 12</b>	282. 34 275. 51 <b>557. 41</b>	272. 28 248. 76 <b>520. 49</b>	316. 23 297. 67 <b>613. 47</b>	1128. 21 1097. 51		<b>2225</b>	<b>286</b>
40. NEWMARK, Myrna	RSA		262. 20 258. 46 <b>520. 26</b>	278. 45 276. 43 <b>554. 45</b>	281. 14 252. 68 <b>533. 41</b>	294. 79 321. 18 <b>615. 45</b>	1115. 31 1107. 45		<b>2222</b>	
41. SARAZIN, Liliane	FRA		264. 18 255. 53 <b>519. 28</b>	284. 30 275. 47 <b>559. 35</b>	269. 30 269. 42 <b>538. 36</b>	278. 89 324. 10 <b>602. 62</b>	1095. 44 1123. 39		<b>2218</b>	
42. HSIE, Mai Shia	ROC		247. 40 239. 75 <b>486. 63</b>	289. 23 264. 65 <b>539. 59</b>	264. 38 286. 15 <b>550. 21</b>	302. 62 318. 27 <b>620. 36</b>	1102. 40 1107. 45		<b>2209</b>	
43. GOLOMB, Jennifer	AUS		246. 43 249. 62 <b>495. 53</b>	303. 10 269. 59 <b>572. 24</b>	255. 50 266. 49 <b>521. 48</b>	308. 52 310. 42 <b>618. 43</b>	1112. 32 1094. 52		<b>2206</b>	<b>288</b>

LADIES			70m	60m	50m	30m	FITA	TOTAL	Hits
44.	OSBECK, Claudine	SUI	241. 51 250. 60 <b>491. 59</b>	274. 55 273. 54 <b>547. 53</b>	279. 16 280. 23 <b>559. 14</b>	309. 49 300. 60 <b>609. 55</b>	1103. 39 1103. 49	2206	287
45.	PEDERSEN, Erna Rahb.	DEN	243. 46 261. 40 <b>504. 45</b>	252. 81 275. 50 <b>527. 70</b>	260. 42 273. 35 <b>533. 42</b>	317. 22 323. 14 <b>640. 15</b>	1072. 54 1132. 32		
46.	BERGLUND, Anna-Lisa	SWE	268. 13 244. 70 <b>512. 35</b>	274. 56 276. 42 <b>550. 49</b>	272. 27 264. 50 <b>536. 39</b>	317. 21 280. 87 <b>597. 70</b>	1131. 20 1064. 67	2195	
47.	SUNIAR, Leane	INA	230. 63 257. 49 <b>487. 61</b>	276. 49 287. 22 <b>563. 31</b>	262. 40 270. 37 <b>532. 43</b>	301. 65 307. 44 <b>608. 56</b>	1069. 55 1121. 41		
48.	McDONALD, Joan	CAN	227. 69 279. 13 <b>506. 43</b>	279. 39 390. 17 <b>569. 27</b>	241. 62 261. 55 <b>502. 59</b>	311. 43 297. 68 <b>608. 58</b>	1058. 61 1127. 34	2185	
49.	PEKALSKA, Grazyna	POL	250. 36 249. 61 <b>499. 52</b>	278. 44 247. 84 525. 72	282. 11 241. 79 <b>523. 47</b>	314. 29 321. 16 <b>635. 20</b>	1124. 24 1058. 69	2182	
50.	KAZUMI, Matsushita	JPN	237. 56 247. 64 <b>484. 66</b>	263. 73 285. 25 <b>548. 50</b>	276. 21 270. 38 <b>546. 27</b>	313. 32 288. 81 <b>601. 67</b>	1089. 45 1090. 56	2179	
51.	RICHARDSON, J.	AUS	249. 37 253. 55 <b>502. 48</b>	280. 38 275. 48 <b>555. 44</b>	284. 10 234. 84 <b>518. 51</b>	299. 69 303. 55 <b>602. 66</b>	1112. 33 1065. 66	2177	
52.	MUELLER, Ulla	GER	234. 60 251. 59 <b>485. 65</b>	273. 58 261. 69 <b>534. 66</b>	250. 56 292. 8 <b>542. 32</b>	309. 48 302. 56 <b>611. 51</b>	1066. 58 1106. 48	2172	
53.	KURNANINGSIH, N.	INA	260. 26 252. 56 <b>512. 36</b>	275. 51 282. 28 <b>557. 39</b>	228. 87 267. 46 <b>495. 66</b>	298. 71 307. 46 <b>605. 60</b>	1061. 59 1108. 43	2169	
54.	SCHUSSOVA, Helena	TCH	228. 68 265. 31 <b>493. 57</b>	278. 46 261. 70 <b>539. 61</b>	274. 23 268. 45 <b>542. 33</b>	299. 68 295. 72 <b>594. 74</b>	1079. 51 1089. 57	2168	
55.	ADAMS, Maureen	AUS	210. 80 257. 48 <b>467. 74</b>	287. 26 298. 9 <b>585. 15</b>	241. 63 255. 65 <b>496. 65</b>	305. 57 314. 34 <b>619. 38</b>	1043. 67 1124. 37	2167	
56.	DANOWSKI, Ursula	GER	253. 33 260. 41 <b>513. 34</b>	275. 53 282. 30 <b>557. 40</b>	240. 64 249. 74 <b>489. 71</b>	320. 14 282. 84 <b>602. 65</b>	1088. 47 1073. 63	2161	
57.	JUSSILA, Cartia	FIN	233. 61 249. 63 <b>482. 69</b>	281. 36 250. 81 <b>531. 67</b>	246. 60 267. 47 <b>513. 55</b>	313. 34 306. 47 <b>619. 41</b>	1073. 52 1072. 64	2145	
58.	KLAUSOVA, Milena	TCH	240. 54 255. 54 <b>495. 54</b>	275. 54 280. 32 <b>555. 43</b>	237. 70 280. 22 <b>517. 53</b>	285. 81 292. 75 <b>577. 80</b>	1037. 69 1107. 45	2144	
59.	KOOPMANN, Burga	GER	260. 25 247. 66 <b>507. 41</b>	282. 35 264. 64 <b>546. 55</b>	258. 47 261. 53 <b>519. 50</b>	279. 87 289. 80 <b>568. 85</b>	1079. 50 1061. 68	2140	
60.	LENTZ, Lilli	DEN	231. 62 261. 39 <b>492. 58</b>	273. 57 266. 63 <b>539. 60</b>	236. 71 260. 56 <b>496. 63</b>	315. 26 296. 69 <b>611. 50</b>	1055. 62 1083. 58	2138	
61.	WONG, Wu Lin Su	ROC	230. 63 256. 50 <b>486. 62</b>	267. 65 267. 61 <b>534. 65</b>	235. 73 263. 51 <b>498. 61</b>	308. 53 311. 40 <b>619. 40</b>	1040. 68 1097. 50	2137	288
62.	DARIIMAA, N.	MGL	222. 74 242. 71 <b>464. 75</b>	284. 29 276. 46 <b>560. 34</b>	237. 68 257. 61 <b>494. 67</b>	315. 25 304. 53 <b>619. 37</b>	1058. 60 1079. 60	2137	284
63.	BONARI, Anna-Maria	ITA	260. 24 241. 74 <b>501. 49</b>	248. 84 274. 53 <b>522. 73</b>	229. 85 274. 33 <b>503. 58</b>	306. 56 304. 52 <b>610. 54</b>	1043. 65 1093. 53	2136	
64.	WIES, Nelly	LUX	236. 59 255. 52 <b>491. 60</b>	266. 66 272. 55 <b>538. 63</b>	238. 67 260. 57 <b>498. 62</b>	309. 50 295. 73 <b>604. 61</b>	1049. 64 1082. 59	2131	
65.	FREY, Harrad	FRA	237. 57 245. 68 <b>482. 68</b>	279. 43 257. 75 <b>536. 62</b>	236. 72 274. 32 <b>510. 56</b>	297. 75 299. 64 <b>596. 73</b>	1049. 63 1075. 62	2124	
66.	JEHLE, Esther	SUI	240. 53 260. 42 <b>500. 51</b>	269. 60 260. 71 <b>529. 68</b>	258. 48 256. 62 <b>514. 54</b>	300. 66 280. 86 <b>580. 79</b>	1067. 57 1056. 71	2123	
67.	HSIE, Mei Lien	ROC	248. 38 237. 77 <b>485. 64</b>	277. 48 269. 58 <b>546. 54</b>	248. 57 248. 75 <b>496. 64</b>	299. 67 288. 82 <b>587. 76</b>	1072. 53 1042. 75	2114	
68.	SCHUSSOVA, Vera	TCH	242. 50 252. 58 <b>494. 55</b>	266. 69 276. 44 <b>542. 57</b>	218. 89 255. 63 <b>473. 80</b>	290. 80 309. 43 <b>599. 68</b>	1016. 73 1092. 55	2108	
69.	WEINZETTLOVA, M.	TCH	229. 66 265. 30 <b>494. 56</b>	277. 47 282. 29 <b>559. 36</b>	230. 79 259. 59 <b>489. 69</b>	267. 96 287. 83 <b>554. 88</b>	1003. 78 1093. 54	2096	
70.	FRIDSMA, M.	HOL	216. 76 266. 29 <b>482. 67</b>	282. 33 260. 72 <b>542. 56</b>	228. 86 232. 87 <b>460. 84</b>	310. 46 297. 66 <b>607. 59</b>	1036. 70 1055. 72	2091	
71.	MANNING, Barbara	RSA	215. 78 258. 45 <b>473. 70</b>	263. 74 242. 88 <b>505. 78</b>	277. 20 200. 96 <b>477. 77</b>	313. 30 301. 58 <b>614. 46</b>	1068. 56 1001. 85	2069	
72.	SALTER, Dulcie	GBR	243. 48 228. 85 <b>471. 73</b>	265. 70 264. 66 <b>529. 69</b>	238. 66 232. 87 <b>470. 81</b>	297. 73 299. 62 <b>596. 72</b>	1043. 66 1023. 80	2066	

LADIES			70m	60m	50m	30m	FITA	TOTAL	Hits
73.	HOITING, G.	HOL	215. 77 229. 83 <b>444. 81</b>	269. 63 272. 57 <b>541. 58</b>	237. 69 243. 77 <b>480. 75</b>	308. 51 290. 76 <b>598. 69</b>	1029. 72 1034. 77		2063
74.	SALAS, Gloria	MEX	226. 70 237. 76 <b>463. 77</b>	252. 82 250. 79 <b>502. 80</b>	230. 81 259. 58 <b>489. 68</b>	306. 55 296. 70 <b>602. 63</b>	1014. 74 1042. 74		2056
75.	RIVERA, Maria I.	PUR	204. 84 219. 92 <b>423. 87</b>	247. 86 275. 49 <b>522. 75</b>	230. 80 269. 41 <b>499. 60</b>	296. 76 315. 32 <b>611. 52</b>	977. 83 1078. 61		2055
76.	SANCHEZ, Olga M.	ARG	202. 85 231. 81 <b>433. 84</b>	239. 89 267. 62 <b>506. 77</b>	256. 49 233. 85 <b>489. 70</b>	312. 41 305. 49 <b>617. 44</b>	1009. 77 1036. 76		2045
77.	ALIEN, Ina	INA	239. 55 232. 80 <b>471. 72</b>	266. 67 236. 89 <b>502. 81</b>	230. 82 255. 64 <b>485. 72</b>	279. 82 305. 50 <b>584. 78</b>	1014. 75 1028. 79		2042
78.	KEMPNER, Arci	BRA	225. 71 248. 64 <b>473. 71</b>	264. 71 258. 73 <b>522. 73</b>	238. 65 239. 80 <b>477. 76</b>	303. 61 265. 93 <b>568. 84</b>	1030. 71 1010. 82		2040
79.	BERGER, Anne	SUI	219. 75 242. 72 <b>461. 78</b>	275. 52 277. 40 <b>352.100</b>	208. 91 249. 73 <b>457. 86</b>	284. 84 276. 89 <b>560. 87</b>	986. 81 1044. 73		2030
80.	MAUSER, Dubravka	YUG	190. 90 256. 51 <b>446. 80</b>	264. 72 263. 67 <b>527. 71</b>	190. 96 235. 83 <b>425. 93</b>	301. 63 311. 39 <b>612. 49</b>	945. 87 1065. 65		2010
81.	HAAG, Hermine	LUX	205. 83 236. 78 <b>441. 82</b>	260. 77 235. 90 <b>495. 82</b>	231. 78 230. 89 <b>461. 83</b>	304. 60 307. 45 <b>611. 53</b>	1000. 79 1008. 83		2008
82.	KOKOSKA, Else	SUI	214. 79 233. 79 <b>447. 79</b>	225. 94 255. 77 <b>480. 88</b>	233. 76 251. 70 <b>484. 74</b>	294. 77 294. 74 <b>588. 75</b>	966. 85 1033. 78		1999
83.	PEDERSEN, Ena	DEN	251. 35 252. 57 <b>503. 47</b>	228. 93 252. 78 <b>480. 89</b>	193. 95 254. 67 <b>447. 89</b>	267. 97 299. 63 <b>566. 86</b>	939. 89 1057. 70		1996
84.	SHEPHERD, Marian P.	RHO	208. 82 225. 88 <b>433. 85</b>	262. 75 242. 87 <b>504. 79</b>	225. 88 236. 82 <b>461. 82</b>	301. 64 295. 71 <b>596. 71</b>	996. 80 998. 86		1994
85.	DARIS, C.	HOL	222. 73 242. 73 <b>464. 76</b>	259. 78 250. 80 <b>509. 76</b>	231. 77 242. 78 <b>473. 79</b>	272. 93 271. 91 <b>543. 94</b>	984. 82 1005. 84		1989
86.	DJUARTI, Ina	INA	202. 86 226. 86 <b>428. 86</b>	247. 85 248. 83 <b>495. 83</b>	235. 74 250. 72 <b>485. 73</b>	280. 86 290. 79 <b>570. 83</b>	964. 86 1014. 81		1978
87.	GARCON, Yvette	LUX	188. 92 223. 89 <b>411. 89</b>	240. 88 249. 82 <b>489. 84</b>	179. 99 250. 71 <b>429. 92</b>	283. 85 269. 92 <b>552. 91</b>	890. 94 991. 87		1881
88.	KADIJA, Nedjeljka	YUG	189. 91 181. 98 <b>370. 97</b>	255. 80 225. 93 <b>480. 86</b>	229. 84 218. 91 <b>447. 88</b>	297. 74 278. 88 <b>575. 81</b>	970. 84 902. 96		1872
89.	IZQUIERDO, Izabel	BRA	209. 81 230. 82 <b>439. 83</b>	224. 95 224. 94 <b>448. 92</b>	183. 98 238. 81 <b>421. 95</b>	276. 91 274. 90 <b>550. 93</b>	892. 93 966. 88		1858
90.	HARRIMAN, Margaret	RSA	195. 88 203. 94 <b>398. 92</b>	228. 91 223. 96 <b>451. 90</b>	242. 61 233. 86 <b>476. 78</b>	276. 90 246. 99 <b>522. 98</b>	941. 88 905. 95		1846
91.	DRIZDEK, Vlasta	YUG	170. 98 166. 99 <b>336. 99</b>	228. 92 258. 74 <b>486. 85</b>	233. 75 227. 90 <b>460. 85</b>	294. 78 259. 96 <b>553. 90</b>	925. 91 910. 94		1835
92.	GUENDICA, Juliania	COL	172. 96 203. 95 <b>375. 96</b>	237. 90 243. 86 <b>480. 87</b>	186. 97 254. 66 <b>440. 91</b>	285. 82 248. 98 <b>533. 95</b>	880. 95 948. 90		1828
93.	DE PEREZ, Maria E.	COL	170. 97 189. 97 <b>359. 98</b>	196. 98 233. 92 <b>429. 94</b>	247. 59 202. 95 <b>449. 87</b>	285. 83 302. 57 <b>587. 77</b>	898. 92 926. 93		1824
94.	DE VALENZUELA, St.	COL	176. 94 221. 91 <b>397. 93</b>	195. 99 246. 85 <b>441. 93</b>	200. 93 216. 92 <b>416. 96</b>	270. 95 281. 85 <b>551. 92</b>	841. 97 964. 89		1805
95.	VERHULST, A.	HOL	191. 89 190. 96 <b>381. 95</b>	250. 83 201. 99 <b>451. 91</b>	229. 83 215. 93 <b>444. 90</b>	266. 98 262. 95 <b>528. 96</b>	936. 90 868. 97		1804
96.	RIBEIRA, Marie Jose	BRA	156.100 226. 87 <b>382. 94</b>	202. 97 204. 98 <b>406. 98</b>	210. 90 212. 94 <b>422. 94</b>	263.101 290. 78 <b>554. 89</b>	831. 98 932. 91		1763
97.	FUENTES, Aide	PUR	173. 95 228. 84 <b>401. 90</b>	171.101 224. 95 <b>395. 99</b>	197. 94 177. 98 <b>374. 97</b>	273. 92 298. 65 <b>571. 82</b>	814.101 927. 92		1741
98.	EMBEREL, D.	MGL	180. 93 218. 93 <b>398. 91</b>	211. 96 177. 97 <b>428. 95</b>	205. 92 147.100 <b>352. 99</b>	270. 94 241.100 <b>511.100</b>	866. 96 823. 99		1689
99.	NAKANO, Isabel	MEX	167. 99 155.100 <b>322.100</b>	174.100 235. 90 <b>409. 97</b>	178.100 188. 97 <b>366. 98</b>	259.100 264. 94 <b>523. 97</b>	778.101 842. 98		1620
100.	ROSA, Gloria M.	PUR	135.101 147.101 <b>282.101</b>	245. 87 182.100 <b>427. 96</b>	171.101 172. 99 <b>343.100</b>	264. 99 254. 97 <b>518. 99</b>	815. 99 755.100		1570
101.	GUTIERREZ, Franc.	MEX	196. 87 222. 90 <b>418. 88</b>	268. 68 66.101 <b>334.101</b>	251. 55 — <b>—</b>	297. 72 — <b>—</b>	1012. 76 — <b>—</b>		1300


**GENTLEMEN**

		90m	70m	50m	30m	FITA	TOTAL	Hits
1.	PACE, Darrell	USA	282. 2 287. 1 <b>569. 1</b>	312. 2 313. 1 <b>625. 2</b>	328. 1 328. 1 <b>656. 1</b>	344. 1 354. 1 <b>698. 1</b>	1266. 1 1282. 1	
								2548
2.	McKINNEY, Richard	USA	264. 11 273. 14 <b>537. 9</b>	301. 21 311. 2 <b>612. 4</b>	307. 7 314. 6 <b>621. 3</b>	341. 3 347. 2 <b>688. 2</b>	1213. 5 1245. 2	
								2458
3.	LAASONEN, Kauko	FIN	272. 7 280. 6 <b>552. 4</b>	300. 24 307. 4 <b>607. 7</b>	304. 9 307. 18 <b>611. 10</b>	342. 2 338. 17 <b>680. 5</b>	1218. 4 1232. 3	
								2450
4.	BASTON, Rodney W.	USA	263. 13 278. 9 <b>541. 5</b>	302. 18 288. 26 <b>590. 20</b>	309. 3 318. 3 <b>627. 2</b>	334. 15 346. 3 <b>680. 4</b>	1208. 7 1230. 4	
								2438
5.	SPIGARELLI, Sante	ITA	293. 1 272. 16 <b>565. 2</b>	306. 11 280. 45 <b>586. 24</b>	308. 5 303. 30 <b>611. 9</b>	332. 25 343. 8 <b>675. 8</b>	1239. 2 1198. 15	
								2437
6.	BROTHERS, Douglas	USA	260. 16 278. 8 <b>538. 7</b>	298. 26 299. 12 <b>597. 12</b>	312. 2 308. 15 <b>620. 4</b>	333. 20 341. 10 <b>674. 10</b>	1203. 8 1226. 5	
								2429
7.	AKIRA, Hirose	JPN	273. 3 256. 8 <b>529. 13</b>	310. 5 298. 15 <b>608. 6</b>	300. 16 312. 10 <b>612. 7</b>	335. 10 343. 7 <b>678. 7</b>	1218. 3 1209. 11	
								2427
8.	LIPPERT, Ron	CAN	261. 15 276. 10 <b>537. 8</b>	304. 15 289. 22 <b>593. 15</b>	299. 18 313. 7 <b>612. 8</b>	335. 12 344. 5 <b>679. 6</b>	1199. 10 1222. 8	
								2421
9.	SZYMANCZYK, Wojciech	POL	258. 20 264. 24 <b>522. 16</b>	318. 1 308. 3 <b>626. 1</b>	302. 10 296. 49 <b>598. 23</b>	332. 25 339. 13 <b>671. 12</b>	1210. 6 1207. 12	
								2417
10.	MASAKI, Tezima	JPN	255. 26 284. 2 <b>539. 6</b>	288. 48 299. 11 <b>587. 23</b>	294. 29 308. 16 <b>602. 15</b>	337. 7 334. 23 <b>671. 13</b>	1174. 23 1225. 6	
								2399
11.	JACOBSEN, Arne	DEN	247. 37 274. 11 <b>521. 17</b>	289. 44 299. 10 <b>588. 22</b>	298. 20 296. 48 <b>594. 32</b>	337. 6 344. 4 <b>681. 3</b>	1171. 26 1213. 10	
								2384
12.	HUMLEKJAER, Jan-Erik	NOR	262. 14 266. 20 <b>528. 14</b>	307. 8 304. 5 <b>611. 5</b>	304. 8 295. 52 <b>599. 19</b>	324. 63 320. 68 <b>644. 64</b>	1197. 11 1185. 22	
								2382
13.	WAIKJARW, Mati	URS	270. 9 256. 35 <b>526. 15</b>	301. 20 301. 9 <b>602. 8</b>	290. 40 302. 32 <b>592. 35</b>	334. 16 324. 58 <b>658. 37</b>	1195. 13 1183. 23	
								2378
14.	PANJIN, Alexandr	URS	241. 44 255. 38 <b>496. 37</b>	310. 4 303. 7 <b>613. 3</b>	288. 51 310. 12 <b>598. 22</b>	337. 8 333. 24 <b>670. 17</b>	1176. 21 1201. 14	
								2377
15.	ORTMANN, Siegfried	GER	258. 19 274. 12 <b>532. 12</b>	311. 3 289. 23 <b>600. 10</b>	290. 44 298. 43 <b>588. 41</b>	334. 14 322. 64 <b>656. 41</b>	1193. 14 1183. 24	
								2376

GENTLEMEN			90m	70m	50m	30m	FITA	TOTAL	Hits
16.	FERRARI, Giancarlo	ITA	240. 45 274. 13 <b>514. 24</b>	306. 14 270. 72 <b>576. 36</b>	295. 27 318. 4 <b>613. 5</b>	331. 28 339. 12 <b>670. 14</b>	1172. 25 1201. 13		2373
17.	TAHVONEN, Olli	FIN	253. 27 283. 3 <b>536. 11</b>	303. 17 296. 16 <b>599. 11</b>	296. 24 285. 76 <b>581. 52</b>	325. 56 327. 47 <b>652. 49</b>	1177. 19 1191. 18		2365
18.	SYZMCZAK, Michal	POL	267. 10 270. 18 <b>537. 10</b>	275. 76 286. 35 <b>561. 58</b>	308. 4 299. 41 <b>607. 11</b>	332. 22 328. 44 <b>680. 34</b>	1182. 16 1183. 25		2368
19.	VERBRUGGEN, A.	HOL	255. 25 263. 26 <b>518. 23</b>	290. 42 279. 49 <b>569. 47</b>	298. 22 305. 22 <b>603. 13</b>	333. 18 341. 9 <b>674. 9</b>	1176. 22 1188. 20		2364
20.	JACOBS, Paul	BEL	272. 5 280. 7 <b>552. 3</b>	285. 55 284. 39 <b>569. 46</b>	296. 26 282. 79 <b>578. 57</b>	327. 50 336. 18 <b>663. 29</b>	1180. 17 1182. 26		2362
21.	PAK GYUNG SUL	DRK	247. 35 273. 15 <b>520. 18</b>	300. 23 290. 21 <b>590. 21</b>	300. 13 298. 42 <b>598. 20</b>	320. 75 331. 33 <b>651. 51</b>	1167. 28 1192. 17		2359
22.	JOECKEL, Jürgen	GER	220. 78 282. 5 <b>502. 32</b>	298. 25 298. 14 <b>596. 14</b>	281. 63 313. 8 <b>594. 29</b>	331. 29 331. 29 <b>662. 30</b>	1130. 52 1224. 7		2354
23.	WIRTH, Hartmuth	AUT	272. 6 236. 78 <b>508. 26</b>	306. 13 294. 18 <b>600. 9</b>	293. 33 293. 56 <b>586. 48</b>	332. 21 320. 71 <b>652. 48</b>	1203. 9 1143. 54		2346
24.	TAKANOBU, Nishi	JPN	250. 28 269. 19 <b>519. 20</b>	294. 33 265. 78 <b>559. 62</b>	300. 15 301. 33 <b>601. 17</b>	332. 24 331. 34 <b>663. 27</b>	1176. 20 1166. 38		2342 288
25.	VAN HOOF, W.	HOL	256. 23 250. 47 <b>506. 27</b>	295. 29 286. 34 <b>581. 29</b>	285. 56 304. 28 <b>589. 38</b>	332. 23 334. 22 <b>666. 22</b>	1168. 27 1174. 29		2342 287
26.	ANEAR, David	AUS	221. 76 283. 4 <b>504. 31</b>	288. 47 286. 33 <b>574. 39</b>	287. 54 307. 19 <b>594. 31</b>	330. 33 338. 16 <b>668. 19</b>	1126. 58 1214. 9		2340
27.	POPOWICZ, Jan	POL	260. 17 235. 81 <b>495. 38</b>	307. 9 279. 53 <b>586. 25</b>	292. 37 301. 35 <b>593. 33</b>	336. 9 327. 49 <b>663. 25</b>	1195. 12 1142. 55		2337
28.	PULLEN, Wayne	CAN	263. 12 256. 36 <b>519. 19</b>	292. 37 283. 41 <b>575. 37</b>	288. 49 287. 72 <b>575. 61</b>	330. 35 329. 38 <b>659. 36</b>	1173. 24 1155. 49		2328
29.	NAGY, Béla	HUN	255. 24 263. 25 <b>518. 22</b>	304. 16 276. 59 <b>580. 30</b>	277. 73 295. 50 <b>572. 64</b>	331. 30 325. 56 <b>656. 42</b>	1167. 30 1159. 47		2326
30.	SCHIFFL, Rudolf	GER	240. 46 257. 31 <b>497. 34</b>	293. 36 298. 13 <b>591. 19</b>	298. 19 292. 61 <b>590. 37</b>	330. 36 315. 88 <b>645. 63</b>	1161. 34 1162. 45		2323 288
31.	HOBARTH, Hannes	AUT	225. 71 248. 54 <b>473. 64</b>	300. 22 292. 19 <b>592. 16</b>	279. 70 308. 14 <b>587. 43</b>	333. 19 338. 14 <b>671. 11</b>	1137. 44 1186. 21		2323 286
32.	REILLY, Terence	AUS	248. 33 242. 65 <b>490. 46</b>	278. 71 304. 6 <b>582. 87</b>	276. 76 312. 9 <b>588. 42</b>	331. 32 332. 25 <b>663. 28</b>	1133. 51 1190. 19		2323 286
33.	TREPPIER, Lucien	SUI	260. 18 226. 86 <b>486. 48</b>	309. 6 283. 42 <b>592. 17</b>	291. 38 301. 35 <b>592. 34</b>	325. 57 324. 59 <b>649. 55</b>	1185. 15 1134. 62		2319
34.	MANN, David	CAN	245. 40 248. 55 <b>493. 41</b>	289. 43 287. 30 <b>576. 35</b>	288. 50 300. 37 <b>588. 40</b>	330. 36 331. 29 <b>661. 33</b>	1152. 36 1166. 36		2318
35.	BROBST, Oswald	AUT	249. 30 247. 58 <b>496. 35</b>	286. 53 280. 48 <b>566. 53</b>	280. 68 304. 28 <b>584. 51</b>	335. 10 335. 20 <b>670. 15</b>	1150. 37 1166. 36		2316
36.	MATTHEWS, Roy	GBR	233. 59 257. 33 <b>490. 45</b>	293. 34 285. 36 <b>578. 34</b>	288. 48 293. 57 <b>581. 54</b>	338. 5 328. 46 <b>666. 23</b>	1152. 35 1163. 44		2315 288
37.	LEMAY, Roger	CAN	225. 70 262. 27 <b>487. 47</b>	307. 9 284. 37 <b>591. 18</b>	288. 52 289. 68 <b>577. 59</b>	330. 34 330. 35 <b>660. 35</b>	1150. 38 1165. 41		2315 287
38.	SIMON, Fernand	FRA	246. 39 264. 23 <b>510. 25</b>	281. 65 287. 28 <b>568. 49</b>	284. 57 291. 63 <b>575. 62</b>	325. 54 332. 27 <b>657. 39</b>	1136. 45 1174. 30		2310
39.	INKERT, Jukka	FIN	237. 50 254. 39 <b>491. 43</b>	306. 12 290. 20 <b>596. 13</b>	275. 78 290. 65 <b>565. 70</b>	328. 45 329. 39 <b>657. 38</b>	1146. 40 1163. 43		2309
40.	WOLFENSBERGER, Jakob	SUI	246. 38 250. 48 <b>496. 36</b>	270. 87 294. 17 <b>564. 56</b>	290. 41 294. 53 <b>584. 50</b>	330. 39 332. 28 <b>662. 31</b>	1136. 46 1170. 31		2306
41.	AULOW, Alexandr	URS	231. 63 264. 22 <b>495. 40</b>	278. 68 301. 8 <b>579. 31</b>	294. 32 300. 38 <b>594. 30</b>	309. 104 328. 45 <b>637. 75</b>	1112. 71 1193. 57		2305
42.	KIN GYE YUNG	DRK	248. 34 252. 42 <b>500. 33</b>	291. 39 265. 76 <b>556. 65</b>	294. 30 305. 25 <b>599. 18</b>	332. 27 316. 82 <b>648. 56</b>	1165. 32 1138. 57		2303
43.	COGNIAUX, Robert	BEL	273. 4 246. 61 <b>519. 21</b>	293. 35 266. 73 <b>559. 60</b>	296. 25 294. 54 <b>590. 36</b>	317. 81 316. 86 <b>633. 84</b>	1179. 18 1122. 68		2301 288
44.	ALLARD, André	FRA	222. 75 242. 68 <b>464. 76</b>	294. 31 280. 46 <b>574. 38</b>	299. 17 303. 31 <b>602. 16</b>	333. 17 328. 43 <b>661. 32</b>	1148. 39 1153. 50		2301 286

GENTLEMEN			90m	70m	50m	30m	FITA	TOTAL	Hits
45.	CULI, Luis	ESP	230. 67 252. 43 <b>482. 55</b>	278. 69 265. 79 <b>543. 75</b>	297. 23 308. 17 <b>605. 12</b>	335. 12 335. 21 <b>670. 16</b>	1140. 42 1160. 46		
46.	IVANENKO, Anatoli	URS	217. 85 249. 49 <b>466. 74</b>	290. 41 279. 52 <b>569. 47</b>	287. 55 310. 13 <b>597. 24</b>	340. 4 328. 41 <b>668. 18</b>	1134. 50 1166. 35	2300	
47.	FOCACCI, Gino	ITA	233. 60 251. 46 <b>484. 52</b>	276. 73 274. 65 <b>550. 70</b>	294. 30 301. 34 <b>595. 27</b>	324. 61 343. 6 <b>667. 20</b>	1127. 57 1169. 32	2296	287
48.	RENIERS, M.	HOL	235. 55 271. 17 <b>506. 28</b>	284. 60 286. 32 <b>570. 44</b>	280. 66 288. 71 <b>568. 68</b>	331. 30 321. 67 <b>652. 50</b>	1130. 53 1166. 39		
49.	HYUN GUN DJIN	DRK	234. 56 251. 44 <b>485. 49</b>	301. 19 271. 70 <b>572. 40</b>	298. 21 291. 62 <b>589. 39</b>	329. 40 320. 69 <b>649. 54</b>	1162. 33 1133. 63	2295	
50.	PERSSON, Tommy	SWE	227. 68 265. 21 <b>492. 42</b>	285. 54 280. 47 <b>565. 54</b>	281. 64 306. 21 <b>587. 46</b>	321. 70 330. 36 <b>651. 52</b>	1114. 69 1181. 27		
51.	AKKERHAUGEN, J.	NOR	256. 22 248. 55 <b>504. 30</b>	288. 46 278. 54 <b>566. 51</b>	266. 92 311. 11 <b>577. 58</b>	319. 78 327. 52 <b>646. 62</b>	1129. 54 1164. 42		
52.	EGGERMONT, Hans	BEL	219. 80 258. 29 <b>477. 62</b>	292. 38 277. 56 <b>569. 45</b>	290. 43 305. 24 <b>595. 26</b>	324. 64 327. 51 <b>651. 53</b>	1125. 59 1167. 34	2292	
53.	BRANDT, Henrik	DEN	234. 58 246. 60 <b>480. 57</b>	291. 40 288. 27 <b>579. 33</b>	283. 60 281. 81 <b>564. 72</b>	327. 48 340. 11 <b>667. 21</b>	1135. 48 1155. 48		
54.	SVENSSON, Rolf	SWE	250. 28 235. 82 <b>485. 50</b>	282. 63 275. 61 <b>557. 63</b>	307. 6 296. 47 <b>603. 14</b>	327. 49 315. 87 <b>642. 68</b>	1166. 31 1121. 69	2287	287
55.	JOHANSSON, Thomas	SWE	235. 54 236. 79 <b>471. 68</b>	297. 27 282. 44 <b>579. 32</b>	279. 71 305. 26 <b>584. 49</b>	329. 43 324. 60 <b>653. 47</b>	1140. 43 1147. 51		
56.	DUNDIC, Marin	YUG	224. 74 249. 50 <b>473. 67</b>	279. 67 288. 25 <b>567. 50</b>	291. 39 305. 23 <b>596. 25</b>	321. 72 327. 50 <b>648. 58</b>	1115. 68 1169. 33	2284	
57.	LOVSTROM, John	SWE	205. 94 257. 30 <b>462. 79</b>	282. 61 278. 55 <b>560. 59</b>	292. 36 320. 2 <b>612. 6</b>	323. 65 320. 70 <b>643. 66</b>	1102. 73 1175. 28		
58.	ROSSEN, Friethof	DEN	234. 57 246. 59 <b>480. 56</b>	272. 81 284. 38 <b>556. 66</b>	300. 14 286. 74 <b>586. 47</b>	329. 44 326. 55 <b>655. 44</b>	1135. 47 1142. 56	2277	
59.	TATSUO, Konto	JPN	270. 8 214.101 <b>484. 51</b>	309. 7 274. 64 <b>583. 26</b>	265. 93 286. 75 <b>551. 86</b>	323. 66 331. 32 <b>654. 45</b>	1167. 29 1105. 77		
60.	LARSEN, Palle	DEN	257. 21 248. 51 <b>505. 29</b>	286. 52 277. 58 <b>563. 57</b>	256. 99 292. 59 <b>548. 88</b>	325. 57 328. 42 <b>653. 46</b>	1124. 61 1145. 52	2269	
61.	LAASONEN Kyösti	FIN	230. 66 260. 28 <b>490. 44</b>	295. 30 264. 81 <b>559. 61</b>	283. 58 304. 27 <b>587. 44</b>	313. 94 316. 83 <b>629. 88</b>	1121. 63 1144. 53		
62.	VAN MALLEGHEM, Pasc.	FRA	247. 36 214.103 <b>461. 82</b>	284. 56 287. 29 <b>571. 42</b>	268. 89 299. 40 <b>567. 69</b>	326. 51 338. 14 <b>664. 24</b>	1125. 60 1138. 59		
63.	GARNER, Fred. W.	RHO	237. 49 242. 69 <b>479. 60</b>	284. 59 288. 24 <b>572. 41</b>	278. 72 283. 78 <b>561. 75</b>	329. 42 318. 75 <b>647. 60</b>	1128. 55 1131. 64	2259	
64.	DELGADILLO, Manuel	MEX	217. 87 248. 51 <b>465. 75</b>	295. 28 286. 31 <b>581. 28</b>	282. 62 289. 67 <b>571. 67</b>	326. 52 311. 94 <b>637. 74</b>	1120. 64 1134. 61		
65.	KWIATOWSKI, W.	POL	243. 42 252. 41 <b>495. 39</b>	284. 58 248.104 <b>532. 84</b>	292. 35 295. 51 <b>587. 45</b>	308.105 331. 31 <b>639. 70</b>	1127. 56 1126. 66	2253	288
66.	NARATH, Pavel	YUG	239. 47 244. 62 <b>483. 53</b>	268. 88 273. 66 <b>541. 77</b>	289. 46 292. 60 <b>581. 53</b>	321. 73 327. 48 <b>648. 57</b>	1117. 65 1136. 60		
67.	MARTIN, Glen	GBR	248. 32 232. 84 <b>480. 58</b>	287. 50 256. 94 <b>543. 74</b>	283. 59 279. 84 <b>562. 73</b>	327. 47 336. 19 <b>663. 26</b>	1145. 41 1103. 80	2248	
68.	SMELLING, John	GBR	236. 52 242. 67 <b>478. 61</b>	271. 83 283. 40 <b>554. 68</b>	276. 75 281. 81 <b>557. 80</b>	325. 57 332. 26 <b>657. 40</b>	1108. 72 1138. 58		
69.	POSTRUZNIK, Bojan	YUG	231. 64 237. 72 <b>468. 71</b>	278. 70 255. 95 <b>533. 82</b>	302. 11 296. 46 <b>598. 21</b>	312. 97 323. 63 <b>635. 79</b>	1123. 62 1111. 76		
70.	D'AMORE, Enzo	ITA	219. 79 239. 70 <b>458. 83</b>	278. 72 277. 57 <b>555. 67</b>	292. 34 288. 70 <b>580. 55</b>	313. 96 326. 53 <b>639. 71</b>	1102. 74 1130. 65	2232	
71.	LIEBERT, Werner	GER	232. 62 251. 45 <b>483. 54</b>	267. 89 271. 69 <b>538. 79</b>	294. 28 278. 86 <b>572. 63</b>	321. 71 317. 77 <b>638. 72</b>	1114. 70 1117. 70		
72.	GINDT, Marcel	LUX	188.109 257. 32 <b>445. 90</b>	282. 62 274. 62 <b>556. 69</b>	274. 80 306. 29 <b>580. 56</b>	319. 77 328. 40 <b>647. 59</b>	1063. 93 1165. 40		
73.	TODD, Malcolm	RSA	233. 61 236. 74 <b>469. 70</b>	287. 49 260. 89 <b>547. 71</b>	288. 47 287. 73 <b>575. 60</b>	309.102 316. 84 <b>625. 96</b>	1117. 66 1099. 83		
								2216	

GENTLEMEN			90m	70m	50m	30m	FITA	TOTAL	Hits
74.	SANDOVAL, Manuel	MEX	236. 51 243. 63 <b>479. 59</b>	272. 82 261. 88 <b>533. 83</b>	269. 88 293. 58 <b>562. 74</b>	320. 74 316. 80 <b>636. 77</b>	1097. 75 1113. 73	2210	
75.	WU Chu Ming	ROC	224. 72 223. 90 <b>447. 89</b>	260.100 257. 93 <b>517. 95</b>	280. 67 314. 5 <b>594. 28</b>	315. 87 329. 37 <b>644. 65</b>	1079. 86 1123. 67	2202	
76.	SOEHARTOMO	INA	237. 48 236. 77 <b>473. 65</b>	256.104 265. 77 <b>521. 93</b>	274. 79 278. 87 <b>552. 85</b>	330. 38 326. 54 <b>656. 43</b>	1097. 76 1105. 79	2202	
77.	CHIERS, Michael	RSA	231. 65 236. 76 <b>467. 73</b>	276. 74 258. 92 <b>534. 81</b>	267. 90 293. 55 <b>560. 76</b>	315. 88 318. 73 <b>633. 83</b>	1089. 82 1105. 78	2194	285
78.	OROZCO, Jairo	COL	202. 98 225. 89 <b>427. 95</b>	288. 45 282. 43 <b>570. 43</b>	272. 82 300. 39 <b>572. 66</b>	318. 79 307. 99 <b>625. 93</b>	1080. 85 1114. 71	2194	286
79.	MAUSER, Alojz	YUG	217. 84 236. 74 453. 86	270. 85 262. 85 <b>532. 85</b>	275. 77 297. 44 <b>572. 65</b>	315. 86 317. 78 <b>632. 85</b>	1077. 88 1112. 74	2189	287
80.	WRIGHT, Garry	NZL	249. 31 213.104 <b>462. 81</b>	274. 77 279. 51 <b>553. 69</b>	289. 45 258.112 <b>547. 89</b>	322. 67 305.105 <b>627. 91</b>	1134. 49 1055. 97	2189	285
81.	JACOT, Marcel	SUI	211. 90 236. 73 <b>447. 88</b>	284. 57 263. 83 <b>547. 72</b>	282. 61 269. 95 <b>551. 87</b>	315. 89 322. 65 <b>637. 76</b>	1092. 79 1090. 85	2182	
82.	TINCHON, Alain	FRA	211. 91 242. 66 <b>453. 87</b>	281. 64 259. 91 <b>540. 78</b>	280. 65 272. 91 <b>552. 84</b>	317. 80 317. 79 <b>634. 80</b>	1089. 81 1090. 84	2179	287
83.	TRUTER, James	RSA	217. 88 253. 40 <b>470. 69</b>	274. 78 271. 68 <b>545. 73</b>	258. 98 265.102 <b>523. 98</b>	329. 41 312. 92 <b>641. 69</b>	1078. 87 1101. 81	2179	285
84.	MILLER, Malcolm	GBR	218. 83 255. 37 <b>473. 66</b>	274. 79 252. 99 <b>526. 89</b>	253.102 282. 80 <b>535. 96</b>	319. 76 323. 61 <b>642. 67</b>	1064. 92 1112. 75	2176	
85.	DABOVICH, John	AUS	245. 41 217. 96 <b>462. 80</b>	287. 51 279. 50 <b>566. 52</b>	262. 96 255.115 <b>517.102</b>	322. 69 308. 98 <b>630. 87</b>	1116. 67 1059. 95	2175	
86.	RAMOS, Emilio	ESP	235. 53 239. 71 <b>474. 63</b>	258.102 252.100 <b>510.102</b>	276. 74 280. 83 <b>556. 81</b>	324. 60 310. 96 <b>634. 80</b>	1093. 77 1081. 87	2174	
87.	TRIERWEILER, Léon	LUX	220. 77 243. 64 <b>463. 77</b>	274. 80 255. 96 <b>529. 87</b>	270. 84 271. 93 <b>541. 91</b>	322. 68 314. 89 <b>636. 78</b>	1086. 84 1083. 86	2169	
88.	PAYNE, Frederick	RSA	200.102 215.100 <b>415.101</b>	294. 32 270. 71 <b>564. 55</b>	273. 81 285. 77 <b>558. 79</b>	325. 55 300.114 <b>625. 95</b>	1092. 78 1070. 92	2162	
89.	ALONSO, Antonio	ESP	219. 81 248. 53 <b>467. 72</b>	254.107 250.101 <b>504.107</b>	287. 53 260.108 <b>547. 90</b>	310.100 312. 93 <b>622.100</b>	1070. 89 1070. 91	2140	287
90.	SCHOENBERG, Manfred	SUI	226. 69 218. 95 <b>444. 91</b>	261. 97 276. 60 <b>537. 80</b>	252.103 261.107 <b>513.107</b>	326. 53 320. 72 <b>646. 61</b>	1065. 91 1075. 88	2140	285
91.	HOWARTH, Colin	AUS	241. 43 222. 92 <b>463. 78</b>	276. 75 253. 97 <b>529. 86</b>	261. 97 256.113 <b>517.103</b>	310. 99 316. 81 <b>626. 92</b>	1088. 83 1047. 98	2135	
92.	ALMANZOR, José	MEX	224. 73 233. 83 <b>457. 84</b>	258.103 264. 82 <b>522. 91</b>	262. 95 259.111 <b>521. 99</b>	324. 62 300.115 <b>624. 97</b>	1068. 90 1056. 96	2124	
93.	CHANG, Kang Ying	ROC	202. 99 218. 94 <b>420. 98</b>	260. 99 261. 86 <b>521. 92</b>	269. 86 289. 66 <b>558. 78</b>	315. 90 306.102 <b>621.101</b>	1046. 96 1074. 89	2120	
94.	WEBER, André	LUX	191.106 210.105 <b>401.105</b>	270. 86 272. 67 <b>542. 76</b>	301. 12 273. 105 <b>564. 71</b>	328. 46 278.127 <b>606.109</b>	1090. 80 1023.107	2113	
95.	RI GEUK, Dyin	DRK	210. 92 206.108 <b>416. 99</b>	253.108 274. 63 <b>527. 88</b>	269. 87 268. 98 <b>537. 94</b>	314. 93 318. 74 <b>632. 86</b>	1046. 97 1066. 93	2112	
96.	DAGVADORJ, Ts.	MGL	218. 82 235. 80 <b>453. 85</b>	256.105 265. 75 <b>521. 93</b>	248.106 290. 64 <b>538. 93</b>	271.130 323. 62 <b>594.116</b>	993.105 1113. 72	2106	286
97.	BERDEGUER, Edgardo	PUR	203. 97 226. 88 <b>429. 94</b>	243.115 259. 90 <b>502.109</b>	271. 83 266.101 <b>537. 95</b>	316. 84 322. 65 <b>638. 73</b>	1033. 98 1073. 90	2106	285
98.	PANDIANGAN, D.	INA	174.115 247. 57 <b>421. 97</b>	253.109 262. 84 <b>515. 97</b>	253.101 275. 88 <b>528. 97</b>	313. 95 316. 85 <b>629. 89</b>	993.106 1100. 82	2093	
99.	EMILIO, Renato	BRA	202.100 207.107 <b>409.103</b>	262. 93 252. 98 <b>514. 98</b>	279. 69 274. 89 <b>553. 83</b>	307.108 306.104 <b>613.104</b>	1050. 95 1039.101	2089	
100.	HEYDENRYCH, Carlisle	RHO	213. 89 220. 93 <b>433. 93</b>	261. 96 239.111 <b>500.110</b>	234.117 266.100 <b>500.112</b>	315. 85 313. 91 <b>628. 90</b>	1023. 99 1038.102	2061	
101.	KARTAATMADJA, W.	INA	204. 96 206.109 <b>410.102</b>	241.117 231.118 <b>472.115</b>	262. 94 297. 45 <b>559. 77</b>	307.109 307.100 <b>614.103</b>	1014.101 1041.100	2055	
102.	HADIAN, Hidayat	INA	174.116 193.117 <b>367.117</b>	262. 92 248.103 <b>510.101</b>	270. 85 270. 94 <b>540. 92</b>	309.101 325. 57 <b>634. 82</b>	1015.100 1036.103	2051	

GENTLEMEN			90m	70m	50m	30m	FITA	TOTAL	Hits
103.	SCHMITT, Armand	LUX	183.110 217. 96 <b>400.106</b>	270. 84 242.107 <b>512. 99</b>	240.114 279. 85 <b>519.101</b>	314. 92 304.107 <b>618.102</b>	1007.102 1042. 99		
104.	LIU, Chia Ty	ROC	217. 86 178.123 <b>395.107</b>	258.101 219.124 <b>477.114</b>	266. 91 288. 69 <b>554. 82</b>	309.103 313. 90 <b>622. 99</b>	1050. 94 998.112	2049	
105.	DANBY, Gordon	NZL	189.107 214.102 <b>403.104</b>	252.110 264. 80 <b>516. 96</b>	247.108 268. 98 <b>515.104</b>	301.114 310. 95 <b>611.105</b>	989.108 1056. 94	2048	
106.	DOLGOR, S.	MGL	182.111 200.112 <b>382.111</b>	250.114 261. 87 <b>511.100</b>	246.109 268. 97 <b>514.106</b>	304.112 301.111 <b>605.112</b>	982.110 1030.105	2045	
107.	YAKUBOVITZ, Yehuda	ISR	155.126 222. 91 <b>377.115</b>	265. 91 244.106 <b>509.104</b>	243.111 272. 92 <b>515.105</b>	317. 82 293.119 <b>610.107</b>	980.112 1031.104	2012	
108.	DUTRA, Renato Mello	BRA	179.113 198.115 <b>377.114</b>	266. 90 238.112 <b>504.106</b>	246.110 251.117 <b>497.114</b>	308.106 317. 76 <b>625. 94</b>	999.104 1004.108	2011	
109.	DE KONING, Alfons	BEL	207. 93 226. 87 <b>433. 92</b>	251.111 230.121 <b>481.113</b>	243.112 255.116 <b>498.113</b>	300.116 289.120 <b>589.120</b>	1001.103 1000.110	2003	
110.	LEDGER, Derek H.	JOR	188.108 199.114 <b>387.110</b>	242.116 265. 74 <b>507.105</b>	247.107 263.106 <b>510.110</b>	294.121 302.110 <b>596.115</b>	971.115 1029.106	2001	
111.	VEGA, Ferdinand	PUR	166.119 208.106 <b>374.116</b>	261. 95 241.108 <b>502.108</b>	251.104 260.110 <b>511.109</b>	315. 91 275.128 <b>590.118</b>	993.107 984.116	2000	
112.	DELESTRE, Emigdio	PUR	162.122 201.111 <b>363.118</b>	262. 94 248.102 <b>510.103</b>	256.100 255.114 <b>511.108</b>	300.115 289.121 <b>589.119</b>	980.113 993.113	1977	
113.	PAFUNDI, Miguel Ang	ARG	193.104 229. 85 <b>422. 96</b>	260. 98 230.120 <b>490.112</b>	240.115 227.126 <b>467.120</b>	288.124 301.113 <b>589.121</b>	981.111 987.115	1973	
114.	REYNA, Vincente	MEX	201.101 215. 99 <b>416.100</b>	235.118 234.116 <b>469.116</b>	224.122 263.104 <b>487.117</b>	298.119 288.122 <b>586.122</b>	958.116 1000.109	1968	
115.	MARTINEZ, Ignacio	COL	178.114 202.110 <b>380.112</b>	250.112 240.110 <b>490.111</b>	224.121 237.121 <b>461.122</b>	304.111 304.106 <b>608.108</b>	956.117 983.117	1958	
116.	CAMPS, M.	HOL	192.105 187.119 <b>379.113</b>	280. 66 244.105 <b>524. 90</b>	226.119 232.123 <b>458.123</b>	287.126 287.123 <b>574.128</b>	985.109 950.122	1939	
117.	LIPSCHITZ, Howard	ISR	204. 95 190.118 <b>394.108</b>	196.129 232.117 <b>428.125</b>	232.118 260.109 <b>492.115</b>	299.117 307.101 <b>606.110</b>	931.120 989.114	1935	
118.	LIN, René	MON	166.118 186.120 <b>352.121</b>	211.125 215.126 <b>426.126</b>	240.113 264.103 <b>504.111</b>	316. 83 306.103 <b>622. 98</b>	933.119 971.119	1920	
119.	GARCIA, Alfonso	ESP	194.103 199.113 <b>393.109</b>	205.126 241.109 <b>446.122</b>	215.124 273. 90 <b>488.116</b>	305.110 270.129 <b>575.127</b>	919.123 983.118	1904	
120.	BIENVENU, Pierre	MON	160.124 185.121 <b>345.123</b>	254.106 202.128 <b>456.119</b>	210.127 269. 96 <b>479.119</b>	294.122 310. 97 <b>604.113</b>	918.124 966.120	1902	
121.	ZEEVI, Shimshon	ISR	169.117 184.122 <b>353.120</b>	234.119 230.119 <b>464.117</b>	223.123 242.119 <b>465.121</b>	299.118 301.112 <b>600.114</b>	925.121 957.121	1884	
122.	NABER, Bishara	JOR	142.128 216. 98 <b>358.119</b>	202.127 236.115 <b>438.123</b>	212.126 243.118 <b>455.124</b>	302.113 303.108 <b>605.111</b>	858.127 998.111	1882	
123.	SALDARRIAGA, Ignacio	COL	160.123 155.125 <b>315.126</b>	230.120 190.129 <b>420.129</b>	290. 42 230.124 <b>520.100</b>	293.123 293.118 <b>586.123</b>	973.114 868.126	1856	
124.	ELLIS, Peter Charles	RHO	164.120 140.128 <b>304.127</b>	218.122 238.113 <b>456.118</b>	248.105 232.122 <b>480.118</b>	287.125 294.117 <b>581.125</b>	917.125 904.125	1841	
125.	CHOW, Hsu Ying	ROC	158.125 177.124 <b>335.124</b>	218.123 236.114 <b>454.120</b>	210.128 225.127 <b>435.127</b>	310. 98 282.126 <b>592.117</b>	896.126 920.124	1821	
126.	CRESPO, Milton	PUR	180.112 153.126 <b>333.125</b>	212.124 210.127 <b>422.128</b>	235.116 217.128 <b>452.126</b>	297.120 287.124 <b>584.124</b>	924.122 867.127	1816	
127.	BROWN, David Kenneth	RHO	164.121 119.130 <b>283.128</b>	250.113 181.130 <b>431.124</b>	225.120 229.125 <b>454.125</b>	307.107 303.109 <b>610.106</b>	946.118 832.129	1791	
128.	BATT, Baha Eddine	JOR	152.127 198.116 <b>350.122</b>	201.128 222.123 <b>423.127</b>	215.125 207.129 <b>422.129</b>	283.127 294.116 <b>577.126</b>	851.128 921.123	1778	
129.	MACCAGNAN, Virgilio	VEN	104.130 95.131 <b>199.131</b>	226.121 224.122 <b>450.121</b>	189.129 241.120 <b>430.128</b>	271.129 285.125 <b>556.129</b>	790.129 845.128	1772	
130.	NOEL, Huberg	MON	100.131 124.129 <b>224.130</b>	173.130 215.125 <b>388.130</b>	170.130 201.130 <b>371.130</b>	273.128 265.130 <b>538.130</b>	716.130 805.130	1635	
131.	TRAVIESO, Luis César	VEN	104.129 142.127 <b>246.129</b>	151.131 168.131 <b>319.131</b>	170.131 123.131 <b>293.131</b>	257.131 242.131 <b>499.131</b>	682.131 675.131	1521	
									1357



#### RESULTATS PAR EQUIPES

##### DAMES

Mlle. Z. RUSTAMOVA    USR    7252  
 Mlle. V. KOVPAK  
 Mlle. W. HOLTSMEIER  
 Mlle. H. HUN SUN    DRK    7135  
 Mlle. M. H. KIM  
 Mlle. S. Y. DJANG  
 Mlle. L. MYERS    USA    7078  
 Mlle. I. LORENSEN  
 Mlle. R. ROWE

Médaille d'Or    USA

7444

Médaille d'Argent    JAP    7168  
 Médaille de Bronze    FIN    7127

##### MESSIEURS

M. D. PACE  
 M. R. McKINNEY  
 M. R. BASTON  
 M. H. HIROSE  
 M. T. MASAKI  
 M. N. TAKANOBU  
 M. K. LAASONEN  
 M. O. TAHVONEN  
 M. J. INKERI



**YAMAHA**  
ARCHERY

## One-Piece or Take-Down—

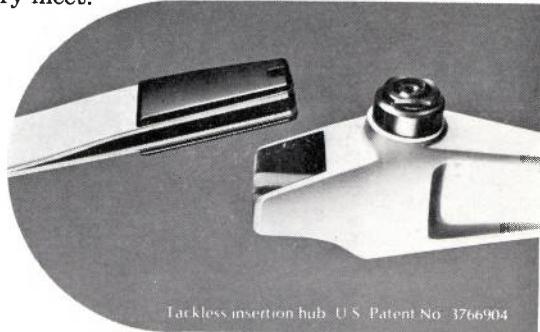


### A Top-Score Power Selection

Competition archers worldwide know the extra power and precision that come with Yamaha YSL bows. Now they're yours with extra convenience: the YTSL take-down outperformer.

In six short months the YTSL has taken top prizes in dozens of major local meets, crowning this with second place in the men's team competition at the 28th World Championships in Interlaken last June.

Like the YSL, the new YTSL comes in an extra-wide range of sizes and draw weights, and features three different grip shapes to match any shooting style. So if you like the feel and look of wood, choose the YSL. For take-down convenience, it's the YTSL. Either way, you're on the road to top scores at every meet.

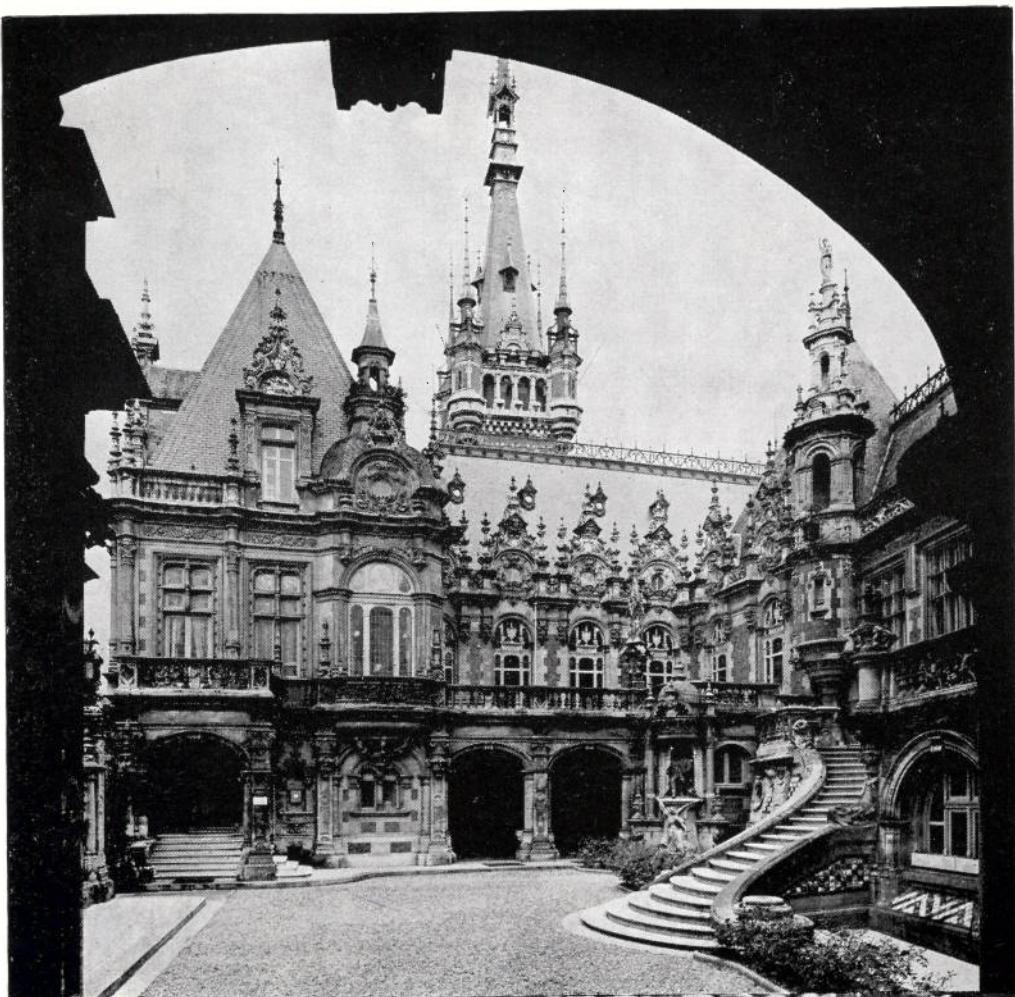


Tackless insertion hub. U.S. Patent No. 3766904

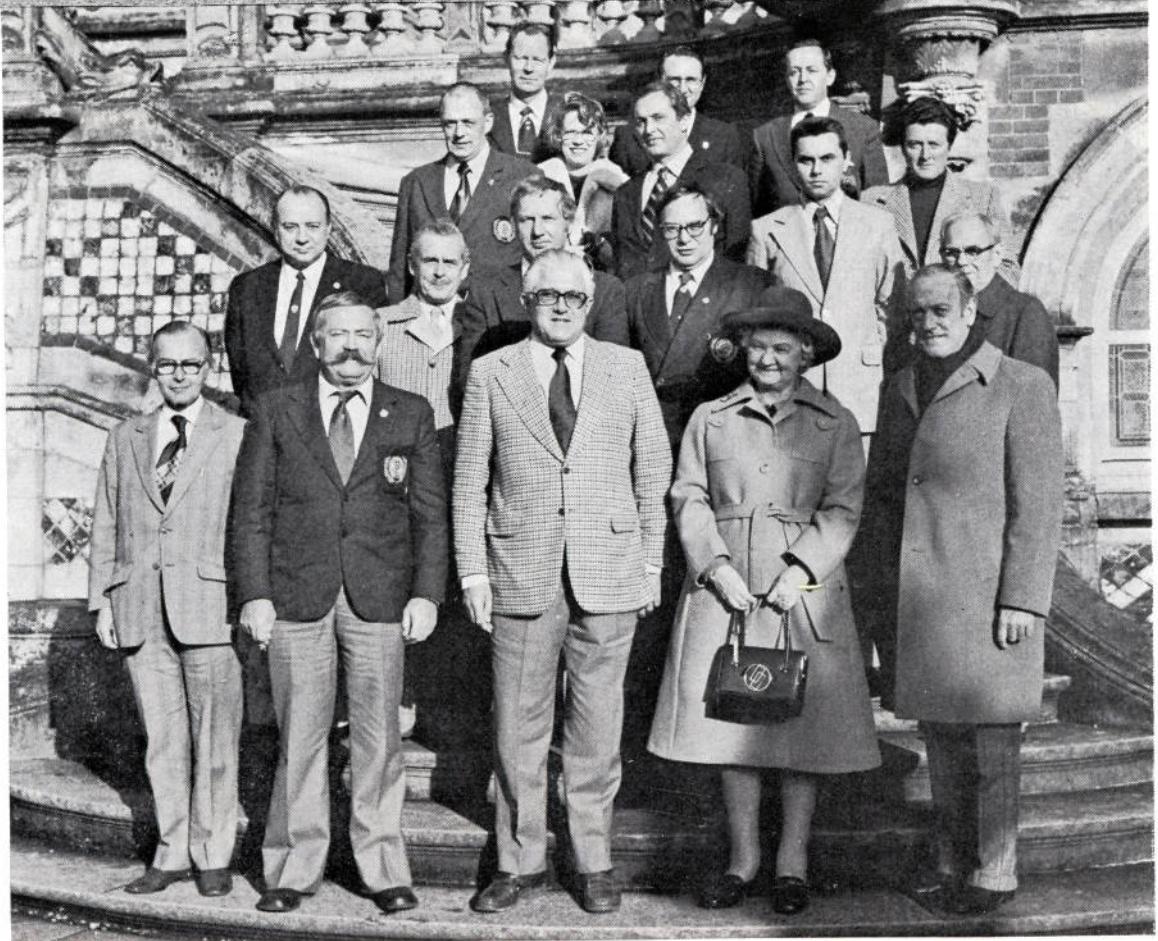
The famous Yamaha tackless joint. YTSL limbs snap onto the handle with no screws to tighten down. Stable and wobble-free, shot after shot, they provide dependable performance for precision form and scoring every time.

SINCE 1887  **YAMAHA**  
NIPPON GAKKI CO., LTD. HAMAMATSU, JAPAN

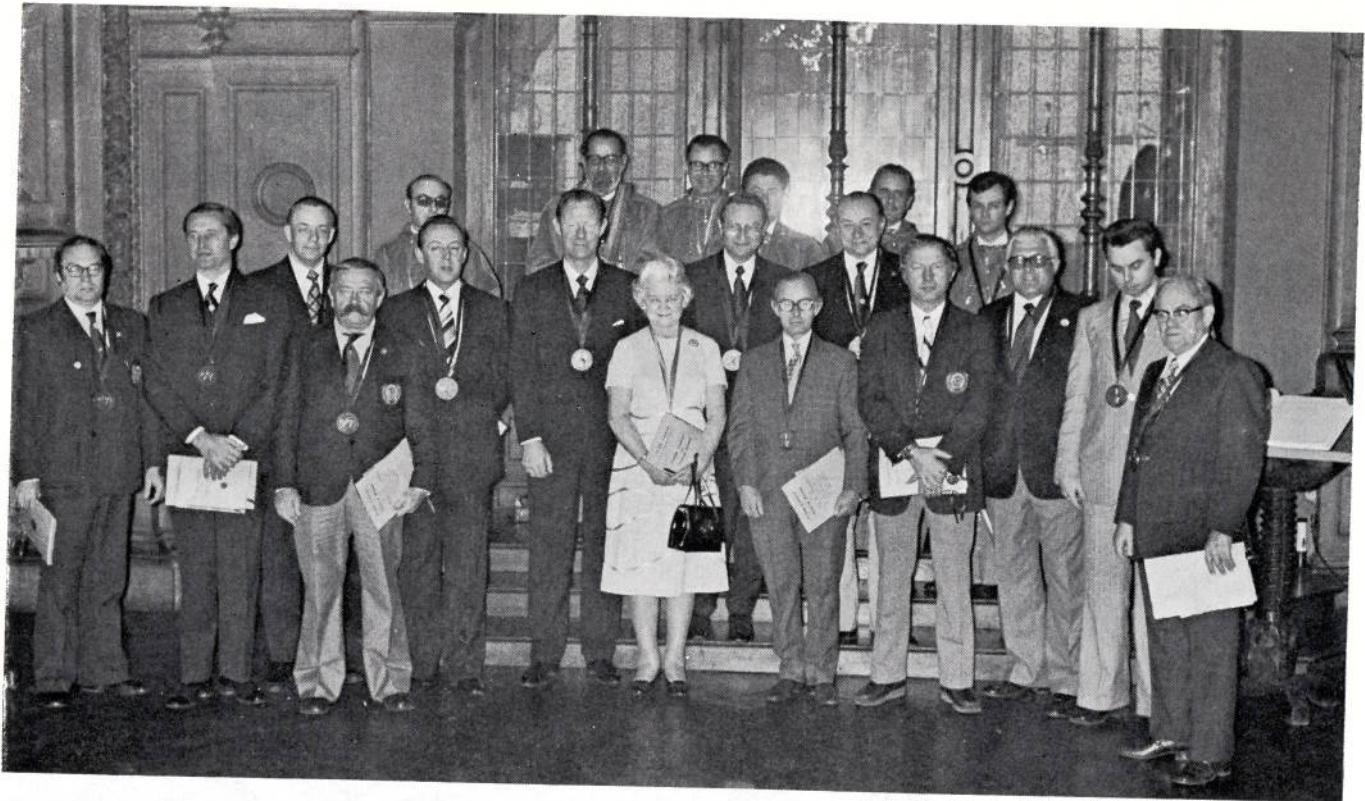
Cour d'Honneur  
de la BENEDICTINE  
à Fécamp



Réception à la  
Bénédictine du Conseil  
de la Fédération  
Internationale de Tir à l'Arc,  
Janvier 1975



A droite:  
Le Président  
de la Bénédictine  
M. P. Le Grand



Membres du Conseil d'Administration de la F.I.T.A. Chapitres des Amis de Fécamp, 18 Janvier 1975. Madame I. K. Frith, Présidente de la F.I.T.A. avec (gauche à droite) M. O. Gorchakov, M. F. Gnechi-Ruscone, M. B. Andersson, Dr. A. Cavalchini, Général, M. R. Simon, Vice-Président, M. D. M. Lovo, M. F. de Massary, Vice-Président, M. D. M. Thomson, Secrétaire Shenk et les officiers de la Bénédictine.

continued from page 24

## XXVIIIth World Championship



ADMINISTRATIVE COUNCIL MEMBERS arriving on the Tournament Field during the XXVIIIth World Championship in Interlaken June 1975. From left to right: Mr. F. Gnechi-Ruscone, Mr. D. Lovo, Mr. B. Andersson, Dr. A. Cavalchini, Mr. O. Gorchakov, Vice-President J. Bastar; just visible behind the Vice-Presidents A. Honne and P. Prieels.

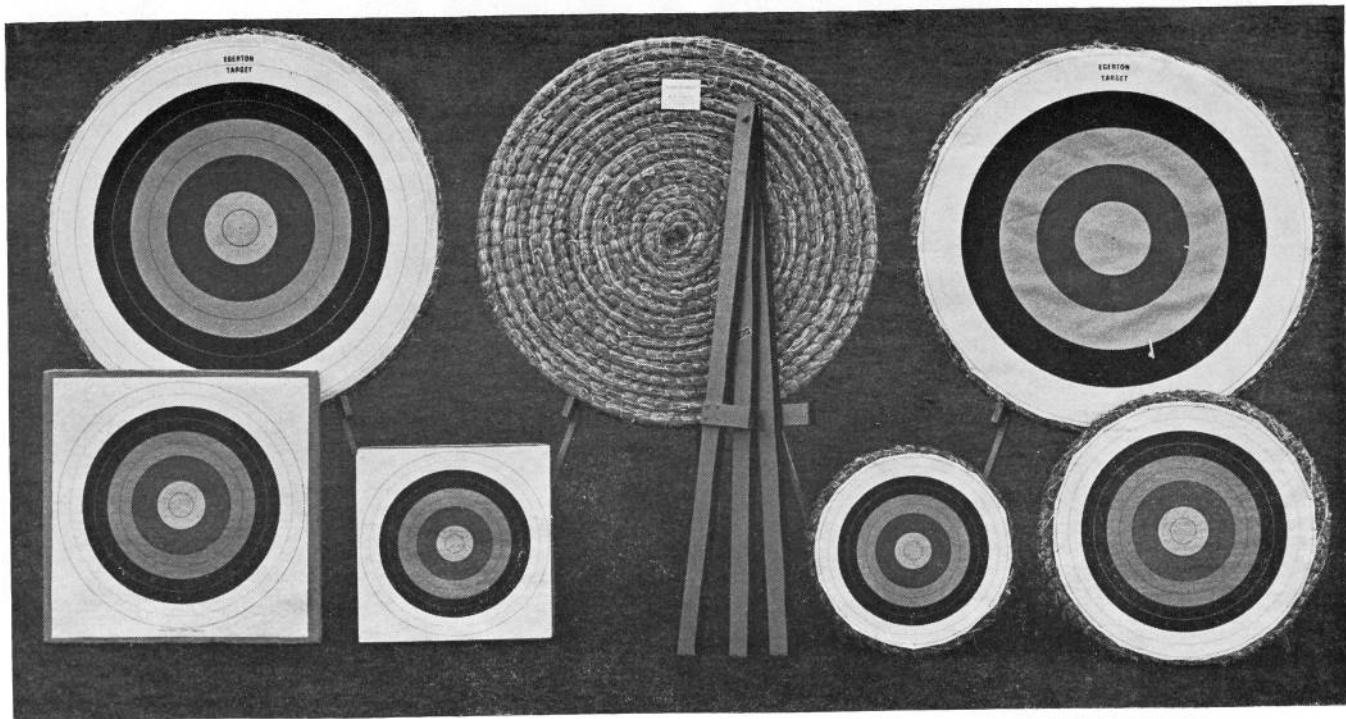
Made and supplied direct to you by

# M. W. EGERTON, STRAW PRODUCTS

Queen Street, Gomshall, Guildford, Surrey, England

Telephone 0486-41 2559

CATALOGUE ON REQUEST



122cm Target with 10 zone  
F.I.T.A. International face

88cm Target Boss, Square

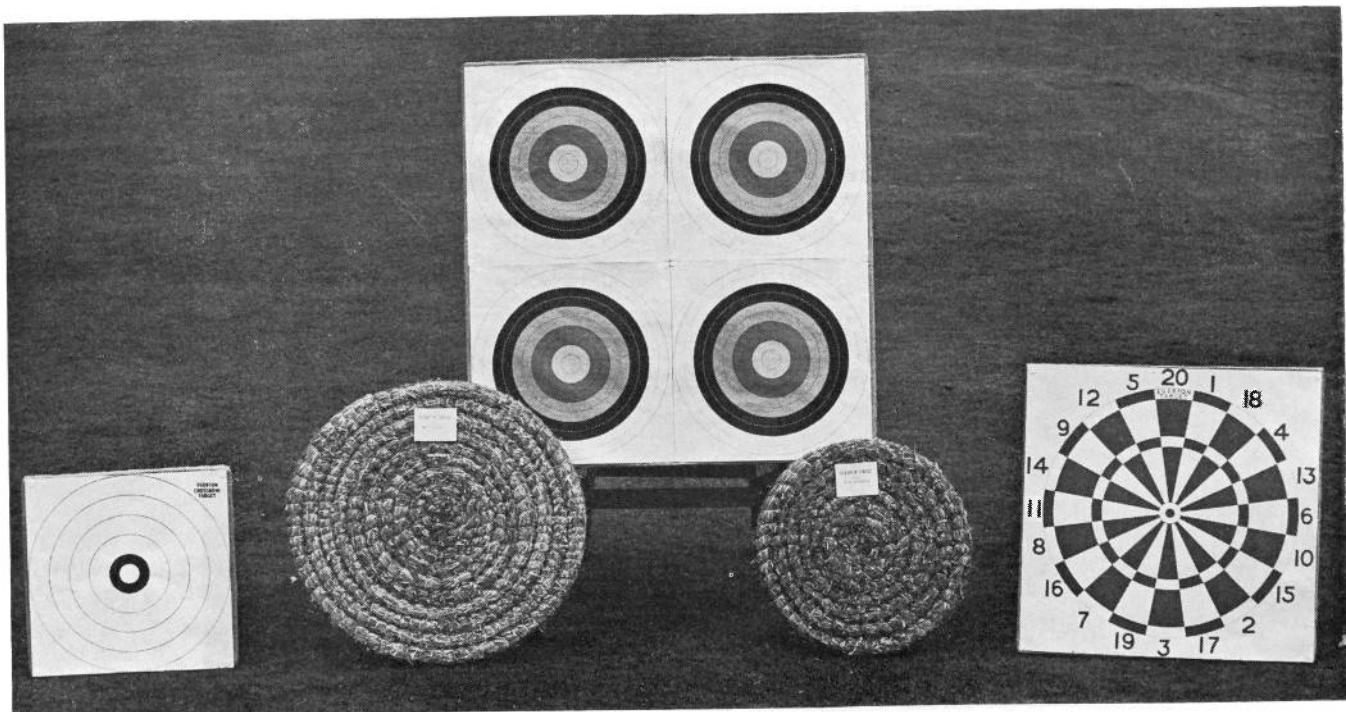
60cm x 60cm  
Square Target

128 cm Target Boss

Target Stand

60cm Target with  
10 zone face

122cm Target with 5 zone  
Standard British face  
F.I.T.A. International face  
80cm Target with 10 zone



Crossbow Target

85 cm Target Boss

Indoor Target Butt

65 cm Target Boss

Archery Darts Target  
on 88cm x 88cm Square Boss

Also available: PLASTIC TARGET FACE PINS in 100 per pack COLOURED PLASTIC FOOT MARKERS in pairs

# **Fédération Internationale de Tir à l'Arc**

## **4. CHAMPIONNATS D'EUROPE F.I.T.A.**

## **IV. CHAMPIONNATS DU MONDE EN CAMPAGNE**

## **3. CHAMPIONNATS D'EUROPE EN CAMPAGNE**

# **ZAGREB 23-28 AOÛT/AUGUST 1974**

4. European Championship—IV. World & 3. European Field Championships

by

**FRANCESCO GNECCHI-RUSCONE**

President

Federazione Italiana di Tiro con l'Arco



## **The 4th European Championship**

Two years before, Munich had marked a turning point in world archery. In many countries the preparation of an Olympic team had triggered off a whole chain of effects, a new attention to training problems, a deeper commitment to improved standards.

The results were evident and there to stay: but would they mean an assessment on a higher level or the beginning of a period of continued improvement? In Grenoble, because of adverse weather conditions, we could not have an answer, so Zagreb was to be the test. This is why Zagreb was more than a check half-way between two Olympiads.

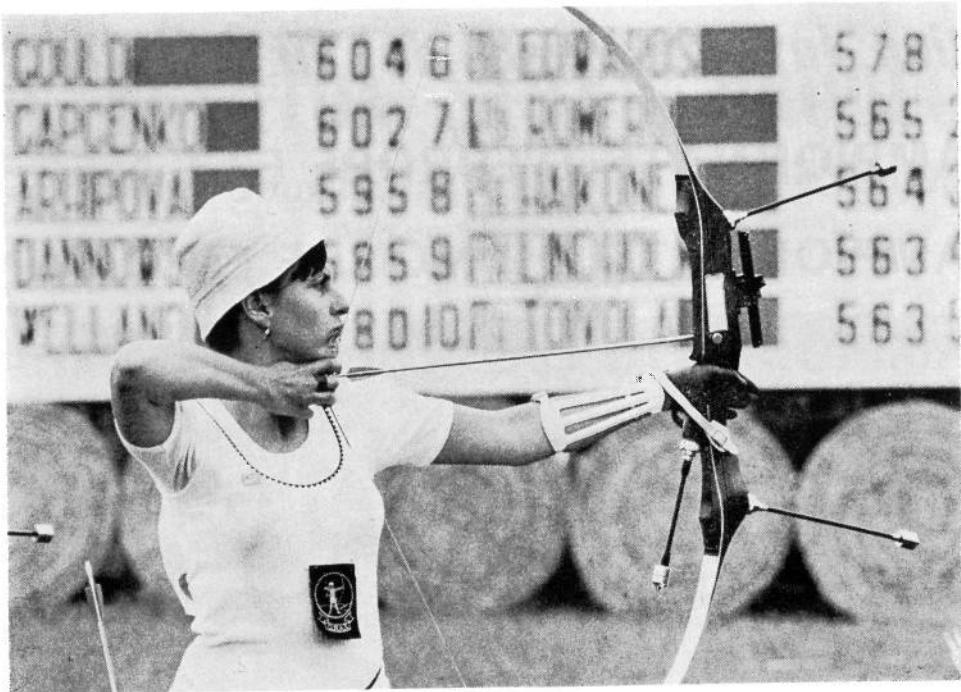
True enough, Americans, Canadians, Australians and Japanese would not be there for the target event, but a steady flow of world records from across the Ocean had clearly told Europeans what to expect in the Field event and in target archery for the years to come.

How was the challenge met? If we look dispassionately at the results we must admit that the improvements achieved

by European archery as a whole are not even good enough to keep the Pace (may I be forgiven), let alone reach the top. An advancement of 11 and 7 points for the lady and man European Champions against a jump ahead of 33 for the world record in the same period is very revealing.

But must Europe really resign herself to the superiority of U.S.A. archers? A second look at the results may offer better hopes for a more open contest. If no top scores (by world standards) have appeared in these Championships, new names and new teams have appeared on the leaderboard, where they have kept moving and changing all through the tournament, to the last arrow. The game is then still open and no doubt between Zagreb and Montreal we shall have a lot to see.

But a Championship is not just a matter of scores and results, of medals and records. It is also, and very essentially, a periodical gathering of archers and officials, a pageant of our Olympic sport, a meeting with the host country, its landscape, its climate, its people. It is also a hard and intense



European lady Champion 1974 Mrs. Barbara Gould

effort by the organisers with no other reward than the success of the event.

All these aspects deserve a word. Zagreb is a lovely town that manages to combine the nostalgic charm of Mittel-Europa cultures, of which it is certainly an important cross-road, with an ambitious and well-controlled modern development. To those who, like me had visited her before, the chance of a better acquaintance, the recognition of the progress made in short years are very welcome: to many new visitors I am sure the discovery is pleasant. Zagreb airport is closed for works so most of us land in Lubiana and enjoy the bus drive through a country of open green valleys, meadows and woods, an extremely pleasant and peaceful landscape, half natural, half shaped by farmers' care. In Zagreb the teams are housed in several different hotels around the city, an arrangement certainly logical in the circumstances but on the whole less successful than when all teams share the same accommodation. The memory of York University during the 1971 World Championships with the unlimited possibility of encounter, not only offered but actually promoted, remains in my view a standard for all future organisers. Nevertheless, bumping into other teams or members thereof sightseeing, dining in restaurants, sheltering from sudden showers, remains sufficiently frequent and the coach rides to Brezovica Castle adds other opportunities for fraternising. The weather remains unsettled throughout the whole period of the Championships alternating between bright, hot sunshine and violent showers. The Castle is luckily near at hand to provide shelter and each team has been given a dressing room in some bungalows in the park.

This proves to be an excellent arrangement: a base for changing, lunching, depositing paraphernalia, relaxing in intervals, preaching by coaches before and after shooting, soul-searching (or dozing) by anxious officials at all times is a real luxury.

Brezovica Castle though it is now in public use, retains a very pleasant domestic quality: one has the feeling of being the week-end guest at a rather crowded and cosmopolitan house party: the official ceremonies of opening and closing the Championship blend official pomp and easy friendliness into a very successful atmosphere.

The scorers deserve a word: a very helpful group of girls and boys, scouts or pioneers or whatever their official

denomination is, of remarkable good looks (but that is no surprise, the Croats are the handsomest people in Europe), cheerfulness, intelligence and linguistic ability.

But I think a special mention has been earned by my friend Nikola Skoric. Much as I knew his capabilities as a planner and organiser, I had thought that his request to organise a double event, European target and World Field Championships, with his active and passionate but very small Federation might have been a little ambitious. Well, I am glad to say I was wrong: in spite of the size of his problem and of some snags, mostly unforeseeable, he acquitted himself beautifully receiving at the end of each event unconditional praise by our President who, as we all know, cannot be accused of being over-indulgent about imperfections at FITA Championships. Anyhow, I hope Nikola took a long and peaceful holiday after we all departed, he had earned that too.

And now the actual competition. Good weather over the long distances with no wind to speak of. Barbara Gould takes the day by two points after a long and thrilling duel with Emma Gapchenko, the other two members of the formidable Soviet squadron, Arkhipova and Welland close by: their lead over other teams will never be threatened for the two days. On the gentlemen's side everything is very open: Jacobs, Ferrari, Inkeri, Massazza, Matthews, Humlekjaer, Schiffl in less than ten points after 90 metres: Jacobsen (a splendid 70 metres) Schiffl, Massazza, Jacobs, Humlekjaer in ten points after the long distances. The Italian team first (what are they doing up there?) followed by Danes and Germans all within nine points.

Rain at night, morning grey and soon more rain; not cold though and air very still. Barbara Gould settles comfortably in the lead at 50 metres and stays there unchallenged to the end. Schiffl jumps ahead and defends his gain but many still follow very closely keeping the leaderboard crew incessantly busy. The new-born ambitions of the Italian team shrink a little in the rain; they will finish third after Germans and Danes, first and second with equal scores all three teams within seven points.

I should like to close this with the memory of the very beautiful wedding dance performed for the archers on the terrace of the Castle by a local group with gorgeous costumes and the freshness of absolute authenticity.



## Le 4<sup>ème</sup> Championnats d'Europe

par

**FRANCESCO GNECCHI-RUSCONE, Président FITARCO**

Deux années avant, Munich avait marqué un point de décision dans le tir à l'arc mondial. Dans beaucoup de pays la préparation d'un équipage olympique avait mis en évidence une chaîne d'événements un nouvel intérêt dans les problèmes d'entraînement, un engagement plus profond aux niveaux améliorés.

Les résultats étaient évidents et ils allaient rester: mais est-ce qu'ils amèneraient un jugement sur un plan plus élevé ou le commencement d'une période d'amélioration continuée? A Grenoble à cause du mauvais temps nous n'avons pas pu avoir une réponse, alors Zagreb en serait l'épreuve. C'était pour cela que Zagreb représentait plus qu'une épreuve en mi-chemin entre deux olympiades.

C'est bien vrai que les Américains, les Canadiens, les Australiens et les Japonais ne seraient pas là pour les événements de cibles, mais l'arrivée continue de records du monde de l'autre côté de l'océan a averti clairement les Européens de ce qu'il fallait attendre dans l'événement en campagne et dans le tir à l'arc aux cibles dans les années à venir.

Comment est-ce qu'on a confronté ce défi? Si on regarde sans émotion les résultats nous devons admettre que les améliorations atteintes par le tir à l'arc européen en tout ne sont pas assez pour retenir le niveau actuel (qu'on me pardonne) sans parler d'arriver au sommet. Un avancement de 11 et de 7 points pour la championne et les champion européens considéré contre un saut en avance de 33 pour le record du monde dans la même période est très significatif.

Mais est-ce que l'Europe doit vraiment se résigner à la supériorité des archers des U.S.A.? Une deuxième examen des résultats peut offrir plus d'espoir pour un concours plus ouvert. Même si aucun score des plus élevés, par les niveaux mondiaux, ne soient apparus dans ces championnats, de nouveaux noms et de nouveaux équipages sont apparus sur le panneau d'affiches, ou ils ont changé de place et de personnes pendant le tournoi entier, jusqu'à la dernière flèche. Le jeu est donc toujours ouvert et sans doute entre Zagreb et Montréal nous aurons beaucoup à voir.

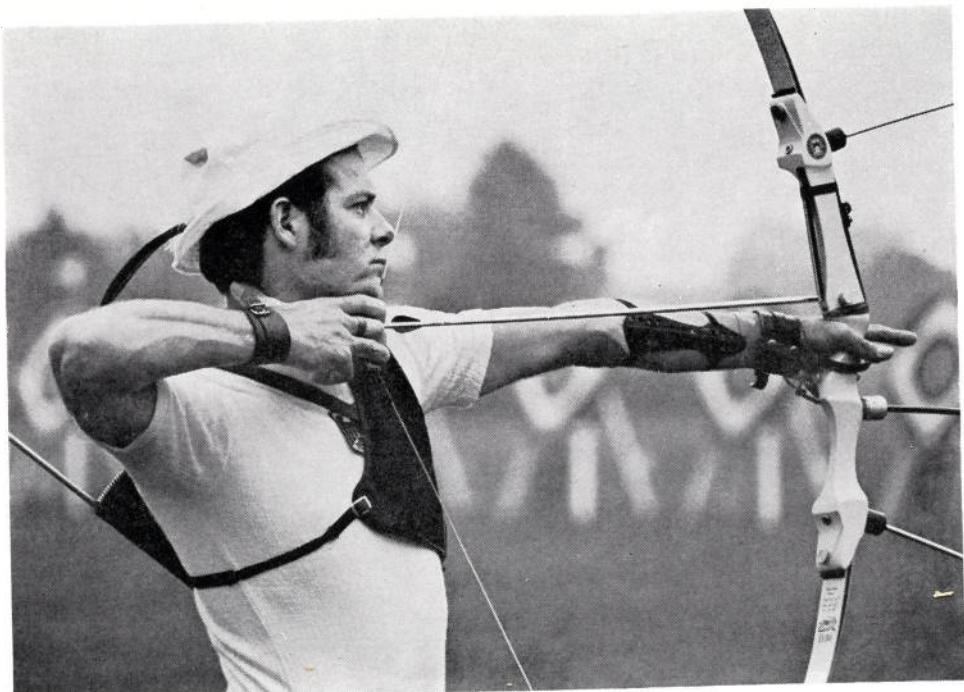
Mais avec un Championnat il ne s'agit pas seulement des scores ni des résultats. C'est aussi en essence une assemblée périodique d'archers et d'officials un spectacle de notre sport olympique, une réunion avec le pays qui les accueille, qui leur permet de connaître son paysage, son climat, ses gens. C'est un effort prodige et concentré par les organisateurs sans autre

récompense que la réussite de l'événement.

Tous ces aspects méritent un mot: Zagreb est une belle ville qui réussit à allier le charme nostalgique des cultures Mittel-Europa dont elle est certainement un carrefour important, avec un développement moderne bien réglé et plein d'ambition. Pour ceux qui comme moi lui ont déjà fait visite, l'occasion d'en faire encore connaissance et de reconnaître le progrès achevé en peu d'années est très heureuse: pour beaucoup de nouveaux visiteurs, j'en suis sûr, la découverte est très agréable. L'aéroport de Zagreb est fermé à cause des travaux donc la plupart d'entre nous atterrissent en Lubiana et nous apprécions le trajet par autobus à travers des vallées ouvertes et verdoyantes et par des prairies et des bois, un paysage extrêmement agréable et paisible, en partie naturel et en partie formé par les soins des fermiers. À Zagreb on loge les équipes dans plusieurs hôtels différents parsemés dans la ville, un arrangement certes logique dans les circonstances mais en somme moins heureux que si tous les équipes partagent le même logement. Le souvenir de l'Université de York pendant les Championnats du Monde 1971 avec la possibilité sans limites de se rencontrer non seulement offerte mais vraiment encouragée, reste à mon avis un niveau idéal pour les organisateurs futurs. Néanmoins, se heurter contre d'autres équipes ou leurs membres qui font le tour de la ville, qui dinent dans les restaurants, qui se mettent à l'abri des averses soudaines, tout cela se passe assez souvent, et le voyage par autocar au Château de Brezovica ajoute d'autres occasions pour les relations amicales. Le temps reste variable pendant toute la période des Championnats, alternant entre un soleil très chaud et des averses violentes. Le Château heureusement est tout près pour fournir de l'abri et on a donné à chaque équipe une salle de changement d'habits dans des bungalows dans le parc.

Ceci prouve un arrangement excellent: une base pour se changer d'habits, pour déjeuner, et pour laisser des affaires, pour se détendre pendant des intervalles, pour les exhortations des entraîneurs avant et après le tir, l'examen de conscience (ou le sommeil) par les officiers pleins de soucis tout le temps est un vrai luxe.

Le Château de Brezovica quoique maintenant un bâtiment public retient quand même une qualité domestique très agréable: on éprouve le sentiment d'être un invité pour le week-end à une partie un peu surpeuplée et cosmopolite: les cérémonies officielles d'ouverture et de fermeture combinent la



**Le Champion d'Europe 1974 Monsieur R. Schiffl.**

pompe officielle et la sympathie de détente dans un atmosphère très réussi.

Les marqueurs de scores méritent un mot: un groupe très serviable de jeunes filles et de garçons, des éclaireurs ou des pionniers ou quoique soit leur appellation officielle, d'une beauté remarquable (mais cela n'est point étonnant, les Croats sont le peuple le plus beau en Europe) et d'une bonne humeur, d'une intelligence et d'une abilité linguistique exceptionnelle.

Mais je crois que mon ami Nikola Skoric a mérité surtout qu'on en fasse mention. Bien que je connaisse tant ses capacités de faire des projets et d'organiser, j'avais pensé que sa demande d'organiser un double événement, des Championnats de cibles européens et en campagne du Monde, avec sa fédération active et passionnée mais très petite aurait pu être un peu ambitieuse. Eh bien je suis heureux de le dire mais j'avais tort: malgré la grandeur de son problème et de plusieurs désavantages, imprévisible pour la plupart, il s'est acquitté à perfection recevant à la fin de chaque événement de la louange sans conditions de notre Présidente qui, comme nous le savons tous ne peut pas être accusée d'être surindulgente au sujet des imperfections aux Championnats F.I.T.A. En tout cas j'espère que Nikola a pris de longues vacances paisibles après notre départ, il avait mérité cela aussi.

Et maintenant le concours même. Beau temps sur des longues, distances sans vent pour ainsi dire. Barbara Gould gagne la journée par deux points après un duel qui était long et passionnant avec Emma Gapchenko, les deux autres membres de l'escadron soviétique Arkhipova et Welland tout près: leur position en tête des autres équipes ne sera jamais menacée pendant les deux jours. Du côté des messieurs tout est très ouvert: Jacobs, Ferrari, Inkeri, Massazza, Matthews, Humlekjaer, Schiffl en moins de dix points après 90 mètres: Jacobsen (un 70 mètres splendide) Schiffl, Massazza, Jacobs, Humlekjaer en dix points après les longues distances. L'équipe italien les premiers (qu'est-ce qu'ils font la haut, eux?) suivis des danois et des allemands tous avec neuf points.

La nuit pluvieuse, le matin gris et bientôt encore de la pluie: quand même il ne faisait pas froid et l'air et était très calme. Barbara Gould s'installe aisément à la tête à 50 mètres et y reste sans challenge jusqu'à la fin. Schiffl saute en avant et défend ce qu'il a gagné mais beaucoup le suivent toujours de très près ce qui donne du travail sans cesse aux marqueurs de scores. Les ambitions récemment formées de l'équipe italien rétrécissent un peu dans la pluie; ils finiront en troisième place après les Allemands et les Danois, premiers et seconds avec d'égalité de points, tous les trois équipes entre sept points.

Je voudrais terminer ceci avec le souvenir d'une très belle danse de noces qui a été dansée pour les archers sur la terrasse du Château par un groupe local avec des costumes magnifiques et la fraîcheur de l'authenticité absolue.

**Présidente de la F.I.T.A. & Président Monsieur Skoric.**



# 4th EUROPEAN CHAMPIONSHIP

## RESULTS 1974



### Ladies

			70 m	60 m	50 m	30 m	FITA
1.	GOULD B.	GBR	290/2	314/1	290/4	324/6	1218
2.	GAPCHENKO E.	URS	293/1	309/3	280/12	310/25	1192
3.	ARKHIPOVA G.	URS	289/3	306/6	278/14	317/15	1190
4.	WELLAND E.	URS	286/7	307/5	273/7	323/8	1189
5.	LINDHOLM M.	FIN	270/11	293/14	290/5	327/2	1180
6.	SJOEHL OM L.	SWE	262/19	299/9	294/2	323/7	1178
7.	DANNOWSKI U.	GER	277/6	308/4	283/10	310/24	1178
8.	ROMERO M. T.	ESP	270/10	295/12	285/8	315/20	1165
9.	MACZYN SKA M.	POL	259/21	284/27	286/6	329/1	1158
10.	SUNDMAN B.	SWE	267/14	282/29	283/9	321/9	1153
11.	EDWARDS P.	GBR	279/5	299/10	268/23	307/29	1153
12.	DAPOIAN I.	ITA	245/35	300/8	280/11	326/4	1151
13.	FREY R.	FRA	256/26	290/19	294/1	311/23	1151
14.	HAIKONEN M.	FIN	255/10	309/2	271/17	315/21	1150
15.	KOV PAN V.	URS	258/23	293/17	266/27	327/3	1144
16.	BERGLUND A.	SWE	281/4	276/33	280/13	306/30	1143
17.	WEINZETTLOVA M.	TCH	270/9	282/28	271/19	316/17	1139
18.	WALLACE A.	GBR	250/32	305/7	262/30	321/11	1138
19.	DWORAK K.	AUT	268/13	293/15	259/33	316/18	1136
20.	MULLER U.	GER	250/30	289/20	277/15	319/12	1135
21.	KRAUZOWICZ G.	POL	269/12	285/25	271/18	309/26	1134
22.	TOIVOLA S.	FIN	272/8	291/18	270/20	300/37	1133
23.	PETERSEN U.	DEN	258/22	287/22	262/29	321/10	1128
24.	PAWLICK J.	POL	264/17	273/37	266/26	317/14	1120
25.	BRZEZINSKA J.	POL	252/29	284/26	259/34	325/5	1120
26.	DAME P.	FRA	265/15	286/24	252/36	316/16	1119
27.	DAHLIN A.	SWE	264/18	293/16	270/22	292/42	1119

			70 m	60 m	50 m	30 m	FITA
28.	OLTMANN M.	GER	265/16	273/38	270/21	306/32	1114
29.	GUERRA A.	ESP	228/46	277/32	293/3	312/22	1110
30.	SCHUSSOVA H.	TCH	246/34	298/11	255/35	306/31	1105
31.	FLORIS C.	HOL	257/25	264/47	268/24	315/19	1104
32.	RAHBEK E.	DEN	250/31	273/36	273/16	303/35	1099
33.	JEHLE E.	SUI	232/41	286/23	267/25	304/34	1093
34.	OSBECK C.	SUI	226/47	267/43	262/31	318/13	1073
35.	PEDERSEN E.	DEN	260/20	278/31	240/42	290/46	1068
36.	JASETICKA A.	TCH	257/24	294/13	212/50	304/33	1067
37.	HOITING G.	HOL	253/28	279/30	237/44	298/39	1067
38.	SARRAZIN L.	FRA	238/40	270/41	264/28	292/44	1064
39.	FLESCH F.	AUT	235/42	274/34	251/37	303/36	1063
40.	BOLADERAS L.	ESP	232/44	271/39	246/40	309/27	1058
41.	SIMESTER S.	GBR	244/36	287/21	249/39	278/50	1058
42.	WARDENAAR H.	HOL	231/45	274/35	240/43	307/28	1052
43.	VAN BREE N.	HOL	240/39	254/50	251/38	297/40	1042
44.	SVENDELIN S.	SUI	241/38	259/49	260/32	281/48	1041
45.	HYRYLAINEN P.	FIN	234/43	269/42	244/41	293/41	1040
46.	LESAGE M.	FRA	212/51	260/48	237/45	299/38	1008
47.	HAAG H.	LUX	249/33	239/53	218/48	292/43	998
48.	NAGEL M.	GER	242/37	270/40	180/52	287/47	979
49.	SCHULZE M.	AUT	223/48	265/45	199/51	291/45	978
50.	WIES N.	LUX	212/50	266/44	216/49	278/51	972
51.	MAUSER D.	YUG	211/52	240/52	234/46	263/52	948
52.	FILIPOVIC B.	YUG	202/53	244/51	221/41	279/49	946
53.	SIEBEROVA J.	TCH	216/49	264/46	133/53	—	613

# Gentlemen

			90 m	70 m	50 m	30 m	FITA
1.	SCHIFFL R.	GER	273/7	309/6	319/2	342/2	1245
2.	JACOBS P.	BEL	282/1	299/19	319/1	337/10	1237
3.	INKERI J.	FIN	276/3	299/20	312/5	338/7	1225
4.	BRANDT H.	DEN	262/14	309/4	303/18	345/1	1219
5.	JACOBSEN A.	DEN	271/9	314/1	295/26	339/5	1219
6.	BERRARI G.	ITA	276/2	296/21	306/9	339/6	1217
7.	IVANKO A.	URS	253/23	312/2	315/4	336/11	1216
8.	MATTHEWS R.	GBR	274/5	300/18	298/22	338/9	1216
9.	HUMLEKJAER J.	NOR	274/6	301/15	304/14	328/36	1207
10.	NASSAZA A.	ITA	274/4	307/8	293/29	331/24	1205
11.	ENDERLE F.	GER	245/39	309/7	307/8	341/4	1202
12.	GENEIX J.	FRA	263/12	301/16	303/15	334/16	1201
13.	WIRTH H.	AUT	251/27	306/10	304/13	334/15	1195
14.	POPOWICZ I.	POL	261/17	306/11	294/28	332/22	1193
15.	SCYMANCZYK W.	POL	262/13	286/36	304/12	334/14	1186
16.	WAIKJARV M.	URS	261/16	284/43	315/3	326/45	1186
17.	HOEBARTH H.	AUT	261/15	282/46	311/6	325/47	1179
18.	BALTHASAR M.	LUX	253/22	286/37	311/7	327/37	1177
19.	SOETE E.	BEL	270/10	280/51	293/30	329/30	1172
20.	LAASONEN KY	FIN	249/30	285/39	305/11	332/16	1171
21.	PEUNOV M.	URS	269/11	280/52	289/36	333/11	1171
22.	SVENSSON R.	SWE	249/32	287/35	298/23	335/12	1169
23.	VAN DRUNEN J.	HOL	244/40	306/9	286/39	332/19	1168
24.	VAN DRUNEN F.	HOL	239/45	283/44	306/10	338/8	1166
25.	DWORAK K.	AUT	250/29	284/42	302/19	330/26	1166
26.	TROOST D.	HOL	249/36	300/17	290/33	326/44	1165
27.	WOLFENSBERGER	SUI	273/8	292/28	285/44	314/62	1164
28.	SPIGARELLI S.	ITA	255/20	296/22	286/42	326/43	1163
29.	THODAY R.	GBR	252/24	284/41	295/27	331/25	1162
30.	JERVILL G.	SWE	236/49	302/13	297/25	326/42	1161
31.	QUICK T.	SWE	237/48	295/23	297/24	331/23	1160
32.	SIDORUK V.	URS	254/21	302/14	275/55	328/34	1159
33.	JOHANSSON T.	SWE	240/44	289/32	298/21	333/27	1158
34.	LAASONEN K.	FIN	237/47	276/55	303/16	341/3	1157

			90 m	70 m	50 m	30 m	FITA
35.	ROSSEN F.	DEN	231/54	294/25	301/20	330/28	1156
36.	GINDT M.	LUX	249/31	289/33	286/41	332/21	1156
37.	HADAS F.	TCH	246/37	290/30	289/34	228/33	1153
38.	SEIER A.	DEN	249/35	291/27	289/35	321/52	1150
39.	LIEBERT W.	GER	249/34	310/3	273/58	317/56	1149
40.	LITTLEFAIR S.	GBR	249/33	288/34	282/49	327/41	1146
41.	MALICKI T.	POL	240/43	294/24	303/17	309/66	1146
42.	STEVENSON G.	GBR	251/26	276/54	291/32	327/36	1145
43.	PROBST O.	AUT	250/28	305/12	271/60	319/56	1145
44.	SCHONBERG M.	SUI	245/38	282/47	286/43	331/26	1144
45.	BORGOLTZ J.	FRA	229/55	309/5	284/46	322/50	1144
46.	VERBRUGGEN A.	HOL	257/19	282/48	280/52	321/51	1140
47.	GRONROOS O.	FIN	259/18	293/26	263/65	324/46	1139
48.	EGGERMOND F.	BEL	234/51	281/50	287/38	334/13	1136
49.	MACZYNSKI M.	POL	252/25	269/59	286/40	325/46	1132
50.	VIDIM S.	TCH	235/50	285/40	285/45	321/53	1126
51.	HOLUB J.	TCH	240/41	278/53	282/48	324/49	1124
52.	RAMOS E.	ESP	234/52	282/49	281/51	327/40	1124
53.	SIMON F.	FRA	240/42	283/45	273/57	327/39	1123
54.	TREPPEL L.	SUI	237/46	264/62	288/37	332/20	1121
55.	CODISPOTI A.	ITA	222/58	290/29	275/54	316/59	1103
56.	SCHINDLER H.	SUI	226/56	268/60	274/56	329/31	1097
57.	NARATH P.	YUG	219/60	254/68	292/31	318/57	1083
58.	WEISS E.	TCH	186/70	289/31	283/47	315/61	1073
59.	DIAS J.	ESP	217/61	275/56	270/61	310/65	1072
60.	MILINKOVIC R.	YUG	210/66	270/58	275/53	314/63	1069
61.	DUNDIC M.	YUG	214/65	258/67	282/70	315/60	1069
62.	MORRO J.	ESP	221/59	285/38	248/69	301/70	1055
63.	ALLARD A.	FRA	232/53	265/61	262/66	296/72	1055
64.	SCHMIT A.	LUX	214/64	271/57	247/70	319/55	1051
65.	THILL J.	LUX	223/57	252/69	268/64	307/67	1050
66.	MAUSER A.	YUG	215/63	251/70	242/73	229/32	1047
67.	HABERLE R.	GER	181/71	259/66	272/59	328/35	1040
68.	FERREIRA C.	POR	216/62	262/64	259/77	297/71	1034
69.	DE KONIG	BEL	173/72	162/65	169/63	321/54	1025

			90 m	70 m	50 m	30 m	FITA
70.	INACIO JOA S.	POR	191/69	263/63	256/68	313/64	1023
71.	VIEIRA C.	POR	197/67	250/71	243/72	303/68	993
72.	SKYTTESAETER J.	NOR	191/68	241/73	224/74	303/69	959
73.	DOVAL R.	ESP	166/74	248/72	243/71	296/73	953
74.	LIFSHITZ H.	ISR	161/76	223/74	269/62	280/75	933
75.	JAKUBOVITCH Y.	POL	153/77	210/76	214/75	294/74	873
76.	KOHN J.	ISR	172/73	177/77	208/76	269/76	826
77.	MOREIRA DIAS A.	POR	166/75	218/75	189/77	252/77	825

---

## TEAM RESULTS

### LADIES

1. Miss E. GAPCHENKO  
     Miss G. ARKHIPOVA  
     Miss E. WELLAND

2. Mrs. B. GOULD  
     Miss P. EDWARDS  
     Mrs. A. WALLACE

3. Miss L. SJÖEHLÖM  
     Miss B. SUNDMAN  
     Mrs. A. BERGLUND

### GENTLEMEN

URS	3571	1. Mr. R. SCHIFFEL Mr. T. ENDERLE Mr. W. LIEBERT	GER	3594
GBR	3509	2. Mr. H. BRANDT Mr. A. JACOBSEN Mr. A. SEIER	DEN	3594
SWE	3474	3. Mr. G. FERRARI Mr. A. MASSAZA Mr. S. SPIGARELLI	ITA	3587

# IVth WORLD & 3rd EUROPEAN FIELD ARCHERY CHAMPIONSHIPS

by Francesco Gnechi-Ruscone

President, Federazione Italiana di Tiro con l'Arco



27-28 August 1974  
ZAGREB

Almost everybody has been there for the European target Championships, a few bare-bow and other field specialists and the extra-Europeans taking the place of the departed target archers so one event flows into the other at the Great Archery Week of Zagreb. The weather is good again on the day of the hunters round at Pionirski Grad, a wooded, hilly site at some distance from Zagreb.

On top of the hill a restaurant-cafe with a spacious terrace overlooks part of the course. Spectators will be confined there in view of some targets, a few in the foreground, a few more down the slope. Some other roped-in viewing areas are declared out-of-bounds.

An unfortunate incident marks the beginning of the hunters round: some butts have vanished during the night. Their replacement takes some time, certainly not an unreasonable amount, but the delay and the lack of information about its motives generate some bad tempers here and there.

At about ten they are off. As the day goes on odd flashes of nervousness mar a good day and a good course: a mistake by one member of the T.C., however corrected, indecision and lack of communication do not help to restore the atmosphere and will produce a sequence of T.C. meeting, protest and Jury meeting. Some archers take an inordinately long

time for their shots: more nervousness as some groups shoot their last arrows in the dark.

Of course, writing in retrospect and for the Official Bulletin I might have glossed over the unpleasantness. But I think that if we can look at it in a fair and cool frame of mind, not in an ungenerous hunt for culprits but trying instead to learn from experience, the consideration of these mishaps will lead to an improvement of our rules and practices. So let us not be afraid of the truth. Besides let us not forget the bright side of things: the high participation, the good scores, and some very young archers in the top places.

The next day the return to the park of Brezovica Castle for the field round seems to have restored a happier mood and a smooth running of all operations: but the sky is very threatening. The course is not especially difficult; the evenly diffused light of a dull day eliminates all the contrasts between light and shade and the ground is gently sloping parkland. Nevertheless at the end of the day there will be some changes at the top.

In both the ladies events the winners have an uphill task: a handicap of 27 points at the start of the field course for Mrs Schewe in the bare-bow division and of 36 for lovely little Lucille Lessard in the free-style. Well, they both make

it and by very large margins.

Leif Berggren retains the superiority he had shown at Passariano in 1972 but the competition is stiffer now. Much closer is the fight in the men's free-style Championship: Brothers, Stonebraker, Persson and Ferrari within four points at the end of the hunter's round; the same four archers and the same four points, as if glued together, in the final score.

Will this put an end to the old dispute about the inadvisability of training field and target specialists rather than all-round archers? I doubt it: we all enjoy too much defending our favourite theories.

But it is written that the suffering of the organisers is not to be over yet. As soon as the teams have been sent to change into full dress for the Closing Ceremony on the field of the target event a torrent of rain decides otherwise. We hang on a while, hoping against all reasonable hope that it might give us a chance, but in vain. The Ceremony is deferred to the banquet.

We have not lost anything in the change: in the beautiful ballroom of the Grand Hotel, all chandelliers and stucco pillars, the awarding of medals remains as impressive and moving as ever.



# 4th EUROPEAN CHAMPIONSHIP

## TECHNICAL COMMISSION REPORT

### 4 ème Championnats d'Europe

### Rapport de la Commission Technique

The members of the T.C. were honoured to be selected to officiate at the 1974 European Championships.

The official T.C. inspection started for 10 a.m. on August 23rd, was delayed one hour because the T.C. were at the Team Captains meeting. At 11 a.m. the T.C. divided into two groups to speed the controlling of the archers equipment. Very few infractions of the equipment rules were observed and these were corrected by the archers concerned before shooting commenced. Two archers were using a pin type draw check indicator which the T.C. felt could be used as a second sight, and were subsequently removed. A string alignment tape also had to be removed from the inside window of an archer's bow.

The measurement of the field was controlled by the T.C. and found to be correct. The T.C. felt that the buttress retaining stakes were too short, however as longer ones were unavailable, and with the assurance of the Organising Committee that they would be adequate, they were not changed. A cross section of the target faces on hand to be used were controlled and found to be within limitations. A bow manufacturer's sign was observed on the field in close proximity to the scoreboard and was removed. The control of the field on the official practice day was not governed by the Field Captain and lights as per the Constitution. This was rectified by the T.C. by noon.

10 bouncers were controlled during the two days. It was observed that on one occasion an archer was allowed to bring his arrow back to the shooting line after a bouncer. This infraction of the rules was brought to the attention of the T.C. member controlling that target. Several dress regulation infractions were observed and controlled by the T.C. The T.C. attempted to keep all unauthorized persons off the Tournament field, this was made difficult due to inadequate identification badges. After 96 arrows one lady archer retired from the field leaving only one archer remaining on her target. The T.C. controlling her targets supervised the scoring. Only one archer shot out of the time limit and his highest arrow was forfeited. It was noted that neither Leader Boards had facilities for total number of arrows shot.

The Technical Commission wish to commend the Organising Committee for its willingness and its efficient assistance when required.

T.C. recommendations to Congress: It was felt that rules covering marks and blemishes on the sight window and upper limb need further clarification.

Zagreb  
25 August 1974

E. Bruno-Larsen, Chairman.

J. Bastar, G. Cavalchini, D. Gould, A. Hoiting, A. Vindum, D. M. Lovo, J. Kember-Smith, R. K. van de Riet, E. Wies.

Les membres de la Commission Technique ont été honorés d'avoir été sélectionnés pour ce 4e Championnat d'Europe.

Le contrôle du matériel par la Commission Technique, indiqué pour 10.00h, a dû être retardé d'une heure, à cause de la réunion des Capitaines d'Equipe. Le contrôle débute à 11.00h. Les membres furent divisés en deux groupes, pour activer le travail. Seules quelques remarques mineures ont été faites, et les archers rectifient leur équipement avant le tir. Deux archers utilisèrent des épingle comme indicateur d'allonge. Celà pouvant éventuellement servir de 2e viseur, ces archers modifièrent leur équipement. Un indicateur d'alignement de corde a également été constaté.

Le terrain a été contrôlé et les mesures trouvées correctes. La Commission Technique signala aux organisateurs que les câbles d'amarrage des cibles étaient trop courts. Malheureusement d'autres n'étaient pas disponibles, et l'organisateur donna toute assurance sur la fixation. Un échantillonnage de cible pris au hasard fut contrôlé et trouvé correcte. Un panneau publicitaire d'un fabricant d'arc fut remarqué sur le terrain, et dût être enlevé. Le matin de l'entraînement effectif, le tir n'a pas été contrôlé par le Directeur de Tir. Celà fut rectifié l'après-midi.

10 flèches refusées ont été contrôlées pendant les deux jours. Il a été observé qu'à une occasion, un archer a été autorisé à ramener sa flèche. Cette infraction aux règles a été signalée au membre de la Commission Technique de cette cible. Plusieurs infractions à l'habillement ont été constatées et des observations faites. La Commission Technique a eu quelques difficultés pour éloigner les personnes non autorisées du terrain, par manque de marque d'identification. Après 96 flèches, du fait de l'abandon d'une archère, une seule personne se trouvait sur une cible. Un membre de la Commission Technique surveilla le marquage. Un seul archer dépassa le temps limite et a perdu sa meilleure flèche. Il est à remarquer que les tableaux de marquage n'indiquaient pas le nombre de flèches tirées.

La Commission Technique félicite le Comité d'Organisation pour sa bienveillante collaboration.

Recommandation de la C.T. au Congrès: Les règles concernant les marques à l'intérieur de l'arc méritent des clarifications.

# IV<sup>e</sup>me DU MONDE & 3<sup>e</sup>me D'EUROPE

## CHAMPIONNATS

### DE TIR A L'ARC EN CAMPAGNE

### ZAGREB 1974

Presque tout le monde était là pour les Championnats Européens à cibles, quelques spécialistes des arc sans viseurs et d'autres ayant pris les places des archers à cibles qui étaient déjà partis, de sorte qu'un événement coule dans le suivant à la grande semaine de Tir à l'arc à Zagreb. Il fait encore beau le jour de la tournée des chasseurs à Pionirski Grad, un terrain ondulant et boisé à quelque distance de Zagreb.

Au sommet de la colline un restaurant avec une terrasse spacieuse donne sur une partie de la tournée. Des spectateurs y seront bornés en vue de certains des cibles, quelquesuns à l'avant, et d'autres en descendant la pente. D'autres zones des spectateurs entourés de cordes sont prononcées zones interdites.

Un événement malheureux signale le début de la Tournée des Chasseurs: quelquesuns des panneaux de cibles ont disparu pendant la nuit. Il faut compter assez longtemps pour les remplacer, certes non pas une période déraisonnable, mais le délai et le manque de renseignements sur la motivation du vol engendrent des mauvaises humeurs ça et là.

Vers dix heures ils sont partis. A mesure que le jour s'avance des attaques de nervosité gâtent le beau temps et une bonne tournée: une erreur de la part d'un membre de la C.T. quoique corrigée après, l'indécision et la manque de communication n'aident pas à restaurer l'atmosphère et vont résulter en une réunion de la C.T., en une protestation et d'une assemblée du jury. Certains des archers mettent un temps infini pour tirer: encore de la nervosité quand quelques groupes tirent leurs dernières flèches dans l'obscurité.

Bien sur, écrivant comme je le suis retrospectivement, et pour le Bulletin Officiel, jaurais pu glisser sur les brouilles. Mais je crois que si nous pourrons le contempler dans un état d'esprit juste et sans passion, non pas comme une chasse sans générosité aux coupables mais essayant au lieu de tout cela d'apprendre de nos expériences, la contemplation de ces événements malheureux amènera à une amélioration de nos règlements et de nos usages.

Le lendemain, le retour au parc du Château de Brezovica pour la tournée en campagne semble avoir restauré une ambiance plus heureuse et l'opération plus facile de tous les événements: mais le

ciel est très menaçant. La tournée n'est pas tellement difficile: la lumière également diffusée d'une journée couverte élimine tous les contrastes entre lumière et ombre et le terrain est la terre du parc légèrement ondulante. Pourtant à la fin de la journée il y aura des changements parmi les premières places.

Dans les deux événements des dames les gagnantes ont une tache pénible: un handicap de 27 points au commencement de la tournée en campagne pour Mme. Scheve dans la division sans viseur et de 36 pour la belle petite Lucille Lessard dans le tir libre (free style). Eh bien elles y arrivent toutes deux largement.

Leif Berggren retient la supériorité qu'il avait montré à Passariano en 1972 mais l'opposition est maintenant plus forte. La lutte est beaucoup plus égale dans le Championnat des hommes libre tir: Brothers, Stonebraker, Persson et Ferrari séparés les uns des autres par quatre points seulement à la fin de la tournée des chasseurs; les même quatre

archers et les même quatre points dans le score final, comme si cillés ensemble.

Est-ce que ceci mettra fin à la vieille contestation sur l'imprudence de faire l'entraînement des spécialistes en campagne et en cibles plutôt que des archers aux abilités comprehensives? Je m'en doute: nous tenons tous trop à défendre nos théories favorites.

Mais c'est écrit que les souffrances des organisateurs ne sont pas encore terminées. Aussitôt qu'on a envoyé l'équipe pour changer d'habit en plein habillement pour la Cérémonie de Clôture sur le terrain de l'événement des cibles, une averse de pluie décide autrement. Nous y attendons un peu espérant contre tout espoir raisonnable d'avoir de la chance mais en vain. La cérémonie est différée au banquet.

Nous n'avons rien perdu par ce changement: la salle du bal du Grand Hotel, tout ornée de lustres et des colonnes enduits de stuc, l'allocation des médailles reste aussi impressionnante et émouvante que jamais.

#### WORLD CHAMPIONS

<b>Ladies</b>		
Instinctive	Mrs. E. SCHEWE	USA
Free-style	Miss L. LESSARD	CAN
<b>Gentlemen</b>		
Instinctive	Mr. L. BERGGREN	SWE
Free-style	Mr. D. BROTHERS	USA

#### EUROPEAN CHAMPIONS

<b>Ladies</b>		
Instinctive	Mrs. I. GRANDQVIST	SWE
Free-style	Miss I. DAPOIAN	ITA
<b>Gentlemen</b>		
Instinctive	Mr. L. BERGGREN	SWE
Free-style	Mr. T. PERSON	SWE

# IVth WORLD FIELD ARCHERY CHAMPIONSHIP



## RESULTS

### FREESTYLE

#### Ladies

		Hunters	Field	Total
1.	LESSARD L.	CAN	424	519
2.	Wallace R.	USA	459	479
3.	Dapoian I.	ITA	433	487
4.	Toiula S.	FIN	434	468
5.	Johansson S.	SWE	415	467
6.	Urban M.	GER	390	481
7.	Adams R.	GBR	385	477
8.	Berglund A. L.	SWE	380	472
9.	Kiddy J.	GBR	425	425
10.	Wills M.	CAN	404	445
11.	Johnston O.	CAN	393	440
12.	Grondin L.	USA	394	436
13.	Schulze-Eckel G.	GER	394	436
14.	Hyrylainen P.	FIN	409	419
15.	Lehman S.	GER	370	443
16.	Lundqvist B.	SWE	385	426
17.	Geneix N.	FRA	400	407
18.	Floris C.	HOL	317	453
19.	Schulze M.	AUT	349	408
20.	Pederson E.	DEN	331	383
21.	Wardenaar H.	HOL	308	400
22.	Mauser D.	YUG	306	368
23.	Van Bree N.	HOL	243	396
24.	Ilijanic N.	YUG	308	288
25.	Mausar A.	YUG	337	—

#### Gentlemen

		Hunters	Field	Total
1.	BROTHERS D.	USA	523	531
2.	Stonebraker R.	USA	523	530
2.	Person T.	SWE	520	533
4.	Ferrari G.	ITA	519	531
5.	Wirth H.	AUT	494	538
6.	Anderson I.	CAN	499	531
7.	Berthold M.	FRA	512	514
8.	Inkeri J.	FIN	504	521
9.	Smith L.	USA	510	508
10.	Quick T.	SWE	498	517
11.	Cabaret R.	FRA	501	505
12.	Trepper L.	SUI	502	503
13.	Laasonen K.	FIN	490	515
14.	Brandt H.	DEN	481	523
15.	Humlekjaer J. E.	NOR	490	513
16.	Spigareli S.	ITA	478	516
17.	Seddon J.	GBR	489	496
18.	Dworak K.	AUT	490	494
19.	Van Drunen F.	HOL	461	519
20.	Kansanaho E.	FIN	474	503
21.	Sauvard C.	FRA	514	461
22.	Oddo N.	ITA	456	512
23.	Ellingsen J. E.	NOR	466	498
24.	Kiddy A.	GBR	461	503
25.	Urban N.	GER	468	495

## FREESTYLE

### Gentlemen cont.

26. Probst O.	AUT	459	500	959
27. Van Drunen J.	HOL	450	500	950
28. Helling K.	GER	464	483	947
29. Gunson D.	GBR	459	486	945
30. Horvath J.	CAN	443	501	944
31. Jacobsen A.	DEN	432	502	934
32. Dundic M.	YUG	484	436	920
33. Lindblad S.	SWE	423	479	902
34. Jacot M.	SUI	423	471	894
35. Filipovic M.	YUG	434	457	891
36. Hopf B.	GER	433	454	887
37. Troost D.	HOL	396	488	884
38. Rossen F.	DEN	391	462	853
39. Skyttesaeter J.	NOR	385	448	833
40. Milinkovic R.	YUG	395	424	819
41. Lifshitz H.	ISR	368	438	806
42. Blanc L.	SUI	400	389	789
43. Kohn J.	ISR	343	386	729
44. Warren D.	CAN	454	—	—

## BAREBOW

### Ladies

			Hunters	Field	Total
1. SCHEVE E.	USA	357	401	758	
2. Granqvist I.	SWE	384	309	693	
3. Jarvelainen A.	SWE	345	344	689	
4. Immonen A.	FIN	327	319	646	
5. Fielding B.	GBR	308	276	584	
6. Wallace R.	USA	252	200	452	

### Gentlemen

			Hunters	Field	Total
1. BERGGREN L.	SWE	476	495	971	
2. Sarvi V.	FIN	488	446	934	
3. Ditzler F.	USA	466	439	905	
4. Helstrom B.	FIN	459	434	893	
5. Sonni E.	ITA	439	452	891	
6. Mertanen P.	FIN	453	427	880	
7. Hoover R.	USA	425	428	853	
8. Karlsson K.	SWE	423	427	850	
9. Bonner P.	GBR	421	417	838	
10. Lindgren G.	SWE	439	396	835	
11. Lugo A.	ITA	404	377	781	
12. Tredici M.	ITA	396	364	760	
13. Carver A.	GBR	408	345	753	
14. Delaye L.	MON	97	112	209	

## IVth WORLD FIELD CHAMPIONSHIP TECHNICAL COMMISSION REPORT

The Chairman and one T.C. member made an inspection of the Hunters Round Course on Saturday the 24th August and the Field Round Course on Sunday the 25th. There were a number of things we ordered to be changed. We asked the Organisers to have all ready for inspection on Monday morning the day before the Championships started.

T.C. made an inspection of the Hunters Round Course at 6.30 Monday morning. The course was at that time not ready, as there were many places where it had to be cut—branches etc. We also felt that there have been people on the course taking away some of the signs on the posts.

In the afternoon we inspected the Field Round Course and that was not yet quite ready either.

At the Team Captains meeting, where all T.C. members were present, the Chairman of the T.C. gave instructions to the Team Captains in respect of the two Rounds. Examples with sketches were made on a blackboard.

The inspection of the archers' equipment was made after the Team Captains' meeting. Only trifles we had to correct.

Early on Tuesday morning the Chairman and one T.C.

## IVème CHAMPIONNATS DU MONDE EN CAMPAGNE COMMISSION TECHNIQUE RAPPORT

Le Président et un membre de la Commission Technique ont fait une inspection du "parcours des chasseurs" le samedi 24 août, et du "parcours de campagne", le dimanche être 25 août. Nous constatâmes que plusieurs choses devaient être changées. Nous avons demandé aux organisateurs de tenir tout prêt pour l'inspection du lundi matin, journée avant le début du championnat.

La Commission Technique a fait l'inspection du parcours des chasseurs lundi à 6.30h. Le parcours à cette heure n'était pas encore prêt (des brances restaient à couper, etc . . .). Nous avons également constaté que des personnes ont été sur le parcours et plusieurs marques manquaient.

L'après-midi nous inspectâmes le parcours de campagne.

A la réunion des Capitaines d'Equipe où tous les membres de la Commission Technique assistaient, le Président donna des instructions avec détails au tableau noir. L'inspection du matériel eu lieu après la réunion. Seuls quelques détails mineurs ont dû être modifiés.

Tôt mardi matin, le Président et un des membres de la Commission Technique ont inspecté le parcours des chasseurs,

member inspected the Hunters Round Course again. We found that many signs on the posts were taken away again and thrown on the ground. The butt and three posts on Target 12 were missing. Another butt was also missing but that one we found close to its place. It took some time to replace the stolen butt and posts and therefore the start of shooting was delayed.

The walkie-talkies (every T.C. member had one) did not all function well. Unfortunately it therefore happened that some targets were not controlled by a T.C. member during many minutes. The most important target-group in this point of view was the one located at the restaurant, where all Team Captains and spectators were standing. There it happened that Team Captains gave their archers information when they passed on the course. We regret to have to admit that some T.C. members made mistakes in giving contrary shooting orders to the archers on the course. This caused a protest from the Austrian Team Captain. We have answered the Austrian Team Captain that we regret what has happened but we cannot see that the Austrian archer concerned has got lower scores because of this reason. The Austrian Team Captain also in the protest said that one Austrian archer had to shoot the two last targets between 19.00 and 19.30 hrs. Because of the delayed start and because many archers were very slow, this was unavoidable and involved other archers as well.

The German Team Captain wrote a protest against the decision made by T.C. to deduct the scores for a German archer, who had shot on wrong faces on target 28. In the protest the German Team Captain admits that he has communicated with the German archers when they passed on the course, which is not permitted. We did not change the decision that the archer lost the scores on that target.

On target 19 a T.C. member should replace the target face. He took the spare face behind the butt and put it on the butt without controlling the size. It was a 60cm. face instead of a 45cm. face. He recognized the mistake when only one group (No. 8) had shot on the wrong face. We made a decision at the target to score the arrows as they were in the wrong face and every hole was marked with number of the archer. The Chairman then took the wrong face with him. After the shooting was finished, T.C. had a meeting in which the case was discussed. The decision made by T.C. was to transfer the arrowholes from the 60cm. face to a 45cm. face and score the arrows on that face. This decision was conveyed to the four Team Captains involved immediately.

The British Team Captain handed in very shortly afterwards a written protest against our decision and as we did not want to change the decision, we handed the protest over to the Chairman of the Jury.

The second day the T.C. members stayed at the same target-group the whole day. Everything went much faster on the Field Round, where two archers were shooting together at all targets except on the two fan shots, where all four archers were shooting at the same time.

The field equipment (butt, faces, etc.) was quite excellent.

During a T.C. meeting we decided to follow Article 808.I.b: "The serving on the string must not reach above the point of the archer's nose". However, the Team Captains meeting was informed that this rule could not be applied because of a previous Congress interpretation. T.C. would recommend this interpretation to be made available to all concerned.

B. Andersson, Chairman

T.C. members: J. Bastar, A. Cavalchini, D. Gould, E. Bruno-Larsen, D. Lovo, R. Simon, N. van Hinte, A. Vindum. Candidate: O. Lehmacner

This T.C. Report indicates some of the difficulties we encountered at this World & European Championships. The issue of International Judges will receive consideration as appropriate by F.I.T.A. at an early opportunity.

The Jury was invited to become members before the Championships started (According to the Constitution). They met at Castle Brezovica on the 28th August under the Chairmanship of F.I.T.A. President to consider the appeal made by the British Team Captain Mr. D. Stamp to which the T.C. Report refers. After Mr. Stamp had enlarged on his reasons for the appeal, the President put it to him that he had overlooked certain facts in the Rules and gave additional information concerning the particular target in question and the Hunters Round course in general. This was understood and accepted by the British Team Captain Mr. D. Stamp. The Jury was unanimous in upholding the decision made by the Technical Commission.

et il fut constaté que plusieurs marques aux buttes et sur le parcours ont été arrachées et jetées par terre. La cible 12 ainsi que 3 postes de tir à la même cible avaient été enlevés. Il fallut un certain temps pour tout remettre en ordre, et cela a retardé le début du tir.

Les émetteurs-récepteurs (remis à chaque membre de la C.T.) n'ont pas tous fonctionnés correctement, ce qui explique que quelques cibles sont restées de temps en temps inoccupées par un membre de la C.T. Le groupe de cibles le plus important fut celui placé près du restaurant, où tous les Capitaines d'Equipe et spectateurs se trouvaient. Celà explique que certains Capitaines d'Equipe donnaient des instructions à leurs archers à ce passage. Nous regrettons de devoir admettre que certains membres de la Commission Technique ont fait des erreurs en donnant des consignes différentes aux tireurs, ce qui amena le Capitaine d'Equipe d'Autriche à déposer une plainte. Nous avons répondu à ce Capitaine que nous regrettons, mais ne pouvions admettre que l'archer autrichien ait perdu des points pour cette raison. Le Capitaine d'Equipe autrichien a également signalé dans sa plainte qu'un de ses archers a tiré sa dernière flèche entre 1900 et 1930. Ces conditions ont été les mêmes pour tous les archers à cause de être en retard du début du tir et que certains archers sont trop lents.

Le Capitaine d'Equipe allemand a déposé une plainte contre la décision prise par le membre de la Commission Technique qui a annulé des flèches d'un archer allemand qui n'étaient pas tirées dans la bonne cible (no. 28). La Capitaine d'Equipe allemand a admis qu'il a communiqué avec ses archers, ce qui n'est pas permis. La décision n'a pas été changée.

A la cible 19, un membre de la C.T., en remplaçant un blason, utilisa celui de recharge placé derrière la cible, sans vérifier sa dimension. C'était une cible de 60cm au lieu de 45cm. L'erreur ne fut remarquée qu'après qu'un groupe (no. 8) eut tiré sur le mauvais blason. Nous prîmes la décision de marquer les flèches et chaque impact a été marqué du numéro de l'archer. Le Président enleva le mauvais blason et l'emporta. A la fin du Tir, la Commission Technique tint une réunion où le cas fut discuté. La décision prise par la Commission Technique fut la suivante: Nous superposons les deux blasons et reportons les impacts sur celui de 45cm. où ils seront pointés suivant leur valeur. Cette décision a été signalée aux 4 Capitaines d'Equipe.

Le Capitaine Britannique déposa après un court délai une plainte écrite contre cette décision. La Commission Technique resta sur sa position. La plainte fut remise au Président du Jury.

Le second jour les membres de la Commission Technique restèrent chacun en surveillance du même groupe de cibles toute la journée. Le tir se déroula sans incidents.

L'équipement (buttes, blasons, etc.) était d'excellente qualité.

Pendant une réunion de la Commission Technique, nous avions décidé de suivre l'article 808.I.b: "le tranchefil ne doit pas dépasser la pointe du nez de l'archer". Durant la réunion des Capitaines d'Equipe, nous avons été informés que cette règle ne peut être appliquée au tir de campagne, comme d'une interprétation précédente du Congrès. La Commission Technique recommande que cette interprétation soit signalée à tous ceux que cela concerne.

Zagreb, 1974.08.28

Ce Rapport de la C.T. indique quelques-unes des difficultés qu'on a rencontrées à ces Championnats Mondiaux et Européens. La question des Juges Internationaux sera étudiée par F.I.T.A. le plus tôt possible.

On a demandé au Jury de devenir des membres avant le commencement des Championnats. (Selon la Constitution). Ils se sont rencontrés au Château Brezovica le 28 août sous la présidence de la Présidente de F.I.T.A. pour considérer l'appel fait par le Capitaine d'Equipe Britannique, M. D. Stamp auquel le Rapport de la C.T. fait allusion. Après que M. Stamp avait élaboré ses raisons pour cet appel, la Présidente lui a suggéré qu'il avait manqué de se rendre bien compte de certains faits dans les règlements et elle a donné des renseignements supplémentaires concernant le but dont il était question et la Tournée des Chasseurs et son terrain en général. Ceci a été compris et accepté par le Capitaine de l'Equipe Britannique, M. D. Stamp. Le Jury était unanime en soutenant la décision faite par la Commission Technique.

**EUROPE'S BIGGEST RANGE OF ARCHERY  
EQUIPMENT**

**CATALOGUE SENT ON REQUEST**

**THE NAME ALL ARCHERS KNOW!**

**QUICK**

*of*

**PORPSMOUTH**

**WORLD CHAMPION 1975**

Once again Hoyts come out on top. We are the sole Hoyt agents for the U.K. A complete range of bow weights and equipment always in stock. Take advantage of U.K. prices and our mail order service to anywhere in the world!

**D. G. QUICK** THE ARCHERY  
SPECIALIST

**11a STAKES HILL ROAD  
WATERLOOVILLE  
PORTSMOUTH  
ENGLAND**

Telephone  
**0701-4 54114/5**  
(2 Lines)

# F.I.T.A. ALL AMERICAN

Fédération Internationale de Tir à l'Arc



## 2nd TARGET ARCHERY CHAMPIONSHIP NOVEMBER 23-24, 1974

ORGANIZED BY  
**FEDERACION DE ARQUEROS DE PUERTO RICO**

Following is a resume of all the events which occurred at our Second All American Championship.

### Participants

There were 18 ladies and 24 gentlemen archers competing from 7 member associations. The Championship was held at the Guaynabo Municipal Stadium and a practice field next to the Borinquen Hotel where all participants were lodged was available. The weather was very good in general. Member associations started arriving at our Island a week before the tournament.

### Equipment

All matts and equipment on the field, was new and a scoreboard was available.

### Practice Day and Inspection of Equipment

On Friday, November 22, 1974, the Technical Commission inspected the equipment and organized practice was commenced. The opening ceremony was organized and the teams, attractively dressed for the occasion, paraded around the field with music supplied by the Guaynabo Municipal Baton Twirlers. The F.I.T.A. flag was hoisted.

### First Day of Shooting—November 23, 1974

During the day, scores were posted for the first ten ladies and the first ten gentlemen. During the afternoon, we had heavy rains.

### Second Day of Shooting and Closing Ceremony—November 24, 1974

Shooting was commenced at 9.00 a.m. and at the end of the tournament, the participants paraded and the champions were proclaimed.

### Social Events

A native dinner was offered to all participants at the home of one of the lady archers of Puerto Rico.

On Friday night, a welcoming and reception cocktail for all participants and guests was held at the Borinquen Hotel in the "La Gente" lounge.

The banquet and prize-giving was held on Sunday at the Alpha Beta Chi Fraternity. Music was available and the participant enjoyed the evening. I would like to add that besides the medals presented to the champions, beautiful handmade "Don Quixote" and "Sancho Panza" plaques were presented to the winners.

J. E. Barrios  
President  
Organizing Committee

# RESULTS

## SECOND CHAMPIONSHIP OF THE AMERICAS

### LADIES—INDIVIDUAL STANDINGS

		70m	60m	50m	30m	Total	
1.	D. Wilber	USA	288	295	274	323	1180
2.	I. Lorenson	USA	279	287	283	322	1171
3.	W. Allen	CAN	256	270	270	324	1120
4.	L. Lessard	CAN	252	254	285	326	1117
5.	J. Rochan	CAN	256	277	267	314	1114
6.	F. Gutierrez	MEX	273	244	271	317	1105
7.	A. Breton	MEX	246	251	280	326	1103
8.	J. Crowl	MEX	274	265	256	304	1099
9.	L. Myers	USA	277	231	261	310	1079
10.	M. Saunders	CAN	262	247	232	308	1049
11.	M. I. Nakano	MEX	182	213	200	287	882
12.	G. Salas	MEX	231	145	202	291	869
13.	M. I. Rivera	PUR	129	170	171	237	707
14.	A. Fuentes	PUR	144	95	184	272	695
15.	G. Rosa	PUR	113	125	148	221	607
16.	S. de Valenzuela	COL	129	132	139	200	600
17.	P. Ruiz	COL	33	105	50	178	366
18.	E. de Salas	COL	13	61	56	205	335

### GENTLEMEN—INDIVIDUAL STANDINGS

		90m	70m	50m	30m	Total	
1.	R. McKinney	USA	265	298	309	340	1212
2.	E. Eliason	USA	280	266	295	333	1174
3.	D. Pace	USA	250	280	298	342	1170
4.	J. Horvath	CAN	235	288	284	329	1136
5.	D. Brothers	USA	244	268	285	334	1131
6.	L. Anderson	CAN	247	253	297	323	1122
7.	R. Lippert	CAN	247	262	278	320	1107
8.	R. Lemay	CAN	246	256	278	325	1105
9.	R. Gutierrez	MEX	224	247	269	305	1045
10.	J. Almanzor	MEX	205	244	264	324	1037
11.	V. Reyna	MEX	205	257	261	299	1022
12.	G. Villalpando	MEX	217	262	215	305	999
13.	J. Wedel	CRC	200	206	265	319	990
14.	R. Dutra	BRA	194	225	229	302	950
15.	R. J. Emilio	BRA	164	236	225	319	944
16.	E. Berdeguer	PUR	179	226	242	295	942
17.	F. Vega	PUR	157	191	229	291	869
18.	J. Orozco	COL	110	229	198	302	839
19.	E. Delestre	PUR	135	158	231	305	829
20.	I. Martinez	COL	99	169	192	305	765
21.	O. Oliveria	BRA	121	175	184	281	762
22.	M. Carrillo	COL	108	118	190	287	703
23.	R. Nieves	PUR	105	160	113	237	615

### TEAMS

#### Ladies

1. D. Wilber  
I. Lorenson  
J. Crowl
2. W. Allan  
L. Lessard  
J. Rochan
3. F. Gutierrez  
A. Breton  
M. I. Nakano

San Juan, Puerto Rico  
November 24, 1974

#### Gentlemen

1. R. McKinney  
E. Eliason  
D. Pace
2. J. Horvath  
L. Anderson  
R. Lippert
3. R. Gutierrez  
J. Almanzor  
V. Reyna

USA	3556
CAN	3365
MEX	3104

J. E. Barrios  
President  
Organizing Committee

# TECHNICAL COMMISSION REPORT

Technical Commission Report on the 2nd Target Archery Championship of The Americas held at Guaynabo, Puerto Rico, 23 and 24 November, 1974

The Chairman held a meeting on 22 November with the Team Captains and Chairman, Juan Enrique Barrios from the Organizing Committee to confirm shooting rules and other details associated with the event.

The shooting field was inspected for accuracy of all measurements and they were found to be correct. The buttress, stands and target faces were measured and found to be acceptable. The buttress' were produced by an American Company and it is noted here that they were satisfactory. It is further noted that no pass throughs or rebounds from any of the buttress' occurred during the two days of shooting. Target faces were produced to the prescribed standards of the International Archery Federation.

An exception had to be made to accomodate shooting from North into the South. The competitors were not inconvenienced in any way because the weather cooperated with overcast skies during the two day event. However; there was a short period when rain caused discomfort to the Archers and officials. The shooting continued without interruption at any time.

All shooting was controlled by lights, meeting the standards laid down by the International Archery Federation and controlled by well qualified persons.

Cooperation between the Organizing and Technical Commission was excellent at all times.

The News Media covered the event and gave excellent reports through the press and air waves.

This report is submitted by:  
International Judge Clayton B. Shenk,  
International Judge Candidate Sylvia Beauregard  
International Judge Candidate Kenneth Brown

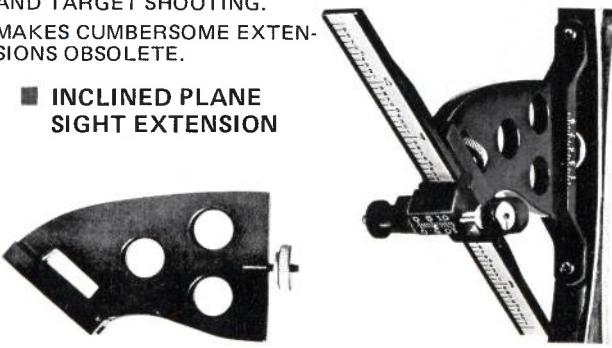
**Robin Hood**

# SLANT-SITE

*to make a long distance short -*

GREAT FOR FIELD, INDOOR AND TARGET SHOOTING.  
MAKES CUMBERSOME EXTENSIONS OBSOLETE.

■ INCLINED PLANE SIGHT EXTENSION



Here's the story. The Slant-Site features an anodized aluminum curved extension which allows the sight to be used for long or short distances without adjustment to the extension itself. Long or short sight settings on the sight bar are simply made by sliding the sight block up or down.

So, to make a long distance short in less time than you ever did before, try the new Slant-Site. See your Robin Hood Dealer or write to us for a free flyer.

**Robin Hood**  
Archery Inc.



215 Glenridge Avenue - Montclair, N.J. 07042 - 201-746-1920



# *Easton's finest arrow shafts are now in full color!*



### **Easton Blue X7®**

The highest strength, most accurate arrow shaft in the world is now hard anodized "Easton Blue." Sizes available for target and field shooting, plus, a new size for heavy compound bows—2115.

X7®	1516	1614	1714	1814	1914	2014	
	1616	1715	1816	1916	2015	*2115 NEW SIZE	

### **Easton Autumn Orange XX75®**

A non-glare hard "X7® type" anodized finish for field and target archery. This tournament tested shaft is available in a full range of sizes—for the lightest recurve to the heaviest compound bow—and a new size—2117.

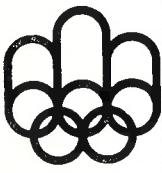
1418	1516	1616	1713	1813	1913	2013	2114
XX75®	1516	1618	1716	1816	1916	2016	*2117

\*NEW SIZE



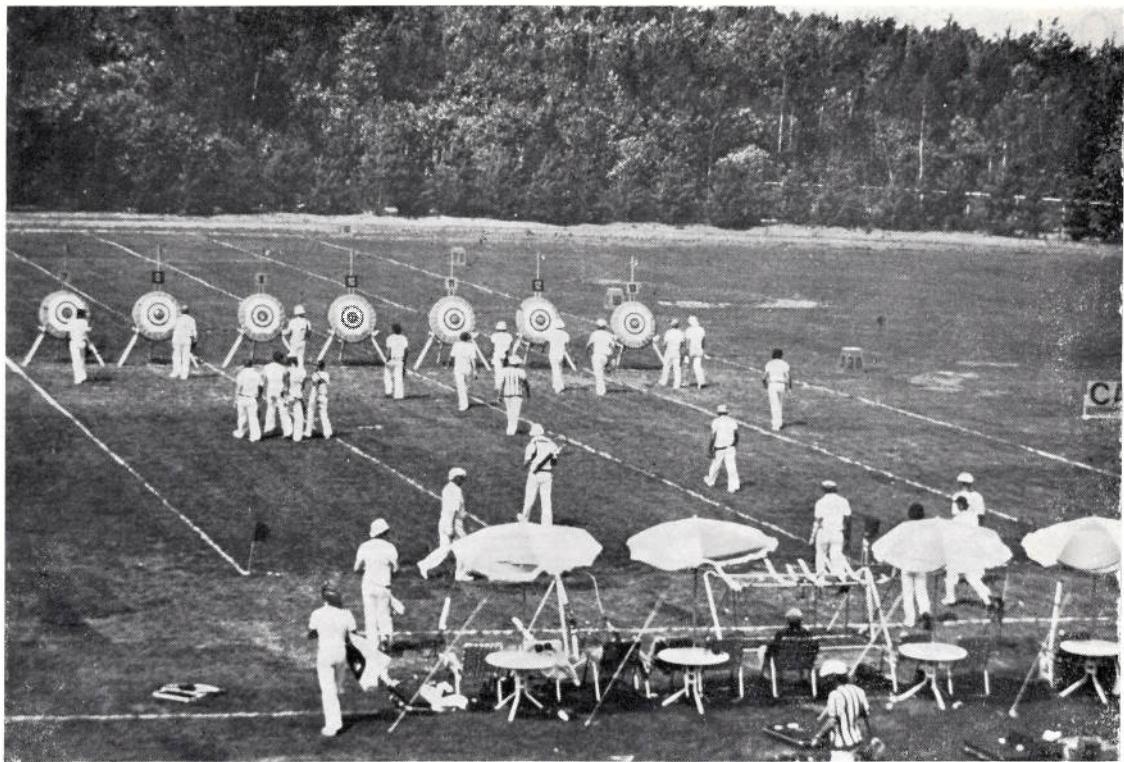
## **EASTON ALUMINUM ARROW SHAFTS**

Jas. D. Easton, Inc., 7800 Haskell Ave., Van Nuys, CA. 91406 Co-Sponsor of the Annual Desert Inn Archery Classic



XXIe Olympiade  
Jeux de la  
Montréal  
1976

Games of the  
XXIst Olympiad  
Montréal  
1976



Terrain de tir à l'arc olympique

Olympic Archery Field, Joliette

**17 Juillet-1<sup>ere</sup> Août**

# OLYMPIC GAMES 1976

## PROGRAMME

	Sa 17	Su 18	Mo 19	Tu 20	We 21	Th 22	Fr 23	Sa 24	Su 25	Mo 26	Tu 27	We 28	Th 29	Fr 30	Sa 31	Su 1
OPENING CEREMONY	*															
Archery												x	x	x	x	
Athletic								x	x	x	x		x	x	x	x
Basketball	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x					
Boxing	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	
Canoeing													x	x	x	x
Cycling	x		x	x	x	x	x	x	x		x			x		x
Equestrian events				x	x	x	x		x		x	x	x	x		x
Fencing				x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	
Football	x	x	x	x	x	x	x		x		x		x		x	
Gymnastics	x	x	x	x	x	x	x									
Judo										x	x	x	x	x	x	
Handball								x	x	x	x	x	x	x	x	
Hockey	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x
Modern Pentathlon	x	x	x	x	x	x										
Rowing	x	x	x	x	x	x	x	x	x							
Shooting	x	x	x	x	x	x	x	x	x							
Swimming & W. Polo	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	
Volley ball	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	
Weightlifting	x	x	x	x	x	x		x	x	x	x	x	x			
Wrestling	x	x	x	x	x	x			x	x	x	x	x	x	x	
Yachting		x	x	x	x	x			x	x	x	x				
CLOSING CEREMONY																*



Olympic Village taking its final shape  
September 1975.

Le village olympique et sa pyramide la plus haute  
Septembre 1975

## Olympic village 184 days ahead of schedule

MONTRÉAL (Olympresso 76)—The 20 floors of each of the Olympic Village pyramids to be used for the athletes in the 1976 Olympic Games were completed Aug. 22, 1975, just 184 days after the first structural concrete was poured.

The developers, Les Terrasses Zarolega Inc., consider their feat a world record. Involved was the erection of four half-pyramids rising 200 feet (60 metres) with two centre cores rising 296 feet (88 metres) to connect the halves. Each pyramid extends 1,000 feet (300 metres) at the base. The total floor area completed in five months was about 2,200,000 square feet (204,380 square metres).

The pyramids, now being closed in and equipped with plumbing, wiring and other services, have 980 apartments of various sizes and will accommodate 10,000 athletes and team officials during the Games.

The developers have said the village will be completed well before the May 15, 1976, deadline that had been set at the beginning.

## Une avance de 184 jours au chantier du village Olympique

MONTRÉAL (Olympresso 76)—Les constructeurs du Village olympique des Jeux de 1976, la firme les Terrasses Zarolega Inc., ont vécu leurs premières heures de gloire, le 22 août 1975, en annonçant que la structure extérieure du Village était terminée et ce, six mois avant la date prévue.

M. Joseph Zappia, président de la firme, a convié la presse montréalaise à une visite de l'important immeuble de 20 étages où logeront les 10,000 athlètes et leurs accompagnateurs pendant les Jeux olympiques de 1976.

La performance des bâtisseurs du Village olympique a déclaré M. Zappia est d'avoir réussi à monter les structures de deux immeubles de 88 mètres de hauteur chacun, de 20 étages chacun, couvrant une superficie de 204 380 m<sup>2</sup> en un temps record de cinq mois.

Les travaux de mise en place de la structure extérieure ont, en effet, débuté le 13 mars 1975 pour se terminer le 14 août 1975.

Devant ce succès, a précisé M. Zappia, il nous paraît évident que nous serons en mesure de respecter notre engagement et de remettre les immeubles au Cojo avant la date ultime du 15 mai 1976.

# Qui fait quoi au Cojo

## La clientèle au Village olympique

En juin 1975 la direction générale du Village olympique a fait parvenir des formulaires aux comités nationaux olympiques afin de connaître le plus exactement possible le nombre de résidants que devra accueillir le Village olympique.

Selon les réponses obtenues, la direction a pu établir les chiffres suivants.

## Village de Montréal

Hommes (athlètes et accompagnateurs)

8,656

Femmes (athlètes et accompagnateurs)

2,135

10,791

## Village de Bromont (Sports équestres)

Hommes (athlètes et accompagnateurs)

301

Femmes (athlètes et accompagnateurs)

36

337

200

11,328

## Palefreniers

"Le Comité organisateur doit aménager un Village olympique de façon que les concurrents et les officiels soient tous hébergés en un même lieu et trouvent à se nourrir à un prix raisonnable" (article 36 des Status et règles olympiques).

A Montréal, le Cojo a confié cette responsabilité à la direction générale du Village olympique, menée par Yvan Dubois. La préoccupation première de cette direction générale est de doter les Jeux de la XXIe Olympiade d'un Village qui sera le "Rendez-vous de la Jeunesse" conformément à la poursuite d'un des buts du mouvement olympique, soit de convier les athlètes du monde au grand festival quadriennal du sport et susciter le respect et la bonne volonté internationale.

C'est dans cet esprit et à la suite de multiples sondages et consultations auprès des athlètes et des comités nationaux olympiques que se sont élaborés tous les services au Village, conformément aux objectifs préalablement établis.

Ces objectifs se groupent sous huit chapitres.

1. Créer un climat humain;
2. Accueillir chaleureusement les résidants;
3. Favoriser les échanges;
4. Viser une animation forte;
5. Valoriser la présence des athlètes;
6. Ajuster la vie au Village olympique aux besoins et aux goûts des jeunes;
7. Faire connaître notre mentalité;
8. Eviter les exagérations.

Par sa situation, dans un cadre de verdure, et par la gamme des services qui y seront offerts, le Village olympique de Montréal veut être l'endroit qui reflétera l'hospitalité québécoise et canadienne.

C'est ainsi qu'on veut accorder une grande importance à l'accueil, au logement, à l'alimentation, à l'information, à l'hygiène, aux télécommunications, aux loisirs, à la pastorale, au tourisme, au transport, à sécurité et aux services de boutiques.

Le Village olympique de Montréal comprendra deux zones principales: la zone résidentielle, regroupant les pyramides, un théâtre en plein air, des kiosques de rafraîchissement, une piscine et une place des nations; et la zone internationale qui sera divisée en deux secteurs. Cette zone internationale groupera premièrement, le centre international à l'école Marguerite de Lajemmerais où on trouvera des salles d'entrevues pour la presse, des salles de conférences, un amphithéâtre, des boutiques commerciales, des discothèques, un bureau de pastorale, une cinémathèque, des salles d'exposition, des salons d'information sportive, des salles de pesée ainsi que la poste, les téléphones et télécassettes et, deuxièmement, le parc international comprendra des aires de stationnement,

des voies de circulation et un débarcadère d'autobus.

Et tout ceci est localisé à moins de 800 mètres du Parc olympique.

Il est à noter que le village olympique de Kinston, où auront lieu les compétitions de yachting, relève exclusivement du Cojo-Kinston.

Par rapport aux villages des Jeux olympiques précédents, le Village olympique de Montréal amènera plusieurs innovations.

On offrira un menu international aux athlètes; ils auront le choix entre la nourriture à laquelle ils sont habitués, la nourriture québécoise ou la nourriture étrangère.

Les athlètes vivront dans un village unique où disparaîtra la barrière physique entre les athlètes masculins et les athlètes féminins.

Les chefs de missions recevront un appui clérical important. De plus on assignera un agent de liaison qui deviendra un véritable aide de camp pour le chef de la mission.

Plusieurs délégations habiteront sur un même étage afin de concrétiser au maximum l'esprit d'échange entre les athlètes.

On aménagera 21 salons d'information sportive et des salles de séjour sur les terrasses aux extrémités des demipyramides.

On fournira gratuitement l'affranchissement postal à tous les résidants du village olympique en plus d'éliminer les coupons-repas devenus un lourd fardeau administratif pour le chef de mission.

Pour réaliser cette importante tâche qu'est celle de fournir un gîte des loisirs et des possibilités d'échanges aux milliers d'athlètes qui viendront à Montréal à l'occasion des Jeux olympiques de 1976, la direction générale du Village olympique aura eu besoin, au premier août 1976, des services de 4,196 personnes.

La majorité d'entre elles entreront en fonction en juin prochain quand les athlètes arriveront à Montréal. Dans ce seul mois, on prévoit engager 3,467 personnes à la seule direction générale du Village olympique et 370 autres personnes viendront s'ajouter aux premières en juillet 76. La direction du Village olympique aura eu besoin de 359 personnes pour mener à bien son projet entre 1973 et le mois de mai 76.

Parmi tout ce personnel, on trouve des directeurs, des coordonnateurs de projets, des chefs d'administration, des agents de personnel, des agents de formation de personnel, des descontrôleurs, des techniciens, des statisticiens, des archivistes, des secrétaires, des commis de bureau, des opérateurs, des messagers, des employés d'entretien, des facteurs, des classeurs et des vendeurs.

# Food at the Olympic Games

Two branches of the Organizing Committee for the 1976 Olympic Games (COJO) are getting ready to meet the food requirements of the many thousands of persons who will be in Montréal for the Games July 17 to August 1, 1976, many of them before that time. One is the Olympic Village department which is responsible for lodging and feeding the competitors and team officials; the other is the catering section of the services department which is co-ordinating food services for everybody else: press, officials, employees and spectators.

The Olympic Village is geared to feed nearly 11,000 competitors and team officials as well as 600 official visitors daily during the Games, though its mandate begins July 1 when the first competitors will be received at the Village. It also is geared to supply the kinds of food the competitors want, at the rate of eight pounds average per competitor per day to supply the 5,000 calories Olympic athletes need.

Each of the 131 national delegations of the countries invited to participate in the Games has been consulted on the requirements of its team and the advice received has been incorporated into the master plan for Olympic Village food services. As a result, each competitor will have a choice of dishes every day, including dishes favored in his homeland, although there will be only one kitchen, one menu and 12 servings.

In fulfilment of this policy, COJO will have borscht with sour cream on the breakfast menu every day to satisfy the wishes of Soviet competitors. The Italian delegation will bring Italian pasta and cheese, the French delegation French wine and cheese. The Federal Republic of Germany delegation will bring its own beer. And rice will be cooked in natural or mineral water instead of Montréal's chlorinated water to please the Asians.

The Olympic Village for the Montréal Games is a complex of four half-pyramids grouped to form two pyramids, each with a central core linking the half-pyramids. Each pyramid contains 490 apartments on 19 floors as well as a ground floor (to be used for commercial purposes after the Games) and sub-basements. The complex occupies seven acres of Viau Park, 800 metres from the Olympic stadium with which it is linked by a private thoroughfare.

The kitchen will be established in the ground floor of the central core of one pyramid with cafeterias branching off along the ground floor of each half-pyramid, each the length of a football field and nearly as wide. The cafeterias will accommodate 3,400 diners at one sitting.

The manager of this operation is Roger Gagnon, a career food handler. Son of a hotelman, Gagnon is a graduate from the Cornell University school

of hotel administration and has been engaged in a number of executive positions in the hospitality business for the last 22 years.

Most recently he was executive vice-president of La Société VS Limitée, major food operators, and was loaned to COJO (for Comité organisateur des Jeux olympiques) when the VS firm was hired as consultant on feeding the athletes.

For the time being he needs a modest planning staff of three but when June, 1976 arrives his staff will increase sharply to reach a peak of 1,221. This will include a chef de cuisine, assistant chef, 70 short order cooks, 39 hot food cooks, 50 cold food cooks and 53 kitchen helpers as well as servers and busboys, a variety of supervisors, stockroom staff and persons preparing batches of ingredients for such things as stews. The employment period is mostly from June 25 to August 7, with a few remaining into September for clean-up operations.

Most of the jobs will be filled by students from among some 100,000 who have applied for work during the Olympic Games. However, the key people, the chef de cuisine and other trained personnel, will have to be recruited from the ranks of existing kitchen staff—no mean challenge at a time when every hotel and restaurant in and around Montréal will be geared to its busiest season since Expo 67. Gagnon is confident, however, that he will be able to fill all the positions.

The food service preparation and serving staff will itself add to the problem since they too will have to be fed. A section of one of the sub-basements will be set aside for the convenience of the kitchen and cafeteria staff. Other basement areas will be used for storage.

The main problem remains the feeding of the competitors and team officials. Each national Olympic committee is entitled under Olympic rules to include a cook on its team roster. Such cooks will serve as consultants to the chef de cuisine who will remain totally in charge of the kitchen.

Canadian foods will be highlighted on each day's menu. Among them will be Canadian cheeses, native fish, fruits from various parts of Canada, Maritime clam chowder, Québec tourtière (meat pie), Québec bean and pea soups, Québec baked beans and maple sugar pie, Canadian beef, pork and lamb.

Gagnon's shopping list includes 65,500 pounds of steak, 87,500 pounds of ground beef, 20,500 pounds of beef in other forms, 74,500 pounds of pork products, 11,000 pounds of lamb, 45,000 pounds of poultry and 41,500 pounds of fresh fish.

It also includes 31,250 dozen eggs, 64,000 loaves of bread and 36,500 dozen rolls, 15,400 pounds of rice, 6,250 pounds of roll oats and the same quantity of cream of wheat, 700 gallons

of catsup, 1,250 gallons of green olives, 500 gallons of vinegar and 96 gallons of maple syrup.

Although some canned foods, notably 975 cases of canned soup, are on the list, most of the vegetables and fruits will be fresh. The list shows 170 tons of raw salad ingredients and another 70 tons of fresh vegetables. The athletes will be served 8,750 pounds of Macintosh apples from Québec and 8,750 pounds of Delicious apples from British Columbia, 17,500 pounds of cherries, 13,300 pounds of grapes from Ontario and 1,375 Montréal melons.

Gagnon has a few other statistics. For example, the Olympic Village food operation will require 22 tons of ice a day and the daily output of garbage will be 16 tons to be compressed and trucked away.

All the food assembled for the Games will be stored in cold rooms and dry storage at the second basement level below the kitchen and brought up by elevator as needed. As much food as possible will be brought in and stored before the Games start to reduce traffic in the vicinity of the Village and daily deliveries will be arranged at night for the same reason.

Since the number of competitors in the Village will vary from day to day, depending on the program of events and whether competitors are off on sightseeing trips or taking part in out-of-Montréal events, the food preparation and service program has to be flexible. Daily studies will determine the quantities to be prepared.

The vast array of cooking and serving equipment required for the Village meals has been presold and will be moved from the Village soon after the Games end. The kitchen is to be closed August 6, five days after the conclusion of the Games.

Food scientists will keep a close watch on the equipment, staff and food itself. Tight security will be in effect to prevent the addition of drugs to the food and a microbiologist will keep tabs on everything.

# **Les Compétitions Internationales 1975 de tir à l'arc à Joliette**

Les Compétitions internationales de tir à l'arc Montréal 1975 qui se tiennent au Terrain de tir à l'arc olympique de Joliette accueilleront trente-sept archers venant de neuf pays du monde.

Les pays représentés sont: l'U.R.S.S., la Suède, la République fédérale allemande, la France, l'Italie, la Finlande, la Grande-Bretagne, les Etats-Unis et le Canada.

Les athlètes sont hébergés à la Congrégation Notre-Dame, suite à une entente conclue avec la direction de cette institution qui célèbre cette année, comme on le sait, son centième anniversaire de fondation à Joliette. Les athlètes seront véhiculés entre le lieu des compétitions et le lieu d'hébergement par un service de transport mis spécialement à leur disposition.

Situé en bordure de la rivière L'Assomption, l'ancien parcours de la Corporation du Tir à l'Arc de Joliette, autrefois connu sous le nom de Club des Archers de Joliette servira de lieu d'entraînement aux participants des Jeux olympiques de 1976.

Le nouveau parcours permanent, aménagé face à l'ancien parcours, est maintenant complété et peut recevoir les athlètes qui participent à la Compétition internationale de tir à l'arc.

Ce même lieu accueillera en 1976 les archers qui se disputeront les médailles des Jeux de la XXIe Olympiade.

# **International Archery Competition 1975 in Joliette**



The International Archery Competition 1975, at the archery range in Joliette, is involving 37 archers from nine countries.

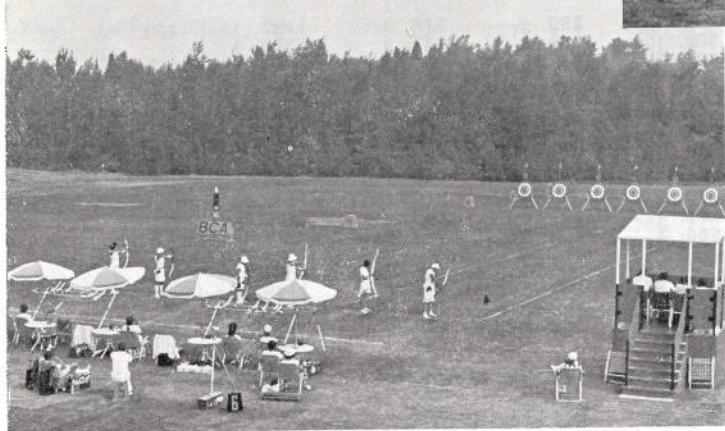
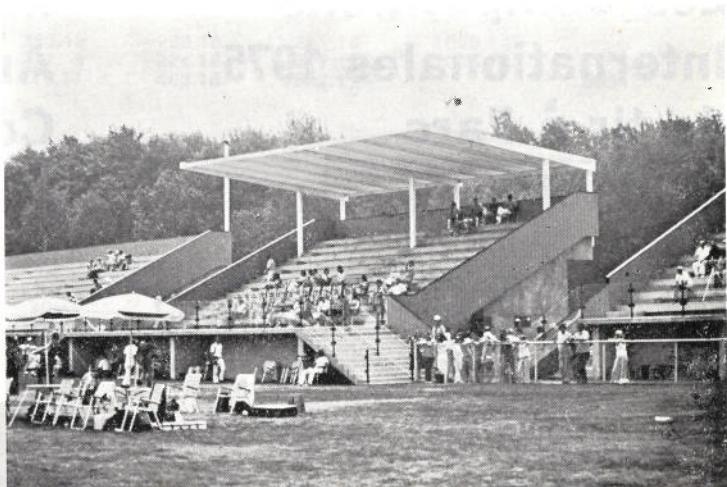
Invitations to the event have been accepted by the U.S.S.R.; Sweden, the Federal Republic of Germany, France, Italy, Finland, Great Britain, the United States and Canada.

The athletes are housed in the residence of the Congregation Notre-Dame, which is celebrating its centennial in Joliette. Buses will run between the residence and the competition site.

Situated on the bank of L'Assomption River, the Joliette Archery Corporation—formerly known as the Joliette Archery Club—has offered its old facilities as a training site for the 1976 Olympic Games. The new facilities, adjacent to the site, are now finished.

The new range will also be used for the Olympic competition.

## **International Archery Competition 1975 Programme**



### **JOLIETTE**

**Terrain de tir à l'arc olympique  
Olympic Archery Field**



Les Compétitions Internationales 1975 de tir à l'arc à Joliette. Son Excellence Monsieur R. Rousseau, Président du C.O.J.O. et Commissaire général des Jeux de la XXIe Olympiade Monsieur C. Brousseau, Président de la Tir à l'Arc de Joliette, Madame I. K. Frith, Présidente de la F.I.T.A., Monsieur J. Bélieau, Président d'honneur des Competitions Internationales Montréal 1975, Monsieur R. Rivest, Maire de Joliette.

## Les Compétitions Internationales 1975 de tir à l'arc à Joliette

## International Archery Competition 1975 in Joliette



### R E S U L T A T S

### R E S U L T S

#### *Dames*

Rang	Nom		70m	60m	50m	30m	FITA	Total	Touches
1-4B	LORENSEN Irene	USA	298. 1 281. 1 <b>579. 1</b>	290. 1 304. 2 <b>594. 1</b>	289. 2 299. 1 <b>588. 1</b>	315. 4 331. 1 <b>646. 1</b>	1192. 1 1215. 1		
								<b>2407</b>	
2-3C	RUSTAMOVA Zebeniso	URS	271. 4 275. 3 <b>546. 2</b>	249.14 291. 2 <b>540. 4</b>	284. 3 291. 4 <b>575. 3</b>	325. 1 320. 2 <b>645. 2</b>	1129. 3 1177. 2		
								<b>2306</b>	
3-4C	KOV PAN Valentina	URS	270. 5 271. 4 <b>541. 4</b>	279. 2 277. 4 <b>556. 2</b>	273. 7 289. 6 <b>562. 6</b>	319. 2 305. 4 <b>624. 3</b>	1141. 2 1142. 4		
								<b>2283</b>	
4-5B	MYERS Linda	USA	267. 6 277. 2 <b>544. 3</b>	255. 7 274. 7 <b>529. 9</b>	290. 1 290. 5 <b>580. 2</b>	316. 3 303. 6 <b>619. 4</b>	1128. 4 1144. 3		
								<b>2272</b>	
5-2B	DAPOIAN Ida	ITA	247.11 269. 5 <b>516. 6</b>	270. 4 265.11 <b>535. 6</b>	274. 6 286. 8 <b>560. 7</b>	292.12 302. 7 <b>594. 9</b>	1083. 5 1122. 5		
								<b>2205</b>	

6-5A	LESSARD Lucille	CAN	228.18 268. 6 <b>496.13</b>	257. 5 275. 6 532. 7	277. 4 294. 3 <b>571. 4</b>	300.10 281.15 <b>581.13</b>	1062.11 1118. 6	<b>2180</b>
7-1C	MULLED Ulla	RFA	254. 9 236.18 <b>490.16</b>	235.18 261.13 <b>496.18</b>	277. 5 294. 2 <b>561. 5</b>	303. 8 307. 3 <b>610. 5</b>	1069. 8 1098.10	<b>2167</b> <b>288</b>
8-6A	ROCHON Juliette	CAN	213.17 266. 8 <b>497.11</b>	278. 3 270. 8 548. 3	257.10 269.12 526.10	302. 9 294.11 <b>596. 8</b>	1068. 9 1099. 8	<b>2167</b> <b>287</b>
9-4A	ALLAN Wanda	CAN	257. 8 257.10 <b>514. 7</b>	253.10 253.16 <b>506.15</b>	256.11 279.10 <b>535. 9</b>	305. 6 299. 8 <b>604. 7</b>	1071. 6 1088.10	<b>2159</b>
10-3B	CAPETTA Franca	ITA	235.16 243.15 <b>478.17</b>	255. 8 259.14 <b>514.12</b>	267. 8 287. 7 <b>554. 8</b>	296.11 295. 9 <b>591.11</b>	1053.13 1084.11	<b>2137</b>
11-3A	COSGROVE Gerri	CAN	271. 3 238.16 <b>509. 9</b>	240.17 257.15 <b>497.17</b>	255.12 255.14 510.12	304. 7 304. 5 <b>608. 6</b>	1070. 7 1054.14	<b>2124</b>
12-6C	DAME Pierrette	FRA	241.12 254.12 <b>495.14</b>	253.12 266.10 <b>519.10</b>	261. 9 254.15 <b>515.11</b>	309. 5 284.14 <b>593.10</b>	1064.10 1058.13	<b>2122</b>
13-2C	DANNOWSKI Ursula	RFA	272. 2 255.11 <b>527. 5</b>	254. 9 275. 5 <b>529. 8</b>	244.14 248.16 <b>492.16</b>	291.13 268.18 <b>559.15</b>	1061.12 1046.15	<b>2107</b>
14-2A	GOULD Barbara	GBR	239.14 258. 9 <b>497.12</b>	253.11 286. 3 <b>539. 5</b>	230.17 279. 9 <b>509.13</b>	256.18 293.12 <b>549.18</b>	978.18 1116. 7	<b>2094</b>
15-1A	BOTTOMLEY Nadia	GBR	235.15 237.17 <b>472.18</b>	255. 6 251.18 <b>506.14</b>	249.13 257.13 <b>506.14</b>	289.14 294.10 <b>583.12</b>	1028.15 1039.16	<b>2067</b> <b>287</b>
16-6B	LINDHOLM Marie	FIN	246.11 266. 7 <b>512. 8</b>	247.15 252.17 <b>499.16</b>	230.18 271.11 <b>501.15</b>	266.17 289.13 <b>555.16</b>	989.17 1078.12	<b>2067</b> <b>285</b>
17-1B	McDONALD Joan	CAN	240.13 251.13 <b>491.15</b>	245.16 264.12 <b>509.13</b>	241.15 236.17 <b>477.17</b>	289.15 279.16 <b>568.14</b>	1015.16 1030.17	<b>2045</b>
18-5C	SARAZIN Liliane	FRA	259. 7 243.14 <b>502.10</b>	250.13 267. 9 <b>517.11</b>	239.16 224.18 <b>463.18</b>	281.16 271.17 <b>552.17</b>	1029.14 1005.18	<b>2034</b>

## Hommes

Rang	Nom		90m	70m	50m	30m	FITA	Total	Toches
1-9C	PACE Darrel	USA	263. 3 281. 1 <b>544. 1</b>	274. 6 292. 1 <b>566. 3</b>	302. 3 331. 1 <b>633. 1</b>	334. 2 320. 4 <b>654. 2</b>	1173. 3 1224. 1	<b>2397</b>	
2-8C	McKINNEY Richard	USA	263. 4 251. 3 <b>514. 4</b>	285. 1 291. 2 <b>576. 1</b>	311. 1 309. 2 <b>620. 2</b>	338. 1 321. 3 <b>659. 1</b>	1197. 1 1172. 2	<b>2369</b>	
3-8B	LIPPERT Ron	CAN	272. 1 244. 7 <b>516. 3</b>	280. 3 275. 8 <b>555. 5</b>	308. 2 309. 3 <b>617. 3</b>	326. 4 321. 2 <b>647. 3</b>	1186. 2 1149. 3	<b>2335</b>	
4-7B	MATTHEWS Roy	GBR	242. 9 245. 6 <b>487. 6</b>	279. 4 279. 5 <b>558. 4</b>	294. 6 306. 4 <b>600. 4</b>	329. 3 311.11 <b>640. 5</b>	1144. 5 1141. 6	<b>2285</b>	
5-12B	PULLEN Wayne	CAN	251. 7 251. 4 <b>502. 5</b>	284. 2 286. 3 <b>570. 2</b>	283.13 297. 6 <b>580. 9</b>	323. 5 309.12 <b>632. 8</b>	1141. 6 1143. 5	<b>2284</b>	
6-13B	LAASONEN Kyosti	FIN	225.14 256. 2 <b>481. 7</b>	268.10 268.10 <b>536.11</b>	296. 5 293. 8 <b>589. 6</b>	317.13 327. 1 <b>644. 4</b>	1106.11 1144. 4	<b>2250</b>	
7-1C	PANGIN Alexander	URS	269. 2 250. 5 <b>519. 2</b>	261.15 278. 6 <b>539. 9</b>	290. 9 291. 9 <b>581. 8</b>	309.15 293.18 <b>602.18</b>	1129. 7 1112. 7	<b>2241</b>	

8-7C	JERVILL Gunnar	SWE	230.13 228.10 <b>458.13</b>	274. 7 260.15 <b>534.13</b>	298. 4 301. 5 <b>599. 5</b>	322. 9 313. 9 <b>635. 7</b>	1124. 8 1102. 8	2226
9-11A	FERRARI Giancarlo	ITA	262. 5 197.17 <b>459.11</b>	275. 5 266.13 <b>541. 8</b>	291. 8 293. 7 <b>584. 7</b>	323. 6 316. 6 <b>639. 6</b>	1151. 4 1072.14	2223
10-8A	GENEIX Jean-F.	FRA	237.11 233. 8 <b>470. 9</b>	273. 8 269. 9 <b>542. 6</b>	294. 7 275.17 <b>569.12</b>	312.14 316. 5 <b>628.12</b>	1116. 9 1093. 9	2209
11-9B	LEMAY Roger	CAN	239.10 224.11 <b>463.10</b>	269. 9 267.11 <b>536.12</b>	289.10 285.11 <b>574.10</b>	318.11 315. 7 <b>633. 8</b>	1115.10 1091.10	2206
12-9A	SCHIFFL Rudolf	RFA	252. 6 220.12 <b>472. 8</b>	261.14 275. 7 <b>536.10</b>	287.11 277.15 <b>564.13</b>	300.18 315. 8 <b>615.15</b>	1100.12 1087.12	2187
13-10A	ORTMANN Siegfried	RFA	211.18 220.13 <b>431.16</b>	262.13 267.12 <b>529.15</b>	283.14 288.10 <b>571.11</b>	322. 8 306.14 <b>628.13</b>	1078.15 1081.13	2159
14-10B	MANN Dava	CAN	215.17 229. 9 <b>444.15</b>	262.12 279. 4 <b>541. 7</b>	273.16 280.12 <b>553.16</b>	318.12 299.15 <b>617.14</b>	1068.16 1087.11	2155
15-12A	BONALUMI Guido	ITA	217.16 209.16 <b>426.17</b>	268.11 264.14 <b>532.14</b>	282.15 275.16 <b>557.15</b>	322. 7 306.13 <b>628.11</b>	1089.13 1054.15	2143
16-13A	MARTIN Glen	GBR	234.12 217.14 <b>451.14</b>	253.16 238.17 <b>491.17</b>	285.12 277.14 <b>562.14</b>	309.16 298.16 <b>607.16</b>	1081.14 1030.16	2111
17-11B	GAMBLE Ted	CAN	218.15 172.18 <b>390.18</b>	250.17 258.16 <b>508.16</b>	268.17 272.18 <b>540.18</b>	320.10 311.10 <b>631.10</b>	1056.17 1013.18	2069
18-11C	SIDORUK Viktor	URS	244. 8 215.15 <b>459.12</b>	200.19 229.18 <b>429.18</b>	263.18 280.13 <b>543.17</b>	307.17 297.16 <b>604.17</b>	1014.18 1021.17	2035
19-7A	NAYROLE Michael	FRA	168.19 171.19 <b>339.19</b>	229.18 212.19 <b>441.19</b>	256.19 239.19 <b>495.19</b>	293.19 290.19 <b>583.19</b>	946.19 912.19	1858

## Condoléances

Monsieur Pierre Charbonneau, Vice-Président Sport et membre du Conseil d'Administration du COJO et mort le 29 Septembre, 1975 des suites d'une longue maladie à l'âge de 57 ans.

Monsieur Simon St-Pierre, Vice-Président Exécutif du Comité Organisateur des Jeux Olympiques de 1976 (COJO), est décédé le 26 janvier, 1976 des suites d'une hémorragie cérébrale.

Agé de 41 ans, Monsieur St-Pierre était hospitalisé à l'Institut neurologique de Montréal depuis le 18 janvier. Il avait été, ce jour-là, victime d'un accident d'équitation.

COJO Olympress 1976 PRESTO

## In Memoriam

photo page 1

Press Conference in Montreal at COJO Headquarters. F.I.T.A. President with Vice-President Pierre Charbonneau (left) and Executive Vice-President Simon St-Pierre (centre).

On the right Mr. S. Beauregard, Competition Director, Archery COJO.

F.I.T.A.

# 2nd FIELD ARCHERY CHAMPIONSHIP

November 23-24, 1975

Organised by

NATIONAL ARCHERY ASSOCIATION  
OF THE UNITED STATES



## REPORT OF TECHNICAL COMMISSION

### 1976" All American's " 2nd Field Championships, Gainesville, Florida

#### Equipment Inspection

On Friday afternoon at 2.30 P.M., November 22, the F.I.T.A. appointed Technical Committee Chairman (Mr. Helwig) and the team leader from each of the competing countries held an equipment inspection. This took place at the shooting field and we can report all equipment passed with minor corrections, such as covering with tape the Mfg. "logo" on upper limbs.

#### Field Inspection

Following equipment inspection on Friday after Mr. Helwig (T.C. Chairman) and Mr. Bob Doyle, Chairman of the local committee inspected the courses. Each target was re-measured and the target face size checked to guarantee the correctness of the courses. Some alterations were made as to location of shooting positions and clearing of overhanging tree branches to insure a competitive course. All targets had "two position" shooting stakes to eliminate slow play. All distances and face sizes were correct.

The buttresses were inspected and found to be in excellent condition with additional rubber belt backing to guarantee no "pass throughs".

The courses were laid out in typical Florida terrain—absolutely flat sandy soil with an abundance of trees and vegetation. To provide a competitive event these local conditions of trees and vegetation were utilized to provide challenging shots. All targets were provided with a high sandy earth bunker behind the buttresses to stop any arrows missing the buttresses.

Provisions were made for spectator observation areas. The hunter course was especially laid out as a wheel with the spectator area roughly corresponding to the "hub area". The field course was laid out in more dense foliage and was not as adaptable to spectator conditions, only three vantage points were provided on this course.

#### Team Captain Meeting

On Friday evening at 8.00 P.M. in the Conference Room of the Quality Motel (Tournament Headquarters) the team captain's meeting was held. Countries represented were Brazil, Columbia, Canada, Costa Rica and the United States.

Mr. Shenk (member of F.I.T.A. Council) served as Chairman.

The drawing for shooting assignments was held. The target assignments were also established and because of the number of contestants a space of three targets between groups was possible.

Since all team leaders had a responsibility to their teams they excused themselves from T.C. consideration. Mr. R. Wallace of the United States was appointed to the T.C. Committee, Mr. Remato J. Emilio of Brazil and Mr. Ignacio

Martinez G. of Columbia having no field experience were appointed as observing assistants to the T.C. The number of contestants being small, it was not necessary to appoint any additional members.

At this time the field regulations were reviewed by Mr. Helwig and the team leaders. A general discussion of field shooting courses and rules consumed the balance of the evening.

#### Shooting

At 12 A.M. on Saturday morning the contestants were sent out to the courses with an official score keeper accompanying each group. The official shooting started up on the loud blast of an auto horn. Shooting proceeded throughout the day with no technical problems. There were a few requests for T.C. decisions on "close call" arrows. The T.C. also verified the loss of some arrows because shooting errors (wrong rotation on small four position faces).

The spacing of the groups and the providing of two shooting stakes eliminated the usually troublesome slow shooting problem. The shooting time for the hunter round was approximately 5½ hours. A score board was maintained and updated as each group completed fourteen targets.

On Sunday at 9.00 A.M. the groups were sent out with their score keepers to the shooting positions. Scoring started at 9.20 A.M. upon the blast of an auto horn. During the shooting of the field round the T.C. was on several occasions called to rule on shooting positions because of the heavy vegetation. On explanation of "lateral leeway" from shooting stages usually was all that was necessary from the T.C.

The shooting of the field course because of its length between targets took somewhat longer to shoot approximately six hours. There were no "hold ups" because of slow groups.

#### Observations

Sufficient practice butts of various distances were provided at a special roped off area.

The "rest room" facilities were barely adequate although no less than used by the local area for other field shoots.

The T.C. wishes to compliment the local archery club members who built the courses and to the contestants who conducted themselves in a complimentary fashion.

The weather was bright and sunny on Saturday. It was clear although not so sunny on Sunday. There was no rain during the shooting although it did rain on Saturday evening. The Saturday evening rain did not adversely affect either the buttresses or the walking conditions. The temperature was rather cool for Florida weather (40-50°F).

On Sunday evening the awards were presented at the banquet.

George C. Helwig  
Chairman  
Richard Wallace

# 2nd FIELD ARCHERY CHAMPIONSHIP

Gainesville, Florida 1975

## RESULTS

### OFFICIALS & DELEGATES



Left to right:

Mr. C. B. Shenk USA, Chairman O.C.  
Mr. R. J. Emilo, BRA  
Mr. I. Martinez G., COL  
Mr. R. Rohringer, CAN  
Mr. R. E. Marten, USA  
Mr. G. Helwig, USA, Chairman T.C.

### GOLD MEDAL WINNERS



Left to right:

Barebow	Franklin Ditzler	USA
Freestyle	Lucille Lessard	CAN
Barebow	Eunice Schewe	USA
Freestyle	Douglas Brothers	CAN

### FREESTYLE

L a d i e s		Hunter	Field	Total
Lucille LESSARD	CAN	485-1	515-1	1000
Ruth WALLACE	USA	467-2	497-3	964
Lucille LEMAY	CAN	407-4	497-2	904
Kathleen GRONDIN	USA	408-3	396-5	804
Betty RIGGLEMAN	USA	337-6	401-4	738
Jean MAINLAND	CAN	367-5	351-6	718

### G e n t l e m e n

G e n t l e m e n		Hunter	Field	Total
Douglas BROTHERS	USA	550-1	544-2	1094
Darrell PACE	USA	521-4	547-1	1068
Ron LIPPERT	CAN	530-3	517-5	1047
Wayne PULLEN	CAN	532-2	513-6	1045
Joel LECKER	USA	519-5	520-4	1039
Daniel DESNOYERS	CAN	471-6	527-3	998
Luis GONZALEZ	CRC	438-7	459-7	897
Carlos BATTIENTES	CRC	380-8	384-8	764

### B A R E B O W

L a d i e s		Hunter	Field	Total
Eunice SCHEWE	USA	403-1	405-1	808
Rebecca WALLACE	USA	340-2	280-3	620
Dianne VELDMAN	CAN	305-3	300-2	605

### G e n t l e m e n

G e n t l e m e n		Hunter	Field	Total
Frank DITZLER	USA	482-1	454-1	936
Mike SHANNON	CAN	433-3	417-2	850
Jim REWBOTHAM	CAN	437-2	388-3	825
Carl De WILDE	CAN	384-4	375-4	759
Robert HOKE	USA	362-5	283-5	645

# Fédération Internationale de Tir à l'Arc

## INTERNATIONAL JUDGE SEMINAR

### Séminaire pour Juges Internationaux

#### January 1976 Janvier

#### Sorrento Italie



THE SEMINAR  
was attended by :

F.I.T.A. President Mrs. I. K. Frith, O.B.E.  
I.J.C. Chairman Mr. B. S. Andersson  
I.J.C. Members Dr. N. van Hinte  
Mr. A. Vindum

International Judges & Candidates :

Mr. K. Andresen	DEN
Mr. K. O. Arton	GBR
Mr. S. Beauregard	CAN
Dr. A. Bilowitzky	AUT
Mr. S. R. Bond	GBR
Dr. A. G. Cavalchini	ITA
Mr. G. Cinnirella	ITA
Mr. O. Esaisen	NOR
Mr. D. A. Gould	GBR
Mr. G. Helwig	USA
Mr. A. Hoiting	HOL
Mr. J. Hofmeester	HOL
Mr. A. Honne	NOR
Mr. H. O. Lehacher	CAN
Mr. D. M. Lovo	CAN
Mr. J. A. Lernout	BEL
Dr. A. J. Monus	HUN
Mr. C. Olsen	FRA
Mr. K.-E. Pedersen	DEN
Mr. R. van de Riet	HOL
Mr. A. Schmit	LUX
Mr. C. B. Shenk	USA
Mr. J. Kember Smith	GBR
Mr. D. G. Stamp	GBR
Mr. F. G. Usher	CAN

As guests on first days OPENING :

FITARCO President Mr. Gnechi-Ruscone.

Napels A.C. President Mr. Turrino.

OPENING

by  
F.I.T.A. President Mrs. I. K. Frith

Personally as well as on behalf of F.I.T.A. it is my pleasure to welcome you to this International Judge Seminar. I appreciate your efforts in making it possible for you to participate—for some of you it has involved considerable sacrifice.

The idea of holding a seminar/dialogue or forum is not new in F.I.T.A., it has been mentioned as desirable in Congress on a number of occasions, but as with all international events, before we venture to materialise it, we must 'feel our way' so to speak to ensure we have the support to carry it through with reasonable success.

In 1974 we believed the moment was ripe and we brought it formally step by step through the International Judge Committee, The Executive Committee, the Administrative Council and Congress.

Some financial arrangements were also presented through the Administrative Council to Congress. We have found ways to ensure that adequate funds, so we believe, are available for the future for this particular part of F.I.T.A. concerning our International Judges.

After acceptance in Congress, the International Judge Committee was made responsible for the organisation.

The host country was chosen among the applications received from our Member Associations by the International Judge Committee.

This very brief history or outline of how we come to find ourselves here in Sorrento today for the 1st F.I.T.A. International Judge Seminar—is to make it clear and intelligible to you all, that it was neither a sudden impulse of F.I.T.A. Congress nor caused by any special occasion in particular, but it was in our opinion after consideration the right moment to fulfill our ambition.

I now turn to our host the National Archery Association of Italy FITARCO and we have with us the President Mr. Gnechi-Ruscone.

Mr. President we are delighted to be here in Sorrento at your invitation, we thank you for the most generous hospitality we are offered. You and FITARCO are on this occasion supported by CONI the National Olympic Committee of Italy and Sorrento local authorities—showing you all like we look

upon and consider the Seminar an important international event F.I.T.A. has taken the step to promote. I offer to you, Mr. President, our appreciation and thanks for your valuable help given to us as well as our gratitude to Mr. Turrino, President Naples Archery Club, who has in particular assisted you; may I ask you to convey to FITARCO, CONI and Sorrento, who all helped to make it possible for you, our sincere gratitude.

The purpose and aim of the Seminar is that we should here together establish our identity and agree on uniformity wherever International Judges officiate or are present officially.

YOU—F.I.T.A. International Judges together with our nominated Candidates a most important part of our championships and international tournaments today; you carry great responsibility, to this we shall as one of our objects devote ourselves in the days ahead. From the start, I like to stress, be aware of your own importance and be conscious of how much we depend on you, and therefore a good deal of knowledge and 'know-how' is called for if you are too succeed.

Just as there are plenty of archers rightly thanking you for valuable work carried out when officiating—so there are also those ready to criticise if in their opinion called for. You as International Judges have to have discipline self-imposed as well as externally imposed, not necessarily so much to enable you to behave sensibly, as in order to justify your sensible behaviour on occasions when challenged.

LASTLY I would like to point out to you, this is not a course with an examination at the end, it is essentially what we may term a 'Round-table' forum of International Judges in which you are all invited to take part and contribute under the Chairmanship of Mr. Andersson, Chairman of the International Judge Committee. However future refresher courses are essential for established International Judges and indeed it is our intention to include seminar courses with examinations for future applicants and Candidate International Judges.

You have all volunteered to become International Judges and offer your service and your time, it is my hope you may all benefit having this opportunity to meet and I personally hope you too may find it an essential part of F.I.T.A. programme for International Judges—and with your help it may develop and promote and encourage Archery throughout the World.

As I hand over to Mr. Andersson I wish you every success possible as well as an enjoyable stay here in Sorrento.



Mr. Lernout, Dr. Monus, Mr. Cinnirella, Mr. Helwig, Mr. Shenk, Mr. Hoiting, Mr. Pedersen, Mr. Andresen.



Mr. Lehmacher, Mr. Lovo, Mr van de Riet, Mr. Olsen, Dr. Cavalchini, Dr. Bilowitzky, Mr. Schmit.



Mr. Stamp, Mr. Esaissen, Mr. Honne, Mr. Arton, Mr. Bond, Mr. Gould, Mr. Hofmeester.

## OUVERTURE

par

Présidente F.I.T.A. Mme I. K. Frith

En mon nom propre et au nom de la F.I.T.A. j'ai le plaisir de vous souhaiter la bienvenue à ce séminaire des Juges Internationaux.

J'apprécie beaucoup les efforts que vous avez faits pour participer à ce séminaire. Pour certains d'entre vous cette participation n'a été possible que grâce à des sacrifices considérables.

L'idée de tenir un séminaire n'est pas nouvelle dans la F.I.T.A. A de nombreuses reprises la tenue d'un tel séminaire a été souhaitée au Congrès. Toutefois, pareillement à tous les événements internationaux, nous devions, avant d'essayer de mettre cette idée en pratique, pour ainsi dire "trouver notre voie" pour être certains d'avoir l'appui nécessaire en vue d'une réalisation avec des chances raisonnables de succès.

En 1974 nous estimions le moment venue et l'idée fut adoptée d'abord par le Comité des Juges Internationaux, puis par le Bureau Exécutif, ensuite par le Conseil d'administration et enfin par le Congrès.

Quelques propositions financières furent également présentées par le Conseil d'administration au Congrès. Nous avons trouvé des moyens pour garantir que des fonds suffisants, nous le pensons, seront disponibles à l'avenir pour cette activité particulière de la F.I.T.A. concernant nos Juges Internationaux.

Après l'accord du Congrès le Comité des Juges Internationaux fut chargé de l'organisation du séminaire.

Le pays hôte fut choisi parmi les pays dont les Fédérations membres avaient

soumis leurs candidatures au Comité des Juges Internationaux.

J'ai fait cet historique très bref de ce qui s'est passé pour que nous nous trouvions aujourd'hui ici à Sorrento pour le 1er séminaire des Juges Internationaux F.I.T.A. pour vous faire comprendre et rendre évident à vous tous que l'idée de ce séminaire n'est pas le fruit d'une décision soudaine du Congrès F.I.T.A. et n'est pas née à cause d'un événement spécial en particulier, mais a vu le jour parce que, après réflexion, nous pensions

le moment venu de réaliser notre idée.

Je me tourne maintenant vers notre hôte, la Fédération Nationale de Tir à l'Arc d'Italie, FITARCO, et nous avons parmi nous le président, M. Gnechi-Ruscone.

M. le Président, nous sommes ravis d'être ici à Sorrento à la suite de votre invitation. Nous vous remercions de l'hospitalité si généreuse qui nous est offerte. Vous-même et FITARCO êtes aidés à cette occasion par le CONI, le Comité Olympique National d'Italie, et

par les autorités de Sorrento, ce qui vous montre, et tel est aussi notre point de vue, que le séminaire est considéré comme un événement international important que la F.I.T.A. s'est proposé de promouvoir. Je vous présente, M. le Président, notre reconnaissance et nos remerciements pour l'aide précieuse que vous nous avez donnée. Nous remercions également M. Turrino, Président de la Société de Tir à l'Arc de Naples, qui vous a fourni une aide toute particulière. Je vous prie de bien vouloir transmettre à FITARCO, au CONI, aux autorités de Sorrento et à la Société de Tir à l'Arc de Naples, qui tous vous ont aidé à rendre ce séminaire possible, nos remerciements sincères.

L'objet et le but du séminaire sont l'établissement d'une identité de vues et de règles uniformes à appliquer partout où des Juges Internationaux auront des charges officielles.

Vous—les Juges International F.I.T.A., ensemble avec nos Candidats nommés—constituez de nos jours une partie extrêmement importante de nos championnats et tournois internationaux. Vous portez une responsabilité très lourde. Ce problème fera l'objet de l'un des points de l'ordre du jour que nous examinerons dans les jours à venir. Dès l'ingrès, je vous prie d'être conscients de votre propre importance et d'être conscients aussi combien nous dépendons de vous. C'est pourquoi il faut, pour réussir, une grande part de savoir et de savoir-faire.

Il y a tant d'archers disposés à vous remercier de votre travail. Mais il y en a aussi qui sont prêts à faire des critiques si de leur avis des critiques sont de mises. Comme Juges Internationaux vous devez avoir une discipline imposée par vous-même tout aussi bien qu'imposée de l'extérieur. Cette discipline s'impose pour vous permettre, non pas tellement de vous comporter raisonnablement, mais surtout de justifier votre comportement raisonnable si des justifications sont demandées.

Je voudrais relever enfin que ce séminaire n'est pas un cours se terminant par un examen. C'est essentiellement ce que nous pourrions appeler une "Table Ronde" des Juges Internationaux. Vous tous êtes priés de prendre part à cette Table Ronde et d'y apporter vos contributions sous la présidence de M. Andersson, Président du Comité des Juges Internationaux.

Toutefois, des cours de recyclage futurs seront nécessaires aux Juges Internationaux. Nous avons l'intention de combiner les cours de séminaire avec les examens pour les candidats futurs et pour les Juges Internationaux Candidats.

C'est de votre propre volonté que vous êtes devenus Juges Internationaux et que vous avez offert vos services et votre temps. C'est mon désir que vous tous tirerez un bénéfice de cette réunion et personnellement j'espère que vous également admettrez qu'il s'agit en l'espèce d'une partie essentielle du programme F.I.T.A. pour les Juges Internationaux. Avec votre aide le séminaire peut développer, promouvoir et encourager le tir à l'arc à travers le monde.

Avant de passer la parole à M. Andersson, je vous souhaite tout succès possible, de même que je vous souhaite un agréable séjour ici à Sorrento.

# You'll need the improvement

## TD-2

BY DICKIE ROBERTS

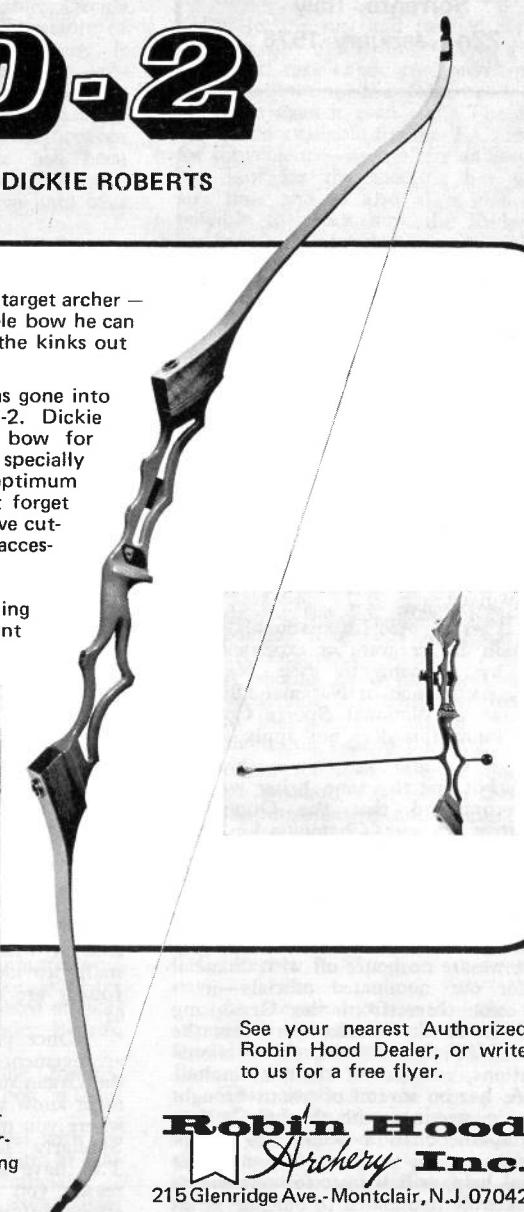
This bow is for the serious target archer—the one who needs a stable bow he can depend on while getting the kinks out of his shooting style.

A lifetime of shooting has gone into the making of the TD-2. Dickie Roberts developed this bow for maximum stability and specially designed the limbs for optimum energy storage. He didn't forget looks either. The distinctive cut-out handle section wears accessories well.

With the TD-2, the only thing that will need improvement is you.



Ed Rohde, ranked No. 3 in the professional archery circuit, likes the super smooth draw and the assurance he gets from handling a consistent bow.



See your nearest Authorized Robin Hood Dealer, or write to us for a free flyer.

**Robin Hood  
Archery Inc.**

215 Glenridge Ave.-Montclair, N.J. 07042

# TECHNICAL COMMISSIONS

## TASKS AT F.I.T.A. CHAMPIONSHIPS

Address presented before  
the International Judge  
Seminar  
by  
F.I.T.A. President  
Inger K. Frith  
Sorrento, Italy  
22nd January 1976

Since Congress 1973, when changes were made in the Rules, the Technical Commissions at F.I.T.A. Championships is directly F.I.T.A. responsibility and F.I.T.A. depends on the International Judges response to be able to carry this through successfully.

We (F.I.T.A.) must ensure that at any F.I.T.A. Championship the T.C. is a corner stone on which we all can rely. The same apply at any International event where F.I.T.A. appointed International Judges officiate.

To know the rules and regulations is taken for granted and that of course applies equally to all competitors—just as it ought to be essential for being nominated Team Captain and indeed being a coach; we know however from experience that it is not always the case.

UNITY & TEAM SPIRIT is called for in a Technical Commission, although at F.I.T.A. Championships a T.C. is composed of as many nationalities as there are members. It must work as one body, everybody must know not only what to do but how to carry it out. It must be our aim to arrive at an agreed procedure for I.J./T.C. wherever officiating. There should be a certain *routine* competitors recognise and respect and where I.J.'s will never falter. I repeat what I said at the Opening of this Seminar yesterday, we are here with the aim to establish our identity and agree on uniformity.

Our brief is to consider the Technical Commission tasks at F.I.T.A. Championships. For this purpose we will divide and look at three separate parts:—

1. Before . . .
2. During . . .
3. After . . . the competition.

Much of what now follows apply both to Target and Field Championships,

but is with emphasis on Target followed by Field with the main differences.

1. As International Judges and Candidates you are invited yearly to let it be known if you will be available for certain Championships. With the replies to hand the International Judge Committee is responsible for nomination of the Technical Commissions and F.I.T.A. for announcing this through F.I.T.A. Information—all easy and straight forward.

There is however already before this stage the all important financial consideration involved.

It is a fact some International Judges can obtain aid or grant or expenses paid simply by applying to their National Archery Association or National Olympic Committee or National Sports Council. But we know this does not apply to all.

We in Congress are very much aware of this, but for the time being we can only recommend that the Organising Committees of our Championship may look at this when they budget, as again in some countries they may be able to get help, but it must be emphasized it is no obligation only a recommendation.

When we come to the Olympic Games, we are no better off with financial help for our nominated officials—it is simply not there from the Organising Committee of the Games nor from the I.O.C. *BUT* the Olympic International Federations, which of course include F.I.T.A. has on several occasions brought this up in meetings with the I.O.C., they are sympathetic to a point and accept that only when we are able to offer financial help, will we get for certain the best available nominated to officiate in all the Olympic sports.

We like to believe we are making

progress certainly, but as always in large international bodies it is slow; Lord Killanin, I.O.C. President does not promise for Moscow 1980, but hope it may be realized for 1984.

I place this before you that you should be aware we are not overlooking this important matter.

So let us return to where we left after you have been nominated. In due time you prepare yourself. Here unfortunately we still suffer a shortcoming, which we had hoped to solve at last years Congress in Interlaken—but didn't! A uniform dress for International Judges when officiating; it must (I hope) be settled this year in Montreal Congress, meanwhile we will bring it up later here in Sorrento for your views. Meanwhile you should all acquire a F.I.T.A. embroidered emblem for your jacket and those of you that are already International Judges the shoulder Red Flash.

I admit here that I was tempted to prepare and display an I.J. bag with what I consider necessary for all International Judges to possess, but I resisted and leave this to you or if you so wish to bring it up later when in the Rules we look at what the Organising Committee shall provide and what the International Judges are expected to be in possession of.

Once you have finalised your travel arrangements you should write and let the Organising Committee of the Tournament know when you expect to arrive and where you may be staying—*make contact*. Similarly let the Chairman of your T.C. have this information. If for some reason you should later not be able to attend, inform F.I.T.A. Secretary General with copy to the T.C. Chairman and I.J.C. Chairman.

On arrival contact the Organising Committee and confirm where you are staying.

T.C. members are invited to be present at the Team Captains meeting that you may know just what information the Team Captains are given. It is likely there will be a second meeting with the I.J.C.

It is the duty of the Chairman of the T.C. to call a meeting as early as possible after all T.C. members have arrived, to decide just how to work before, as well as during the competition in progress. Once we have arrived at uniformity in respect of the T.C. duties, it is an easy task to check and allocate duties.

Added programmes should always be made available for the T.C. for working.

If Team officials are not printed in the programme, ask the Organising Committee for a typed list of Team Captains, Assistant Team Captains and Coaches; this is necessary for later checking on those admitted on the tournament field.

Make arrangements, if possible that the Director of Shooting join you during part of that meeting, but any other time and place is of course acceptable. Decide what you like the Assistant Directors of Shooting to undertake. This part is sometimes overlooked. Remember—co-operation with the Director of Shooting throughout the competition is necessary.

Divide Targets and rotation between members of the T.C.—this has been found effective and ensure everybody knows their place and has been used over many years now.

Pay a visit to the Practise field to see how this is controlled; it may well be necessary, as we have found not infrequently, to approach the Field Captain in charge and point out errors to be corrected.

Consult with the Organising Committee when you may inspect the tournament field before the day of official practice and it is useful if the person in charge of the Field set up is available to be with you.

Once again for uniformity a check list for this task is called, and we should arrive at an accepted list covering everything and with a margin for possible notes.

We have found by experience over many years that although much thought and work go into setting up a Championship or for that matter an Olympic field it is rare to find everything correct. 2. This brings us to the second part during the competition. Arrive each day of the competition in good time for final visual check (the actual time to be decided between you). This is necessary also on the first day even if you have inspected the field set up after the Opening Ceremony the previous day.

It is useful if you arrange with the Director of Shooting to announce time-check before shooting starts both morning and afternoon (10 minutes, 5 minutes say).

The Organising Committee now have a great number of their nominated officials and helpers on the field (Leader Boards, Scorers, Field Party, etc.).

—T.C. must co-operate with the Organising Committee to obtain the best without being demanding.

—T.C. must identify themselves with the competitors to help them, but at the same time keep apart, being officials.

—T.C. should not sit with competitors during shooting.

—T.C. must keep a check on dress

regulations at all times and that competitors wear their number on the middle of the back.

Dress regulations also apply to the coaches on the field.

—T.C. must be courteous to the PRESS and do everything to accommodate and charm this body of important people. Numbers may have to be restricted at any one time being allowed on the field.

—T.C. (I repeat) must remember consultation with the Director of Shooting on various matters. The Director of Shooting controls the shooting.

—T.C. must make use of the Assistant Directors of Shooting.

—T.C. must be aware of bouncers and equipment failure and how to deal with it without hesitation and in co-operation with the Director of Shooting.

—T.C. must check scoring and that involves scorers, competitors and Team Captains. Should ensure that arrows are not touched. Should initial corrections on scoresheets of value only (not additions). —T.C. will check how the leader-boards 'keep up' and from time to time make a note to this effect.

We shall find additional items written down certainly when we later go through the Rules.

But let me just add further here, that the Director of Shooting receive a special form for time-check for each end and order of shooting; this form has a margin for notes against each end. The form is also made available for the T.C. members for convenience—as it offers an easy check just how far the shooting has gone at any time and so also at a glance it is possible to check how the leader-board has kept up or lagging behind as the case may be and it can be seen whether the order of shooting has been changed A-B-C.

In addition make good use of your note book, don't trust your memory—the days are long. Such items as arrow bouncers should be recorded with target number and end or time it happened, similarly any change or adjustment to field equipment, not to forget marked changes in weather.

3. Now a few words on the third part after the competition. There should be a daily T.C. conference after shooting this is particularly important in a four day event.

As for the T.C. REPORT—this is a document that finds its place in the F.I.T.A. archives.

It should be a document properly presented; not a lengthily written affair but to the point. It should if at all possible be on headed paper.

Again for uniformity I should like to see a standard T.C. Report form given essential information and being held by all International Judges; this in addition to the actual report.

Another challenge I invite you to take part in.

At World Championships the T.C. Chairman is called upon to present the T.C. Report in Congress the following day.

At Regional Championships it is strongly recommended the T.C. Report should be compiled and signed before the Banquet with the prizegiving.

This concludes the three parts, I started out to cover: before, during and after the competition. Much else concerning this I have not mentioned as it will come out under various headings later.

But let us now turn for a moment to FIELD ARCHERY.

As I mentioned earlier much of what has been said also applies here as we are concerned with International Judges. But all the same, Target and Field Archery is so different that we believe we shall have to consider to accept International Judges separately for Target and Field, although of course an International Judge can be nominated for both if he is qualified.

The Field Course and the faces are of course obvious differences concerning the Technical Commission.

The T.C. should not enter the Field course without the permission of the Organising Committee. The time for inspecting should be in consultation with the Organising Committee.

You are there to check and not to change unless incorrect.

Do not overlook to look into toilet facilities, refreshments and litter bins. The spectator areas set aside are most important as is of course security.

On the days of shooting, each T.C. member, should check target faces on the butts and the spare faces placed behind the butts and must have a plan of the lay-out of the course or he will not know the size of the faces.

Again the T.C. divide into groups each in control of a certain number of targets, and from time to time move on in the opposite directions in which the groups of archers (competitors) are advancing. The Chairman should be free to rove (move from place to place).

Leader Scoreboards are guideline only as the butts and distances shot will vary so much, but they create interest and are not difficult to keep up with walkie-talkies in use.

And while on scoring, you are aware 2 scorers are called for in each group, for obvious reasons here. But what I like to draw your attention to is, that in my opinion we have not yet produced the ideal scorecard for the Field Rounds, we do not even have anything like a standard score card in use.

Maybe some of you could help or give your thoughts to this.

Do not overlook that somebody must be assigned to guide the groups to their first shooting position.

The T.C. Chairman should give clear instructions to the T.C. members just when and how they may leave the Field course during the shooting as well as at the end of the shooting.

FINALLY let me give you, what I term:

*CODE of ETHICS for OFFICIATING*  
“ETHICS” being moral principles by which a person is guided—it is a study of standards of right and wrong.

1. International Judges should consider it a privilege to serve . . . success is dependent on the character of the officials, their integrity, their knowledge, their thoughtfulness and their consideration.
2. Resolve to keep an open mind at all times and strive to maintain a broad and balanced outlook.
3. One of an officials main responsibilities is to set an example and not allow himself to lose control of his emotions or common sense.
4. Know the Rules—and know how to apply them fairly as well as courteously.
5. Give the competitor the benefit of any doubt. Assume a protective rather than a punitive attitude towards rules of enforcements.

We have one common aim and mutual concern: *the competitors*.

# LES TACHES DES COMMISSIONS TECHNIQUES AUX CHAMPIONNATS F.I.T.A.

Depuis le Congrès de 1973, qui a apporté des modifications aux règlements, les Commissions Techniques aux Championnats FITA se trouvent placées sous la responsabilité directe de la FITA et la FITA a besoin du concours des Juges Internationaux pour la réalisation de cette mission.

Nous—FITA—devons assurer qu'à tout Championnat FITA la Commission Technique constitue une pierre maîtresse sur laquelle nous tous pouvons compter. La même considération vaut pour tous les concours internationaux lors desquels des Juges Internationaux nommés par la FITA exercent des fonctions.

Il va sans dire que les règlements doivent être connus. Ceci vaut évidemment aussi pour tous les compétiteurs—tout comme cette connaissance des règlements devrait être acquise à tout chef d'équipe et à tout entraîneur. Nous savons cependant par expérience que tel n'est pas toujours le cas.

L'esprit d'unité et l'esprit d'équipe sont requis dans une Commission Technique, bien qu'aux Championnats FITA une Commission Technique soit composée d'autant de nationalités qu'il y a de membres. Elle doit travailler comme un seul corps. Chaque membre doit savoir non seulement ce qu'il faut faire, mais encore comment il faut le faire. Notre but doit être celui d'arriver à une identité de comportement des Juges Internationaux faisant partie des Commissions Techniques chaque fois qu'ils exercent des fonctions. Il faut qu'il y ait une certaine routine que les compétiteurs reconnaissent et respectent et que les Juges Internationaux appliquent sans hésitation.

Je répète ce que j'ai dit hier lors de la réunion d'ouverture de ce séminaire: nous sommes ici dans le but d'établir des règles de conduite uniformes.

Nous avons pour mission d'examiner les tâches de la Commission Technique aux Championnats FITA. A ces fins, nous devons faire une division et considérer trois parties différentes:

1. Avant . . .
2. Pendant . . .
3. Après . . . la compétition.

Une grande part des considérations que je développerai maintenant s'appliquent à la fois aux championnats du tir sur cibles et aux championnats du tir en campagne. Toutefois, ces considérations s'appliquent avec une force particulière au tir sur cibles suivi par le tir en campagne, compte tenu des différences essentielles entre ces tirs.

1. En tant que Juges Internationaux et Juges Internationaux Candidats vous êtes priés chaque année de faire savoir si vous êtes disponibles pour certains championnats. Sur base de vos réponses il incombe au Comité des Juges Internationaux de procéder aux nominations pour les Commissions Techniques et à la FITA de publier ces nominations aux "FITA-Informations". Tout ceci se fait aisément et rapidement.

Dès avant ces nominations se pose la question extrêmement importante du financement des frais.

Quelques Juges Internationaux peuvent obtenir une aide, une subvention ou même le paiement de leurs frais en s'adressant à leur Fédération Nationale de Tir à l'Arc, au Comité Olympique National ou au Conseil National des Sports. Nous savons cependant que cette

Présenté aux Séminaire  
pour  
Judges Internationaux  
par  
Inger K. Frith  
Présidente de la F.I.T.A.  
Sorrento, Italie  
22 Janvier 1976

possibilité n'existe pas pour tous.

Au Congrès nous en sommes très conscients, mais actuellement nous pouvons seulement suggérer aux Comités d'organisation de nos Championnats de tenir compte de ces frais lors de l'établissement des budgets d'organisation, alors surtout que dans certains pays des subventions peuvent éventuellement être obtenues. Il doit cependant être précisé que ceci n'est pas une obligation, mais seulement une recommandation.

Quand nous arrivons aux Jeux Olympiques, la situation financière de nos officiels n'est pas meilleure. Aucune aide financière n'est accordée par le Comité d'organisation des Jeux, ni par le Comité International Olympique. Toutefois, les Fédérations Olympiques Internationales, dont naturellement la FITA, ont rappelé ce problème au C.I.O. au cours de différentes réunions. Le C.I.O. est compréhensif jusqu'à un certain point et admet que ce n'est qu'au cas où nous sommes à même d'offrir une aide financière que nous pouvons être certains d'avoir dans tous les sports olympiques les officiels les mieux qualifiés. Nous croyons que nous ferons certainement des progrès en ce domaine. Mais dans toutes les grandes institutions internationales les progrès ne se font cependant que lentement et Lord Killanin, le Président du C.I.O., ne nous promet rien pour Moscou en 1980, mais espère que ce projet pourra être réalisé pour 1984.

Je vous parle de ce problème pour vous faire comprendre que nous ne perdons pas de vue ce problème très important.

Revenons maintenant au moment que nous avons quitté quand vous avez été nommés. Vous vous préparez en temps utile. Il se pose malheureusement ici un autre problème qui reste toujours en souffrance, problème que nous espérons pouvoir résoudre l'année passée au Congrès d'Interlaken. Mais ce problème n'y a pas été résolu. Je vise le problème de l'uniforme pour les Juges Internationaux. Ce problème doit, je l'espère, être résolu cette année au Congrès de Montréal. Nous en reparlerons plus tard ici à Sorrento. Dans l'attente d'une décision à ce sujet, vous tous devriez acquérir pour le moins un emblème FITA pour votre veste et ceux d'entre vous qui sont déjà Juges Internationaux devraient se procurer l'emblème rouge des Juges Internationaux.

J'admetts que j'avais l'intention de préparer et de lancer une sacoche pour Juges Internationaux contenant tout ce qui à mon avis est nécessaire à un Juge International contenant tout ce qui à mon avis est nécessaire à un Juge

International. J'ai cependant abandonné cette idée et je la soumets à vos délibérations. Nous pourrions, le cas échéant, reprendre ce point plus tard quand nous examinerons les règlements et déterminerons ce que le Comité d'organisation devra mettre à la disposition des Juges Internationaux et ce que les Juges Internationaux seront supposés d'avoir comme équipement.

Dès que vous avez préparé votre voyage, vous devriez avertir le Comité d'organisation du tournoi de la date de votre arrivée et du lieu de votre séjour. Prenez contact avec le Comité d'organisation. Il faut donner les mêmes renseignements au président de votre Commission Technique. Si, pour une raison quelconque, vous n'êtes pas à même plus tard d'assister au tournoi, informez en le Secrétaire Général de la FITA et adressez une copie de cette information au président de la Commission Technique et au président du Comité des Juges Internationaux.

A votre arrivée prenez contact avec le Comité d'organisation et confirmez à ce Comité le lieu de votre séjour.

Les membres de la Commission Technique sont priés d'assister à la réunion des chefs d'équipes afin qu'ils aient connaissance des informations qui sont données aux chefs d'équipes. Il y aura probablement également une réunion avec le Comité des Juges Internationaux.

Il incombe au président de la C.T. de convoquer une réunion de cette C.T. dès que possible après l'arrivée des membres de la C.T. Cette réunion doit avoir pour but la détermination de la méthode de travail tant avant qu'au cours de la compétition. Si nous arrivons à établir des règles uniformes relativement aux devoirs des membres des C.T., il sera facile de répartir les tâches entre les membres de la C.T.

Des programmes supplémentaires devraient toujours être à la disposition de la C.T. pour son travail. Si des officiels d'équipes ne figurent pas dans le programme, demandez au Comité d'organisation un relevé imprimé des chefs d'équipes, assistants chefs d'équipes et entraîneurs. Ce relevé sera nécessaire pour le contrôle des personnes qui ont le droit de pénétrer sur le terrain du tournoi.

Demandez au Directeur de Tir de se joindre à vous si possible pendant une partie de cette réunion. Cette entrevue peut évidemment aussi se faire à une autre heure ou à un endroit différent. Décidez ce qui d'après vous devra être le rôle des Assistants Directeur de Tir. Cette tâche est parfois négligée. Rappelez-vous: la collaboration avec le Directeur de Tir est nécessaire pendant toute la durée de la compétition.

Répartissez les membres de la C.T. sur les cibles et prévoyez un roulement. Ce procédé fait que chaque membre de la C.T. connaît sa place. Il est utilisé depuis de nombreuses années et a fait ses preuves.

Visitez le terrain d'entraînement pour voir de quelle façon il est contrôlé. Il sera peut-être nécessaire—and ceci arrive même fréquemment—to prendre contact avec le responsable du terrain d'entraînement pour voir corriger certaines pratiques.

Accordez-vous avec le Comité d'organisation sur la date et l'heure de l'inspection du terrain de tir avant le jour de l'entraînement officiel. Il vous sera utile

d'avoir avec vous la personne responsable de la préparation du terrain.

Une fois encore et pour arriver à une uniformité, un relevé des travaux à faire à cet égard doit être établi et nous devrions arriver à établir un relevé renseignant tous les travaux à faire et laissant des espaces libres pour des notes éventuelles.

L'expérience de plusieurs années nous a montré que, bien que beaucoup de travail intellectuel et manuel soit fait pour la préparation d'un Championnat ou d'un terrain olympique pour le tir à l'arc, il est rare de trouver tout en ordre.

2. Ceci nous amène à la deuxième partie: Pendant la compétition.

Arrivez chaque jour de la compétition bien à temps pour effectuer un contrôle définitif (le temps précis doit être décidé par les membres de la C.T.). Ceci est nécessaire également le premier jour, même si vous avez pris inspection du terrain le jour auparavant après le Cérémonie d'Ouverture.

Il est utile d'arranger avec le Directeur de Tir l'annonce du contrôle du fonctionnement du système de contrôle du temps detor avant le commencement du tir tant le matin que l'après-midi. (environ 10 minutes, 5 minutes avant le tir).

Le Comité d'organisation a actuellement sur le terrain un grand nombre d'officials et d'aides par lui désignés (tableaux d'affichage, marqueurs, etc.).

—Les membres de la C.T. doivent collaborer avec le Comité d'organisation pour obtenir le meilleur résultat sans devoir apparaître comme demandeurs.

—Les membres de la C.T. doivent s'identifier avec les compétiteurs pour les aider, mais en même temps doivent se tenir à l'écart en tant qu'officials.

—Les membres de la C.T. ne doivent pas s'asseoir à côté des compétiteurs pendant le tir.

—Les membres de la C.T. doivent contrôler l'application des règlements sur les vêtements à chaque moment et doivent veiller à ce que chaque compétiteur porte son dosard au milieu du dos. Les règlements sur les vêtements s'appliquent également aux entraîneurs se trouvant sur le terrain.

—Les membres de la C.T. doivent être courtois avec la presse et tout faire pour faire plaisir à ces personnes importantes. Le nombre de ceux ayant le droit d'être sur le terrain en même temps droit éventuellement être déduit.

—Les membres de la C.T.—je le répète—doivent collaborer avec le Directeur de Tir dans différentes matières. Le Directeur de Tir contrôle le tir.

—Les membres de la C.T. doivent recourir aux services des Assistants Directeur de Tir.

—Les membres de la C.T. doivent se rendre compte des flèches refusées et des défauts d'équipement et doivent savoir comment agir, sans hésitation et en collaboration avec le Directeur de Tir.

—Les membres de la C.T. doivent contrôler le marquage et ceci vise les marqueurs, les compétiteurs et les chefs d'équipes. Ils doivent s'assurer que les flèches ne sont pas touchées. Ils doivent contrôler et parapher les corrections sur les feuilles de marque, mais seulement quant à la valeur des flèches, non pas quant aux additions.

—Les membres de la C.T. doivent contrôler de quelle façon les tableaux d'affichage fonctionnent et doivent, de temps en temps, porter leur attention sur ces tableaux.

Nous trouverons certainement d'autres points à relever quand nous examinerons

plus tard les règlements.

Mais permettez-moi d'ajouter encore ici que le Directeur de Tir doit recevoir une formule spéciale pour le contrôle du temps de tir de chaque volée et de l'ordre de tir. Cette formule a un espace libre à côté de chaque volée pour des notes éventuelles. La formule est également à la disposition des membres de la C.T. s'ils la désirent. Elle permet un contrôle facile à n'importe quel moment quant à la question de savoir combien de flèches ont été tirées, de sorte qu'il est également possible de contrôler à chaque instant le tableau d'affichage est bien tenu ou s'il retarde, de même qu'il peut être vérifié si l'ordre de tir A-B-C a été changé.

N'hésitez pas, par ailleurs, à faire usage de votre blocnotes. Ne vous fiez pas à votre mémoire—les jours sont longs. Des points comme des flèches refusées doivent être notés avec le numéro de la cible, la volée et le temps où elles ont eu lieu. Il en est de même de tout changement ou ajustement apporté à l'équipement du terrain. Il ne faut oublier non plus de noter les changements dans les conditions atmosphériques.

3. Quelques mots maintenant quant à la troisième partie: après la compétition.

Il doit y avoir une réunion journalière de la C.T. après le tir. Ceci est particulièrement important dans un tournoi s'étendant sur 4 jours.

Quant au rapport de la C.T., celui-ci est un document qui trouvera sa place dans les archives de la FITA. Ce document doit être présenté de façon convenable; le rapport ne doit pas être trop long, mais il doit être précis. Si possible, il doit être couché sur du papier à en-tête.

De nouveau, afin d'arriver à une uniformité, j'aimerais voir une formule-type d'un rapport de la C.T. donnant les informations essentielles et se trouvant en possession de tous les Juges Internationaux. Ce rapport devrait s'ajouter au rapport sur les événements particuliers.

Encore un appel que je fais à vous.

Aux Championnats du Monde le président de la C.T. doit présenter le rapport de la C.T. au Congrès le jour suivant.

Aux Championnats Régionaux il est vivement recommandé de dresser et de faire signer le rapport avant le banquet avec distribution des prix.

Ceci termine les trois parties que je m'étais proposée d'examiner: avant, pendant et après la compétition. Beaucoup de problèmes concernant ces parties n'ont pas été relevés par moi, alors que nous traiterons ces problèmes plus tard sous d'autres points de l'ordre du jour.

Tournons-nous maintenant pour un moment vers le tir en campagne.

Comme je l'ai déjà indiqué, bien des considérations que je viens de relever s'appliquent également ici relativement aux Juges Internationaux. Mais le tir sur cibles et le tir en campagne sont tellement différents que nous croyons que nous devrons envisager d'avoir des Juges Internationaux différents pour le tir sur cibles et pour le tir en campagne, bien que naturellement un Juge International puisse être nommé pour les deux tirs s'il est qualifié.

L'aménagement des terrains et les blasons constituent évidemment des différences apparentes pour la C.T.

Les membres de la C.T. ne doivent pas entrer dans le parcours du tir en campagne sans la permission du Comité d'organisation. Le temps pour l'inspection devrait être fixé en accord avec le Comité d'organisation.

Vous êtes là pour contrôler et non pas pour changer, à moins qu'il n'y ait une contravention aux règlements.

N'oubliez pas de contrôler s'il y a des W.C., des possibilités de rafraîchissement et des protections en paille. L'aménagement de places pour les spectateurs est très important, tout comme le sont évidemment les mesures de sécurité.

Les jours de la compétition, chaque membre de la C.T. qui contrôle les blasons sur les butoirs et les blasons-réserve placés derrière les butoirs doit être en possession d'un plan d'aménagement du parcours, sinon il ne connaît pas les dimensions exactes des blasons à mettre.

La C.T. sera également divisée en groupes. Chaque groupe contrôlera un certain nombre de cibles et, de temps en temps, se déplacera en direction opposée à celle dans laquelle avancent les groupes des compétiteurs. Le président devrait être libre de charges afin qu'il puisse se déplacer librement.

Les tableaux d'affichage ne sont qu'indicatifs, alors que les cibles et les distances tirées varient tellement. Ces tableaux sont cependant intéressants et il n'est pas difficile de les maintenir actuels avec l'usage de walkie-talkies.

Et puisque nous parlons de marquage, vous n'êtes pas sans ignorer qu'il y a deux marqueurs par groupes, ceci pour des raisons évidentes. Mais j'aimerais attirer votre attention sur un point qui est le suivant: à mon avis nous n'avons pas encore de feuille de marque idéale pour les tirs en campagne. Nous n'utilisons même pas une sorte de feuille de marque type. Peut-être l'un ou l'autre de vous peut-il nous aider ou nous fournir quelques idées à ce sujet?

N'oubliez pas que quelqu'un doit être désigné pour guider les groupes vers leurs premières positions.

Le président de la C.T. doit donner des instructions précises aux membres de la C.T. sur la question de savoir quand et comment ils peuvent quitter parcours du tir en campagne pendant le tir et à la fin du tir.

Pour terminer, permettez-moi de vous présenter ce que j'appelle.

*le code moral de ceux qui exercent des fonctions*

1. Les Juges Internationaux doivent considérer servir comme un privilège . . . Le succès dépend du caractère des officiels, de leur intégrité, de leur savoir, de leur prévention et de leur considération.
2. Soyez décidés à garder un esprit ouvert à chaque moment et tâchez de garder une vue large et équilibrée.
3. L'une des responsabilités essentielles d'un officiel est celle d'être un exemple et de ne pas se permettre de perdre le contrôle de ses sentiments ou le bon sens.
4. Connaissez les règlements et sachez comment les appliquer de façon courtoise.
5. Accordez au compétiteur le bénéfice de tout doute. Prenez à l'égard des règles de contrainte une attitude protectrice plutôt que punitive.

Nous avons un but commun et une préoccupation mutuelle : *les compétiteurs*.

## SEMINAR REPORTS

1. F.I.T.A. Information 1/1976
2. International Judges Circular
3. Congress 1976



F.I.T.A. International Judges attending Seminar,  
Sorrento, Italy January 1976

***REMEMBER***

***ADD TO BINOCULARS  
SPECTATOR ENJOYMENT***

**AT ARCHERY TOURNAMENTS**

**Tough competition?**

# Get the Competition II on your side.

Take your competition in hand. Wing's Competition II has the infinite versatility that expert archers appreciate and the accuracy they demand. Limbs couple conveniently and quickly via exclusive Slide-Loc® coupling units. The Williams-designed high-wrist riser is light. Aluminum limb wedges further lighten the bow. You add weight according to your needs and preferences. Stabilizer and counterbalance inserts are standard equipment, as are Wing cushion plunger, flip rest, bow stringer and monofilament-served professional bowstring.

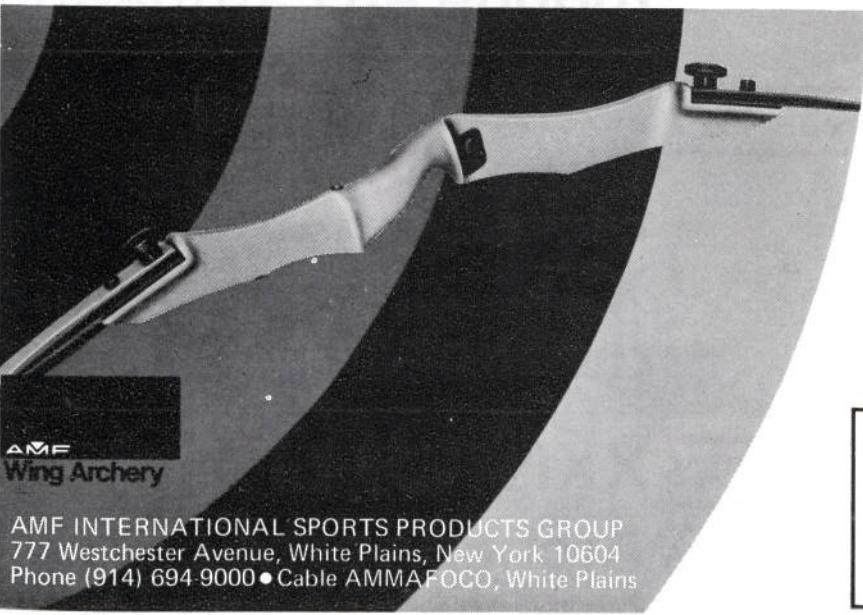
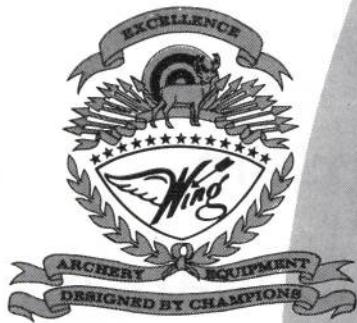
The Competition II has won the 1973 Nebraska State Championship, the 1974 and 1975 South Dakota Pro-Am, the 1974 Lincoln Pro-Am Championship, the 1974 and 1975 Nebraska Indoor Professional Championship, the 1974 Phoenix Open, the 1975 Archery Super Starshoot, the 1975 Big Banana Open, the 1975 US Open Women's Instinctive, and the 1975 American PAA Indoor League Championship. You could be next with Competition II on your side.

AMO lengths: 66", 68", and 70"

Weights: 25 to 50 lb

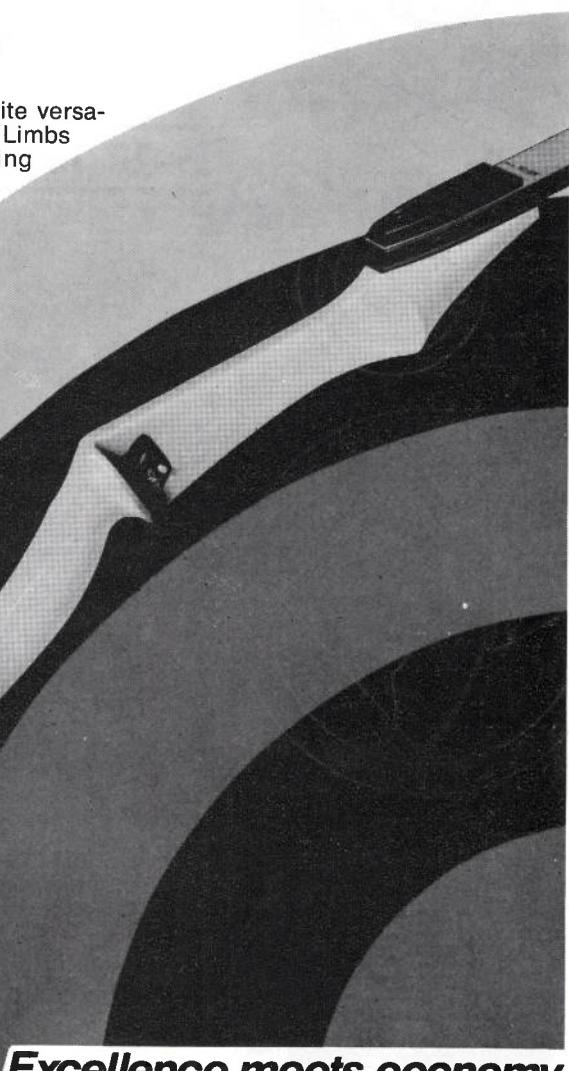
Colors: Glossy white or black

Options: Stabilizer, sight extension, counterbalance weight, stabilizer adapter converters.



**AMF**  
**Wing Archery**

AMF INTERNATIONAL SPORTS PRODUCTS GROUP  
777 Westchester Avenue, White Plains, New York 10604  
Phone (914) 694-9000 • Cable AMMAFOCO, White Plains



**Excellence meets economy  
in the John Williams  
Takedown Bow.**

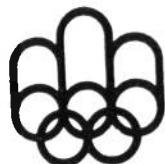
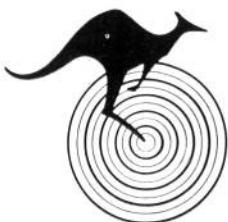
Archery enthusiasts will enjoy the professional features of this modestly-priced Wing bow — convenient takedown, light magnesium riser, three stabilizer inserts, sight adapter, hole for cushion plunger, and championship design by John Williams. Get the performance you want with the John Williams Takedown Bow.

AMO lengths: 66", 70"

Weights: 25 to 50 lb

Colors: Magnesium riser in ivory, blue, or black. Glass in ivory (under 45-lb weight) or black (45-lb and over).

Options: Wing stabilizer, sight extension, cushion plunger, padded case, bow stringer.



# Fédération Internationale de Tir à l'arc

INTERNATIONAL ARCHERY FEDERATION  
DIARY DATES

*Founded 1931*

## F.I.T.A. CHAMPIONSHIPS

19-20 June 1976 5th European  
Championship

COPENHAGEN, DENMARK

5. championnats  
d'europe

4-5 August 1976 3rd All American  
Championship

VALLEY FORGE, U.S.A.

3. tous americains

5 - 6 Sept. 1976 Vth Field World  
Championship

MOLNDAL, SWEDEN

V. championnats du  
monde en campagne

7 - 13 Feb. 1977 XXIXth World  
Championship

CANBERRA, AUSTRALIA

XXIX. championnats  
du monde

17 July - 1 Aug. 1976 XXIst Olympiad

27-30 July 1976 Archery in the Games  
le tir à l'arc aux jeux  
olympiques

**FOCUS  
on  
F.I.T.A.  
FACTS  
&  
FIGURES  
&  
FUTURE  
FIXTURES**



IKF/01.76



## ADMINISTRATIVE COUNCIL :

## CONSEIL D'ADMINISTRATION

### PRESIDENT : PRESIDENTE

MRS. I. K. FRITH, O.B.E.

Ardwell Close, Crowthorne Berkshire RG11 6BA England.  
Telephone : 034 46 3677

1973/77

### VICE-PRESIDENTS

Mr. G. HELWIG

69E, Galbraith Road, Cincinnati, Ohio 45216, U.S.A.  
Telephone: 513-761-4683

1975/79

MR. A. HONNE

Gravdalsveien 14, Oslo 7, Norway  
Telephone : 24 62 09

1975/79

MR. P. J. PRIEELS

1 Quai des Usines, 1020 Brussels, Belgium.  
Telephone : 16 66 77

1973/77

MR. R. SIMON

28, Rue de la 1ère Armée, 67000-Strasbourg, France  
Telephone : (88) 36 08 56

1975/79

### GENERAL SECRETARY : SECRETAIRE GENERAL

MR. D. M. THOMSON

46 The Balk, Walton, Wakefield, Yorkshire WF2 6JU England.  
Telephone: 0924 55181

1973/77

### TREASURER : TRESORIER

MR. D. G. SHEPHERD

15 Lawkland, Farnham Royal, Slough SL2 3AN, England.  
Telephone: 028 14 3213

1973/77

### MEMBERS : MEMBRES

MR. B. S. ANDERSSON

Gösta Ekmans väg 33, 6 tr., 126 54 Hägersten, Sweden  
Telephone: (08) 88 94 59

1975/79

MR. F. GNECCHI-RUSCONE

Via Passione 4, 20122 Milan, Italy.  
Telephone: 701 707

1973/77

MR. O. GORCHAKOV

Skaternyi Pereulok 4, 69 Moscow, U.S.S.R.  
Telephone: K4-84-65

1975/79

MR. D. M. LOVO

R.R. No. 8, Calgary, Alberta, Canada.  
Telephone: 403-271-2636

1973/77

MR. W. PAKIELA

ul. Niemedlinska 38 m 1 Warsaw, Poland.  
Telephone: 12-01-39

1973/77

MR. C. B. SHENK

1951 Geraldson Drive, Lancaster, Pennsylvania 17601, U.S.A.  
Telephone: 717/569-6900

1975/79

Mr. N. SKORIC

Bogoviceva 1, 41000 Zagreb, Yugoslavia  
Telephone: 448-529

1975/79

### HONORARY VICE-PRESIDENT : VICE-PRESIDENT D'HONNEUR

Mr. J. BASTAR

Na lepsim 8, 14000 Prague 4- Pankrac, Czechoslovakia  
Telephone: Prague 43 4471

### HEADQUARTERS :

LE SIEGE DE LA F.I.T.A.

46 THE BALK, WALTON, WAKEFIELD WF2 6JU, ENGLAND  
Telephone : Wakefield 55181

### BANK : BANQUE

LLOYDS BANK LTD

Westminster House, Dean Stanley Street, London S.W.1, England  
Account No. 0292506 Compte

**F.I.T.A. COMMITTEES & COMMISSIONS:**  
**COMMISSIONS & COMITES DU F.I.T.A. 1975-1977**

**RULES & REGULATIONS COMMITTEE : LE COMITE DES REGLES**

**CHAIRMAN:**

Mr. A. HONNE

Gravdalsveien 14, Oslo 7, Norway

Telephone: 24 62 09

**MEMBERS:**

Mr. F. GNECCHI RUSCONE

Via Passione 4, 20122 Milan, Italy

Telephone: 701 707

Mr. A. SCHMIT

214 Rue de Reckenthal, Luxembourg G.D.

Telephone: 318-325

**FIELD ARCHERY COMMITTEE : LE COMITE DE TIR A L'ARC EN CAMPAGNE**

**CHAIRMAN:**

Mr. D. M. LOVO

R.R. No. 8, Calgary, Alberta, Canada

Telephone: 403-271-2636

**MEMBERS:**

Dr. M. DERAMOND

Le Manoir, 60290 Rantigny, France

Telephone: 456-03-62

Mr. G. HELWIG

69 E, Galbraith Road, Cincinnati, Ohio 45216, U.S.A.

Telephone: 513-761-4683

Mr. C. RINGBERG

Munkgatan 1, 211 47 Malmo, Sweden

Mr. N. SKORIC

Bogoviceva 1, 41000 Zagreb, Yugoslavia

Telephone: 448 529

**INTERNATIONAL JUDGE COMMITTEE : LE COMITE DES JUGES INTERNATIONAUX**

**CHAIRMAN:**

Mr. B. S. ANDERSSON

Gösta Ekmans väg 33, 6 tr., 126 54 Hägersten, Sweden

Telephone: (08) 88 94 59

**MEMBERS:**

Dr. N. van HINTE

Brederoodseweg 29, Santpoort, Holland

Telephone: 37 80 03

Mr. P. J. PRIEELS

1, Quai des Usines, 1020 Brussels, Belgium

Telephone: 16 66 77

Mr. R. SIMON

28, Rue de la Ière Armée, 67000-Strasbourg, France

Telephone: (88) 36 08 56

Mr. A. VINDUM

Baldersvej 19, DK-8800 Viborg, Denmark

Telephone: 06 62 22 90

**MEDICAL COMMISSION : COMMISSION MEDICALE**

**CHAIRMAN:**

Dr. G. R. WOTTON

82 London Road, Guildford, Surrey, England

Telephone: 0483 2433

**MEMBERS:**

Dr. M. DERAMOND

Le Manoir, 60290 Rantigny, France

Telephone: 456-03-62

Dr. N. van HINTE

Brederoodseweg 29, Santpoort, Holland

Telephone: 37 80 03

**1975-1977**

**INTERNATIONAL JUDGES  
juges internationaux**

Mr. B. S. ANDERSSON	SWE
Mr. K. ANDRESEN	DEN
Mr. K. ARTON	GBR
MR. J. BASTAR	TCH
Major J. P. BOOYSEN	RSA
Dr. A. CAVALCHINI	ITA
Mr. L. CIZEK	TCH
Mr. O. ESAISSEN*	NOR
Mr. D. GOULD	GBR
Mr. G. HELWIG	USA
Dr. N. van HINTE	HOL
Mr. A. HOITING	HOL
Mr. J. HOFMEESTER	HOL
Mr. A. HONNE	NOR
Mr. A. KARLSEN*	NOR
Mr. E. B. LARSEN	NOR
Mr. D. M. LOVO	CAN
Mr. K. E. PEDERSEN	DEN
Mr. M. PREISZ	DEN
Mr. P. J. PRIEELS	BEL
Mr. M. A. SHIERS	RSA
Mr. C. B. SHENK	USA
Mr. R. P. SIMON	FRA
Mr. J. RONOLD	NOR
Mr. A. VINDUM	DEN

**1975-1976 (Montreal)**

**INTERNATIONAL JUDGE CANDIDATES  
juges internationaux candidates**

Mr. S. BEAUREGARD	CAN
Dr. A. BILOWITZKY	AUS
Mr. S. BOND	GBR
Mr. H. K. BROWN	CAN
Mr. G. CINNIRELLA*	ITA
Mr. F. W. GARNER	RHO
Mr. R. GENGE	CAN
Mr. P. KLEIEGEL	GER
Mr. H. O. LEHMACHER	CAN
Mr. J. A. LERNOUT	BEL
Mr. A. MONUS	HUN
Mr. C. OLSEN*	FRA
Mr. R. A. J. POTTER	RHO
Mr. R. K. van de RIET	HOL
Mr. A. SCHMIT	LUX
Mr. J. KEMBER-SMITH	GBR
Mr. R. J. SMITH	GBR
Mr. D. STAMP	GBR
Mr. F. G. USHER	CAN
Mr. F. WIES	LUX

**REGIONAL JUDGE CANDIDATES**

**Juges regionaux candidates**

Mr. F. BAUM*	GER
Mr. H. DANNOWSKI	GER

\* New 1975

## F.I.T.A. PLAQUETTES AWARDED

### *GILT*

1955	Mr. P. DEMARE Mr. L. EKEGREN Mr. S. VON HOFSTEN Mr. O. KESSELS Mr. H. KJELLSON Mr. C. W. NETTLETON	France Sweden Sweden Belgium Sweden Great Britain
1957	H.M. KING BAUDOUIN OF BELGIUM	
1961	Mrs. I. K. FRITH Mr. T. FAHLMAN	Great Britain Sweden
1963	Mr. A. BRUNDAGE	President, I.O.C.
1965	H.R.H. PRINCE BERTIL OF SWEDEN Mr. J. BASTAR Mr. F. HADAS	Czechoslovakia Czechoslovakia
1967	Mr. A. HONNE	Norway
1969	Mr. A. R. HARVEY	Great Britain



### *SILVER*

1955	Mr. R. BEDAY Mr. T. BOLLE Mr. L. COOREMANS Mr. H. DEUTGEN Mr. B. EKELUND Mr. J. FAGOAGA LAGUNA Mr. T. FAHLMAN Mr. B. FORSBERG Mr. E. VON FRENCKELL Mr. N. GILLE Mr. E. HEILBORN Mr. A. HIEKKAMIES Mr. R. KOECKLENBERG Mr. W. LEE Mr. LENECEK Mr. J. LESNIEWSKI Mr. E. LIHTE Mr. A. MASSARD Mr. L. A. MEDAER Mr. G. MEYER Mr. P. NIELSEN Mr. E. J. PARKER Mr. A. POULSEN Mrs. J. RICHARDS Mr. R. W. SEELDRAYERS Mr. V. SKARP Mr. E. TANG-HOLBEK Mr. K. A. TAPOLA	France Sweden Belgium Sweden Sweden Spain Sweden Finland Finland Sweden Sweden Finland Finland Belgium U.S.A. Czechoslovakia Poland Finland France Belgium Norway Denmark South Africa Denmark U.S.A. Belgium Finland Denmark Finland
1957	Mr. F. HADAS Mrs. I. K. FRITH Mr. C. O. VAABEN-HANSEN Mr. L. SAXBERG	Czechoslovakia Great Britain Denmark Finland
1961	Mr. H. BLECHINBERG Mr. A. L. MEDAER Mr. G. SIMON	Sweden Belgium Belgium
1963	Mr. A. HONNE Mr. R. HUNTER	Norway South Africa
1965	Miss M. EVANS	Sweden
1967	Mr. A. R. HARVEY Mr. T. HOGEWONING Mr. D. M. THOMSON	Great Britain Holland Great Britain
1969	Mr. K. BENGTSSON	Sweden
1972	Mr. V. ANSALA	Finland
1973	Mr. T. DICKSON Mr. R. ZAWISLANSKI Major J. P. BOOYSSEN	Canada Poland South Africa

### *BRONZE*

1955	Mr. V. ANDERSON Mr. H. BLECHINGBERG Mr. B. TRAPP Mr. E. TROLLE	Sweden Sweden Sweden Sweden
1957	Mr. C. LUTHER Mr. P. NIINI SALO Mr. M. SAVONIUS Mr. O. RAUTAVAARA Mr. G. SMEDEL	Finland Finland Finland Finland Sweden
1961	Miss M. EVANS Mr. C. R. MARTIN Mr. J. BASTAR Mr. B. ROCEK Mr. A. SIMEK	Sweden Sweden Czechoslovakia Czechoslovakia Czechoslovakia
1962	Mr. S. W. MITCHENER	New Zealand
1965	Mrs. C. LINDELL Mr. S. KARLSSON Mr. R. PETERSON Mr. M. NYSTROM Mrs. B. ENGSTROM	Sweden Sweden Sweden Sweden Sweden
1966	Mrs. S. LANGFORD-LLYOD	Great Britain
1968	Mr. T. R. DICKSON Mrs. S. JOHANSSON Mr. A. BJORKMAN Mr. B. ANDERSSON	Canada Sweden Sweden Sweden
1969	Mr. W. JAHODA	Austria
1971	Mr. E. EKJORD Mr. E. BRUNO-LARSEN Mr. A. HOFF BERGE	Norway Norway Norway
1972	Mr. M. PREISZ Mr. A. VINDUM Mr. L. E. SODERGREN Mr. A. PETERZON	Denmark Denmark Sweden Sweden



## F.I.T.A. STAR AWARDS ETOILE F.I.T.A.

★	1957	Instituted for 1000 points FITA Rounds			
★	1966	F.I.T.A. STAR Tournaments introduced with Maximum 10 Tournaments each Member Association annually			
★	1967	Added F.I.T.A. STAR AWARDS for 1100 & 1200 points FITA rounds			
★	1972	Maximum F.I.T.A. STAR Tournaments increased to 15 per year by each Member Association.			
Year	1000 STARS	1100 STARS	1200 STARS	1300 STARS	Total
★ 1957	21				21
1958	34				34
1959	29				29
1960	38				38
1961	46				46
1962	46				46
1963	134				134
1964	110				110
1965	176				176
1966	233				233
1967	211	24	—		235
1968	282	128	4		414
1969	342	121	8		471
1970	376	123	3		502
1971	488	193	15		696
1972	466	159	21		646
1973	719	272	37		1028
1974	612	229	32		874
1975	852	354	50	1	1257

## PAST AND PRESENT OFFICERS OF F.I.T.A.

### PRESIDENTS

1931	Mr. M. FULARSKI	Poland
1931-39	Dr. BRONISLAW PIERZHALA	Poland
1939-46	WORLD WAR	
1946-49	Mr. PAUL DEMARE	France
1949-57	Mr. HENRY KJELLSON	Sweden
1957-61	Mr. OSCAR KESSELS	Belgium
1961	Mrs. INGER K. FRITH, O.B.E.	Great Britain

### HONORARY PRESIDENTS

1946-55	Dr. BRONISLAW PIERZHALA	France
1949-71	Mr. PAUL DEMARE	France
1957-62	Mr. HENRY KJELLSON	Sweden
1961-68	Mr. OSCAR KESSELS	Belgium

### HONORARY VICE-PRESIDENTS

1957-62	Mr. C. W. NETTLETON	Great Britain
1975	Mr. JIRI BASTAR	Czechoslovakia

### VICE-PRESIDENTS

1931-32	Mr. SIXTEN VON HOFSTEN	Sweden
1931-39	LT-GENERAL C. E. MACQUOID	Great Britain
1931-37	Mr. PAUL CANET	France
1931-38	Mr. BEDEA PILOTTI	Czechoslovakia
1931-39	Mr. OSCAR MAGNIETTE	Belgium
1937-39	Mr. GASTON QUENTIN	France
1938-39	Mr. SIXTEN VON HOFSTEN	Sweden
1946-52	Mr. PAUL NIELSEN	Denmark
1946-57	Mr. C. W. NETTLETON	Great Britain
1946-59	Mr. JAROSLAV LENECEK	Czechoslovakia
1949-57	Mr. OSCAR KESSELS	Belgium

### VICE-PRESIDENTS—continued

1952-59	Mr. AXEL POULSEN	Denmark
1957-61	Mrs. INGER K. FRITH	Great Britain
1957-59	Mrs. JEAN RICHARDS-BURRI	U.S.A.
1959-75	Mr. JIRI BASTAR	Czechoslovakia
1959-61	Mr. HISASHI MURAKAMI	Japan
1959-63	Mr. ROGER BEDAY	France
1961-71	Mr. VAINO ANSALA	Finland
1961-65	Mr. KASIMEREZ FILIP	Poland
1963-67	Mr. LARS EKEGREN	Sweden
1965	Mr. PAUL PRIEELS	Belgium
1967	Mr. ARILD HONNE	Norway
1971	Mr. ROBERT SIMON	France
1975	Mr. GEORGE HELWIG	U.S.A.

### GENERAL SECRETARIES

1931-35	Mr. JULIAN LESNIEWSKI	Poland
1937-39	Mr. STANISLAW MAZANOWSKI	Poland
1939-45	WORLD WAR	
1946-47	Mr. P. LAMBEAU	Belgium
1949-61	Mr. LARS EKEGREN	Sweden
1961-62	Mr. SYLVAN MANSELL	Great Britain
1962-65	Mr. A. R. HARVEY	Great Britain
1965	Mr. D. M. THOMSON	Great Britain

### TREASURERS

1938-39	Mr. STANISLAW MAZANOWSKI	Poland
1939-46	WORLD WAR	
1946-55	Mr. SIXTEN VON HOFSTEN	Sweden
1955-61	Mr. TORSTEN FAHLMAN	Sweden
1961-63	Mr. H. G. BALDWIN	Great Britain
1963-65	Mr. D. M. THOMSON	Great Britain
1965-69	Mr. A. R. HARVEY	Great Britain
1969	Mr. D. G. SHEPHERD	Great Britain

# CHAMPIONS

## WORLD CHAMPIONSHIPS Winners and Venues

1931-1975

## CHAMPIONNATS DU MONDE Vainqueurs et les Lieux

DAMES	No.	Le lieu	Championne	Résultant	Equipes	Résultant
L'Année						
1931	1st	Lwow	Mrs. J. Spychajowa-Kurkowska	Poland		
1932	IIInd	Warszawa	Mrs. J. Spychajowa-Kurkowska	Poland		
1933	IIIRD	London	Mrs. J. Spychajowa-Kurkowska	Poland		
1934	IVth	Bastad	Mrs. J. Spychajowa-Kurkowska	Poland	Poland	
1935	Vth	Brussels	Mrs. I. Catani	Sweden	Great Britain	
1936	VIth	Prague	Mrs. J. Spychajowa-Kurkowska	Poland	Poland	
1937	VIIth	Paris	Mrs. E. Simon	Great Britain	Great Britain	
1938	VIIIth	London	Mrs. N. Weston-Martyr	Great Britain	Poland	
1939	IXth	Oslo	Mrs. J. Spychajowa-Kurkowska	Poland	Poland	
1939—1945		World war				
1946	Xth	Stockholm	Mrs. P. Burr	Great Britain	Great Britain	
1947	XIth	Prague	Mrs. J. Spychajowa-Kurkowska	Poland	Denmark	
1948	XIIth	London	Mrs. P. Burr	Great Britain	Czechoslovakia	
1949	XIIIth	Paris	Miss B. Waterhouse	Great Britain	Great Britain	
1950	XIVth	Copenhagen	Miss J. Lee	U.S.A.	Finland	
1952	XVth	Brussels	Miss J. Lee	U.S.A.	U.S.A.	
1953	XVIth	Oslo	Mrs. J. Richards	U.S.A.	Finland	
1955	XVIIth	Helsinki	Mrs. K. Wisniowska	Poland	Great Britain	
SERIE FITA introduit:						
36 flèches à chaque distance, 70, 60, 50 & 30 mètres				Double Série FITA		
1957	XVIIIth	Prague	Mrs. C. MEINHART	USA	2120	USA
1958	XIXth	Brussels	Mrs. S. JOHANSSON	SWE	2053	USA
1959	XXth	Stockholm	Miss A. CORBY	USA	2023	USA
1961	XXIth	Oslo	Miss N. VONDERHEIDE	USA	2173	USA
1963	XXIIInd	Helsinki	Mrs. V. COOK	USA	2253	USA
1965	XXIIIrd	Vasteras	Miss M. LINDHOLM	FIN	2214	USA
1967	XXIVth	Amersfoort	Mrs. M. MACZYNsKA	POL	2240	POL
1969	XXVth	Valley Forge	Mrs. D. LIDSTONE	CAN	2361	URS
1971	XXVIth	York	Miss E. GAPCHENKO	URS	2380	POL
1973	XXVIIth	Grenoble	Miss L. MYERS	USA	2204*	URS
1975	XXVIIIth	Interlaken	Miss Z. RUSTAMOVA	URS	2465	URS

MESSIEURS	No.	Le lieu	Champion	Résultant	Equipes	Résultant
L'Année						
1931	1st	Lwow	M. Sawicki	Poland	France	
1932	IIInd	Warszawa	J. Reith	Belgium	Poland	
1933	IIIRD	London	D. Mackenzie	U.S.A.	Belgium	
1934	IVth	Bastad	H. Kjellson	Sweden	Sweden	
1935	Vth	Brussels	A. Van Kolen	Belgium	Belgium	
1936	VIth	Prague	E. Heilborn	Sweden	Czechoslovakia	
1937	VIIth	Paris	G. De Rons	Belgium	Poland	
1938	VIIIth	London	F. Hadas	Czechoslovakia	Czechoslovakia	
1939	IXth	Oslo	R. Beday	France	France	
1939—1945		World war				
1946	Xth	Stockholm	E. Tang-Holbaek	Denmark	Denmark	
1947	XIth	Prague	H. Deutgen	Sweden	Czechoslovakia	
1948	XIIth	London	H. Deutgen	Sweden	Sweden	
1949	XIIIth	Paris	H. Deutgen	Sweden	Czechoslovakia	
1950	XIVth	Copenhagen	H. Deutgen	Sweden	Sweden	
1952	XVth	Brussels	S. Andersson	Sweden	Sweden	
1953	XVIth	Oslo	B. Lundgren	Sweden	Sweden	
1955	XVIIth	Helsinki	N. Andersson	Sweden	Sweden	
SERIE FITA introduit:				Double Série FITA		
36 flèches à chaque distance, 90, 70, 50 & 30 mètres						
1957	XVIIIth	Prague	O. K. SMATHERS	USA	2231	USA
1958	XIXth	Brussels	S. THYSSELL	SWE	2101	FIN
1959	XXth	Stockholm	J. CASPERS	USA	2247	USA
1961	XXIth	Oslo	J. THORNTON	USA	2310	USA
1963	XXIIInd	Helsinki	C. T. SANDLIN	USA	2332	USA
1965	XXIIIrd	Vasteras	M. HAIKONEN	FIN	2313	USA
1967	XXIVth	Amersfoort	R. ROGERS	USA	2298	USA
1969	XXVth	Valley Forge	H. WARD	USA	2423	USA
1971	XXVIth	York	J. C. WILLIAMS	USA	2445	USA
1973	XXVIIth	Grenoble	V. SIDORUK	URS	2185*	USA
1975	XXVIIIth	Interlaken	D. PACE	USA	2548	USA

\* Gale force winds & rain. Double FITA Round shot in 3 days—the 1st day was postponed.

# CHAMPIONS II

## EUROPEAN CHAMPIONSHIPS Winners and Venues

### LADIES

		FITA Round <i>36 arrows at each distance—70m, 60m, 50m &amp; 30m</i>	
Year	No.	Venue	CHAMPION
1968	1st	Reutte	Mrs. M. MACZYNSSKA
1970	2nd	Hradec-Kralove	Mrs. A. L. BERGLUND
1972	3rd	Luxembourg	Miss K. LOSSABERIDZE
1974	4th	Zagreb	Mrs. Barbara GOULD

### GENTLEMEN

		FITA Round <i>36 arrows at each distance—90m, 70m, 50m &amp; 30m</i>	
Year	No.	Venue	CHAMPION
1968	1st	Reutte	Mr. K. LAASONEN
1970	2nd	Hradec-Kralove	Mr. V. SIDORUK
1972	3rd	Luxembourg	Mr. M. G. JERVILL
1974	4th	Zagreb	Mr. Rudolf SCHIFFL

## CHAMPIONNATS D'EUROPE Vainqueurs et les Lieux Championships inaugurated 1968

Country	Result	Team	Result
POL	1155	POL	3374
SWE	1161	URS	3407
URS	1207	URS	3584
GBR	1218	URS	3571

Country	Result	Team	Result
FIN	1186	GBR	3389
URS	1166	BEL	3396
SWE	1236	SWE	3644
GER	1243	GER	3594

## ALL AMERICAN CHAMPIONSHIPS Winners and Venue

### LADIES

		FITA Round <i>36 arrows at each distance—70m, 60m, 50m &amp; 30m</i>	
Year	No.	Venue	CHAMPION
1972	1st	Acapulco	Miss Ruth ROWE
1974	2nd	San Juan	Mrs. Doreen WILBER

### GENTLEMEN

		FITA Round <i>36 arrows at each distance—90m, 70m, 50m &amp; 30m</i>	
Year	No.	Venue	CHAMPION
1972	1st	Acapulco	Mr. Kevin ERLANDSON
1974	2nd	San Juan	Mr. Richard MCKENNEY

## CHAMPIONNATS DE TOUS AMERICAINS Vainqueurs et les Lieux Championships inaugurated 1972

Country	Result	Team	Result
USA	1173	USA	3466
USA	1180	USA	3450

Country	Result	Team	Result
USA	1235	USA	3656
USA	1212	USA	3556

## OLYMPIC MEDAL WINNERS

### LES GAGNANTS DES MEDAILLES OLYMPIQUE

MUNICH  
1972

#### GOLD/OR

Mrs. Doreen WILBER  
Mr. John WILLIAMS

#### Double FITA Round

1198 + 1226      2424  
1268 + 1260      2528



#### SILVER/ARGENT

Mrs. Irena SZYDLOWSKA  
Mr. Gunnar JERVILL

POL  
SWE

1224 + 1183      2407  
1229 + 1252      2481



#### BRONZE/BRONZE

Mrs. Emma GAPCHENKO  
Mr. Kyosti LAASONEN

URS  
FIN

1201 + 1202      2403  
1213 + 1254      2467

# FIELD ARCHERY CHAMPIONS

## WORLD FIELD CHAMPIONSHIPS Winners and Venues

**Championnats du Monde en Campagne  
Vainqueurs et les Lieux**

### HUNTERS ROUND PLUS FIELD ROUND

#### LADIES

Year	No.	Venue	Champion	Results	Class
1969	Ist	Valley Forge, U.S.A	Miss R. DABELOW Mrs. I. DANIELSSON	297+345 409+495	642 904
1971	IIInd	Rhondda, Gt. Britain	Miss E. SCHEWE Mrs. S. JOHANSSON	295+291 405+450	586 855
1972	IIIrd	Passariano, Italy	Mrs. I. GRANDQUIST Miss M. BECHDOLT	393+358 444+477	751 921
1974	IVth	Zagreb, Yugoslavia	Mrs. E. SCHEWE Miss L. LESSARD	357+401 424+519	785 943

#### GENTLEMEN

Year	No.	Venue	Champion	Results	Class
1969	Ist	Valley Forge, U.S.A	W. COWLES R. BRANSTETTER, Jr.	448+462 504+527	910 1031
1971	IIInd	Rhondda, Gt. Britain	E. MOORE S. LIEBERMAN	454+455 501+503	909 1004
1972	IIIrd	Passariano, Italy	L. BERGGREN J. C. WILLIAMS	492+460 522+546	952 1068
1974	IVth	Zagreb, Yugoslavia	L. BERGGREN D. BROTHERS	476+495 523+531	971 1054

## EUROPEAN FIELD CHAMPIONSHIPS Winners and Venues

**Championnats d'Europe en Campagne  
Vainqueurs et les Lieux**

### HUNTERS ROUND PLUS FIELD ROUND

#### LADIES

Year	No.	Venue	Champion	Results	Class
1971	1st	Rhondda, Gt. Britain	Mrs. I. GRANDQUIST	300+268	568
1972	2nd	Passariano, Italy	Mrs. S. JOHANSSON	405+450	855
1974	3rd	Zagreb, Yugoslavia	Mrs. I. GRANDQUIST Mrs. M. JOHANSSON	393+358 440+456	751 896

#### GENTLEMEN

Year	No.	Venue	Champion	Results	Class
1971	1st	Rhondda, Gt. Britain	L. BERGGREN	470+419	889
1972	2nd	Passariano, Italy	D. GUNSON L. BERGGREN	489+510 492+460	999 952
1974	3rd	Zagreb, Yugoslavia	E. KARLSSON L. BERGGREN T. PERSSON	518+515 476+495 520+533	1033 971 1053

## ALL AMERICAN FIELD CHAMPIONSHIPS Winners and Venues

**Championnats de Tous Americains  
Vainqueurs et les Lieux**

### HUNTERS ROUND PLUS FIELD ROUND

#### LADIES

Year	No.	Venue	Champion	Results	Class
1973	1st	Lake Buena Vista, Fla.	Miss E. SCHEWE	414+369	783
1975	2nd	Gainesville, Florida	Miss R. WALLACE Mrs. E. SCHEWE	475+519 403+405	994 808

#### GENTLEMEN

Year	No.	Venue	Champion	Results	Class
1973	1st	Lake Buena Vista, Fla.	R. HOOVER	487+429	916
1975	2nd	Gainesville, Florida	W. PULLEN F. DITZLER D. BROTHERS	540+548 482+454 550+544	1088 936 1094

# RECORDS RECORDS

JANUARY  
1976

RECORDS RECORDS RECORDS

## OLYMPIC GAMES RECORDS

## DOUBLE FITA ROUND

### LADIES

		Country	Year	Record
FITA	Mrs. WILBER Doreen	USA	1972	1198 + 1226
70 m	Miss LOSABERIDZE Keto	URS	1972	284 + 296
60 m	Miss GRANT Mary	CAN	1972	300 + 324
50 m	Mrs. SZYDLOWSKA Irena	POL	1972	289 + 287
30 m	Mrs. WILBER Doreen	USA	1972	336 + 334

### GENTLEMEN

		Country	Year	Record
FITA	Mr. WILLIAMS John	USA	1972	1268 + 1260
90 m	Mr. WILLIAMS John	USA	1972	289 + 291
70 m	Mr. WILLIAMS John	USA	1972	319 + 311
50 m	Mr. WILLIAMS John	USA	1972	322 + 308
30 m	Mr. WILLIAMS John	USA	1972	338 + 350

## WORLD CHAMPIONSHIP RECORDS

## DOUBLE FITA ROUND

### LADIES

		Country	Year	Record
FITA	Miss RUSTAMOVA Zebiniso	URS	1975	2465
70 m	Miss RUSTAMOVA Zebiniso	URS	1975	590
60 m	Miss RUSTAMOVA Zebiniso	URS	1975	618
50 m	Miss MYERS Linda	URS	1975	608
30 m	Miss RUSTAMOVA Zebiniso	URS	1975	661
TEAM	Miss RUSTAMOVA Zebiniso	URS		
	Miss KOVPAK Valentina	URS		
	Miss HOLTSMEIER Wirwe	URS	1975	7252

### GENTLEMEN

		Country	Year	Record
FITA	Mr. PACE Darrell	USA	1975	2548
90 m	Mr. PACE Darrell	USA	1975	569
70 m	Mr. SZYMANCZYK Wojciech	POL	1975	626
50 m	Mr. PACE Darrell	USA	1975	656
30 m	Mr. PACE Darrell	USA	1975	698
TEAM	Mr. PACE Darrell	USA		
	Mr. MCKINNEY Richard			
	Mr. BASTON Rodney	USA	1975	7444

## EUROPEAN CHAMPIONSHIP RECORDS

## SINGLE FITA ROUND

### LADIES

		Country	Year	Record
FITA	Mrs. GOULD Barbara	GBR	1974	1218
70 m	Miss LOSABERIDZE Keto	URS	1972	305
60 m	Mrs. GOULD Barbara	GBR	1974	314
50 m	Miss FREY Herrad	FRA	1974	294
30 m	Mrs. MACZYNSKA Maria	POL	1974	329
TEAM	Miss LOSABERIDZE Keto			
	Miss PEUNOVA Alla			
	Miss GAPCHENKO Emma	URS	1972	3584

### GENTLEMEN

		Country	Year	Record
FITA	Mr. SCHIFFL Rudolf	GER	1974	1245
90 m	Mr. JERVILL Gunnar	SWE	1972	286
70 m	Mr. JACOBSEN Arne	DEN	1974	314
50 m	Mr. JACOBS Paul	BEL	1974	319
30 m	Mr. BOSTROM Olle	SWE	1972	347
TEAM	Mr. JERVILL Gunnar			
	Mr. BOSTROM Olle			
	Mr. SVENSSON Rolf	SWE	1972	3643

JANUARY  
1976

# RECORDS RECORDS

## RECORDS RECORDS

### ALL AMERICAN CHAMPIONSHIP RECORDS

SINGLE FITA ROUND  
Inaugurated 1972

LADIES		Country	Year	Record
FITA	Mrs. WILBER Doreen	USA	1974	1180
70 m	Mrs. WILBER Doreen	USA	1974	288
60 m	Miss MYRICK Nancy	USA	1972	297
50 m	Miss HAMMER Debbie	USA	1972	285
30 m	Miss GUTIERREZ Francisca	MEX	1972	328
TEAM	Miss ROWE Ruth Miss MYRICK Nancy Miss HAMMER Debbie	USA	1972	3466
GENTLEMEN				
FITA	Mr. ERLANDSON Kevin	USA	1972	1235
90 m	Mr. ERLANDSON Kevin	USA	1972	285
70 m	Mr. PAPENFUSS George	USA	1972	306
50 m	Mr. PAPENFUSS George	USA	1972	322
30 m	Mr. MCKINNEY Richard	USA	1974	340
TEAM	Messrs. ERLANDSON Kevin PAPENFUSS George GRANT William	USA	1972	3656

### WORLD RECORDS

SINGLE FITA ROUND

LADIES		Country	Year	Record
FITA	Miss LORENSEN Irene	USA	1975	1256
70 m	Miss MYERS Linda	USA	1974	310
60 m	Miss SZOSZLER-WILEJTO Jadwiga	POL	1971	324
50 m	Miss SJOHOLM Lena	SWE	1975	319
30 m	Miss LORENSEN Irene	USA	1975	344
TEAM	Miss GAPCHENKO Emma Miss PEUNOVA Alla Miss LOSSABERIDZE Keto	URS	1972	3670
GENTLEMEN				
FITA	Mr. PACE Darrell	USA	1975	1316
90 m	Mr. PACE Darrell	USA	1975	309
70 m	Mr. PACE Darrell	USA	1975	333
50 m	Mr. PACE Darrell	USA	1975	331
30 m	Mr. PACE Darrell	USA	1975	354
TEAM	Mr. PACE Darrell Mr. MCKINNEY Richard Mr. BASTON Rodney	USA	1975	3757

### WORLD RECORDS

DOUBLE INDOOR FITA ROUND I

18 metres  
Instituted 1973

LADIES		Country	Year	Record
18 m	Miss MYERS Linda	USA	1975	558
GENTLEMEN				
18 m	Mr. HOOVER Rodney	USA	1975	582

### WORLD RECORDS

DOUBLE INDOOR FITA ROUND II

25 metres  
Instituted 1973

LADIES		Country	Year	Record
25 m	Miss ROWE Ruth	USA	1975	561
GENTLEMEN				
25 m	Mr. BROTHERS Douglas J.	USA	1975	581

**WORLD CHAMPIONSHIP  
Record Holders**

**DOUBLE FITA ROUND**

Introduced 1957

World  
Championship

**LADIES**

**GENTLEMEN**

	Double FITA Round				Double FITA Round			
1957—XVIIIth	Mrs. C. MEINHARDT	USA	1099 1021	2120	Mr. O. K. SMATHERS	USA	1125 1106	2231
1958—XIXth	—	—	—	—	Mr. J. CASPERS	—	1100 1147	2247
1959—XXth	—	—	—	—	Mr. J. THORNTON	USA	1136 1174	2310
1961—XXIst	Miss N. VONDERHEIDE	USA	1099 1074	2173	Mr. C. SANDLIN	USA	1166 1166	2332
1963—XXIIInd	Mrs. V. COOK	USA	1113 1140	2253	—	—	—	—
1965—XXIIInd	—	—	—	—	Mr. H. WARD	USA	1220 1203	2423
1967—XXIVth	—	—	—	—	Mr. J. C. WILLIAMS	USA	1219 1226	2445
1969—XXVth	Mrs. D. LIDSTONE	CAN	1184 1177	2361	Mr. D. PACE	—	1266 1282	2548
1971—XXVIth	Miss E. GAPCHENKO	URS	1221 1159	2380	—	—	—	—
1973—XXVIIth	—	—	—	—	—	—	—	—
1975—XXVIIIth	Miss Z. RUSTAMOVA	URS	1238 1227	2465	—	—	—	—
	<b>70 metres</b>				<b>90 metres</b>			
1957—XVIIth	Mrs. A. CLARK	USA	263 199	462	Mr. O. K. SMATHERS	USA	224 222	446
1958—XIXth	Miss A. CORBY	USA	234 234	468	—	—	—	—
1959—XXth	—	—	—	—	Mr. J. CASPERS	USA	217 245	462
1961—XXIst	Mrs. B. DEPTOVA	TCH	254 256	510	Mr. J. THORNTON	USA	238 271	509
1963—XXIIInd	Miss N. VONDERHEIDE	USA	252 260	512	Mr. C. SANDLIN	USA	254 259	513
1965—XXIIInd	—	—	—	—	—	—	—	—
1967—XXIVth	Mrs. M. MACZYNKA	POL	258 273	531	—	—	—	—
1969—XXVth	Miss N. KOZINA	URS	285 282	567	Mr. H. WARD	USA	269 267	536
	Miss M. TANI	JPN	281 286	567	—	—	—	—
1971—XXVIth	Mrs. M. MACZYNKA	POL	289 285	575	Mr. J. C. WILLIAMS	USA	266 284	550
1973—XXVIIth	—	—	—	—	—	—	—	—
1975—XXVIIIth	Miss Z. RUSTAMOVA	URS	296 294	590	Mr. D. PACE	—	282 287	569
	<b>60 metres</b>				<b>70 metres</b>			
1957—XVIIth	Mrs. C. MEINHARDT	USA	309 265	574	Mr. J. FRIES	—	288 283	571
1958—XIXth	—	—	—	—	—	—	—	—
1959—XXth	—	—	—	—	—	—	—	—
1961—XXIst	—	—	—	—	—	—	—	—
1963—XXIIInd	—	—	—	—	Mr. B. WALKER	—	293 288	581
1965—XXIIInd	Mrs. G. AMBORSKI	USA	295 282	577	Mr. R. ROGER	—	287 299	586
1967—XXIVth	—	—	—	—	Mr. J. C. WILLIAMS	—	314 306	620
1969—XXVth	Mrs. D. WILBER	USA	289 301	590	—	—	—	—
1971—XXVIth	Miss E. GAPCHENKO	URS	303 307	610	Mr. W. SZYMANCZYK	POL	318 308	626
1973—XXVIIth	—	—	—	—	—	—	—	—
1975—XXVIIIth	Miss Z. RUSTAMOVA	URS	314 304	618	—	—	—	—

**WORLD CHAMPIONSHIP  
Record Holders**

**DOUBLE FITA ROUND**

Introduced 1957

World  
Championship

**LADIES**

**GENTLEMEN**

	Double FITA Round					Double FITA Round				
	1957—XVIIIth	Mrs. C. MEINHARDT	USA	1099 1021	2120	Mr. O. K. SMATHERS	USA	1125 1106	2231	
1958—XIXth	—	—	—	—	—	Mr. J. CASPERS	—	—	—	
1959—XXth	—	—	—	—	—	Mr. J. THORNTON	USA	1100 1147	2247	
1961—XXIst	Miss N. VONDERHEIDE	USA	1099 1074	2173	—	Mr. C. SANDLIN	USA	1136 1174	2310	
1963—XXIInd	Mrs. V. COOK	USA	1113 1140	2253	—	—	—	1166	2332	
1965—XXIIrd	—	—	—	—	—	Mr. H. WARD	USA	1220 1203	—	
1967—XXIVth	—	—	—	—	—	Mr. J. C. WILLIAMS	USA	1219 1226	2423	
1969—XXVth	Mrs. D. LIDSTONE	CAN	1184 1177	2361	—	—	—	—	—	
1971—XXVIth	Miss E. GAPCHENKO	URS	1221 1159	2380	—	Mr. D. PACE	USA	1266 1282	2445	
1973—XXVIIth	—	—	—	—	—	—	—	—	—	
1975—XXVIIIth	Miss Z. RUSTAMOVA	URS	1238 1227	2465	—	—	—	—	—	
	<b>70 metres</b>					<b>90 metres</b>				
1957—XVIIIth	Mrs. A. CLARK	USA	263 199	462	—	Mr. O. K. SMATHERS	USA	224 222	446	
1958—XIXth	Miss A. CORBY	USA	234 234	468	—	—	—	—	—	
1959—XXth	—	—	—	—	—	Mr. J. CASPERS	USA	217 245	462	
1961—XXIst	Mrs. B. DEPTOVA	TCH	254 256	510	—	Mr. J. THORNTON	USA	238 271	509	
1963—XXIInd	Miss N. VONDERHEIDE	USA	252 260	512	—	Mr. C. SANDLIN	USA	254 259	513	
1965—XXIIrd	—	—	—	—	—	—	—	—	—	
1967—XXIVth	Mrs. M. MACZYNKA	POL	258 273	531	—	Mr. H. WARD	USA	269 267	536	
1969—XXVth	Miss N. KOZINA	URS	285 282	567	—	—	—	—	—	
	Miss M. TANI	JPN	281 286	567	—	Mr. J. C. WILLIAMS	USA	266 284	550	
1971—XXVIth	Mrs. M. MACZYNKA	POL	289 285	575	—	—	—	—	—	
1973—XXVIIth	—	—	—	—	—	Mr. D. PACE	USA	282 287	569	
1975—XXVIIIth	Miss Z. RUSTAMOVA	URS	296 294	590	—	—	—	—	—	
	<b>60 metres</b>					<b>70 metres</b>				
1957—XVIIth	Mrs. C. MEINHARDT	USA	309 265	574	—	Mr. J. FRIES	USA	288 283	571	
1958—XIXth	—	—	—	—	—	—	—	—	—	
1959—XXth	—	—	—	—	—	—	—	—	—	
1961—XXIst	—	—	—	—	—	—	—	—	—	
1963—XXIInd	—	—	—	—	—	—	—	—	—	
1965—XXIIrd	Mrs. G. AMBORSKI	USA	295 282	577	—	Mr. B. WALKER	USA	293 288	581	
1967—XXIVth	—	—	—	—	—	Mr. R. ROGER	USA	287 299	586	
1969—XXVth	Mrs. D. WILBER	USA	289 301	590	—	Mr. J. C. WILLIAMS	USA	314 306	620	
1971—XXVIth	Miss E. GAPCHENKO	URS	303 307	610	—	—	—	—	—	
1973—XXVIIth	—	—	—	—	—	Mr. W. SZYMANCZYK	POL	318 308	626	
1975—XXVIIIth	Miss Z. RUSTAMOVA	URS	314 304	618	—	—	—	—	—	

**WORLD  
Record Holders**

**SINGLE FITA ROUND**

Introduced 1957

**LADIES**

**GENTLEMEN**

**FITA ROUND**

**FITA ROUND**

1957	Mrs. C. Meinhardt	USA	1099
1958	Mrs. E. Safrankova	TCH	1120
1962	Mrs. B. Deptova	TCH	1143
1963	Miss. N. Vonherheide	USA	1157
1964	Mrs. K. Hamlund	SWE	1158
1965	Miss M. Lindholm	FIN	1164
1967	Mrs. N. Myrick	USA	1208
1970	Mrs. A. Peunova	URS	1228
1971	Miss I. Szydlowska	POL	1229
1973	Miss R. Rowe	USA	1230
1973	Miss E. Gapchenko	URS	1235
1974	Miss E. Kuvshinova	URS	1240
1975	Miss L. Sjöholm	SWE	1249
1975	Miss I. Lorensen	USA	1256

1957	Mr. J. Fries	USA	1148
1960	Mr. R. Boussu	BEL	1159
1961	Mr. J. Thornton	USA	1174
1963	Mr. D. Keaggy Jnr.	USA	1176
1966	Mr. M. Haikonen	FIN	1201
1967	Mr. R. Rogers	USA	1205
1967	Mr. R. Rogers	USA	1227
1967	Mr. R. Rogers	USA	1230
1969	Mr. J. Williams	USA	1242
1969	Mr. J. Sandelin	FIN	1250
1971	Mr. S. Nakamoto	JAP	1252
1971	Mr. A. Jacobsen	DEN	1254
1972	Mr. J. C. Williams	USA	1268
1974	Mr. D. Pace	USA	1291
1975	Mr. D. Pace	USA	1316

**70 metres**

**90 metres**

1957	Mrs. A. Clark	USA	263
1958	Mrs. E. Safrankova	TCH	278
1962	Mrs. B. Deptova	TCH	279
1965	Miss M. Lindholm	FIN	284
1969	Miss P. Dame	FRA	287
1969	Mrs. V. Parkhurst	CAN	294
1970	Mrs. A. Peunova	URS	301
1971	Mrs. C. Strausberg	USA	305
1973	Miss K. Lossaberidze	URS	307
1974	Miss L. Myers	USA	310

1957	Mr. J. Fries	USA	249
1960	Mr. R. Boussu	BEL	261
1961	Mr. J. Thornton	USA	271
1963	Mr. J. Thornton	USA	279
1965	Mr. A. Abrahamsen	NOR	280
1967	Mr. R. Rogers	USA	283
1967	Mr. R. Rogers	USA	287
1969	Mr. R. Rogers	USA	294
1972	Mr. V. Sidoruk	URS	295
1973	Mr. A. de Koning	BEL	296
1974	Mr. D. Pace	USA	303
1975	Mr. D. Pace	USA	309

**60 metres**

**70 metres**

1957	Mrs. C. Meinhardt	USA	309
1965	Miss E. Tessenyi	HUN	313
1970	Miss I. Szydlowska	POL	317
1971	Mrs. J. Brezezinska	POL	322
1971	Miss J. Szoszler-Wilejto	POL	324

1957	Mr. S. Chessman	USA	294
1960	Mr. R. Boussu	BEL	298
1963	Mr. D. Keaggy Jnr.	USA	299
1964	Mr. W. Andersson	SWE	301
1965	Mr. J. Sandlin	USA	302
1966	Mr. B. Hansen	NOR	307
1966	Mr. M. Haikonen	FIN	310
1969	Mr. T. Persson	SWE	316
1969	Mr. J. Williams	USA	320
1972	Mr. G. Jervill	SWE	322
1973	Mr. E. Eliason	USA	323
1974	Mr. E. Eliason	USA	325
1975	Mr. D. Pace	USA	331

**50 metres**

**50 metres**

1957	Mrs. B. Schmidt	USA	258
1958	Mrs. S. Johansson	SWE	261
1961	Miss N. Vonderheide	USA	274
1963	Miss K. Wiesnowska	POL	293
1963	Miss N. Vonderheide	USA	295
1967	Mrs. N. E. Myrick	USA	305
1972	Miss M. van Voorst	USA	308
1973	Miss E. Gapchenko	URS	311
1975	Miss L. Sjöholm	SWE	319

1957	Mr. O. K. Smathers	USA	290
1959	Mr. R. Boussu	BEL	299
1962	Mr. K. Hallgren	SWE	304
1964	Mr. W. Andersson	SWE	306
1965	Mr. J. Becken	FRA	314
1969	Mr. H. Andersen	DEN	316
1969	Mr. J. Sandelin	FIN	317
1971	Mr. L. Smith	USA	318
1971	Mr. A. Jacobsen	DEN	322
1973	Mr. P. Jacobs	BEL	323
1973	Mr. S. Lieberman	USA	324
1974	Mr. D. Pace	USA	326
1975	Mr. D. Pace	USA	328
1975	Mr. D. Pace	USA	331

**WORLD  
Record Holders**

**SINGLE FITA ROUND**

Introduced 1957

**LADIES**

**GENTLEMEN**

**FITA ROUND**

**FITA ROUND**

1957	Mrs. C. Meinhardt	USA	1099
1958	Mrs. E. Safrankova	TCH	1120
1962	Mrs. B. Deptova	TCH	1143
1963	Miss N. Vonherheide	USA	1157
1964	Mrs. K. Hamlund	SWE	1158
1965	Miss M. Lindholm	FIN	1164
1967	Mrs. N. Myrick	USA	1208
1970	Mrs. A. Peunova	URS	1228
1971	Miss I. Szydłowska	POL	1229
1973	Miss R. Rowe	USA	1230
1973	Miss E. Gapchenko	URS	1235
1974	Miss E. Kuvshinova	URS	1240
1975	Miss L. Sjöholm	SWE	1249
1975	Miss I. Lorenzen	USA	1256

1957	Mr. J. Fries	USA	1148
1960	Mr. R. Boussu	BEL	1159
1961	Mr. J. Thornton	USA	1174
1963	Mr. D. Keaggy Jnr.	USA	1176
1966	Mr. M. Haikonen	FIN	1201
1967	Mr. R. Rogers	USA	1205
1967	Mr. R. Rogers	USA	1227
1967	Mr. R. Rogers	USA	1230
1969	Mr. J. Williams	USA	1242
1969	Mr. J. Sandelin	FIN	1250
1971	Mr. S. Nakamoto	JAP	1252
1971	Mr. A. Jacobsen	DEN	1254
1972	Mr. J. C. Williams	USA	1268
1974	Mr. D. Pace	USA	1291
1975	Mr. D. Pace	USA	1316

**70 metres**

**90 metres**

1957	Mrs. A. Clark	USA	263
1958	Mrs. E. Safrankova	TCH	278
1962	Mrs. B. Deptova	TCH	279
1965	Miss M. Lindholm	FIN	284
1969	Miss P. Dame	FRA	287
1969	Mrs. V. Parkhurst	CAN	294
1970	Mrs. A. Peunova	URS	301
1971	Mrs. C. Strausberg	USA	305
1973	Miss K. Lossaberidze	URS	307
1974	Miss L. Myers	USA	310

1957	Mr. J. Fries	USA	249
1960	Mr. R. Boussu	BEL	261
1961	Mr. J. Thornton	USA	271
1963	Mr. J. Thornton	USA	279
1965	Mr. A. Abrahamsen	NOR	280
1967	Mr. R. Rogers	USA	283
1967	Mr. R. Rogers	USA	287
1969	Mr. R. Rogers	USA	294
1972	Mr. V. Sidoruk	URS	295
1973	Mr. A. de Koning	BEL	296
1974	Mr. D. Pace	USA	303
1975	Mr. D. Pace	USA	309

**60 metres**

**70 metres**

1957	Mrs. C. Meinhardt	USA	309
1965	Miss E. Tessenyi	HUN	313
1970	Miss I. Szydłowska	POL	317
1971	Mrs. J. Brezezinska	POL	322

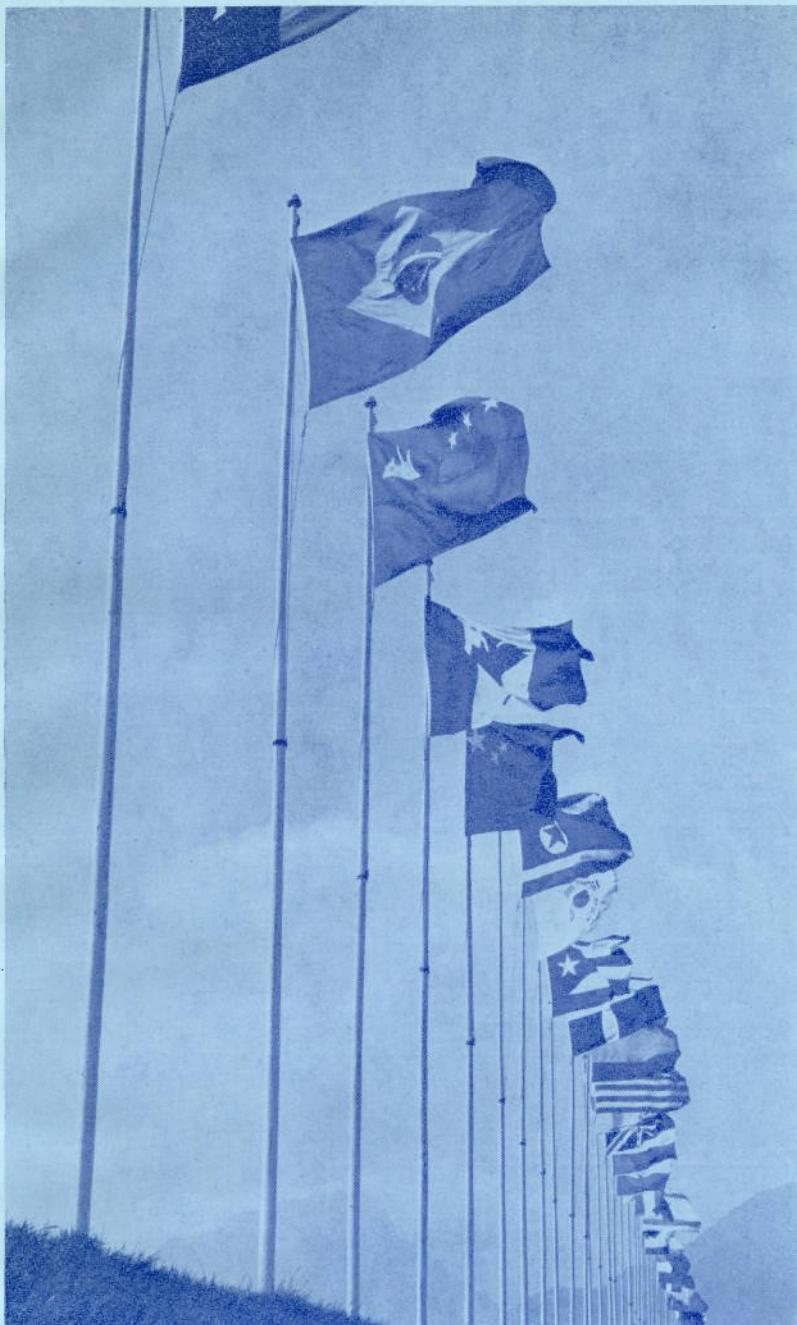
1957	Mr. S. Chessman	USA	294
1960	Mr. R. Boussu	BEL	298
1963	Mr. D. Keaggy Jnr.	USA	299
1964	Mr. W. Andersson	SWE	301
1965	Mr. J. Sandlin	USA	302
1966	Mr. B. Hansen	NOR	307
1966	Mr. M. Haikonen	FIN	310
1969	Mr. T. Persson	SWE	316
1969	Mr. J. Williams	USA	320
1972	Mr. G. Jervill	SWE	322
1973	Mr. E. Eliason	USA	323
1974	Mr. E. Eliason	USA	325
1975	Mr. D. Pace	USA	331

**50 metres**

**50 metres**

1957	Mrs. B. Schmidt	USA	258
1958	Mrs. S. Johansson	SWE	261
1961	Miss N. Vonderheide	USA	274
1963	Miss K. Wiesnowska	POL	293
1963	Miss N. Vonderheide	USA	295
1967	Mrs. N. E. Myrick	USA	305
1967	Miss M. van Voorst	USA	308
1973	Miss E. Gapchenko	URS	311
1975	Miss L. Sjöholm	SWE	319

1957	Mr. O. K. Smathers	USA	290
1959	Mr. R. Boussu	BEL	299
1962	Mr. K. Hallgren	SWE	304
1964	Mr. W. Andersson	SWE	306
1965	Mr. J. Becken	FRA	314
1969	Mr. H. Andersen	DEN	316
1969	Mr. J. Sandelin	FIN	317
1971	Mr. L. Smith	USA	318
1971	Mr. A. Jacobsen	DEN	322
1973	Mr. P. Jacobs	BEL	323
1973	Mr. S. Lieberman	USA	324
1974	Mr. D. Pace	USA	326
1975	Mr. D. Pace	USA	328
1975	Mr. D. Pace	USA	331



**F.I.T.A HEADQUARTERS :**

**LE SIEGE DE LA F.I.T.A**

General Secretary  
46 The Balk, Walton  
WAKEFIELD WF2 6JU  
England

Téléphone : Wakefield 55181

**BANQUE**  
**LLOYDS BANK LIMITED**  
Westminster House, Dean Stanley Street  
LONDON, S.W.1  
England

Account No. 0292506 Compte

**D I R E C T O R Y**  
**MEMBER ASSOCIATIONS**

**R E P E R T O I R E**  
**LES FEDERATIONS AFFILIEES**

1 9 7 6

F.I.T.A. addresses page II (Blue)

<i>Year of Affiliation</i> <i>L'année d'Affiliation</i> <i>(Founded/Fondée)</i>	<i>Abbreviations</i> <i>Abréviations</i>	<i>President/Président</i>	<i>Secretary/Sectaire</i>	<i>Correspondence to:</i> <i>Les correspondance à:</i>
Argentine/Argentine <b>FEDERACION ARGENTINA DE TIRO CON ARCO</b> 1973	ARG	Mr. J. Weber El Fogon 4422 Buenos Aires, Argentine Tel: 53-3243	Mr. M. A. Pafundi	The Secretary El Fogon 4422 Buenos Aires Argentine Tel: 53-3243
Australia/Australie <b>ARCHERY ASSOCIATION OF AUSTRALIA</b> 1952	AUS	Mr. John Womersley, 1/22 Northam Avenue Highton, 3216 Victoria, Australia	Mr. F. Gavin, 22 London Drive, West Wollongong 2500, New South Wales, Australia	The Secretary
Austria/Austrie <b>OSTERREICHISCHE BOGENSCHUTZENVERBAND</b> 1963 (1962)	AUT	Mr. Alois Zopf, A-4822 Bad Goisern Austria Tel: 061 35-254	Dr. A. Bilowitzky, A-4822 Bad Goisern 189, Austria	The Secretary

<i>Year of Affiliation L'année d'Affiliation (Founded/Fondée)</i>	<i>Abbreviations Abréviations</i>	<i>President/Président</i>	<i>Secretary/Sectraire</i>	<i>Correspondence to: Les correspondence à:</i>
<i>Belgium/Belgique FEDERATION ROYALE BELGE DE TIR A L'ARC 1931</i>	<i>BEL</i>		<i>Mrs. J. Struyven, Biesmanslaan 15 B-1990 Hoeilaart Belgium</i>	<i>The Secretary</i>
<i>Brazil/Brésil CONFEDERACO BRASILEIRA DE DESPORTOS 1971</i>	<i>BRA</i>	<i>Dr. J. Havelange, Av. Visconde de Albuquerque 473-Apt. 302, 2000 Rio de Janeiro ZC-20-GB, Brazil</i>	<i>Mr. W. Santos</i>	<i>The President, Rua da Alfandega 70 Edificio J. Havelange Caixa Postal 1078 2000 Rio de Janeiro ZC-00-GB, Brazil Tel: 221-5937</i>
<i>Cambodia/Cambodge FEDERATION CAMBOBGIENNE DE TIR A L'ARC 1965</i>	<i>KHM</i>	<i>Mr. Seng Savann, 98 Vithei Dekcho, Damdin, Phnom-Penh, Cambodia.</i>		<i>The President</i>
<i>Canada/Canada FEDERATION OF CANADIAN ARCHERS Fédération Canadienne des Archers 1955 (1927)</i>	<i>CAN</i>	<i>Mr. R. R. Crawford, 232 Rouge Road, Winnipeg, Manitoba R3K 1K1 Canada.</i>	<i>Mrs. C. Rohringer, Box 151, St. Norbert, Manitoba, R3V 1L1 Canada</i>	<i>Mr. Fred Usher, 2677 Dunlevy St., Victoria B.C., Canada</i>
<i>Colombia/Colombie FEDERACION/COLOMBIANA DE TIRO Y CAZA 1975 (1974)</i>	<i>COL</i>	<i>Col. G. G. Vanegas Calle 18 No 438-65 Apartado Aereo 80035 Bogota D.E. Colombia, S.A. Tel: 44 40 60 Cable: FEDETIRO-BOGOTA</i>	<i>Mr. G. Martinez</i>	<i>The President Colombinana de Tiro y Caza Diagonal 40 No 47-75 Of. 207 Apartado Aereo 10803 Bogota, Colombia, S.A. Tel: 69 58 61</i>
<i>Costa Rica/Costa Rica COSTA RICAN NATIONAL ARCHERS ASSOCIATION 1975 (1972)</i>	<i>CRC</i>	<i>Mr. J. J. Wedel Apartado 1989 San José Costa Rica</i>	<i>Mr. A. Herrera</i>	<i>The President</i>
<i>Cuba/Cuba UNION ATLETICA DE AMATEURS DE CUBA 1955</i>	<i>CUB</i>			<i>c/o Hotel Habana Libre L and 23 Street, Habana, Cuba</i>
<i>Cyprus/Cypres THE CYPRUS ARCHERY FEDERATION 1973</i>	<i>CYP</i>		<i>Mr. A. HjVassiliou, P.O. Box 1384, Nicosia, Cyprus</i>	<i>The Secretary</i>
<i>Czechoslovakia/Tchechoslovaquie CZECHOSLOVAKIA ARCHERY ASSOCIATION 1931 (1931)</i>	<i>TCH</i>	<i>Mr. Jiri Bastar, Na lepsim 8, 14000 Prague 4-Pankrac, Czechoslovakia, Tel: Prague 434471</i>	<i>Mr. L. Cizek, Domazlicka 2, 13000 Prague 3-Zizkov, Czechoslovakia</i>	<i>The Secretary Czechoslovak Archery Association Na Porici 12 11530 Prague 1 Czechoslovakia Cable/Telegraphe: SPORTSVAZ PRAGUE Tel: Prague 530023</i>
<i>Denmark/Danemark DANSK BUESKYTTEFORBUND 1946 (1941)</i>	<i>DEN</i>	<i>Mr. Knud Andresen, Kaalmarken 8 DK-2860 Söborg Denmark Tel: 01 67 23 48</i>	<i>Mr. A. Vindum, Baldersevæj 19, DK-8800 Viborg Denmark Tel: 06 62 22 90</i>	<i>The President</i>
<i>Dominican Republic FEDERACION DOMINICANA DE ARQUEROS 1975</i>	<i>DOM</i>	<i>Mr. G. de Marchena</i>	<i>Mr. R. Perez</i>	<i>The Secretary P.O. Box 1131 Santo Domingo Dominican Republic</i>
<i>Arabic Republic of Egypt/République Arabe d'Egypte FEDERATION DE TIR DE LA REPUBLIQUE ARABE D'EGYPTE 1967</i>	<i>EGY</i>	<i>General Mohamed Fawzi,</i>	<i>General Chafik Mehama, 37 Rue Abdel Klalek Sarwat, P.O. Box 290, Cairo, Egypt</i>	<i>The Secretary</i>
<i>Ire/Irlande IRISH NATIONAL ARCHERY FEDERATION 1965 (1950)</i>	<i>IRL</i>	<i>Mr. C. Stevens Clontarf Dublin 3 Ireland</i>	<i>Mr. J. Conroy 103 St. Brendans Ave. Malahide Road Dublin 5, Ireland</i>	<i>The Secretary</i>

<i>Year of Affiliation L'année d'Affiliation (Founded/Fondée)</i>	<i>Abbreviations Abréviations</i>	<i>President/Président</i>	<i>Secretary/Secrétaire</i>	<i>Correspondence to: Les correspondance à:</i>
<i>Finland/Finlande Suomen Jousiamppujain Liitto FINLANDS BAGSKYTTEFORBUND 1948 (1947)</i>	<i>FIN</i>	Mr. Esko Immonen	Mr. K. Keijo	Miss G. Lindholm Maneesikatu 2, 00170 Helsinki 17 Finland Tel: 639 508
<i>France/France FEDERATION FRANCAISE DE TIR A L'ARC 1931 (1899) FRA (1928-le nom de Fédération est adopté)</i>		Mr. F. de Massary 73 Faubourg St-Honoré 75008 Paris France Tel: 266 64 81	Mr. B. Langlet Rue de Noyon Remy 60190 Estrees-St-Denis France	Mr. G. Longuemart, 14 Boulevard Ornano 75018 Paris, France Tel: 606 46 87 270 99 97 (Home)
<i>German Democratic Republic/République Démocratique Allemande DEUTSCHER BOGENSCHUTZEN -VERBAND der DDR 1961</i>	<i>GDR</i>	Mr. R. Nestler, Aktienstrasse 54a, 126 Mittelbach, German D.R. (DDR)	Mr. H-J. Grasse Schulzendorferstr 5 1603 Eichwalde-Berlin German D.R. (DDR) Tel: 67 58 771	The Secretary
<i>Germany/Allemagne DEUTSCHER SCHUTZENBUND e V 1956 (1861) GER</i>			Mr. E. Zimmermann, Klarenthaler Strasse, 62 Wiesbaden-Klarendal, Germany Tel: 43330	The Secretary
<i>Great Britain/Grande Bretagne GRAND NATIONAL ARCHERY SOCIETY 1932 (1861) GBR</i>		Mr. S. Patterson 15 St. Mary's Terr. East Boldon England	Mr. J. J. Bray	The Secretary Grand National Archery Society N.A.C. Stoneleigh Kenilworth CV8 2LG Warwicks. England Tel: Coventry (0203) 23907
<i>Holland/Hollande NEDERLANDSE HANDBOOG BOND 1950 (1941) HOL</i>		Mr. P. N. Tas Vliet 36 Prinsenbeek Holland Tel: 01 607-2944	Mr. J. Hendrikx Nachtegaallaan 19 Someren Holland Tel: 04937-2880	Mr. J. v.d. Konignenberg Tetterodestraat 35 Harlem Holland Tel: 023-261440
<i>Hungary/Hongrie MAGYAR IJASZ SZOVETSEG 1957 (1957) HUN</i>		Dr. T. J. Denes, Ulaszlo-u 72, Budapest XI, Hungary. Tel: 266-686	Mr. K. Magyari, Rosenberg hzp-u 1, Budapest V, Hungary Tel: 114-800	The Secretary
<i>India/Inde ARCHERY ASSOCIATION OF INDIA 1972 IND</i>		Mr. V. K. Malhotra,	Mr. G. N. Mehra, 23 Darya Ganj, Delhi—6, India Tel: 272850	The Secretary
<i>Indonesia/Indonésie PERSATUAN PANAHAN INDONESIA 1959 INA</i>		H. H. Prince Paku Alam VIII	Mr. U. Harsano Djl. Mataram No 2 Kebajoran Jakarta Indonesia	PERPANI KONI Building Pintu I Stadium Utama-Senayan Jakarta, Indonesia Tel: 582033 Ext. 29
<i>Israel/Israel THE ISRAEL AMATEUR ARCHERY ASSOCIATION 1971 ISR</i>		Mr. Gershon Huberman, P.O.B. 286, Ramat, Gan, Israel.		The President
<i>Italy/Italie FEDERAZIONE ITALIANA DI TIRO CON L'ARCO 1961 (1961) ITA</i>		Mr F. Gnechi-Ruscone, Via Visconti Di Modrone 19 20122 Milan Italy	Mr. G. Moreschi	The Secretary Via Visconti Di Modrone 19 20122 Milan Italy Tel: (02) 706-764
<i>Japan/Japon ALL JAPAN AMATEUR ARCHERY ASSOCIATION 1958 JPN</i>		Mr. Hisanari Yamada	Mr. Ryoichi Tanaka, 1-1-1 Chome Jinnan Shibuya-Ku, Tokio, Japan Tel: 03 (467) 1111	The Secretary
<i>Jordan/Jordanie THE ROYAL ARCHERY ASSOCIATION OF JORDAN 1972 (1972) JOR</i>			Mr. D. H. Ledger, P.O. Box 920, Amman, Jordan Tel: 44261 Cable: JORDANAUT	The Secretary

<i>Year of Affiliation L'année d'affiliation (Founded/Fondée)</i>	<i>Abbreviations Abréviations</i>	<i>President/Président</i>	<i>Secretary/Sectaire</i>	<i>Correspondence to: Les correspondance à:</i>
<i>Finland/Finlande Suomen Jousiampujain Liitto FINLANDS BAGSKYTTEFORBUND 1948 (1947) FIN</i>		Mr. Esko Immonen	Mr. K. Keijo	Miss G. Lindholm Maneesikatu 2, 00170 Helsinki 17 Finland Tel: 639 508
<i>France/France FEDERATION FRANCAISE DE TIR A L'ARC 1931 (1899) FRA (1928-le nom de Fédération est adopté)</i>		Mr. F. de Massary 73 Faubourg St-Honoré 75008 Paris France Tel: 266 64 81	Mr. B. Langlet Rue de Noyon Remy 60190 Estrees-St-Denis France	Mr. G. Longuemart, 14 Boulevard Ornano 75018 Paris, France Tel: 606 46 87 270 99 97 (Home)
<i>German Democratic Republic/République Démocratique Allemande DEUTSCHER BOGENSCHUTZEN -VERBAND der DDR 1961 GDR</i>		Mr. R. Nestler, Aktienstrasse 54a, 126 Mittelbach, German D.R. (DDR)	Mr. H-J. Grasse Schulzendorferstr 5 1603 Eichwalde-Berlin German D.R. (DDR) Tel: 67 58 771	The Secretary
<i>Germany/Allemagne DEUTSCHER SCHUTZENBUND e V 1956 (1861) GER</i>			Mr. E. Zimmermann, Klarenthal Strasse, 62 Wiesbaden-Klarenthal, Germany Tel: 43330	The Secretary
<i>Great Britain/Grande Bretagne GRAND NATIONAL ARCHERY SOCIETY 1932 (1861) GBR</i>		Mr. S. Patterson 15 St. Mary's Terr. East Boldon England	Mr. J. J. Bray	The Secretary Grand National Archery Society N.A.C. Stoneleigh Kenilworth CV8 2LG Warwicks. England Tel: Coventry (0203) 23907
<i>Holland/Hollande NEDERLANDSE HANDBOOG BOND 1950 (1941) HOL</i>		Mr. P. N. Tas Vliet 36 Prinsenbeek Holland Tel: 01 607-2944	Mr. J. Hendrikx Nachtegaallaan 19 Someren Holland Tel: 04937-2880	Mr. J. v.d. Konignenberg Tetterodestraat 35 Harlem Holland Tel: 023-261440
<i>Hungary/Hongrie MAGYAR IJASZ SZOVETSEG 1957 (1957) HUN</i>		Dr. T. J. Denes, Ulaszlo-u 72, Budapest XI, Hungary. Tel: 266-686	Mr. K. Magyari, Rosenberg hzp-u 1, Budapest V, Hungary Tel: 114-800	The Secretary
<i>India/Inde ARCHERY ASSOCIATION OF INDIA 1972 IND</i>		Mr. V. K. Malhotra,	Mr. G. N. Mehra, 23 Darya Ganj, Delhi—6, India Tel: 272850	The Secretary
<i>Indonesia/Indonesie PERSATUAN PANAHAN INDONESIA 1959 INA</i>		H. H. Prince Paku Alam VIII	Mr. U. Harsano Djl. Mataram No 2 Kebajoran Jakarta Indonesia	PERPANI KONI Building Pintu 1 Stadium Utama-Senayan Jakarta, Indonesia Tel: 582033 Ext. 29
<i>Israel/Israel THE ISRAEL AMATEUR ARCHERY ASSOCIATION 1971 ISR</i>		Mr. Gershon Huberman, P.O.B. 286, Ramat, Gan, Israel.		The President
<i>Italy/Italie FEDERAZIONE ITALIANA DI TIRO CON L'ARCO 1961 (1961) ITA</i>		Mr F. Gneccchi-Ruscone, Via Visconti Di Modrone 19 20122 Milan Italy	Mr. G. Moreschi	The Secretary Via Visconti Di Modrone 19 20122 Milan Italy Tel: (02) 706-764
<i>Japan/Japon ALL JAPAN AMATEUR ARCHERY ASSOCIATION 1958 JPN</i>		Mr. Hisanari Yamada	Mr. Ryoichi Tanaka, 1-1-1 Chome Jinnan Shibuya-Ku, Tokio, Japan Tel: 03 (467) 1111	The Secretary
<i>Jordan/Jordanie THE ROYAL ARCHERY ASSOCIATION OF JORDAN 1972 (1972) JOR</i>			Mr. D. H. Ledger, P.O. Box 920, Amman, Jordan Tel: 44261 Cable: JORDANAUT	The Secretary

<i>Year of Affiliation L'année d'Affiliation (Founded/Fondée)</i>	<i>Abbreviations Abréviations</i>	<i>President/Président</i>	<i>Secretary/Secrétaire</i>	<i>Correspondence to: Les correspondance à:</i>
<b>Rhodesia/Rhodesie RHODESIAN ARCHERY ASSOCIATION 1967 (1964)</b>	<b>RHO</b>	Mr. F. Garner, P.O. Box 653, Bulawayo, Rhodesia. <i>Tel: 888997</i>	Mrs. M. Potter, 4 Posselt Road, North End, Bulawayo, Rhodesia	The Secretary
<b>Singapore/Singapour ARCHERY ASSOCIATION OF SINGAPORE 1967</b>	<b>SIN</b>	Mr. Dennis Ng-	Mr. Steven Tan Kia Heng, 93B Prince Charles Crescent, Block 69, Singapore, 3 <i>Tel: 911144 Ext. 839</i>	The Secretary
<b>South Africa/Afrique du Sud SOUTH AFRICAN NATIONAL ARCHERY ASSOCIATION 1950</b>	<b>RSA</b>	Miss A. Schlebusch 107 Homestead Ave. P.O. Rivonia 2128 Transvaal South Africa	Mr. J. Everson 58 Umgeni Road Farrarmere Benoni 1500 Transvaal South Africa	The Secretary
<b>Spain/Espagne FEDERATION ESPANOLA DE TIRO CON ARCO 1949 (1949)</b>	<b>ESP</b>	Mr. Miguel Soto, c/ Juanelo 16, Madrid 12, Spain. <i>Tel: 468-17-12</i>	Mr. Carlos Del Valle, Nunez de Balboa 13, Madrid 1, Spain <i>Tel: 225-25-54</i>	The Secretary
<b>Sweden/Suède SVENSKA BAGSKYTTEFORBUNDET 1931 (1935)</b>	<b>SWE</b>	Mr. L.-E. Södergren, Pl. 6256 Brunne 871 00 Härnösand Sweden	Mr. Leif Janson P.O. Box 32 196 21 Kungsängen Sweden	The Secretary
<b>Switzerland/Suisse ASSOCIATION SUISSE DE TIR A L'ARC 1953 (1953)</b>	<b>SUI</b>	Mme. G. Trepper, Rue General-Dufour 15, 1204 Geneve, Switzerland. <i>Tel: (022) 21 26 86</i>	Mr. Teddy Bettex, Av. du Tir Federal 38, 1024 Ecublens, Switzerland <i>Tel: (021) 34 43 44</i>	The Secretary
<b>Taiwan-R.O.C./Taiwan-R.O.C. REPUBLIC OF CHINA AMATEUR ARCHERY ASSOCIATION 1969</b>	<b>ROC</b>	Dr. Tien-Yu Lin, National Taiwan University Hospital, No. 1 Chang-Te St., Taipei, Taiwan-R.O.C. <i>Tel: 26571</i>	Mr. Fu-Lien Cheng 4th Fl.-No 5 Alley 5, Lane 331 Ming Sheng E. Road Taipei, Taiwan-R.O.C.	The President
<b>Thailand/Thailande NATIONAL ARCHERY ASSOCIATION OF THAILAND 1971</b>	<b>THA</b>	Col. A. Rommayanon	Maj. Wirot Nootpand, P.O. Box 2/70, Bangkok, Thailand	The Secretary
<b>Turkey/Turque Turkiye Okculuk Federasyonu FEDERATION TURQUE DE TIR A L'ARC 1955</b>	<b>TUR</b>	Mr. F. Ozok, Ankara, Turkey.		The President
<b>United States/Etats-Unis NATIONAL ARCHERY ASSOCIATION OF THE UNITED STATES 1933 (1879)</b>	<b>USA</b>	Mr. G. Helwig, 69E Galbraith Rd., Cincinnati, Ohio 45216, U.S.A.	Mr. C. B. Shenk, 1951 Geraldson Drive, Lancaster, Pennsylvania 17601, U.S.A.	The Secretary
<b>U.S.S.R./U.R.S.S. U.S.S.R. ARCHERY FEDERATION 1967</b>	<b>URS</b>	Mr. O. Gorchakov, Skaternyi Pereulok 4, Moscow 69 U.S.S.R. <i>Tel: K4-84-65</i>		The President
<b>Venezuela/Venezuela FEDERATION VENEZOLANA DE TIRO CON ARCO 1955</b>	<b>VEN</b>	Mr. F. Artiles	Mr. E. de Travieso, Av. Ginebra Qta, Los Nikis, California Sur Petare, Venezuela	The Secretary
<b>Yugoslavia/Jugoslavie YUGOSLAVIAN ARCHERY ASSOCIATION 1967 (1965)</b>	<b>YUG</b>	Mr. N. Skoric, Bogoviceva 1, 41000 Zagreb, Yugoslavia, <i>Tel: 448 529</i> <i>Telex: 21-646</i>	Dr. Z. Danilovic, Klancic 15, Zagreb, Yugoslavia	The President

<i>Year of Affiliation L'année d'Affiliation (Founded/Fondée)</i>	<i>Abbreviations Abréviations</i>	<i>President/Président</i>	<i>Secretary/Sectraire</i>	<i>Correspondence to: Les correspondence à:</i>
<i>Finland/Finlande Suomen Jousiampujain Liitto FINLANDS BAGSKYTTEFORBUND 1948 (1947)</i>	<i>FIN</i>	Mr. Esko Immonen	Mr. K. Keijo	Miss G. Lindholm Maneesikatu 2, 00170 Helsinki 17 Finland Tel: 639 508
<i>France/France FEDERATION FRANCAISE DE TIR A L'ARC 1931 (1899) FRA (1928-le nom de Fédération est adopté)</i>		Mr. F. de Massary 73 Faubourg St-Honoré 75008 Paris France Tel: 266 64 81	Mr. B. Langlet Rue de Noyon Remy 60190 Estrees-St-Denis France	Mr. G. Longuemart, 14 Boulevard Ornano 75018 Paris, France Tel: 606 46 87 270 99 97 (Home)
<i>German Democratic Republic/République Démocratique Allemande DEUTSCHER BOGENSCHUTZEN -VERBAND der DDR 1961 GDR</i>		Mr. R. Nestler, Aktienstrasse 54a, 126 Mittelbach, German D.R. (DDR)	Mr. H.-J. Grasse Schulzendorferstr 5 1603 Eichwalde-Berlin German D.R. (DDR) Tel: 67 58 771	The Secretary
<i>Germany/Allemagne DEUTSCHER SCHUTZENBUND e V 1956 (1861) GER</i>			Mr. E. Zimmermann, Klarenthal Strasse, 62 Wiesbaden-Klarenthal, Germany Tel: 43330	The Secretary
<i>Great Britain/Grande Bretagne GRAND NATIONAL ARCHERY SOCIETY 1932 (1861) GBR</i>		Mr. S. Patterson 15 St. Mary's Terr. East Boldon England	Mr. J. J. Bray	The Secretary Grand National Archery Society N.A.C. Stoneleigh Kenilworth CV8 2LG Warwicks. England Tel: Coventry (0203) 23907
<i>Holland/Hollande NEDERLANDSE HANDBOOG BOND 1950 (1941) HOL</i>		Mr. P. N. Tas Vliet 36 Prinsenbeek Holland Tel: 01 607-2944	Mr. J. Hendrikx Nachtegaallaan 19 Someren Holland Tel: 04937-2880	Mr. J. v.d. Konigenberg Tetterodestraat 35 Harlem Holland Tel: 023-261440
<i>Hungary/Hongrie MAGYAR IJASZ SZOVETSEG 1957 (1957) HUN</i>		Dr. T. J. Denes, Ulaszlo-u 72, Budapest XI, Hungary. Tel: 266-686	Mr. K. Magyari, Rosenberg hzp-u 1, Budapest V, Hungary Tel: 714-800	The Secretary
<i>India/Inde ARCHERY ASSOCIATION OF INDIA 1972 IND</i>		Mr. V. K. Malhotra,	Mr. G. N. Mehra, 23 Darya Ganj, Delhi—6, India Tel: 272850	The Secretary
<i>Indonesia/Indonesie PERSATUAN PANAHAN INDONESIA 1959 INA</i>		H. H. Prince Paku Alam VIII	Mr. U. Harsano Djl. Mataram No 2 Kebajoran Jakarta Indonesia	PERPANI KONI Building Pintu I Stadium Utama-Senayan Jakarta, Indonesia Tel: 582033 Ext. 29
<i>Israel/Israel THE ISRAEL AMATEUR ARCHERY ASSOCIATION 1971 ISR</i>		Mr. Gershon Huberman, P.O.B. 286, Ramat, Gan, Israel.		The President
<i>Italy/Italie FEDERAZIONE ITALIANA DI TIRO CON L'ARCO 1961 (1961) ITA</i>		Mr F. Gnechi-Ruscone, Via Visconti Di Modrone 19 20122 Milan Italy	Mr. G. Moreschi	The Secretary Via Visconti Di Modrone 19 20122 Milan Italy Tel: (02) 706-764
<i>Japan/Japon ALL JAPAN AMATEUR ARCHERY ASSOCIATION 1958 JPN</i>		Mr. Hisanari Yamada	Mr. Ryoichi Tanaka, 1-1-1 Chome Jinnan Shibuya-Ku, Tokio, Japan Tel: 03 (467) 1111	The Secretary
<i>Jordan/Jordanie THE ROYAL ARCHERY ASSOCIATION OF JORDAN 1972 (1972) JOR</i>			Mr. D. H. Ledger, P.O. Box 920, Amman, Jordan Tel: 44261 Cable: JORDANAUT	The Secretary

<i>Year of Affiliation L'année d'Affiliation (Founded/Fondée)</i>	<i>Abbreviations Abréviations</i>	<i>President/Président</i>	<i>Secretary/Secrétaire</i>	<i>Correspondence to: Les correspondance à:</i>
<b>Rhodesia/Rhodesie RHODESIAN ARCHERY ASSOCIATION 1967 (1964)</b>	<b>RHO</b>	Mr. F. Garner, P.O. Box 653, Bulawayo, Rhodesia. <i>Tel: 888997</i>	Mrs. M. Potter, 4 Posselt Road, North End, Bulawayo, Rhodesia	The Secretary
<b>Singapore/Singapour ARCHERY ASSOCIATION OF SINGAPORE 1967</b>	<b>SIN</b>	Mr. Dennis Ng-	Mr. Steven Tan Kia Heng, 93B Prince Charles Crescent, Block 69, Singapore, 3 <i>Tel: 911144 Ext. 839</i>	The Secretary
<b>South Africa/Afrique du Sud SOUTH AFRICAN NATIONAL ARCHERY ASSOCIATION 1950</b>	<b>RSA</b>	Miss A. Schlebusch 107 Homestead Ave. P.O. Rivonia 2128 Transvaal South Africa	Mr. J. Everson 58 Umgeni Road Farrarmere Benoni 1500 Transvaal South Africa	The Secretary
<b>Spain/Espagne FEDERACIÓN ESPAÑOLA DE TIRO CON ARCO 1949 (1949)</b>	<b>ESP</b>	Mr. Miguel Soto, c/ Juanelo 16, Madrid 12, Spain. <i>Tel: 468-17-12</i>	Mr. Carlos Del Valle, Nunez de Balboa 13, Madrid 1, Spain <i>Tel: 225-25-54</i>	The Secretary
<b>Sweden/Suède SVENSKA BAGSKYTTEFORBUNDET 1931 (1935)</b>	<b>SWE</b>	Mr. L.-E. Södergren, Pl. 6256 Brunne 871 00 Härnösand Sweden	Mr. Leif Janson P.O. Box 32 196 21 Kungsängen Sweden	The Secretary
<b>Switzerland/Suisse ASSOCIATION SUISSE DE TIR A L'ARC 1953 (1953)</b>	<b>SUI</b>	Mme. G. Trepper, Rue General-Dufour 15, 1204 Geneve, Switzerland. <i>Tel: (022) 21 26 86</i>	Mr. Teddy Bettex, Av. du Tir Federal 38, 1024 Ecublens, Switzerland <i>Tel: (021) 34 43 44</i>	The Secretary
<b>Taiwan-R.O.C./Taiwan-R.O.C. REPUBLIC OF CHINA AMATEUR ARCHERY ASSOCIATION 1969</b>	<b>ROC</b>	Dr. Tien-Yu Lin, National Taiwan University Hospital, No. 1 Chang-Te St., Taipei, Taiwan-R.O.C. <i>Tel: 26571</i>	Mr. Fu-Lien Cheng 4th Fl.-No 5 Alley 5, Lane 331 Ming Sheng E. Road Taipei, Taiwan-R.O.C.	The President
<b>Thailand/Thailande NATIONAL ARCHERY ASSOCIATION OF THAILAND 1971</b>	<b>THA</b>	Col. A. Rommayanon	Maj. Wirot Nootpand, P.O. Box 2/70, Bangkok, Thailand	The Secretary
<b>Turkey/Turque Turkiye Okculuk Federasyonu FEDERATION TURQUE DE TIR A L'ARC 1955</b>	<b>TUR</b>	Mr. F. Ozok, Ankara, Turkey.		The President
<b>United States/Etats-Unis NATIONAL ARCHERY ASSOCIATION OF THE UNITED STATES 1933 (1879)</b>	<b>USA</b>	Mr. G. Helwig, 69E Galbraith Rd., Cincinnati, Ohio 45216, U.S.A.	Mr. C. B. Shenk, 1951 Geraldson Drive, Lancaster, Pennsylvania 17601, U.S.A.	The Secretary
<b>U.S.S.R./U.R.S.S. U.S.S.R. ARCHERY FEDERATION 1967</b>	<b>URS</b>	Mr. O. Gorchakov, Skaternyi Pereulok 4, Moscow 69 U.S.S.R. <i>Tel: K4-84-65</i>		The President
<b>Venezuela/Venezuela FEDERATION VENEZOLANA DE TIRO CON ARCO 1955</b>	<b>VEN</b>	Mr. F. Artiles	Mr. E. de Travieso, Av. Ginebra Qta, Los Nikis, California Sur Petare, Venezuela	The Secretary
<b>Yugoslavia/Jugoslavie YUGOSLAVIAN ARCHERY ASSOCIATION 1967 (1965)</b>	<b>YUG</b>	Mr. N. Skoric, Bogoviceva 1, 41000 Zagreb, Yugoslavia, <i>Tel: 448 529</i> <i>Telex: 21-646</i>	Dr. Z. Danilovic, Klancic 15, Zagreb, Yugoslavia	The President

# F.I.T.A. FUTURE FIXTURES

5th EUROPEAN CHAMPIONSHIP	1 9 7 6	Copenhagen, Denmark 19-20 June
3rd ALL AMERICAN CHAMPIONSHIP	1 9 7 6	Valley Forge, U.S.A. 4-5 August
Vth FIELD WORLD CHAMPIONSHIP	1 9 7 6	Mölndal, Sweden 4-5 September
4th FIELD EUROPEAN CHAMPIONSHIP	1 9 7 6	incorporated in above 4-5 September
XXIXth WORLD CHAMPIONSHIP	1 9 7 7	Canberra, Australia 9-12 February
4th ALL AMERICAN CHAMPIONSHIP	1 9 7 8	Rio de Janeiro, Brazil November
XXXth WORLD CHAMPIONSHIP	1 9 7 9	Berlin, Germany June (July)
5th ALL AMERICAN CHAMPIONSHIP	1 9 8 0	Cali, Columbia June
XXXIst WORLD CHAMPIONSHIP	1 9 8 1	Punta Ala (nr Rome) Italy September

---

## GAMES of the XXIst OLYMPIAD 1976

---

OLYMPIC GAMES	1 9 7 6	Montreal, Canada 17 July-1 August
ARCHERY in the GAMES		27-30 July, Joliette

---

## GAMES of the XXIIInd OLYMPIAD 1980

---

OLYMPIC GAMES	1 9 8 0	Moscow, U.S.S.R. 10-24 July
---------------	---------	--------------------------------

# F.I.T.A. CONGRESS CONGRÈS

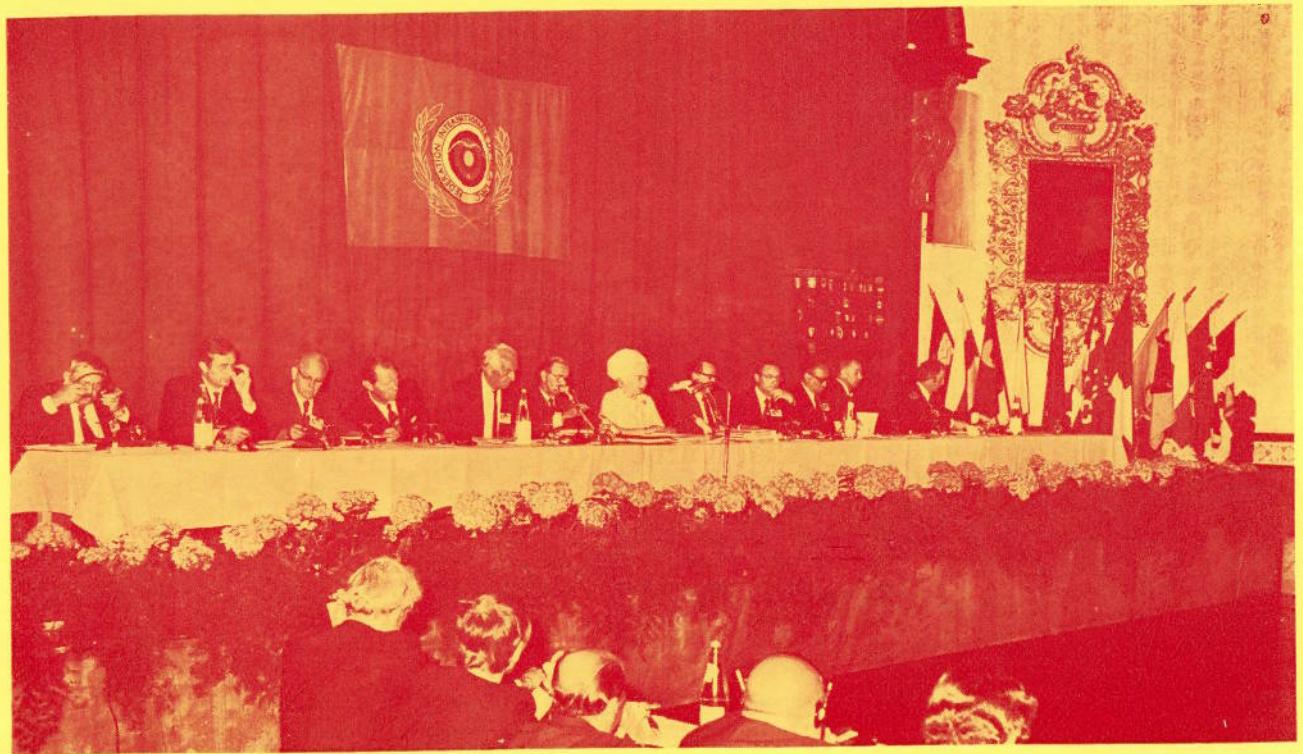


*Agendas  
Motions  
Reports  
Minutes*

---

*Les  
Ordres du Jour  
Motions  
Rapports  
Le Procès-Verbal*

INTERLAKEN  
—  
SUISSE 1975



# Congress 1975 in Session



# XXIX F.I.T.A. Congress

## Interlaken 1975

### AGENDAS

PART 1      Monday, 23rd June, 1975      10.00 hours

1. OPENING OF THE CONGRESS  
ROLL CALL of Member Associations. Each Voting Delegate or proxy to present written authority *before* the Meeting starts. Form distributed in advance (Reference: C.D./3.75).
2. APOLOGIES FOR ABSENCE
3. PRESIDENT'S OPENING REMARKS
4. NOMINATION OF SCRUTINEERS
5. TO CONFIRM THE MINUTES  
CONGRESS PART II GRENOBLE 1973 Circulated
6. MATTERS ARISING FROM THE MINUTES not covered by the items on the AGENDA.
7. CONSTITUTION & RULES  
ADOPTION of the 1974 Edition with amendments.

AFFILIATIONS		(Article 103)
8.1	APPLICATIONS SUBMITTED BY:	SUPPORTED BY:
8.1.1	Columbia/Colombie FEDERATION COLOMBIANA DE TIRO Y CAZA	Federacion Mexicana de Tiro con Arco Federacion de Arqueros de Puerto Rico
8.2	Costa Rica/Costa Rica COSTA RICAN NATIONAL ARCHERS ASSOCIATION	Federacion Mexicana de Tiro con Arco National Archery Association of the United States
8.3	Malaysia/Malaisie NATIONAL ARCHERY ASSOCIATION OF MALAYSIA	Persatuan Panahan Indonesia Archery Association of Singapore
8.4	Dominican Republic/ Republique Dominicaine DOMINICAN ARCHERY FEDERATION	Federacion de Arqueros de Puerto Rico National Archery Association of the United States

REPORTS		(Article 105 (g))
9.	PRESIDENT'S REPORT PRESENTATION and ADOPTION	Copy of Report attached
10.	TREASURER'S REPORT FINANCIAL STATEMENT & BALANCE SHEET PRESENTATION and ADOPTION	Copy of Report and Accounts attached

XXVIIIth WORLD CHAMPIONSHIP 1975	
11.	ORGANISING COMMITTEE'S REPORT
12.	ELIGIBILITY Member Associations entering competitors MUST have paid their Annual Subscription
13.	ANY OTHER MATTER Relating to the XXVIIIth World Championship.

F.I.T.A. CHAMPIONSHIPS	
14.1	REPORTS 5th EUROPEAN CHAMPIONSHIP 1976 Copenhagen, Denmark 19 - 20 June

### LES ORDERS DU JOUR

PARTIE      LUNDI le 23 JUIN 1975      10.00 hours

1. OUVERTURE DU CONGRES  
APPEL des Fédérations Affiliées. Chaque délégué votant ou porteur de procuration devant présenter au mandat écrit avant l'ouverture du Congrès. Modèle distribué. (Référence: C.D./3.75).
2. ABSENCES EXCUSEES
3. REMARQUES PRELIMINAIRES DE LA PRESIDENTE
4. NOMINATIONS DES SCRUTATEURS
5. CONFIRMATION DU PROCES VERBAL  
CONGRES PARTIE II GRENOBLE 1973 Distribuée
6. QUESTIONS SOULEVEES PAR LES PROCES-VERBAL non couvertes par d'autres points à L'ORDRE DU JOUR.
7. CONSTITUTION et REGLEMENTS

AFFILIATIONS		(Article 103)
8.1	SOUMISES :	PARRAINES PAR :
8.1.1	Columbia/Colombie FEDERACION COLOMBIANA DE TIRO Y CAZA	Federacion Mexicana de Tiro con Arco Federacion de Arqueros de Puerto Rico
8.2	Costa Rica/Costa Rica COSTA RICAN NATIONAL ARCHERS ASSOCIATION	Federacion Mexicana de Tiro con Arco National Archery Association of the United States
8.3	Malaysia/Malaisie NATIONAL ARCHERY ASSOCIATION OF MALAYSIA	Persatuan Panahan Indonesia Archery Association of Singapore
8.4	Dominican Republic/ Republique Dominicaine DOMINICAN ARCHERY FEDERATION	Dominican Republic/ Republique Dominicaine DOMINICAN ARCHERY FEDERATION

RAPPORTS		(Article 105 (g))
9.	RAPPORT DE LA PRESIDENTE PRESENTATION et ADOPTION	Une copie du Rapport est annexée
10.	RAPPORT DU TRESORIER SITUATION FINANCIERE & BILAN PRESENTATION et ADOPTION	Une copie du Rapport et des Comptes est annexée

XXVIIIe CHAMPIONNATS DU MONDE 1975	
11.	RAPPORT DU COMITE D'ORGANISATION
12.	ADMISSION Des Associations Membres qui inscrivent des concurrents DOIVANT avoir versé leurs Cotisations Annuelles
13.	Divers Concernant le XXVIIIe Championnats du Monde

CHAMPIONNATS F.I.T.A.	
14.1	RAPPORTS 5. CHAMPIONNAT EUROPEEN 1976 Copenhague, Danemarke 19 - 20 Juin

- 14.2 4th ALL AMERICAN CHAMPIONSHIP 1976  
Valley Forge, U.S.A. 4 - 5 August (to confirm)  
14.3 Vth FIELD WORLD CHAMPIONSHIP 1976 incorporating 4th FIELD EUROPEAN CHAMPIONSHIP  
Molndal, Gunnebo Castle, Sweden (to confirm) 4 - 5 September  
14.4 XXIXth WORLD CHAMPIONSHIP 1977  
Canberra, Australia 9 - 12 February

#### 15. ALLOCATIONS

- APPLICATIONS to be submitted in writing before Congress (Article 305)
- 15.1 WORLD CHAMPIONSHIPS XXXth 1979, XXXIst 1981 F.I.T.A.'s 50th ANNIVERSARY  
15.2 EUROPEAN CHAMPIONSHIPS 6th 1978, 7th 1980  
15.3 ALL AMERICAN CHAMPIONSHIPS 4th 1978, 5th 1980  
15.4 FIELD WORLD CHAMPIONSHIPS VIth 1978, VIIth 1980  
15.5 FIELD EUROPEAN CHAMPIONSHIPS 5th, 6th  
15.6 FIELD ALL AMERICAN CHAMPIONSHIPS 2nd 3rd

#### OLYMPIC GAMES

16. XXIst OLYMPIAD 1976  
Montreal, Canada 17 July to 1 August  
16.1 ARCHERY in the GAMES  
Montreal/Joliette 27 - 30 July  
16.2 F.I.T.A. CONGRESS  
Montreal 25 and 31 July  
17. XXIIInd OLYMPIAD 1980  
Moscow, U.S.S.R. 10 - 24 July

#### CONSIDERATION OF MOTIONS

- MOTIONS issued under separate cover : F.I.T.A. CONGRESS 1975 MOTIONS Reference: IKF/DMT JANUARY 1975 (Article 105 (f))
18. CONSTITUTION 1. CONGRESS Motions 1.1—1.3  
19. ELIGIBILITY 2. RULES Motions 2.1 & 16  
20. TARGET ARCHERY 3. WORLD CHAMPIONSHIPS Motions 3.1—3.5  
4. RULES OF SHOOTING Motions 4.1—4.3  
5. DRESS REGULATIONS Motion 5.1  
6. RULES I.O.C. Motion 6  
7. F.I.T.A. STAR Motions 7.1—7.2  
8. RECORDS Motion 8.1  
9. INTERNATIONAL Motion 9.1  
21. OLYMPIC GAMES 10. WORLD CHAMPIONSHIPS Motion 10.1  
22. TOURNAMENTS 11. RULES of SHOOTING Motions 11.1—11.17  
23. FIELD ARCHERY 12. RULES of SHOOTING Motions 12.1—12.11  
13. RULES of SHOOTING Motions 13.1—13.8  
24. CLOUT 14. CHAMPIONSHIP REGULATIONS Motions 14.1—14.4

#### COMMITTEE REPORTS

- REPORTS to be circulated with other Congress papers Reference : PART XI, 1.4 See attached : F.I.T.A. CONGRESS 1975 REPORTS
26. RULES and REGULATIONS  
27. FIELD ARCHERY  
28. INTERNATIONAL JUDGE  
29. MEDICAL COMMISSION  
30. ad hoc CONGRESS PROCEDURE

#### ADMINISTRATIVE COUNCIL

31. ELECTION 1975—1979  
Member Associations nominations submitted in advance. Nomination Form Reference : NFAC/WC/1975

- 14.2 4. CHAMPIONNAT DE TOUTE L'AMERIQUE 1976  
Valley Forge, Etats-Unis 4 - 5 Août (confirmer)  
14.3 V. CHAMPIONNAT DU MONDE EN CAMPAGNE 1976 et 4. CHAMPIONNAT EUROPEEN EN CAMPAGNE Molndal, Castle Gunnebo, Suède (confirmer) 4 - 5 Septembre  
14.4 XXIX. CHAMPIONNAT DU MONDE 1977 Canberra, Australie 9 - 12 Février

#### 15. ALLOCATION

- DEMANDES devant être soumises par écrit avant le Congrès (Article 305)
- 15.1 CHAMPIONNATS DU MONDE XXX. 1979, XXXI. 1981 50e ANNIVERSAIRE DE F.I.T.A.  
15.2 CHAMPIONNATS EUROPEEN 6. 1978, 7. 1980  
15.3 CHAMPIONNATS DE TOUTE L'AMERIQUE 4. 1978, 5. 1980  
15.4 CHAMPIONNATS DU MONDE EN CAMPAGNE VI. 1978, VII. 1980  
15.5 CHAMPIONNATS EUROPPEEN EN CAMPAGNE 5. 6.  
15.6 CHAMPIONNATS DE TOUTE L'AMERIQUE EN CAMPAGNE 2. 3.

#### LES JEUX OLYMPIQUES

16. XXIe. OLYMPIADE 1976  
17 Juillet—1 Août  
16.1 TIR A L'ARC dans les Jeux Montréal/Joliette 27 - 30 Juillet  
16.2 CONGRES DE F.I.T.A. Montréal 25 et 31 Juillet  
17. XXIIe OLYMPIADE 1980 Moscou, U.R.S.S. 10 - 24 Juillet

#### CONSIDERATION DES MOTIONS

- MOTIONS envoyées sous pli séparé : CONGRES F.I.T.A. 1975 MOTIONS Référence : IKF/DMT JANVIER 1975 (Article 105 (f))
18. CONSTITUTION 1. CONGRES Motions 1.1—1.3  
19. CODE D'ADMISSION 2. REGLEMENTS Motions 2.1 & 16  
20. TIR A L'ARC SUR CIBLES 3. CHAMPIONNATS DU MONDE Motions 3.1—3.5  
4. REGLEMENTS DE TIR Motions 4.1—4.3  
5. REGLEMENTS D'HABILLEMENTS Motion 5.1  
21. JEUX OLYMPIQUES 6. REGLEMENTS C.I.O. Motion 6  
22. TOURNOIS 7. ETOILE F.I.T.A. Motions 7.1—7.2  
8. RECORDS Motion 8.1  
9. INTERNATIONAUX Motion 9.1  
23. TIR A L'ARC EN CAMPAGNE 10. CHAMPIONNATS DU MONDE Motion 10.1  
11. REGLEMENTS DE TIR Motions 11.1—11.17  
24. CLOUT 12. REGLEMENTS DE TIR Motions 12.1—12.11  
25. FLIGHT TIR A L'ARC 13. REGLEMENTS DE TIR Motions 13.1—13.8  
14. REGLEMENTS DE CHAMPIONNAT Motions 14.1—14.4

#### RAPPORTS DES COMITES

- RAPPORTS seront distribués avec les autres papiers du Congrès. Référence : PARTIE XI, 1.4 voir attaché : F.I.T.A. CONGRES 1975 RAPPORTS
26. Le COMITE DES REGLES  
27. LE COMITE DE TIR A L'ARC EN CAMPAGNE  
28. LE COMITE DES JUGES INTERNATIONAUX  
29. COMMISSION MEDICALE  
30. ad hoc REGLES DU CONGRES

#### CONSEIL D'ADMINISTRATION

31. ELECTION 1975—1979  
Les nominations des Associations Membres soumises d'avance Modèle Référence : NFAC/WC1975

- 31.1 THREE VICE-PRESIDENTS
- 31.2 FOUR OTHER MEMBERS
- 32. ANY OTHER PERMISSABLE BUSINESS  
*IF all the above business is not concluded by the termination of this Session, the remaining items will be transacted at PART II of the Congress and taken after item 35.*

- PART II**      **Sunday 30th June, 1975**      **10.00 hours**
- 33. ROLL CALL OF VOTING DELEGATES
  - 34. TO CONFIRM THE MINUTES CONGRESS 1975  
**PART I**  
*These to be circulated in advance*
  - 35. MATTERS ARISING FROM THE MINUTES

- XXVIIIth WORLD CHAMPIONSHIP 1975**
- 36. TECHNICAL COMMISSION REPORT  
 PRESENTATION and ADOPTION (Article 316 (h))
  - 37. TO ACCEPT THE WORLD CHAMPIONSHIP RESULT LISTS
  - 38. TO CONFIRM ANY NEW WORLD CHAMPIONSHIP RECORDS (Article 602)
  - 39. TO ANNOUNCE ANY NEW WORLD RECORDS ESTABLISHED  
*(Article 604) for ratification 30 days after the Tournament*
  - 40. ANY OTHER MATTER  
 RELATING to the World Championship

- COMMITTEES REPORTS II**
- 41. INTERNATIONAL JUDGE
  - 41.1 PRESENT APPLICATIONS  
 with recommendations
  - 41.2 APPOINTMENTS 1975 - 1977  
 International Judges & Candidate International Judges
  - 41.3 REPORT with PROPOSALS  
 For organising a meeting/clinic/seminar for International Judges and Candidates, to include estimate of cost. Reference: F.I.T.A. INFORMATION 2nd February 1975. Administrative Council, Fécamp, France, January 1975. Circular letter to I.J.C. 1st February, 1975 (IKF/IJC/01.75)

- COMMITTEES**
- 42. TERMS of REFERENCE  
 Motions 15.1—15.6 PART XI review
  - 43. APPOINTMENTS 1975 - 1977
  - 44. ANY OTHER BUSINESS  
 Questions arising from Congress Matters not covered by the AGENDA that DELEGATES may request permission to raise should be handed in writing to the General Secretary before Congress Part II.
  - 45. VOTE of THANKS
  - 46. TO CLOSE THIS XXIXth CONGRESS

- 31.1 TROIS VICE-PRESIDENTS
- 31.2 QUATRE AUTRES MEMBRES
- 32. TOUS AUTRES POINTS ENCORE PERMIS  
*AU CAS où l'ordre ci-dessus n'est pas terminé à la fin de cette session, les points restants seront terminés à la PARTIE II du Congrès immédiatement après point 35.*

- PARTIE II**      **Dimanche 30 Juin, 1975**      **10.00 heures**
- 33. APPEL DE DELEGUES VOTANTS
  - 34. CONFIRMATIONS DU PROCES-VERBAL CONGRES  
**PARTIE I**  
*Celui-ci sera remis à l'avance*
  - 35. QUESTIONS SOULEVEES PAR LE PROCES-VERBAL

- XXVIIIe CHAMPIONNATS DU MONDE 1975**
- 36. RAPPORT DE LA COMMISSION TECHNIQUE  
 PRÉSENTATION et ADOPTION (Article 316 (h))
  - 37. AGREEMENT DES RESULTATS DU CHAMPIONNAT DU MONDE
  - 38. RATIFICATION DE NOUVEAUX RECORDS DU CHAMPIONNAT DU MONDE (Article 602)
  - 39. ANNONCEMENT DE NOUVEAUX RECORDS DU MONDE  
*(Article 604) sera ratifié 30 jours après la fin du tournoi*
  - 40. DIVERS  
 CONCERNANT le Championnat du Monde

- RAPPORTS DES COMITES II**
- 41. LE COMITE DES JUGES INTERNATIONAUX
  - 41.1 PRÉSENTATION DE DEMANDE  
 avec recommandation
  - 41.2 NOMINATIONS 1975 - 1977  
 JUGES Internationaux & Candidate Juges Internationaux
  - 41.3 RAPPORT PRÉSENTE avec PROPOSITIONS  
 Organiser une réunion/clinique/rencontre pour les Juges et Candidate Internationaux Aussi estimation le frais impliquer. Référence: F.I.T.A. INFORMATION 2/Février 1975 Conseil d'Administration, Fécamp, France, Janvier 1975. Lettre au C.P.I. Février 1, 1975 (IKF/IJC/01.75)

- LES COMITES**
- 42. TERMES DE REFERENCE  
 Motions 15.1—15.6 PARTIE XI examiner
  - 43. NOMINATIONS 1975 - 1977
  - 44. DIVERS  
 Questions découlant du Congrès. Des sujets non repris au présent ORDRE DU JOUR, que DES DELEGUES voudraient soulever, doivent être formulés par écrit et remis au Secrétaire Général avant la 2ème Partie du Congrès.
  - 45. VOTE DE REMERCIMENTS
  - 46. CLOTURE DU XXIXème CONGRES

## MOTIONS

I	CONSTITUTION	1. CONGRESS
II	ELIGIBILITY	2. RULES
III	TARGET ARCHERY	3. WORLD CHAMPIONSHIPS
IV	OLYMPIC GAMES	4. RULES of SHOOTING
V	TOURNAMENTS	5. DRESS REGULATIONS
VI	FIELD ARCHERY	6. RULES I.O.C.
VII	CLOUT	7. F.I.T.A. STAR
VIII	FLIGHT	8. RECORDS
IX	COMMITTEES	9. INTERNATIONAL
X	APPENDIX	10. WORLD CHAMPIONSHIPS
		11. RULES of SHOOTING
		12. RULES of SHOOTING
		13. RULES of SHOOTING
		14. CHAMPIONSHIP REGULATIONS
		15. TERMS of REFERENCE
		16. ELIGIBILITY with I.O.C. ELIGIBILITY CODE and BY-LAWS

I	CONSTITUTION CODE D'ADMISSION	1. CONGRES
III	TIR A L'ARC SUR CIBLES	2. REGLEMENTS
IV	JEUX OLYMPIQUES	3. CHAMPIONNATS DU MONDE
V	TOURNOIS	4. REGLEMENTS DE TIR
VI	TIR A L'ARC EN CAMPAGNE	5. REGLEMENTS D'HABILLEMENTS
VII	CLOUT	6. REGLEMENTS C.I.O.
VIII	FLIGHT SHOOT	7. ETOILE F.I.T.A.
XI	COMITES	8. RECORDS
X	APPENDICE	9. INTERNATIONAUX
		10. CHAMPIONNATS DU MONDE
		11. REGLEMENTS DE TIR
		12. REGLEMENTS DE TIR
		13. REGLEMENTS DE TIR
		14. REGLEMENTS DE CHAMPIONNATS
		15. TERMES DE REFERENCE
		16. CODE D'ADMISSION AVEC LE CODE D'ADMISSION DU C.I.O. et TEXTES D'APPLICATION COMPLE- TANT LA FEGLE 26

- 1. CONSTITUTION  
CONGRAESS**  
**1.1 The President**  
**PROPOSES THAT :**  
**Article 105 ADD**  
 (a) Motions for amendments to F.I.T.A. Championships Regulations and Target Shooting Rules are confined normally to be considered at the Olympic Games Congress and the World Championship Congress the following year.  
 Reference : I.O.C./I.S.F. Vienna 1974/F.I.T.A. Information 20/October 1974.
- 1.2 Norges Bueskytterforbund**  
**PROPOSES THAT :**  
**Article 105 ADD**  
 (k) (ii) Congress shall elect an Auditor and a Deputy Auditor, who shall control the Federations accounts, moveable assets etc., in due time to submit a Report to Congress together with the Treasurers Report.
- 1.3 Article 108 ADD (new)**  
 (present Article 108 to become Article 109 etc.)  
**STANDING COMMITTEES**  
 The Standing Committees of F.I.T.A. shall be :  
 Rules and Regulations Committee  
 Field Archery Committee  
 International Judge Committee  
 Medical Committee  
 Terms of Office for the Standing Committees to be four years.
- II ELIGIBILITY**  
**2. ELIGIBILITY**  
**2.1 The President**  
**PROPOSES THAT :**  
**New PART II B ELIGIBILITY be ADDED**  
 For this document see APPENDIX X of these Motions  
 Reference : I.O.C./I.S.F. Vienna 1974/F.I.T.A. Information 20/October 1974.  
 Followed up by a letter of 28 November 1974 from the I.O.C. President Lord Killanin.  
 Draft copy of this document was presented to THE ADMINISTRATIVE COUNCIL Fécamp, France January 1975.

- 1. CONSTITUTION  
CONGRES**  
**1.1 La Présidente**  
**PROPOSE QUE :**  
**Article 105 AJOUTER**  
 (e) Motions pour les changements aux règlements des Championnats F.I.T.A. et Règlements de Tir sur Cibles sont d'habitude restreints pour la Considération au Congrès des Jeux Olympiques et au Congrès du Championnat du Monde l'année suivante.  
 Référence : C.I.O./F.I. Vienne 1974/F.I.T.A. Information 20/octobre 1974
- 1.2 Norges Bueskytterforbund**  
**PROPOSE QUE :**  
**Article 105 AJOUTER**  
 (k) (ii) Le Congrès choisisse un expert comptable et un sous comptable qui contrôleraient les comptes de la Fédération, ses biens mobiliers etc. à temps pour soumettre un rapport au Congrès avec le Rapport du Trésorier.
- Article 108 AJOUTER (neuf)**  
 (L'Article 108 actuel devienne Article 109 etc.)  
**COMITES ETABLIS**  
 Les Comités Etablis de F.I.T.A. seront :  
 Le Comité des Règles et Règlements  
 Le Comité de Tir à l'Arc à la Campagne  
 Le Comité des Juges Internationaux  
 Le Comité Médical  
 On remplira ces fonctions pendant quatre années.
- II CODE D'ADMISSION**  
**CODE D'ADMISSION**  
**2.1 La Présidente**  
**PROPOSE QUE :**  
 Nouvelle PARTIE II B CODE D'ADMISSION soit AJOUTE  
 Pour ce document voir APPENDICE X de ces Motions  
 Référence C.I.O./F.I. Vienne 1974/F.I.T.A. Information 20/Octobre 1974  
 Suivie d'une lettre 28 Novembre 1974 du Président du C.I.O., Lord Killanin.  
 Une copie de ce document dans sa forme originelle a été présenté au CONSEIL D'ADMINISTRATION Fécamp, France Janvier 1975.

### III TARGETS ARCHERY

#### 3. WORLD CHAMPIONSHIPS

3.1 Grad National Archery Society (GBR)

##### PROPOSES THAT:

###### Article 305 ADD

(f) Venues proposed by Member Associations for World or Regional Championships shall be inspected and approved by the International Judges Committee before a Member Associations application to host such Championship is accepted by Congress.

#### 3.2 Article 306 ADD

(f) The accommodation costs of appointed International Judges and Technical Commission.

#### 3.3 Archery Association of Australia

##### PROPOSES THAT:

###### Article 313 ADD

(c) Clocks Large—with red, green and yellow or amber sectors on the face.

#### 3.4

(f) When the shooting is controlled by clocks : The clock face 122 cm diameter, shall be divided into three segments, and coloured red, representing 20 seconds, green, representing 120 seconds and amber or yellow, representing 30 seconds. A sweep second hand shall traverse the red sector (20 seconds) permitted to occupy the shooting line, the green sector (120 seconds) during shooting, changing to the yellow or amber sector indicating the last 30 seconds permitted for shooting. Signals by whistle and other Rules as in (c) above are the same. (Any consequential changes caused by the introduction of clocks for timing of shooting). See also Motion 4.3.

#### 3.5 Norges Bueskytterforbund

##### PROPOSES THAT:

###### Article 322 ADD

(a) ... The majority of three members of the T.C. shall be considered sufficient for such ruling.

### 4. RULES OF SHOOTING

#### 4.1 National Archery Association of the United States

##### PROPOSES THAT :

###### Article 703 CHANGE

(b) DELETE last four lines and ADD  
A bow String may offer an attachment, which includes a peep hole, or mark to aid in aiming. The attachment may not exceed 2 cm in total length and 1 cm in total diameter.

#### 4.2 Archery Association of Australia

##### PROPOSES THAT:

###### Article 703 CHANGE

(b) DELETE last seven lines and ADD  
In addition one attachment is permitted on the string to act as a lip, nose or eye mark.

#### 4.3 Svenska Bågskytteförbundet

##### PROPOSES THAT :

###### Article 704 ADD

(i) A large clock showing the time is allowed.

### 5. DRESS REGULATIONS

#### 5.1 Grand National Archery Society (GBR)

##### PROPOSES THAT :

###### PART X (B) ii AMEND

During Tournaments Ladies are required to wear dresses, skirts or trousers (slacks) and suitable blouses or tops and Gentlemen full length trousers and long or short sleeved shirts. Sweater/Cardigans may be worn.

### IV OLYMPIC GAMES

#### 6. RULES

F.I.T.A. Constitution and Rules PART IV to be AMENDED according to the Olympic Rules and Regulations, 1975 edition.

This includes the new I.O.C. Rule 26 Eligibility and as included under Appendix X of these Motions.

### III TIR A L'ARC SUR CIBLES

#### 3. CHAMPIONNATS DU MONDE

3.1 Grand National Archery Society (GBR)

##### PROPOSE QUE :

###### Article 305 AJOUTER

(f) Les venues proposées par les Associations Membres pour les championnats du monde ou régionaux seront inspectées et approuvées par le Comité des Juges Internationaux avant que la demande d'une Association Membre d'accueillir un tel championnat soit acceptée par le Congrès.

#### 3.2 Article 306 AJOUTER

(f) Les frais de logement des Juges Internationaux qui seront nommés et de la Commission Technique.

#### 3.3 Archery Association of Australia

##### PROPOSE QUE:

###### Article 313 AJOUTER

(c) de grandes horloges—avec des sections rouges, vertes et jaunes ou ambres devant.

#### 3.4

(f) Quand on fait le contrôle du tir par des horloges :

On divisera le devant de l'horloge 122 cm en diamètre en trois sections colorées rouges pour représenter 20 secondes, vertes pour représenter 120 secondes et ambre ou jaune pour représenter 30 secondes permises pour tirer.

Une aiguille mouvante traversera la partie rouge pour montrer les secondes (20 secondes) ou on peut rester à la ligne de tir, la partie verte (120 secondes) pendant la période de tir, et changera à la partie ambre ou jaune pour indiquer les dernières 30 secondes permises pour le tir.

Des signes par siffle et autres règlements comme pour (c) ci-dessus sont les mêmes.

(Pour les changements quelques causés par l'introduction des horloges pour mesurer le temps de tir).

Voir aussi Motion 4.3

#### 3.5 Norges Bueskytterforbund

##### PROPOSE QUE :

###### Article 322 AJOUTER

(a) ... la majorité des trois membres de la C.T. soit considérée comme suffisante pour une telle décision.

### 4. REGLEMENTS DE TIR

#### 4.1 National Archery Association of the United States

##### PROPOSE QUE :

###### Article 703 CHANGEMENT

(b) ENLEVER les quatre dernières lignes et AJOUTER

Une corde d'arc peut offrir un attachement qui contient un viseur ou marque pour aider à viser. L'attachement ne peut pas être plus long que 2 cm en longueur totale et en diamètre total 1 cm.

#### 4.2 Archery Association of Australia

##### PROPOSE QUE

###### Article 703 CHANGEMENT

(b) ENLEVER les sept dernières lignes et AJOUTER  
En plus un attachement est permis sur la corde pour fonctionner comme sucette ou de repère pour le nez ou pour l'œil.

#### 4.3 Svenska Bågskytteförbundet

##### PROPOSE QUE :

###### Article 704 AJOUTER

(i) Une grande horloge qui montre l'heure est permise.

### 5. REGLEMENTS D'HABILLEMENTS

#### 5.1 Grand National Archery Society (GBR)

##### PROPOSE QUE :

###### PARTIE X (B) ii CHANGER

Pendant des tournois on exige que les dames portent des robes, des jupes ou des pantalons et des corsages ou les dessus et que les messieurs portent des pantalons de longueur complète et des chemises aux manches ou longues. Des pull-overs ou gilets sont permis.

### IV JEUX OLYMPIQUES

#### 6. REGLEMENTS

Constitution et Règlements F.I.T.A. PARTIE IV devrait être CHANGES selon les Règles et Règlements Olympiques, édition 1975.

Ceci contient le nouveau règle 26 du C.I.O. sur Code d'Admission et comme on verra dans l'Appendice X de ces motions.

<b>V</b>	<b>TOURNAMENTS</b>
<b>7.</b>	<b>F.I.T.A. STAR</b>
7.1	Norges Bueskytterforbund PROPOSES THAT : <b>Article 520 AMEND/CHANGE</b> (b) . . . to the General Secretary at least one month before the date of the tournament . . .
7.2	Deutscher Schutzenbund e. V. PROPOSE QUE : <b>Article 521 CHANGE</b> The F.I.T.A. Stars be consigned to the individual member associations in a certain number at the beginning of each year to present at the time of the tournaments. A form with tournament result lists to be collectively submitted to F.I.T.A.
<b>8.</b>	<b>RECORDS</b>
8.1	Norges Bueskytterforbund PROPOSE QUE : <b>Article 603 CHANGE</b> (if 7.1 above is accepted). (b) . . . to the General Secretary at least one month before the date of the tournament . . .
<b>9.</b>	<b>INTERNATIONAL</b>
9.1	Nederlandse Bond van Handboogschutterijen PROPOSE QUE : <b>PART X (H) iii ADD</b> All International tournaments to be registered—stating place and date—with F.I.T.A. General Secretary two years in advance to ensure better planning for training schemes of top archers and to offer time for applying for grant aid/sponsors with necessary details and further assist preparing F.I.T.A. Calendar in advance.
<b>VI</b>	<b>FIELD ARCHERY</b>
<b>10.</b>	<b>WORLD CHAMPIONSHIPS</b>
10.1	Grand National Archery Society PROPOSE QUE : <b>Article 350 ADD</b> (d) Field World Championships shall not be held within one month of any Target World/Continental/Regional Championships
<b>11.</b>	<b>RULES</b>
11.1	Norges Bueskytterforbund PROPOSE QUE : <b>Article 805 ADD</b> (c) When distances are not marked it is allowed to deviate from the total length of a unit, and from the total distances of groups of arrows as stated in Article 803 (Hunters Round).
11.2	Grand National Archery Society PROPOSE QUE : <b>Article 805 AMEND</b> (d) . . . at no point may the faces be less than 15 cm from the ground . . .
11.3	National Archery Association of the United States PROPOSE QUE : <b>Article 808 A—1(b)</b> last three lines DELETE and ADD The Bow String must not in any way offer aid in aiming through peephole, marking, serving or any other means.
11.4	Norges Bueskytterforbund PROPOSE QUE : <b>Article 808 A—1(b)</b> 2nd par first sentence DELETE and ADD The serving on the String must not by any anchor method end between the archers nose tip and eyebrows.
11.5	The Field Committee PROPOSE QUE : <b>Articles 808 A—1(b) &amp; 808 B—1(b)</b> 2nd last sentence AMEND CHANGE The serving on the string must not end within the archers vision at full draw.
11.6	National Archery Association of the United States PROPOSE QUE : <b>Article 808 B—1(b)</b> last three lines DELETE and ADD
<b>V</b>	<b>TOURNOIS</b>
<b>7.</b>	<b>ETOILE F.I.T.A.</b>
7.1	Norges Bueskytterforbund PROPOSE QUE : <b>Article 520 CHANGEMENT</b> (b) . . . au Secrétaire Général au moins un mois avant la date du tournois . . .
7.2	Deutscher Schutzenbund e. V. PROPOSE QUE : <b>Article 521 CHANGEMENT</b> Les Etoiles F.I.T.A. soient alloquées aux associations membres individuelles, un certain nombre au commencement de chaque année pour présenter au moment des tournois. Une formule avec des listes de résultats des tournois doit être soumise collectivement à F.I.T.A.
<b>8.</b>	<b>RECORDS</b>
8.1	Norges Bueskytterforbund PROPOSE QUE : <b>Article 603 CHANGEMENT</b> (si le no. 7.1 ci-dessus sera accepté). (b) . . . au Secrétaire Général au moins un mois avant la date du tournois . . .
<b>9.</b>	<b>INTERNATIONAL</b>
9.1	Nederlanse Bond van Handboogschutterijen PROPOSE QUE : <b>PARTIE X (H) iii AJOUTER</b> Tous les tournois internationaux seront enregistrés—disant l'endroit et la date avec le Secrétaire Général de F.I.T.A. deux ans en avance pour assurer qu'on puisse mieux faire ses projets pour l'avenir pour les systèmes d'entraînement des archers supérieurs et pour offrir le temps de faire des demandes pour les personnes qui fourniront des bourses avec des détails pour aider à la préparation nécessaire du calendrier F.I.T.A.
<b>VI</b>	<b>TIR A L'ARC A LA CAMPAGNE</b>
<b>10.</b>	<b>CHAMPIONNATS DU MONDE</b>
10.1	Grand National Archery Society PROPOSE QUE : <b>Article 350 AJOUTER</b> (d) Les championnats du monde de Tir à l'arc à la campagne n'auront pas lieu plus près d'un mois ayant ou après n'importe quels championnats de cibles du monde/continentaux/régionaux.
<b>11.</b>	<b>REGLEMENTS</b>
11.1	Norges Bueskytterforbund PROPOSE QUE : <b>Article 805 AJOUTER</b> (c) Quand les distances ne sont pas marquées on est permis de dévier de la longueur totale d'une unité et des distances totales des groupes de flèches comme on dit dans l'Article 803 (le Parcours Complet de Chasseurs).
11.2	Grand National Archery Society PROPOSE QUE : <b>Article 805 CHANGER</b> (d) . . . à aucun endroit puissent les blasons être moins de 15 cm du sol . . .
11.3	National Archery Association of the United States PROPOSE QUE : <b>Article 808 A—1(b)</b> ENLEVER les trois dernières lignes et AJOUTER La corde de l'arc ne doit aucunement offrir de l'aide en visant par moyen de viseur, marquant, servant ou n'importe quel autre moyen.
11.4	Norges Bueskytterforbund PROPOSE QUE : <b>Article 808 A—1(b)</b> 2ième par première phrase ENLEVER et AJOUTER Le tranchefil sur la corde ne doit pas par n'importe quelle méthode d'ancrage terminer entre le nez et les surcils de l'archer.
11.5	Le Comité de Tir à l'Arc en Campagne PROPOSE QUE : <b>Article 808 A—1(b) &amp; 808 B—1(b)</b> La phrase avant dernière CHANGEMENT Le tranchefil sur la corde ne doit pas terminer en vue de l'archer en plein tir.
11.6	National Archery Association of the United States PROPOSE QUE : <b>Article 808 B—1(b)</b> les dernières trois lignes ENLEVER et AJOUTER

- A Bow String may offer an attachment, which includes a peep hole, or mark to aid in aiming. The attachment may not exceed 2 cm in total length and 1 cm in total diameter.
- 11.7 Article 808 A—1(h) ADD**  
Stabilisers on the Bow are permitted, provided they do not :
  - (i) serve as a string guide
  - (ii) offer aid in aiming
  - (iii) touch anything but the Bow
  - (iv) represent any obstacle to other archers as far as place on the shooting line is concerned.
The numbers mounted may not exceed four.
- Torque Flight Compensators may also be mounted.
- 11.8 Archery Association of Australia PROPOSES THAT :**  
**Article 808 B—1(b) DELETE**  
2nd par (In addition . . . means)  
**ADD**
- In addition one attachment is permitted on the string to act as a lip, nose or eye mark.
- 11.9 Norges Bueskytterforbund PROPOSES THAT :**  
**Article 808 A—1(d) & 808 B—1(f)**  
last line **ADD**  
. . . by good visible rings from 1 to 4.
- 11.10 Field Committee PROPOSES THAT :**  
**Articles 808 A—1(d) & 808 B—1(f)**  
last line **ADD**  
. . . by the use of plainly visible rings of approx 3 mm width and 3 mm spacing.
- 11.11 Archery Association of Australia PROPOSES THAT :**  
**Article 808 B—1(i) ADD**  
Field glasses and other visual aids may be used between shots for spotting arrows.
- 11.12 Article 808 B—1(i) DELETE**  
if 11.11 above adopted.
- 11.13 Norges Bueskytterforbund PROPOSES THAT :**  
**Article 809 ADD**  
String-walking is not permitted nor is Face-walking.
- 11.14 Article 809 CHANGE/AMEND**  
(i) On targets with 15 cm faces each archer in the group shall have four faces ABCD under each other. (With 4 archers in a group this makes 16 faces total)  
On targets with 30 cm faces each archer shall have 2 faces AB and CD (2 arrows in each) placed under each other on one or two butts.
- 11.15 Article 810 DELETE**  
if 11.14 above adopted.
- 11.16 Svenska Bagskytterforbundet PROPOSES THAT :**  
**Article 809 ADD**  
(1) A time limit of 1½ minutes per arrow should be allowed from the time the archer takes his position at the post. The limit to be enforced at the discretion of the Technical Commission.  
In the case of a chronometer check is wished for, the archer and his group will first be cautioned.
- 11.17 Archery Association of Australia PROPOSES THAT :**  
**Article 811 ADD**  
(d) . . . Special practice Targets . . . the Tournament and at the site of the field course on the day of the tournament.
- VII CLOUT SHOOTING**
- 12. RULES**
- 12.1 Grand National Archery Society (GBR) PROPOSES THAT :**  
**Article 900**  
Line 4 **DELETE**  
**ADD**  
Shooting may be in one direction or two directions.
- 12.2 Line 5 ADD**  
. . . permitted in each direction of shooting preceding . . .
- 12.3 Line 6 CHANGE/AMEND**  
. . . of shooting to . . . the round
- 12.4 Line 1 AMEND**  
. . . 15 metres to . . . 7.5 metres
- 12.5 Line 3 AMEND**  
. . . 1.5 metres to . . . 0.75 metres
- 11.7 Article 808 A—1(h) AJOUTER**  
Une corde d'arc peut offrir un attachement qui comprend un oeillette de visée, ou marque pour aider à viser. L'attachement ne doit pas dépasser 2 cm en longueur totale et 1 cm en diamètre total.
- 11.8 Archery Association of Australia PROPOSE QUE :**  
**Article 808 B—1(b) ENLEVER**  
2ième par (En plus . . . moyens)  
**AJOUTER**
- En plus un attachement est permis sur le fil pour servir de sucette ou de repère de nez ou de l'oeil.
- 11.9 Norges Bueskytterforbund PROPOSE QUE :**  
**Article 808 A—1(d) & 808 B—1(f)**  
dernière ligne **AJOUTER**  
. . . par de bon anneaux visibles de 1 à 4.
- 11.10 Le Comité de Tir à l'Arc en Campagne PROPOSE QUE :**  
**Articles 808 A—1(d) & 808 B—1(f)**  
dernière ligne **AJOUTER**  
. . . en se servant des anneaux larges de 3 mm environ, avec 3 mm séparant chacun du prochain.
- 11.11 Archery Association of Australia PROPOSE QUE :**  
**Article 808B—1(i) AJOUTER**  
Des jumelles et autres aides visuelles sont permises entre les tirages pour apercevoir les flèches.
- 11.12 Article 808 B—1(i) ENLEVER**  
si on adopte 11.11 ci-dessus.
- 11.13 Norges Bueskytterforbund PROPOSE QUE :**  
**Article 809 AJOUTER**  
“String-walking” et “Face-walking” est interdit.
- 11.14 Article 809 CHANGEMENT**  
(i) Sur des cibles avec les blasons de 15 cm chaque archer dans le groupe aura quatre blasons ABCD l'un sous l'autre. (Avec 4 archers dans un groupe, cela fait 16 blasons en total).  
Sur les cibles avec des blasons de 30 cm chaque archer aura 2 blasons AB et CD (2 flèches dans chacun placés l'un sous l'autre sur un ou deux buttes).
- 11.15 Article 810 ENLEVER**  
si 11.14 ci-dessus est adopté.
- 11.16 Svenska Bagskytterforbundet PROPOSE QUE :**  
**Article 809 AJOUTER**  
(1) Une limite de temps d'une minute et demie par flèche du moment où l'archer prend sa place au poste. La limite sera appliquée à la disposition de la Commission Technique. Dans le cas où on désire faire une enquête par chronomètre on avertira avant l'archer et son groupe.
- 11.17 Archery Association of Australia PROPOSE QUE :**  
**Article 811 AJOUTER**  
(d) . . . Des cibles spéciaux pour l'entraînement . . . le Tournois et au terrain de la tournée en campagne.
- VII LE TIR CLOUT REGLEMENTS**
- 12.1 Grand National Archery Society (GBR) PROPOSE QUE :**  
**Article 900**  
Ligne 4 **ENLEVER**  
**AJOUTER**  
Le Tir peut être dans une direction ou dans deux directions.
- 12.2 Ligne 5 AJOUTER**  
. . . permis dans chaque direction de tir précédent . . .
- 12.3 Ligne 5 CHANGER**  
. . . du tir à . . . la série
- 12.4 Article 901**  
Ligne 1 **CHANGER**  
. . . 15 mètres à . . . 7.5 mètres
- 12.5 Ligne 2 CHANGER**  
. . . 1.5 mètres à . . . 0.75 mètres

- 12.4 Line 1 Paragraph 3 AMEND  
... white triangular flag to ... brightly coloured distinctive flag
- 12.5 Line 2 Paragraph 3 AMEND  
... The flag shall measure 300 mm square.
- 12.6 Article 902 ADD  
In two directional shooting, one bowsight or aiming mark is permitted for each direction of shooting.
- 12.7 Article 903 ADD  
(a) With the exception of  $2\frac{1}{2}$  time limit, which is not to be enforced.
- 12.8 (b) In two way shooting, two sighter ends of three arrows are permitted in each direction before the commencement of the round.
- 12.9 Article 904 AMEND  
Refer to Article 705 a, c, d and e only.
- 12.10 Article 905 ADD  
... shall score five unless the pile is embedded in a ring of a lower score, when the latter shall be the value scored.
- 12.11 Article 906 ADD new RECORDS  
World records may be established for single or double rounds for both one and two way shooting.

## VIII FLIGHT SHOOTING

### 13. RULES

13.1 Grand National Archery Society (GBR)

PROPOSE THAT :

Article 920 AMEND/CHANGE

The Flight Shoot consists of shooting arrows for the greatest distance. For Regional, National and Club competitions, the following classes may be used :

- A. Target Bow Class
- B. Flight Bow Class
- C. Foot Bow Class

Classes A and B may be divided into the following weights up to 16 Kgs, up to 23 Kgs and Unlimited.

In each class Ladies, Gentlemen and Juniors may compete on equal terms. Shooting shall be in one direction only. At least four ends of three arrows shall be shot.

13.2 Article 921 AMEND

(typing error)

... From 300 metres to end of Range Line . . .

13.3 Article 922 ADD

(c) . . .

(v) Inclinometer

13.4 Article 922 AMEND/CHANGE

(d) Arrows . . .

- (ii) Each arrow shall be separately identifiable.
- (iii) Where classes are in use arrows are to be registered before shooting commences.

13.5 Article 926 AMEND

if 13.1 above adopted

. . . shoot his three arrows . . .

13.6 Article 926 AMEND/CHANGE

. . . from a standing position with forward foot up to the base line.

13.7 ADD new

Each competitor is permitted an assistant who must stand behind him.

13.8 Article 927 AMEND/CHANGE

(e) . . . before the next end is shot.

### 14. CHAMPIONSHIP REGULATIONS

13.1 Grand National Archery Society (GBR)

PROPOSE THAT :

Article 928 AMEND/CHANGE

(a) The Flight Shoot shall consist of at least eight ends of three arrows shot for the greatest distance.

14.2 (b) The landing area must be at least 200 metres wide and should extend from the base line to 100 metres beyond the existing record.

14.3 DELETE

(c) ii and be numbered one to six.

14.4 (d) ADD

. . . scores and competitors are allowed beyond the shooting line. The archer is not permitted to take any arrows with him.

- 12.4 Ligne 7 CHANGER  
... drapeau blanc traingulaire à . . . drapeau de couleur vif distinctif.
- 12.5 Ligne 7 et 8 CHANGER  
... Le drapeau doit mesurer 300 mm carrés.
- 12.6 Article 902 AJOUTER  
Dans le tir à deux directions un viseur ou marque à viser est permis pour chaque direction de tir.
- 12.7 Article 903 AJOUTER  
(a) A l'exception de la limite de temps de deux minutes et demie qu'on ne doit pas enforcer.
- 12.8 (b) Dans le tir à deux directions deux volées de trois flèches sont accordées avant le commencement de la série Clout dans les deux directions.
- 12.9 Article 904 AJOUTER  
Référence à Article 705, a, c, d, et e seulement.
- 12.10 Article 905 AJOUTER  
... marquera cinq points, à moins que la pointe de flèche soit enfonce dans un anneau de score inférieur, quand celui-ci sera la valeur marquée.
- 12.11 Article 906 AJOUTER neuf RECORDS  
Les records mondiaux peuvent être établis pour les tournées uniques ou doubles pour le tir à une direction et à deux directions.

## VIII TIR A TRES GRANDES DISTANCES (FLIGHT SHOOT)

### 13. REGLEMENTS

13.1 Grand National Archery Society (GBR)

PROPOSE QUE :

Article 920 CHANGER

Le Tir à très Grande Distances consiste dans lancer des flèches pour la distance la plus grande. Pour les concours Régionaux, Nationaux et des Clubs on peut se servir des catégories suivantes :

- A. Classe d'Arcs pour tir sur cibles
- B. Classe d'Arc pour tir à "Flight"
- C. Classe d'Arc pour tir à pied

Les Classes A et B peuvent être divisées dans les poids suivants jusqu'à 16 kgs et jusqu'à 23 kgs et sans limite.

Dans chaque classe les Dames et les Messieurs et les Cadets peuvent faire concours aux termes égaux. Le tir sera dans une direction seulement. On tirera au moins quatre séries de trois flèches.

13.2 Article 921 CHANGER

(erreur de dactylographie)  
en anglais seulement.

13.3 Article 922 AJOUTER

(c) . . .

(v) Inclinomètre

13.4 Article 922 MODIFIER/CHANGER

(d) Flèches . . .

(ii) Chaque flèche sera reconnaissable séparément.

(iii) Où on se sert des classes les flèches doivent être enregistrés avant que le tir commence.

13.5 Article 926 MODIFIER

si 13.1 ci-dessus adopté

. . . lancer ses trois flèches . . .

13.6 Article 926 MODIFIER/CHANGER

. . . d'une position debout, avec le pied qui est devant touchant à la ligne de base.

13.7 AJOUTER neuf

A chaque concurrent il est permis d'avoir un aide qui doit se tenir derrière lui.

13.8 Article MODIFIER/CHANGER

(e) . . . avant qu'on ne tire la prochaine série.

### 14. REGLEMENTS DE CHAMPIONNATS

14.1 Grand National Archery Society (GBR)

PROPOSE QUE :

Article 928 MODIFIER/CHANGER

(a) Le Tir Flight consiste en d'au moins huit séries de trois flèches lancées pour objectif d'atteindre la plus grande distance possible.

(b) Le lieu de retombée des flèches doit présenter un minimum de 200 mètres de largeur et doit couvrir une étendue de terrain de la ligne de base jusqu'à 100 metre au delà du record actual.

14.3 ENLEVER

(c) ii et une numérotation de 1 à 6.

14.4 (d) APOUTER

. . . marqueurs et concurrents seront autorisés à traverser la ligne de tir. L'archer ne doit pas y porter des flèches.

**AMEND**  
if 13.1 above adopted  
. . . three for each . . . one to three.

**IX COMMITTEES**

**15. TERMS OF REFERENCE**

15.1 Norges Bueskytterforbund

**PROPOSES THAT :**

**PART XI 1.2 ADD**

Except for the Standing Committees, all Committees

**15.2 PART XI 2.2 AMEND/CHANGE**

Where on request of any Member Association or any Council Member the R. & R. Committee . . .

**15.3 PART XI 4.8.4 AMEND/CHANGE**

. . . is four years.

**15.4 PART XI 4.10 ADD new**

International Judges, International Regional Judges and Candidate Judges shall receive from the International Judge Committee the correct form to be filled in for re-application and for reporting of 'merits' respectively. After they are filled in all such formulas to be returned to the Chairman of the International Judge Committee.

15.5 The IJC must stipulate a certain deadline within which formulas must be returned.

15.6 The General Secretary shall—irrespective of the above—send a certain amount of Application Forms to each Member Association—for the use of new applicants who, through their National Association—also mail such filled-in formulas directly to the Chairman of the IJC.

**MODIFIER**

si 13.1 ci dessus adopté  
. . . trois pour chacun . . . un à trois.

**IX COMITES**

**15. TERMES DE REFERENCES**

Norges Bueskytterforbund

**PROPOSE QUE :**

**PARTIE XI 1.2 AJOUTER**

Sauf pour les Comités Permanents, tous les comités

**15.2 PARTIE XI 2.2 MODIFIER/CHANGER**

Où sur la demande de n'importe quelle Association Membre le Comité de Règles et Règlements . . .

**15.3 PARTIE XI 4.8.4 MODIFIER/CHANGER**

. . . est quatre ans.

**15.4 PARTIE XI 4.10 AJOUTER neuf**

Juges Internationaux, Juges Internationaux Régionaux et les Candidat Juges recevront du Comité des Juges Internationaux la formule correcte à remplir pour refaire leur demande et pour faire le rapport de leurs "mérites" respectivement. Après être remplies toutes les formules de ce genre doivent être renvoyées au Président du Comité de Juges Internationaux.

Le CIJ doit stipuler une limite avant laquelle on doit renvoyer les formules.

Le Secrétaire Général doit—irrespectivement de ce qui est ci-dessus—envoyer un certain nombre de formules de demande à chaque Association Membre dont les nouveaux candidates se serviront : ces derniers par moyen de leur Association Nationale aussi envoient directement au Président du C.I.J. les formules complètes.

## THE PRESIDENTS REPORT 1975

In presenting this Report to Congress 1975 in Interlaken I first record appreciation and gratitude on behalf of F.I.T.A for the great work carried out on our behalf by the Organising Committees of the various F.I.T.A. Championships since my last Congress Report in 1973 :

### XXVIIth World Championship

25-28 July, 1973 Grenoble, Chairman Organising Committee Mr F. de Massary, President F.F.T.A. Reports F.I.T.A. Information No. 6 August 1973, 8, 9 & 10 September 1973. Bulletin Officiel No. 26. World Championship Items for the Archives (Article 325) submitted.

### 1st Field All American Championship

27-28 October, 1973 Ornano, U.S.A. Coordinator Mr C. B. Shenk, Secretary N.A.A. of the U.S. Reports F.I.T.A. Information No. 13 December 1973, No. 1 February 1974, Bulletin Official No. 26. Some items for the Archives submitted. No medals submitted for the Archives.

### 4th European Championship

24-25 August, 1974 Zagreb. Chairman Organising Committee Mr N. Skoric, President Y.A.A. Reports F.I.T.A. Information No. 15 & 17 September 1974. Championship Items for the Archives submitted. No European Championship Medals submitted.

### IVth Field World Championship with incorporated 3rd Field European Championship

27-28 August, 1974 Zagreb. Chairman Organising Committee Mr N. Skoric, President Y.A.A. Reports F.I.T.A. Information No. 16 September 1974. Championship Items for the Archives submitted. No Field European Championship Medals submitted.

### 2nd All American Championship

23-24 November, 1974 San Juan, Puerto Rico. Chairman Organising Committee Mr J. E. Barrios, President N.A.A. of Puerto Rico. Report still to be published. Archive Items to be submitted also.

We worked closely with the Chairman on each occasion and their co-operation, contribution and enthusiasm in their time consuming tasks receive our admiration and should be appreciated by all of us.

The issues of Technical Commissions as well as Team Captains at each of these Championships were considered at an Administrative Council meeting.

### Administrative Council

An Administrative Council meeting took place in Fécamp, France in January 1975.

The main issues tabled for consideration were :  
International Judges/Technical Commissions  
Team Captains at F.I.T.A. Championship  
F.I.T.A. nominated officials for ARCHERY in the XXIst Olympiad.  
F.I.T.A. various Championships both immediate past and future as awarded and now being prepared.

See F.I.T.A. Information No. 21 November 1974, No. 1 January 1975.

### International Judge Committee

Following the Administrative Council meeting in Fécamp the International Judge Committee were given a report and requested to take the necessary steps to carry out the Council resolutions and to report to Congress 1975 (Agenda item 41.3).

See F.I.T.A. Information No. 2 February 1975.

## LE RAPPORTE DE LA PRÉSIDENTE

En présentant ce Rapport au Congrès de 1975 à Interlaken je dois d'abord exprimer de l'appréciation et la gratitude de la part de F.I.T.A. pour la grande œuvre accomplie à notre égard par les comités d'organisation des Championnats F.I.T.A. variés depuis mon dernier Rapport au Congrès en 1973 :

### XXVIIIème Championnat du Monde

25-26 juillet, 1973 Grenoble. Président Comité d'Organisation M. F. de Massary, Président F.F.T.A. Rapports F.I.T.A. Information No. 6 août 1973, 8, 9 et 10 septembre 1973. Bulletin Officiel No. 26. On a soumis des items du Championnat du Monde pour les archives (Article 325).

### 1er Championnat en Campagne de Toute l'Amérique

27-28 octobre, 1973 Ornano, U.S.A. Coordinateur M. C. B. Shenk, Secrétaire N.A.A. des Etats Unis. Rapports F.I.T.A. Information No. 13 décembre 1973, 1 février 1974. Bulletin Officiel No. 26. On a soumis quelques items pour les archives. On n'a pas soumis des médailles pour les archives.

### 4ième Championnat Européen

24-25 août, 1974 Zagreb. Président Comité d'Organisation M. N. Skoric, Président Y.A.A. Reports F.I.T.A. Information No. 15 & 17 septembre 1974. On a soumis des items de Championnats pour les archives. On n'a soumis aucune Médaille de Championnat Européen en Campagne.

### IVIème Championnat du Monde en Campagne avec incorporé 3ième Championnat Européen en Campagne

27-28 août, 1974 Zagreb. Président Comité d'Organisation M. N. Skoric, Président Y.A.A. Rapports F.I.T.A. Information No. 16 septembre 1974. Des items de Championnat soumis pour les Archives. Aucune Médaille de Championnat Européen en Campagne soumise.

### 2ième Championnat de Toute l'Amérique

23-24 novembre, 1974 San Juan, Puerto Rico. Président Comité d'Organisation M. J. E. Barrios, Président, N.A.A. de Puerto Rico. Rapport encore à publier. On doit aussi soumettre les items pour les archives.

Nous avons travaillé chaque fois de très près avec le Président et leur coopération leur contribution et leur enthousiasme qu'ils ont apporté à leurs tâches qui consomment tellement de temps devraient être appréciés par nous tous.

Les issues des Commissions Techniques aussi bien que des Capitaines d'Equipes à chacun de ces Championnats ont été considérées à une réunion du Conseil d'Administration.

### Conseil Administration

Une réunion du Conseil Administration a eu lieu à Fécamp, France en janvier, 1975.

Les questions principales qu'on a énumérées pour être considérées étaient :

Juges Internationaux/Commissions Techniques  
Capitaines d'Equipe aux Championnats F.I.T.A.  
Les Officiers nommés par F.I.T.A. pour le TIR A L'ARC à la XXIe Olympiade  
Les Championnats variés F.I.T.A. récemment passés aussi bien que futurs comme on a accordés et qu'on prépare actuellement.

Voir F.I.T.A. Informations No. 21 novembre 1974, No. 2 janvier 1975.

### Comité des Juges Internationaux

A la suite de la réunion du Conseil Administration à Fécamp on a donné au Comité des Juges Internationaux un rapport et on leur a demandé de faire ce qu'il fallait pour implémenter les résolutions du Conseil et de faire un rapport au Congrès 1975 (Agenda item 41.3).

Voir F.I.T.A. Information No. 2 février 1975.

### New Member Associations

We have welcomed as temporary members while pending Congress approval in Interlaken the National Archery Associations from :

COLUMBIA, COSTA RICA, MALAYSIA & DOMINICAN REPUBLIC

and with the added pleasure that they were all supported by more than the two supporters requested and listed and that they have received help from other member associations including coaching.

On being accepted by Congress F.I.T.A. will have 57 National Archery Associations affiliated.

### International Olympic Committee

The I.O.C. has during this period under review given priorities to certain important events and issues such as the Varna Congress, the Eligibility Rules, allocating the 1980 Olympic Games and of course the Olympic Games in Montreal and Winter Games in Innsbruck in 1976.

The I.O.C. has for some time been issuing a monthly review of press articles/cuttings from newspapers on sport for the members of the I.O.C. In late 1974 this was offered to the International Federations and National Olympic Committees. This 'PRESS ANALYSIS' is collated, bound and issued monthly.

### 75th Session of the I.O.C.

This Session took place in Vienna and the International Olympic Federations were invited.

Here the 1980 Olympic Games (XXIIInd Olympiad) was awarded to Moscow and the Winter Games to Lake Placid (XIIIth Winter Games).

The new I.O.C. Eligibility Code was finalised and adopted with immediate effect.

The Tripartite Commission I.O.C./I.S.F./N.O.C. was reconstituted with the following Terms of reference :

1. The Tripartite Commission will consist of three members of each of the International Olympic Committee, the International Federations and the National Olympic Committees, under the chairmanship of the President of the International Olympic Committee (i.e. ten members).
2. Each group shall keep its own identity.
3. Its duties will be to discuss :  
all matters affecting the organisation of the Olympic Games;  
future congresses and how they affect each group.

The meetings of the Tripartite Commission shall normally coincide with the I.O.C. Executive Board meetings or the Sessions.

See F.I.T.A. Information No. 20 October 1974 for report.

### 10th Olympic Congress

The Congress took place in Varna 30 September to 4 October, 1973 under the heading : 'The olympic movement and its future' with the Motto : 'Sport for a World of peace'.

Three subjects were selected by the Tripartite Commission for the Olympic Congress :

Redefinition of the Olympic movement and its future  
Relations between the I.O.C. the International Federations and the National Olympic Committees  
Plans for the future Olympic Games

The I.O.C. issued a Report in bookform containing details and photographs and all the speeches made throughout the Congress.

The F.I.T.A. reported in the F.I.T.A. Bulletin Officiel 26 and F.I.T.A. Information No. 11 October 1973.

### XXIst Olympiad—Montreal 1976

That Joliette outside Montreal will be the venue for ARCHERY in the Games is now well known. This was officially announced during my visit to Montreal in July 1974. See F.I.T.A. Information No. 11 July 1974.

### Nouvelles Associations Membres

Nous avons accueilli comme membres temporaires en attendant que le Congrès à Interlaken l'approuve les associations nationales de Tir à l'Arc de :  
COLOMBIE, COSTA RICA, MALAISIE et LA REPUBLIQUE DOMINICAINE

et avec un plaisir encore plus vif puisque leur entrée a été soutenue en tous ces cas par plus de deux proposants demandés et enregistrés et que d'autres associations membres leur ont accordé de l'aide y compris l'entraînement.

Une fois ces dernières acceptées par le Congrès F.I.T.A. aura 57 Associations Nationales de Tir à l'Arc affiliées.

### Le Comité Internationale Olympique

Le C.I.O., pendant cette période qu'on examine, a donné des priorités à certains événements et questions importants tels que le Congrès de Varna, les Règlements d'Eligibilité, l'allocation des Jeux Olympiques de 1980 et bien sûr les Jeux Olympiques à Montréal et les Jeux d'Hiver à Innsbruck en 1976.

Depuis quelque temps le C.I.O. distribue une revue mensuelle des articles dans la presse/des coupures prises dans les journaux au sujet du sport pour les membres du C.I.O. Vers la fin de 1974 on a offert celle-ci aux Fédérations Internationales et aux Comités Nationaux Olympiques. Cette 'ANALYSE DE LA PRESSE' est collationnée, reliée, et distribuée tous les mois.

### 75ième Session du C.I.O.

Cette Session a eu lieu à Vienne et on a invité les Fédérations Olympiques Internationales..

Ici on a accordé les Jeux Olympiques de 1980 (XXIIInd Olympiade) à Moscou et les Jeux d'Hiver à Lake Placid (XIIIth Jeux d'Hiver).

Le nouveau Code d'Admission du C.I.O. a été achevé et adopté avec effet immédiat.

La Commission Tripartite C.I.O./I.S.F./C.N.O. a été reconstituée aux termes de référence suivants :

1. La Commission Tripartite consistera de trois membres de chacun du Comité International Olympique, des Fédérations Internationales et des comités Nationaux Olympiques, sur lesquels présidera le Président du Comité International Olympique (i.e. 10 membres).
2. Chaque groupe gardera sa propre identité.
3. Sa fonction sera de discuter :  
Tout ce qui concerne l'organisation des Jeux Olympiques;  
les Congrès futurs et comment ils affectent chaque groupe.

Les réunions de la Commission Tripartite coïncideront normalement avec les réunions du Comité Exécutif du C.I.O. ou avec les Sessions.

Voir F.I.T.A. Information No. 20 octobre 1974 le Rapport.

### 10ième Congrès Olympique

Le Congrès a eu lieu à Varna du 30 septembre au 4 octobre, 1973 sous le titre 'Le Mouvement Olympique et son futur' avec la devise, 'Le Sport pour un Monde de Paix'.

La Commission Tripartite a choisi trois sujets pour le Congrès Olympique :

Redéfinir le Mouvement Olympique et son futur  
Relations entre le C.I.O. et les Fédérations Internationales et les Comités Nationaux Olympiques.  
Projets pour les Jeux Olympiques futurs

Le C.I.O. a distribué un Rapport en forme de livre qui contient les détails et des photographies et tous les discours qu'on a fait pendant le Congrès.

Le Rapport de F.I.T.A. dans le Bulletin Officiel 26 et F.I.T.A. Information No. 11 octobre 1973.

### XXIe Olympiade—Montreal 1976

Le fait que Joliette en dehors de Montréal sera le terrain pour le TIR A L'ARC pendant les Jeux est maintenant bien connu. On a annoncé ceci officiellement pendant ma visite à Montréal en juillet 1974. Voir F.I.T.A. Information No. 11 juillet 1974.

The Organising Committee was represented with several officials at the G.A.I.F. meeting in Lucerne May 1974 and again at the 75th I.O.C. Session with the International Sports Federations in Vienna in October 1974. See F.I.T.A. Information No. 9 July 1974 & No. 20 October 1974.

F.I.T.A. officials were nominated for ARCHERY in the Games at the Administrative Council meeting in Fécamp in January 1975 and the announcement made in F.I.T.A. Information No. 2 February 1975. See also F.I.T.A. Information No. 19 October 1974. The names of these F.I.T.A. nominated officials were submitted to I.O.C. (Lausanne) and C.O.J.O. (Montreal).

International Trials have been announced to take place in Montreal in 1975 for 19 of the 21 sports in the Olympic Games. The ARCHERY International Invitation Tournament at Joliette 16-19 July, 1975 is being organised by the Federation of Canadian Archers and invitations have been issued to seven Member Associations in addition to Canada to take part.

The Technical Bulletins for each sport in the Games are expected to be published about 1 July, 1975—about the time of our Congress in Interlaken.

Two regular publications are being issued by C.O.J.O. (Comité Organisateur des Jeux Olympiques) and received. 'Olympress 1976' (now in its volume 3) 'Presto' (also volume 3) a weekly internal bulletin but with world wide distribution.

#### General Assembly of International Sports Federations G.A.I.F./A.G.F.I.

G.A.I.F. now has more than Fifty members (International Sports Federations and Organisations).

A G.A.I.F. meeting took place in Lucerne, Switzerland in May 1974 and was reported in F.I.T.A. Information No. 9 July, 1974.

A new journal in English and French 'UNIVERSAL SPORTS UNIVERSELS' is being published twice a year for the General Assembly of International Sports Federations by Bobby Naidoo Associates Ltd., London

The first issue was published in February 1975. This first journal concentrates on the 1976 Olympic Winter Games. An article 'Archery Today' by the F.I.T.A. President is also to be found with photographs; the Forward by Mr T. Keller, President G.A.I.F. & F.I.S.A.

The second issue 1975 is expected to be published in August and will focus attention on the facilities for the 1976 Olympic Games in Montreal.

'UNIVERSAL SPORTS UNIVERSELS' is distributed to the Member Federations of G.A.I.F./A.G.F.I., Members I.O.C., National Olympic Committees and organisers and administrators throughout the world.

The next meeting of the General Assembly of International Sports Federations takes place October 1975 in Montreal at the invitation of the Organising Committee of the XXIst Olympiad.

#### Publications

The following were published by F.I.T.A. with complimentary copies to all Member Associations, Administrative Council members and others both inside and outside F.I.T.A.:

'BULLETIN OFFICIEL DE LA FEDERATION INTERNATIONALE DE TIR A L'ARC' No. 26 was issued after the XXVIIIth Congress in Grenoble. (English and French).

DIRECTORY of Member Associations, Administrative Council, Committees and International Judges published new edition in 1974.

CONSTITUTION and RULES with separate editions in English and French; the colour band identification is for this edition red. This came into effect 1 January 1974. A reprint was necessary due to exceptional great demand.

F.I.T.A. INFORMATION with 14 issues in 1973 and 21 issues in 1974 (English and French) with these were published as separate copies :

Plusieurs officiers ont représenté le Comité d'Organisation à la réunion de A.G.F.I. à Lucerne mai 1974 et encore une fois à la 75ème Session du C.I.O. avec les Fédérations Internationales de Sport à Vienne en octobre 1974. Voir F.I.T.A. Information No. 9 juillet 1974 et No. 20 octobre 1974.

On a nommé les officiers de F.I.T.A. pour le TIR A L'ARC dans les Jeux à la réunion du Conseil Administration à Fécamp en janvier 1975 et on a annoncé ceci dans F.I.T.A. Information No. 2 février 1975. Voir aussi F.I.T.A. Information No. 19 octobre 1974. On a soumis les noms de ces officiers nommés par F.I.T.A. à C.I.O. (Lausanne) et à C.O.J.O. (Montréal).

On a annoncé que les Tournois d'Essai Internationales auront lieu à Montréal en 1975 pour 19 des 21 sports aux Jeux Olympiques. Le Tournoi de Tir à l'Arc International d'Invitation à Joliette 16-19 juillet, 1975 est organisé par la Fédération Canadienne des Archers et on a envoyé des invitations à sept Associations Membres aussi bien qu'au Canada d'y prendre part.

Les Bulletins Techniques pour chaque sport dans les Jeux, on attend être publiés envers le 1 juillet, 1975—au même temps environ que notre Congrès à Interlaken.

Deux publications régulières sont distribuées par C.O.J.O. (Comité Organisateur des Jeux Olympiques) et reçues;

'Olympress 1976' (maintenant dans son livret 3)  
'Presto' (aussi livret 3) un bulletin hebdomadaire internal mais avec une distribution mondiale.

#### Assemblée Générale des Fédérations Internationales Sportives G.A.I.F./A.G.F.I.

A.G.F.I. a maintenant plus de cinquante membres (Fédérations Internationales et Organisations Internationales de Sport).

Une réunion d'A.G.F.I. a eu lieu à Lucerne, Suisse en mai 1974 dont le rapport a paru dans F.I.T.A. Information No. 9 juillet 1974.

Un nouveau journal en anglais et en français 'UNIVERSAL SPORTS UNIVERSELS' est publié deux fois par an pour l'Assemblée Générale des Fédérations Internationales Sportives par Bobby Naidoo Associates Ltd., Londres.

La première édition a été publiée en février 1975. Ce premier journal se concerne surtout des Jeux d'Hiver Olympiques 1976. Un article 'Le Tir à l'Arc Aujourd'hui' par la Présidente de F.I.T.A. se trouve aussi avec les photographies; Préface est par M. T. Keller, Président d'A.G.F.I. et F.I.S.A.

On attend la publication de la deuxième édition en août qui attirera l'attention sur les facilités pour les Jeux Olympiques de 1976 à Montréal.

'UNIVERSAL SPORTS UNIVERSELS' est distribué aux Associations Membres de A.G.F.I./G.A.I.F., Membres C.I.O., Comités Nationaux Olympiques et organisateurs et administrateurs parmi le monde.

La prochaine réunion de l'Assemblée Générale des Fédérations Internationales Sportives aura lieu en octobre 1975 à Montréal à l'invitation du Comité d'Organisation de la XXIe Olympiade.

#### Publications

F.I.T.A. a publié les suivants avec copies complémentaires à toutes les Associations Membres, membres du Conseil Administration et autres dans et en dehors de F.I.T.A.:

'BULLETIN OFFICIEL DE LA FEDERATION INTERNATIONALE DE TIR A L'ARC' No. 26 a été publié après le XXVIIIe Congrès à Grenoble. (Anglais et Français).

DIRECTOIRE d'Associations Membres, Conseil Administration, Comités et Juges Internationaux a publié une nouvelle édition en 1974.

CONSTITUTION ET REGLEMENTS avec éditions séparées en anglais et en français; la bande de couleur pour l'identifier est pour cette édition rouge. Ceci est entré en vigueur le 1 janvier 1974.

Un nouveau tirage a été nécessaire à cause de la demande excessivement grande.

F.I.T.A. INFORMATION avec 14 éditions en 1973 et 21 éditions en 1974 (Anglais et Français) avec ceux-ci on a publié comme copies séparées.

Mail Match results 1973 & 1974  
 F.I.T.A. Star Awards 1973 & 1974  
 Championship & World Records  
 International Tournament Calendar  
 Copies of various I.O.C. circulars  
 Amendments to F.I.T.A. Directory of Addresses  
 Various Forms.

We acknowledge with appreciation some translation into French aided by Vice-President R. Simon, Vice-President P. Priels, Mr. P. B. Sainte-Marie, France and Dr. M. Deramond, France.

A great number of publications are received with appreciation on Archery, International Sports, Olympic and National Olympic Committees.

#### International events other than F.I.T.A. Championships

We are all familiar with the great numbers of international tournaments in Europe, many by now becoming 'traditional' including indoor tournaments.

But coming to the fore over these last years we notice with pleasure are other parts of the world, where we now see as yearly exchanges Australia visit New Zealand and vice versa; Singapore organising an International Tournament; Japan visit Canada, Canada visit U.S.A. just to mention some.

There are also Junior International tournaments taking place, some by invitation to a few Member Associations others are Open or may be part of a senior international tournament. In a great many countries there are now Junior National Championships just as Junior programmes for coaching and training are organised.

However when in Zagreb a meeting took place at the time of the F.I.T.A. Championships there to co-ordinate the 1975 International calendar, it was disappointing that no International Junior Tournament was planned.

#### Calendar of International Tournaments

We have still not managed this to our advantage.

A new attempt was made during the F.I.T.A. Championships in Zagreb.

See F.I.T.A. Information No. 13 September 1974.

#### F.I.T.A. Mail Match

The following entries were received:

1973	Ladies	74 / Teams	14
	Gentlemen	104 /	17
	Girls	25 /	5
	Boys	55 /	9
1974	Ladies	67 / Teams	13
	Gentlemen	85 /	16
	Girls	28 /	5
	Boys	53 /	11

Result Lists issued with F.I.T.A. Information  
No. 2 February 1973  
3 March 1974

76 F.I.T.A. MAIL Diplomas are presented each year.  
Constitutional Rules limit entries from each Member Association.

#### F.I.T.A. Star Awards

The following numbers have been awarded:

1973	1200	1100	1000	Total
Ladies	8	78	165	251
Gentlemen	29	194	554	777
Total	37	272	719	1028
1974				
Ladies	8	55	133	196
Gentlemen	24	174	479	677
Total	32	229	612	873

Lists of awards issued with F.I.T.A. Information  
2 February 1973  
3 March 1974

For numbers awarded yearly 1957 to 1973 see F.I.T.A. Bulletin 26.

Résultats de Concours par Correspondance 1973.  
et 1974  
Allocation d'Etoiles F.I.T.A. 1973 et 1974  
Records de Championnat et du Monde  
Calendrier de Tournois Internationaux  
Copies des lettres circulaires variées de C.I.O.  
Changements au Directoire d'Adresses F.I.T.A.  
Formules variées.

Nous reconnaissons avec gratitude la traduction en français à l'aide du Vice President R. Simon, Vice-Président P. Priels, M. P. B. Sainte-Marie, France et Dr. M. Deramond, France.

On reçoit avec plaisir un grand nombre de publications au sujet du Tir à l'Arc, des Sports Internationaux, et des Comités International Olympique et Nationaux Olympiques.

#### Evenements Internationaux autre que les Championnats F.I.T.A.

Nous connaissons tous très bien le grand nombre de Tournois Internationaux en Europe, dont beaucoup sont déjà devenus 'traditionnels' y compris les tournois indoor.

Mais nous remarquons avec plaisir pendant les deux années qui viennent de passer d'autres parties du monde se mettre en évidence, où nous voyons maintenant comme échanges annuelles l'Australie faire visite à la Nouvelle Zélande et réciproquement; Singapore organiser un Tournoi International; Le Japon faire visite au Canada, le Canada faire visite aux Etats Unis pour en parler de quelquesuns.

Il se passe aussi des Tournois Internationaux de Jeunes, les uns par invitation à quelques association membres—d'autres sont Ouverts ou peuvent faire partie d'un tournoi de grands international. Dans beaucoup de pays il y a maintenant des Championnats Nationaux des Jeunes de même que des programmes de Jeunes pour entraînement et pratique.

Pourtant quand j'étais à Zagreb une réunion a eu lieu en même temps que les Championnats F.I.T.A. là-bas pour coordonner le calendrier international de 1975; c'était à regretter qu'on n'avait arrangé aucun tournoi international de Jeunes.

#### Calendrier des Tournois Internationaux

Nous n'avons toujours pas arrangé ceci à notre avantage. On a essayé encore une fois pendant les Championnats F.I.T.A. à Zagreb.

Voir F.I.T.A. Information No. 13 septembre 1974.

#### F.I.T.A. Concours par Correspondance

On a reçu les entrées suivantes:

1973	Dames	74 / Equipes	14
	Messieurs	104 /	17
	Filles	25 /	5
	Garçons	55 /	9
1974	Dames	67 / Equipes	13
	Messieurs	85 /	16
	Filles	28 /	5
	Garçons	53 /	11

Listes de Résultats circulées avec F.I.T.A. Information  
No. 2 février 1973

3 mars 1974

On présente 76 Diplômes de Correspondance tous les ans. Les Règlements de la Constitution limitent les entrées de chaque Association Membre.

#### Les Insignes Etoile F.I.T.A.

	Les nombres suivants ont été conférés:	1200	1100	1000	Total
1973	Dames	8	78	165	251
	Messieurs	29	194	554	777
	Totale	37	272	719	1028
1974	Dames	8	55	133	196
	Messieurs	24	174	479	677
	Totale	32	229	612	873

Listes de prix circulées avec F.I.T.A. Information

No. 2 février 1973

3 mars 1974

Pour les nombres conférés tous les ans de 1957 à 1973 voir F.I.T.A. Bulletin 26.

## Records

**World Records Diplomas** for the FITA Rounds have been presented to:

1973	Miss R. Rowe Miss E. Gapchenko	USA URS	1230 points 1235
1974	Miss E. Kuvshinova Mr. D. Pace	URS USA	1240 1291

Since the World Championship 1973 11 (eleven) new World Records have been ratified and new lists issued with F.I.T.A. Informations.

1974 European Championship      7 Records were broken

1974 All American Championship      3 Records were broken

World Championship Record List unchanged from 1971

F.I.T.A. Information No. 6/August 1973.

Bulletin Officiel No. 26 1974.

European Championship Record List

F.I.T.A. Information No. 15/September 1974.

All American Championship Record List still to be published.

11 (eleven) new Indoor World Records have been ratified.

Latest lists issued with F.I.T.A. Information No. 3/March 1975.

F.I.T.A. recognise RECORDS contained in six separately issued lists in respect of:

Olympic Games  
World Championship  
European Championship  
All American Championship  
World  
Indoor

making a total of 62 Records.

## To conclude

No report would be complete without recording—although words are in this case not adequate—sincere gratitude for the services we receive in abundance from our Honorary Executive Officers Mr. D. M. Thomson, Secretary General and Mr. D. G. Shepherd, Treasurer; my personal appreciation is profound.

It should also be remembered that the growth and success of our sport is not just in receiving new National Archery Associations into membership, but also to ensure and follow development of ARCHERY amongst our Member Associations. We rejoice in knowing about Coaching and Training, Junior programmes, grant aid and sponsorships for National programmes and for international participation on a scale unknown.

To conclude I quote a few lines from my article 'ARCHERY TODAY' in the G.A.I.F. new journal 'Universal sports universels':

"...it must be emphasized, that archery today is not just for the elite, a factor which inevitably confronts F.I.T.A. as the international body controlling the sport at that high level. It is a family sport, a leisure activity where at national level and in clubs, young and old can shoot side by side for enjoyment—and all are through their affiliation indirectly members of F.I.T.A. with the result that all archers are the concern of Fédération Internationale de Tir à l'Arc . . .".

## Records

**Diplômes de Records du Monde pour la Série FITA ont été conféré à:**

1973	Mlle. R. Rowe Mlle. E. Gapchenko	USA URS	1230 points 1235
1974	Mlle. E. Kuvshinova M. D. Pace	URS USA	1240 1291

Depuis le Championnat du Monde 1973 11 nouveaux Records du Monde ont été approuvés et de nouvelles listes circulées avec F.I.T.A. Informations.

1974 Championnat Européen      7 records ont été dépassés

1974 Championnat de Toute l'Amérique      3 records ont été dépassés

La Listes de Records du Championnats du Monde n'a pas changé depuis 1971

F.I.T.A. Information No. 6/août 1973  
Bulletin Officiel No. 26 1974

Liste des Records aux Championnats Européens  
F.I.T.A. Information No. 15/septembre 1974

La Liste de Records du Championnat de Toute l'Amérique est toujours à publier.

On a approuvé 11 nouveaux Records du Monde Indoor.

La Liste la plus récente distribuée avec F.I.T.A. Information No. 3 mars 1975.

F.I.T.A. reconnaît des RECORDS que contiennent six listes distribuées séparément par rapport à:

Jeux Olympiques  
Championnat du Monde  
Championnat Européens  
Championnat de Toute l'Amérique  
Mondial  
Indoor

y compris un total de 62 Records.

## Pour conclure

Aucun rapport ne serait complet sans exprimer—bien que dans ce cas les mots soient insuffisants—de la gratitude sincère pour les services que nous recevons en abondance de nos officiers exécutifs honoraires M. D. M. Thomson, Secrétaire Général et M. D. G. Shepherd, Trésorier; mon appréciation personnelle est profonde.

On doit se rappeler aussi que la croissance et la réussite de notre sport ne consiste pas seulement de recevoir de nouvelles Associations Nationales de Tir à l'Arc comme membres, mais aussi de suivre et de rendre certain le développement du Tir à l'Arc parmi nos Associations Membres. Nous nous rejoignons à comprendre l'entraînement et la pratique des Programmes de Jeunes, de l'aide financière et les financiers pour les programmes nationaux et de voir la participation internationale sur un niveau inconnu même il y a dix ans dans le tir à l'arc.

Pour terminer je cite quelques lignes de mon article 'LE TIR A L'ARC AUJOURD'HUI', nouveau journal 'Universal Sports Universels':

"...on doit souligner que le tir à l'arc aujourd'hui n'est pas simplement un sport pour l'élite, ce qui inévitablement engage la F.I.T.A. en tant qu'organisme international contrôlant le sport à ce niveau élevé, mais que c'est un sport de famille, une activité de loisir où, sur le plan national comme sur celui des clubs, jeunes et vieux peuvent, côté à côté, tirer pour leur plus grand plaisir tous étant aussi, grâce à leur affiliation indirectement membres de la F.I.T.A., ce qui a comme résultat que tous les archers concernent la Fédération Internationale de Tir à l'Arc . . .".



President F.I.T.A.



Présidente F.T.A.

## TREASURER'S REPORT

I have pleasure in presenting the Accounts of this Federation for the period 1st April, 1973 to 31st March, 1975.

These Accounts reflect the large increases that have occurred in all costs since the Accounts were last published, in 1973.

The largest item of expenditure is in respect of Complimentary Copies of Publications to Member Associations and Officers and highlights the way the Federation's expenses have spiralled during the period under review. In spite of previous requests for Member Associations to place advance orders for the Bulletin Officiel the vast majority are not doing so and this means that the total requirements cannot be estimated with any accuracy and therefore be able to place an economic order on the printers.

As agreed, at the 1973 Congress, Secretarial Assistance to the General Secretary is included for the first time.

To further improve the efficiency of F.I.T.A. Headquarters, Office Equipment, in the form of Dictating and Transcribing machinery has been purchased for the General Secretary. Depreciation has been set up at the standard rates.

The reduced Trading Surplus again reflects cost increases and the loss currently being incurred on publications.

Stock value of Badges has greatly increased due to advantage being taken of current prices to place bulk orders, on the suppliers of Star Awards, for two years estimated usage.

Interim Accounts were presented, in January 1975 to the Administrative Council Meeting held in Fécamp and after full and frank discussion it was unanimously agreed that the following be recommended to Congress for Acceptance.

- (1) That the Annual Subscription, to F.I.T.A., be increased to a minimum of £100.00 per annum. The reason for this recommendation being the high increase in costs and expenses since the current level of Subscription was established in 1969.
- (2) That a levy of £3.00 for each F.I.T.A. Star Tournament awarded in order to set up a fund for future training of International Judges.
- (3) That F.I.T.A. underwrite the cost of Air Travel and Hotel Accommodation of the General Secretary and Treasurer in attending the 1976 Olympic Games in Montreal.

Executive Committee Expenses have increased due to there now being more Championships and therefore a greater requirement for an Executive Officer to be in attendance.

At the date of this Report 18 Member Associations have not paid their Subscription for the current year.

D. G. SHEPHERD  
*Hon. Treasurer*

## REPORT MEDICAL COMMISSION

Since the last meeting of Congress in Grenoble in 1973, the Medical Commission have dealt with a number of problems that have been presented to F.I.T.A.

- (1) The Canadian Organising Committee for the Montreal Olympic Games, 1976 raised a number of questions, all to do with the Medical arrangements that we would like to see at Montreal. These were not to do with dope and sex controls, but with the desirability of having available medical and para-medical Teams before the start of the Games; during the training period, and during the Games. They also wanted to know whether there was any special Medical Equipment that our Commission would require.
- (2) The F.I.T.A. President received a letter from the President of the I.O.C. Medical Commission. Two questions were raised about the number, and the selection of Archers to be dope tested at the next Olympic Games in Montreal. The third question was "Is there any product that, for technical reasons, we would like to ask the I.O.C. Medical Commission to add to their list of prohibited substances. We did suggest the inclusion of the Benzodiazepines (Tranquillising drugs).
- (3) The I.O.C. Medical Commission have issued a number of articles which we have studied. (a) Anabolic Steroids. (b) The method for detecting anabolic steroids by Prof. R. V. Brooks. (c) Pharmaceuticals and Sport by Dr. Albert Dirix. (d) Annual Symposium of Sports Medicinre, Montreal, 1973.

## RAPPORT DU TRESORIER

J'ai le plaisir de présenter les comptes de cette Fédération pour la période 1 avril 1973 jusqu'au 31 mars 1975.

Ces comptes reflètent les augmentations qui ont eu lieu dans tous les frais depuis la dernière publication des comptes en 1973.

Le plus grand article de dépense est au sujet des exemplaires complémentaires des publications envoyées aux associations membres et aux officiers et ceci souligne la façon dont les frais de la Fédération ont augmenté pendant la période qu'on considère. Bien qu'on aie demandé aux associations membres de placer en avance des commandes pour le Bulletin Officiel la vaste majorité ne le fait pas encore, et comme résultat il est impossible d'estimer correctement les nombres totaux qu'on désire pour pouvoir placer une commande chez les imprimeurs.

Comme on a approuvé, au Congrès de 1973 on a inclus pour la première fois les frais d'un secrétaire pour le Secrétaire Général.

Pour améliorer encore le travail du bureau central de F.I.T.A., on a acheté l'équipement de bureau en forme des machines à dicter et à transcrire pour le Secrétaire Général. On a présenté la dépréciation aux termes actuels.

Le surplus de commerce réduit reflète encore les augmentations de frais et la perte qu'on encourrit des publications.

La valeur de notre provision d'insignes s'est beaucoup augmenté puisqu'on a profité des prix actuels pour placer des commandes en gros avec les fournisseurs des Insignes Etoiles dont on estime pouvoir se servir pendant deux ans.

On a présenté des comptes temporaires en janvier 1975 à la réunion du Conseil Administratif tenue à Fécamp et après un débat compréhensif et franc on s'est mis d'accord unanimement qu'on recommande au Congrès d'accepter.

- (1) Que la Cotation Annuelle à F.I.T.A. soit augmentée à un minimum de £100 par an. La raison pour cette recommandation était la grande augmentation de frais et des dépenses depuis qu'on a établi le niveau actuel de cotisation en 1969.
- (2) Qu'on fasse une levée de £3 pour chaque tournoi Etoile F.I.T.A. alloqué pour établir des fonds pour l'entraînement des Juges Internationaux.
- (3) Que F.I.T.A. garantisse les frais de voyage par avion et le logement en hôtel du Secrétaire Général et du Trésorier pendant qu'ils assistent aux Jeux Olympiques de 1976 à Montréal.

Les frais du Comité Exécutif se sont augmentés parce qu'il y a maintenant plus de Championnats et alors un besoin augmenté pour un officier exécutif qui y assiste.

A la date ce Rapport 18 associations membres n'ont pas payé leurs cotisations pour l'année actuelle.

D. G. SHEPHERD  
*Trésorier hon.*

## RAPPORT COMMISSION MEDICALE

Depuis la dernière assemblée à Grenoble en 1973, la Commission Médicale s'est occupée de plusieurs problèmes qu'ont été présentés à F.I.T.A.

- (1) Le Comité d'Organisation Canadien pour les Jeux Olympiques de Montréal en 1976 nous a posé un certain nombre de questions, toutes en rapport avec l'organisation médicale que nous désirons voir mise sur pied aux Jeux de Montréal. Cette organisation n'avait aucun rapport avec celle de contrôle des sexes et du dopage, mais uniquement sur l'installation d'équipement médical et para-médical avant le début des Jeux. Le Comité désirait également connaître nos désiderata en équipements spéciaux dont nous pourrions éventuellement avoir besoin.
- (2) La Présidente de la F.I.T.A. fut avisée par lettre provenant du Président de la Commission Médicale du Comité Olympique International de donner son avis sur deux questions concernant le nombre et le choix des archers devant subir l'examen anti-dopage aux prochains Jeux de Montréal. A celles-ci s'ajoutait une 3ème question ainsi exposée: "Existe-t-il un produit que pour des raisons techniques, nous désirions voir ajouté (à l'agrément de la Commission Médicale du C.I.O.) à la liste des substances interdites". Nous suggérâmes l'inclusion des Benzodiazépines (Tranquillisants).
- (3) La Commission Médicale du C.I.O. a fait paraître un certain nombre de Publications que nous avons étudiées. (a) Stéroïdes Anabolisants. (b) Méthode de détection des Stéroïdes Anabolisants par le Pr. R. V. Brooks. (c) Sport et Pharmacopée par le Dr. Albert Dirix. (d) Symposium annuel de Médecine Sportive, Montréal 1973.

(4) We were asked by Mrs. Frith to draw up draft rules for presentation to F.I.T.A. Congress at Interlaken 1975 on the subject of doping, which, if accepted by Congress would be included in the F.I.T.A. Eligibility Rules. These have been circulated with "Motions" to be presented to Congress at Interlaken 1975.

(5) The Fédération Internationale de Médecine Sportive held a symposium in London on 19 February 1975 on "Anabolic Steroids in Sport". Dr. Wotton attended this, and subsequently circulated a summary of the proceedings and of the papers presented. On the next day 20 February 1975 Dr. Wotton attended a meeting of the Technical Commission of F.I.M.S. as a representative of the F.I.T.A. Medical Commission. This Commission consists of Officials nominated by F.I.M.S. and a representative from the Medical Commissions of each of the International Sports Federations. Two of the Officials nominated by F.I.M.S. are members of the I.O.C. Medical Commission. Prof. L. Prokop (Vienna) and Dr. A. Dirix (St. Niklass, Belgium).

They were both interested to know of the progress that we were making in Archery. The anabolic steroids have now been included in the I.O.C. list of prohibited substances, and will therefore be included in the F.I.T.A. list also. To try and unify International Federation Rules on Doping, a Sub-Committee, under the Chairmanship of Dr. Dirix, has been set up. The Technical Commission have asked that each International Federation sends its Rules on Doping to him. These will be studied and reported on at the next meeting of the Commission, probably in Madrid at the end of this year.

Dr. G. R. WOTTON, Chairman  
F.I.T.A. Medical Commission.

#### REPORT INTERNATIONAL JUDGE COMMITTEE

Communication between members of the International Judge Committee took place by correspondence and in a discussion during the Championships at Zagreb.

Much thought was given to difficulties arising from the fact that in large regions of the world there is an absolute and relative shortage of International Judges, whereas 69% of the International Judges and Candidate International Judges work in Western Europe.

The conclusion could be drawn from this fact that a method should be found to arrive at a more equal distribution of International Judges over the world by nominating a larger number of International Judges. But today we doubt the advisability of doing it because the problem of quality is more difficult than that of quantity of International Judges. The regrettable incidents at the Championships in Zagreb proves this. Such problems are matters of great concern to our Committee. We feel that before we even begin to think about a larger number of International Judges there ought to be an optimisation of the standard of the present Judges to a level for which F.I.T.A. can take responsibility. Enforcement of rules by International Judges does not only depend on knowledge of the same. In fact, every archer in F.I.T.A. Tournaments ought to know them. But the personality of the International Judges is just as or even more important:— His ability to identify himself with F.I.T.A., his deeply felt wish to protect the archers, to make them peaceful on the line and equals in their rights and duties.

Everything must be done to make International Judges personally known to our Committee and to make them known to each other. Rash appointment of International Judges is disastrous to F.I.T.A. Archery. After the last two Congresses the danger that this would happen is increasing. We have come to the point where careful contemplation is necessary.

At this moment the International Judge Committee fear that divergence in interpretation and application of the rules in major tournaments may take place, and steps have to be taken. Therefore our Committee suggest that before appointing new International Judges work must be done in order to maintain or improve the standard of those archers that are at present available to F.I.T.A. as International Judges or Candidates, in other words, the appointment of new International Judges must be stopped temporarily and in the meantime methods must be found to bring about uniformity in the group of available Judges and Candidates.

This can be taken literally too, and the International Judge Committee suggest to bring uniformity into the dress of International Judges so that they can be recognised as F.I.T.A. Representatives.

(4) Mrs. Frith nous demanda de mettre au point des Règlements pour les présenter au Congrès d'Interlaken de 1975 à propos du dopage, ces règles devant être incluses dans les Règlements d'Eligibilité de la F.I.T.A. si le Congrès les acceptait. Elles ont été diffusées dans les "Motions" à présenter au Congrès d'Interlaken 1975.

(5) La Fédération Internationale de Médecine Sportive tint le 19 Février 1975 à Londres, un symposium sur "les Stéroïdes Anabolisants dans le Sport". Le Dr. Wotton participa à ce symposium et présenta un résumé des débats et des publications présentées. Le lendemain 20 Février 1975, le Dr. Wotton participa à une réunion de la Commission Technique de la F.I.M.S. en tant que représentant de la Commission Médicale de la F.I.T.A. Cette Commission est constituée d'officiels nommés par la F.I.M.S. et d'un représentant de la Commission Médicale de chaque Fédération Sportive Internationale. Deux officiers nommés par la F.I.M.S. sont Membres de la Commission Médicale du C.I.O. Ce sont le Pr. L. Prokop de Vienne et le Dr. A. Dirix de St. Niklass en Belgique. Tous deux furent vivement intéressés de connaître les progrès que nous faisions dans le Tir à l'Arc. Les stéroïdes anabolisants ont à présent été incluses dans la liste des substances prohibées du C.I.O. et seraient en conséquence inclus également dans la liste de la F.I.T.A. Dans le but d'essayer d'uniformiser les Règlements des Fédérations Internationales à propos du dopage, un sous-comité fut créé dont le Dr. Dirix assure la présidence. La Commission Technique demanda que chaque Fédération Internationale lui fasse parvenir ses règlements propres concernant le dopage. Ceux-ci seront étudiés et un rapport en sera fait à la prochaine réunion de la Commission, probablement à Madrid à la fin de cette année.

Dr. G. R. WOTTON, President  
Commission Médicale de F.I.T.A.

#### RAPPORT

#### COMITE DES JUGES INTERNATIONAUX

Les membres du Comité des Juges Internationaux ont communiqué les uns avec autres par lettre et dans une discussion pendant les Championnats à Zagreb.

On a considéré longtemps les difficultés qui résultent du fait qu'il y a dans de grandes parties du monde une manque absolue et relative des Juges Internationaux, tandis que 69% des Juges Internationaux et des Juges Internationaux Candidats travaillent dans l'Europe occidentale.

De ce fait on pourrait conclure qu'on devrait trouver une méthode d'arriver à une distribution plus égale des Juges Internationaux parmi le monde en nommant un plus grand nombre de Juges Internationaux. Jusqu'à présent ceci est impossible parce que le problème de qualité est plus difficile que celui de quantité des Juges Internationaux. Les incidents regrettables aux Championnats à Zagreb le prouvent. Ceci est une affaire qui concerne beaucoup le Comité International des Juges Internationaux, qui croient que même avant de pouvoir penser à un plus grand nombre de Juges Internationaux il devrait faire éléver à un niveau établi le niveau des Juges actuels, un procédé dont F.I.T.A. peut se charger. L'application des règlements par des Juges Internationaux ne dépend pas uniquement sur leur familiarité avec ces règlements. En effet chaque archer dans les tournois F.I.T.A. devrait les connaître. Mais la personnalité du Juge International est tout aussi importante ou même plus importante que son pouvoir de s'identifier avec F.I.T.A., son désir profond de protéger les archers, de les rendre sans ennuis à la ligne de tir et égaux dans leurs droits et dans leurs devoirs.

Tout Juge International doit être personnellement connu par F.I.T.A. et par le Comité des Juges Internationaux, et ils doivent tous se connaître. La nomination irréfléchie des Juges Internationaux est donc désastreux pour le Tir à l'Arc de F.I.T.A. Après les deux derniers Congrès le danger que ceci se produise s'augmente. Nous sommes arrivés au point où on doit réfléchir avec soin.

A ce moment le Comité des Juges Internationaux craint qu'une divergence dans l'interprétation et application des règlements dans des tournois importants ait lieu et qu'on soit obligé d'agir. Le Comité des Juges Internationaux propose alors qu'avant de nommer de nouveaux Juges Internationaux on doit travailler à améliorer le niveau de ces archers dont F.I.T.A. dispose déjà comme Juges Internationaux ou Candidats, autrement dit, on doit cesser pour le moment la nomination des Juges Internationaux et en attendant on doit trouver des méthodes qui accompliront l'uniformité dans le groupe des Juges Internationaux et Candidats qui sont disponibles.

On peut prendre ceci à la lettre et le Comité des Juges Internationaux propose d'introduire l'uniformité dans les habits des Juges Internationaux, afin qu'on puisse les reconnaître comme des représentants de F.I.T.A.

We also find that meetings and talks of Judges during major tournaments, though very useful, do not give enough opportunity to discuss matters of interest and importance thoroughly. Meetings of longer duration for International Judges and Candidates with the sole purpose to discuss judging are necessary, to make it possible for International Judges to get to know each other very well, to speak about their experiences and to have lectures and an exchange of ideas about a variety of judging matters.

In other words, a seminar is needed in which the standard of those that are the direct responsibility of F.I.T.A. can be raised to a high level and by which a nucleus of highly trained Judges will be established to which new Judges in the future can conform.

The proposal of Seminars is in accordance with F.I.T.A. Administrative Council who at the meeting in Fécamp, France, in January 1975 has resolved:

"That an intensive training of the present I.J. and C.I.J. as of Congress 1975 is called for and that immediate steps be taken to resolve this. That a seminar/clinic/dialogue be arranged if possible this year but by latest early 1976 and that the International Judge Committee be charged with making the necessary arrangements to carry this through".

A report to this effect will be submitted as soon as possible.

Such seminars will concour expenses for F.I.T.A. Our Committee realise that many International Judges will not be able to pay for all their expenses, particularly those that have to come from afar. We do hope that the economical problems can be solved in Congress 1975. Economy ought never to put obstacles in the way of a good Judge's presence wherever he is needed or wanted.

As a first step in the direction of uniformity F.I.T.A. Council has found it desirable to arrange a meeting of the International Judge Committee and the Technical Commission at the World Championships in Interlaken. We accept with thanks this proposal and an 'Agenda' for this meeting is being prepared and will be sent to the members of the International Judge Committee and Technical Commission. As will be seen in F.I.T.A. Information 1/January 1975 this meeting takes place in CASINO\*, Interlaken, the 22nd June at 09.00 hrs.

\* Note: The place for this meeting is now Hotel Victoria-Jungfrau.

### Conclusion:

The International Judge Committee recommend that:

- (1) Appointment of new International Judges and Candidates shall be stopped temporarily.  
(Candidates who have submitted Applications in due time, and who are coming to Interlaken will receive appointment for a theoretical interview with the International Judge Committee and following this may be recommended to Congress as a Candidate International Judge).
- (2) A seminar of one week shall be arranged by latest, early 1976.  
Proposal about this arrangement will be given at Congress in Interlaken together with a preliminary budget.
- (3) A uniform for F.I.T.A.'s International Judges has to be decided.  
The International Judge Committee proposes:  
Black trousers and jacket/blazer with badge on breast pocket.  
Black F.I.T.A. tie.  
Yellow shirt and hat.  
Black shoes.  
For adverse weather:  
Yellow water-proof coat  
Black wellington boots (rubber boots).  
The F.I.T.A. emblem badge and the International Judge Red flash as appropriate to be decided.

BENGT S. A. ANDERSSON, Chairman  
International Judge Committee.

Nous trouvons aussi que les réunions et discussions des Juges Internationaux pendant Tournois importants quoique très utiles, ne donnent pas assez d'occasion pour débattre des affaires d'intérêt et d'importance à fond. Des réunions qui durent plus longtemps pour les Juges Internationaux avec comme seul but de délibérer sur le jugement sont nécessaires pour laisser aux Juges Internationaux de bien faire la connaissance les uns des autres, de parler de leurs expériences et d'écouter des discours et d'échanger les idées sur une variété d'affaires concernant le jugement.

Autrement dit, on a besoin d'un groupe d'étude où on peut éléver le niveau de ceux qui sont la responsabilité directe de F.I.T.A. et par lequel on établira un nouveau de Juges avec un entraînement très spécialisé auquel dorénavant de nouveau Juges pourront conformer.

La proposition des groupes d'études est en accord avec le Conseil Administratif de F.I.T.A., qui à la réunion à Fécamp en janvier 1975 a résolu:

"Qu'un entraînement intensif des J.I. et des J.I.C. comme pour le Congrès 1975 est exigé et qu'on agisse sur le champ pour effectuer ceci. Qu'on organise un groupe d'étude/clinique/dialogue cette année si possible, mais au plus tard au commencement de 1976 et que le Comité des Juges Internationaux soit chargé de faire l'organisation nécessaire".

On soumettra un rapport à ce sujet aussitôt que possible.

Ceci occasionnera des frais pour F.I.T.A. Le Comité des Juges Internationaux comprend que beaucoup de Juges Internationaux ne pourront pas payer tous leurs frais, surtout ceux qui viennent de loin. Nous espérons bien qu'on pourra résoudre les problèmes économiques au Congrès 1975. Un désir de faire les économies ne devrait jamais empêcher un bon Juge d'assister n'importe où qu'on a besoin de lui.

Comme premier pas vers cette uniformité le Conseil F.I.T.A. a jugé bon d'organiser une réunion du Comité des Juges Internationaux et la Commission Technique au championnat du Monde à Interlaken. Nous acceptons avec remerciements cette proposition et on prépare un 'Ordre du Jour' pour cette réunion qu'on distribuera aux membres du Comité des Juges Internationaux et de la Commission Technique. Comme on verra dans F.I.T.A. Information 1/janvier 1975 cette réunion aura lieu à CASINO\*, Interlaken le 22 juin à 0.900 heures.

\* A Noter: l'endroit pour cette réunion est maintenant Hotel Victoria-Jungfrau.

### Conclusion:

Le Comité des Juges Internationaux propose que:

- (1) La nomination de nouveaux Juges Internationaux et Candidats cesse pour le moment.  
(Si un archeur qui a assisté à Interlaken a envoyé à temps sa formule de demande, il aura une entrevue en théorie avec le Comité des Juges Internationaux à la suite de laquelle on peut le recommander au Congrès comme Candidat de Juge International).
- (2) Un programme d'étude d'une semaine aura lieu au plus tard au commencement de 1976.  
On présentera des propositions sur ces mesures au Congrès à Interlaken avec un compte de frais préliminaire.
- (3) Un habit uniforme pour les Juges Internationaux de F.I.T.A. à être décidé.  
Le Comité des Juges Internationaux propose:  
Un pantalon noir et veste noir ou blazer avec insigne sur la poche.  
Cravatte F.I.T.A. noir.  
Chemise et chapeau jaunes.  
Chaussures noires.  
Pour le mauvais temps:  
Imperméable jaune.  
Bottes en caoutchouc noires.  
L'insigne F.I.T.A. et l'emblème rouge de Juge International ou convenables.

BENGT S. A. ANDERSSON, President  
Comité des Juges Internationaux.

# Congress 1975

## Administrative Council



(Above) THE PRESIDENT with  
left to right Vice-President A.  
Honne (Norway) J. Bastar  
(Czechoslovakia)  
General Secretary D. M. Thom-  
son (Great Britain)

(Above) Treasurer D. G. Shepherd (Great  
Britain) Vice-Presidents P. J. Prieels (Bel-  
gium) R. Simon (France)



Above and left  
Councillors B. S.  
Andersson  
(Sweden) D. M.  
Lovo (Canada) A.  
Cavalchini (Italy)  
F. Gnechi-  
Ruscone (Italy)  
C. B. Shenk  
(U.S.A.)

## MINUTES

### CONGRESS PART I, INTERLAKEN

**Monday, 23rd June, 1975,**

In the Chair: The President, Mrs. I. K. Frith, O.B.E.  
Preceding the formal opening of Congress, the President said that she was happy to welcome all Officers, Members of the administrative Council and Delegates, giving a special welcome to those attending for the first time.

The President then said it was her sad duty to place on record the death of Mr. Avery Brundage, Honorary Life President of I.O.C., who died last month at the age of 87. We in F.I.T.A. will always remember the honour he paid us in addressing the 1972 Olympic Congress on one of his last days as President of I.O.C.

The President then requested all Delegates stand in silence as a mark of respect.

#### 1/75 OPENING OF CONGRESS

The President in declaring Congress open requested the Secretary General to call the roll.

Those present were:

Vice-Presidents:	Messrs. J. Bastar, A. Honne, P. J. Prieels and R. Simon.
Council Members:	Messrs. B. S. Andersson, F. Gnechi-Ruscone, O. Gorchakov, D. M. Lovo, W. Pakiela, C. B. Shenk, Dr. A. G. Cavalchini.
Secretary General:	Mr. D. M. Thomson,
Treasurer:	Mr. D. G. Shepherd.
Delegates:	

## LE PROCES-VERBAL

### CONGRES, 1ère PARTIE, INTERLAKEN

**Lundi 23 Juin 1975**

**10.00 heures**

A la présidence: la Présidente Madame I. K. Frith, O.B.E.  
Avant l'ouverture effective du Congrès, la Présidente est très heureuse d'accueillir toutes les personnalités, membres du Conseil d'Administration et les délégués, souhaitant particulièrement la bienvenue à ceux qui assistent, pour la première fois, au Congrès.

La Présidente a le pénible devoir de communiquer au Congrès la mort de M. Avery Brundage, Président d'Honneur à vie du C.I.O. qui est décédé le mois passé à l'âge de 87 ans. Nous dans la F.I.T.A. allons toujours nous souvenir de l'honneur qu'il nous a fait lors du Congrès Olympique en 1972 pendant une de ses dernières apparitions comme Président du C.I.O.

La Présidente a demandé à tous les délégués de se lever et de garder un instant de silence à sa mémoire.

#### 1/75 OUVERTURE DU CONGRES

La Présidente, en déclarant le Congrès ouvert, demande au Secrétaire Général de procéder à l'appel.

Présents:

Vice-Présidents:	Messrs. J. Bastar, A. Honne, P. J. Prieels et R. Simon.
Membres du Conseil:	Messrs. B. S. Andersson, F. Gnechi-Ruscone, O. Gorchakov, D. M. Lovo, W. Pakiela, C. B. Shenk, Dr. A. G. Cavalchini.
Secrétaire Général:	Mr. D. M. Thomson.
Trésorier:	Mr. D. G. Shepherd.
Délégués:	

Country	Voting Delegate	Other Representatives
Pays	Délégués votant	Autre Délégués
Argentine	Mr. J. F. Weber	Miss T. L. Sancin
Australia	Mr. F. Gavin	Mr. A. Gutierrez
Austria	Mr. A. Zopf	Mr. J. Womersley
Belgium	Mr. G. Undorf	Mr. M. Bodkin
Brazil	Mr. A. C. Amorin	Dr. A. Bilowitzky
Canada	Mr. F. Usher	
Czechoslovakia	Mr. J. Bastar	Mr. L. Cizek
Denmark	Mr. A. Vindum	Mr. K. Andresen
Finland	Mr. P. Mertanen	Mr. E. Immonen
France	Mr. F. de Massary	Mr. J. Schrobiltgen
German D.R.	Mr. R. Nestler	Dr. M. Deramond
Germany	Mr. P. Rebsch	Mr. H-J. Grasset
Great Britain	Mrs. M. Matthews	Mr. H. Dannowski
Holland	Mr. R. K. van de Riet	Mr. K. O. Arton
Hungary	Dr. A. Monus	Mr. J. Raaymakers
Indonesia	Mr. U. Harsono	Mr. N. van Hinte
Israel	Mr. G. Yakubovitz	
Italy	Mr. F. Gnechi-Ruscone	Mr. H. Lipshitz
Japan	Mr. T. Toshimoto	Mr. G. Cinnirella
Jordan	Mr. D. H. Ledger	Mr. T. Kamei
D.P.R. Korea	Mr. Djong Mong Ho	Mr. Ro Djung Nam
Korea	Mr. Dong-Wook Shyn	
Luxemburg	Mr. A. Schmit	Mr. M. Didier
Mexico	Mr. J. P. Irigoyen	Mr. R. Gutierrez
Monaco	Mr. L. Delaye	
Mongolia	Mr. Darjah TS.	
New Zealand *	Mrs. I. Reilly	
Norway	Mr. E. Bruno-Larsen	
Poland	Mr. W. Pakiela	
Puerto Rico	Mr. G. E. Barrios	
Rhodesia	Mr. F. Garner	
South Africa	Miss A. Schlebusch	
Spain	Mr. M. Soto	
Sweden	Mr. L-E. Sodergren	
Switzerland	Mrs. G. Trepper	
Taiwan R.O.C.	Mr. Chin-Sung Tsai	
Turkey *	Dr. A. G. Cavalchini	
U.S.A.	Mr. G. Helwig	
U.S.S.R.	Mr. O. Gorchakov	
Venezuela	Mrs. E. de Travieso	
Yugoslavia	Mr. N. Skoric	
Observer Country		
Pays observateur		
Colombia		

\* Indicates Proxy Votes  
\* indique un vote par procuration

# Congress 1975 Delegates

see also pages 47 & 53



## 2/75 APOLOGIES FOR ABSENCE

Apologies for absence were received from Cyprus, Malaysia and the Philippines.

## 3/75 PRESIDENT'S OPENING REMARKS

The President placed on record her deep appreciation of the hospitality extended to her by Member Associations whilst at the same time regretting that she could not accept all the invitations extended to her. Such visits added greatly to the deeper understanding of Member Associations. She emphasized that all archers are the concern of F.I.T.A. and this was to whom we need to turn our attention. The constitution laid down the objects of F.I.T.A. and she particularly referred to the promotion and encouragement of archery throughout the World. Member Associations had to become more publicity minded so as to increase membership in order that individuals could enjoy their leisure time.

The future of Olympic sports when reviewed after each Olympic Games would take into account not only the number of countries affiliated to various International Federations but the actual membership in each National governing body affiliated to the International Federation. We now have an I.O.C. questionnaire shortly being distributed to all Member Associations.

The President strongly emphasized that Member Associations should actively publicise, promote and encourage archery such as had been done by the French Association this year.

Congress should devote time to examining the best way we may achieve the aim of improving coaching facilities and junior archery. Action has already been taken to improve the standard of judging and a Championship Manual was being prepared.

All these activities were being essential to successfully achieve the object of encouraging and the promoting of archery and to meet the criteria of the I.O.C. for studying and reviewing the Olympic Games Sports Programme.

## 4/75 NOMINATION OF SCRUTINEERS

The following were nominated as scrutineers at this Congress:

Mr. R. Nestler  
Mr. P. J. Prieels  
Mr. F. Usher

The President proposed that decisions arrived at by Congress take effect as follows:

New Member Associations	with immediate effect
Agenda items 19, 31, 42 & 43	from 1st July, 1975
All Target Archery motions	from 1st January, 1977
All other Agenda items	from 1st January, 1976 unless otherwise stated at the time

## 2/75 ABSENTS EXCUSES

Les absents excusés sont: la Chypre, la Malésie et les Philippines.

## 3/75 REMARQUES DE LA PRESIDENTE A L'OUVERTURE DU CONGRES

La Présidente nous fait part de sa profonde appréciation de l'hospitalité qui lui a été offerte par des Associations Membres, tout en regrettant de n'avoir pu accepter toutes les invitations qu'elle a reçues. De telles visites donnent une plus grande compréhension avec les Associations Membres. Elle insiste toute fois que tous les archers sont la cause de la F.I.T.A. et c'est pour eux que nous devons porter notre attention. La constitution donne les objectifs de la F.I.T.A. et elle se réfère en particulier sur la promotion du tir à l'arc dans le monde entier. Les Associations Membres doivent porter d'avantage d'intérêt sur la publicité de façon à élargir le nombre des membres.

Les sports olympiques à l'avenir lors qu'il sont revus après chaque Jeux Olympiques ne seront pris en considération seulement pour le nombre des pays affiliés en différentes Fédérations Internationales mais aussi sur l'actuel participation des membres dans chaque nation affiliée à la Fédération Internationale. Nous avons maintenant un questionnaire du C.I.O. dont une partie concerne la F.I.T.A. Il sera distribué tous peu à tous les Association Membres.

La Présidente insiste que chaque Association Membre fasse de la publicité et encourage le tir à l'arc comme l'a fait l'Association Française cette année.

Le Congrès doit également examiner quel est le meilleur moyen pour améliorer la formation des entraîneurs des juniors. Une action a été prise en main pour améliorer le standard du jugement et un manuel est en préparation.

Toutest ces activités ont été nécessaires pour arriver à l'objectif c'est à dire encourager et de promouvoir le tir à l'arc. Ce ci pour répondre au critère du C.I.O. sur l'étude et la revue du programme des Jeux Olympiques.

## 4/75 NOMINATION DES SCRUTATEURS

Les personnes suivantes son nommées comme scrutateurs au Congrès:

Mr. R. Nestler  
Mr. P. J. Prieels  
Mr. F. Usher

La Présidente propose que toutes les décisions de ce Congrès prennent effet comme suit:

Nouvelles Associations Membres	avec effet immédiat
Agenda Nos. 19, 31, 42 & 43	du 1er juillet 1975
Toutes motions sur le tir cible	du 1er janvier 1977
Tout les autres Nos. de l'agenda	du 1er janvier 1976 à moins qu'elles n'aient été établies autrement à ce moment là

## 5/75 APPROVAL OF MINUTES

The Minutes of Congress 1973, Part II, having been circulated were taken as read.

The Minutes were approved and signed by the President as a correct record.

## 6/75 MATTERS ARISING FROM THE MINUTES

Matters arising from the 1973 Treasurer's Report would be covered under item 10 of the Agenda.

The two field motions item 8.1 and 8.2 left on the table were not taken up by the Field Committee and as it was believed these motions were taken from the I.F.A.A. Rules Book which is copyright the President announced they were not now acceptable.

## 7/75 CONSTITUTION AND RULES

The 1974 edition was formally adopted.

## 8/75 AFFILIATIONS

The National Archery Associations of Colombia, Costa Rica, Dominican Republic and Malaysia were accepted to membership following a ballot.

## 9/75 PRESIDENT'S REPORT

The Report as circulated was adopted.

## 10/75 TREASURER'S REPORT

The Report as circulated was adopted.

In respect of the matters arising from the Treasurer's Report to Congress in 1973 it was agreed that no action should be taken by this Congress but the Treasurer was instructed to make a further attempt to obtain outstanding subscriptions from the Egyptian, Indonesian and Moroccan Member Associations.

Reference was made to the high cost of complimentary copies of the Bulletin Officiel sent free to Officers and Member Associations and it was recommended that in future only one copy be supplied free of charge.

## 2/75 ABSENTS EXCUSES

Les absents excusés sont: la Chypre, la Malésie et les Philippines.

## 3/75 REMARQUES DE LA PRESIDENTE A L'OUVERTURE DU CONGRES

La Présidente nous fait part de sa profonde appréciation de l'hospitalité qui lui a été offerte par des Associations Membres, tout en regrettant de n'avoir pu accepter toutes les invitations qu'elle a reçues. De telles visites donnent une plus grande compréhension avec les Associations Membres. Elle insiste toute fois que tous les archers sont la cause de la F.I.T.A. et c'est pour eux que nous devons porter notre attention. La constitution donne les objectifs de la F.I.T.A. et elle se réfère en particulier sur la promotion du tir à l'arc dans le monde entier. Les Associations Membres doivent porter d'avantage d'intérêt sur la publicité de façon à élargir le nombre des membres.

Les sports olympiques à l'avenir lors qu'il sont revus après chaque Jeux Olympiques ne seront pris en considération seulement pour le nombre des pays affiliés en différentes Fédérations Internationales mais aussi sur l'actuel participation des membres dans chaque nation affiliée à la Fédération Internationale. Nous avons maintenant un questionnaire du C.I.O. dont une partie concerne la F.I.T.A. Il sera distribué tous peu à tous les Association Membres.

La Présidente insiste que chaque Association Membre fasse de la publicité et encourage le tir à l'arc comme l'a fait l'Association Française cette année.

Le Congrès doit également examiner quel est le meilleur moyen pour améliorer la formation des entraîneurs des juniors. Une action a été prise en main pour améliorer le standard du jugement et un manuel est en préparation.

Toutest ces activités ont été nécessaires pour arriver à l'objectif c'est à dire encourager et de promouvoir le tir à l'arc. Ce ci pour répondre au critère du C.I.O. sur l'étude et la revue du programme des Jeux Olympiques.

## 4/75 NOMINATION DES SCRUTATEURS

Les personnes suivantes son nommées comme scrutateurs au Congrès:

Mr. R. Nestler  
Mr. P. J. Prieels  
Mr. F. Usher

La Présidente propose que toutes les décisions de ce Congrès prennent effet comme suit:

Nouvelles Associations Membres	avec effet immédiat
Agenda Nos. 19, 31, 42 & 43	du 1er juillet 1975
Toutes motions sur le tir cible	du 1er janvier 1977
Tout les autres Nos. de l'agenda	du 1er janvier 1976 à moins qu'elles n'aient été établies autrement à ce moment là

## 5/75 APPROBATION DU PROCES VERBAL

Le Procès Verbal du Congrès 1973, deuxième partie, ayant été distribué, est considéré comme ayant été lu.

## 6/75 PROBLEMES POSES PAR LE PROCES VERBAL

Les sujets qui sont à la cause du rapport 1973 du Trésorier sont couverts sous le no. 10 de l'Agenda.

Les deux motions Field no. 8.1 et 8.2 n'ont pas été repris par le Comité Field et comme il est à croire que ces motions ont été relevées du règlement de la I.F.A.A. la Présidente annonce qu'elles ne seront acceptées.

## 7/75 CONSTITUTION ET REGLES

L'édition 1974 est adoptée.

## 8/75 AFFILIATIONS

Les Associations nationales de tir à l'arc de la Colombie, de Costa Rica, de la République Dominicaine et de la Malaisie ont été admises comme membres par vote à bulletins secret.

## 9/75 RAPPORT DE LA PRESIDENTE

Le rapport mis en circulation est adopté.

## 10/75 RAPPORT DU TRESORIER

Le rapport mis en circulation est adopté. En ce qui concerne les points soulevés par le rapport du Trésorier au Congrès 1973 il est admis qu'aucune mesure ne sera prise par ce Congrès mais que des instructions seront données au Trésorier pour essayer à nouveau d'obtenir les cotisations dues par les Associations Membres d'Egypte, d'Indonésie et du Maroc.

L'attention est attirée sur le coût élevé des exemplaires supplémentaires du Bulletin Officiel envoyé aux officiels et aux Associations Membres. Il est recommandé à l'avenir de n'envoyer qu'un seul exemplaire gratuit.

The Treasurer again requested most strongly that Member Associations advise him in writing of the number of copies of the Bulletin Officiel they would order. This information was necessary if a competitive cost was to be calculated.

It was additionally recommended that one free copy of the Constitution and Rules be sent to all International Judges and Candidate International Judges.

The Administrative Council had recommended that all F.I.T.A. Star World Record Tournaments and Indoor World Record Tournaments should bear a levy of £3.00 to be paid to F.I.T.A.

It was also recommended that the annual subscription be increased to £100.00.

The Administrative Council agreed that the travelling and living expenses of the Secretary General and the Treasurer for the 1976 Olympic Games and F.I.T.A. Congress be paid by F.I.T.A.

With the exception of the following two amendments the Treasurer's recommendations were accepted by Congress:

1. That two free copies of the Bulletin Officiel be sent to all Member Associations.
2. The levy on F.I.T.A. Star and World Record Tournaments and Indoor World Record Tournaments be £5.00.

#### **XXVIIIth WORLD CHAMPIONSHIP 1975**

##### **11/75 ORGANISING COMMITTEE'S REPORT**

In the absence of the President of the Organising Committee this was deferred until late in Congress.

##### **12/75 ELIGIBILITY TO COMPETE**

The Treasurer reported that all Member Associations present with teams were eligible to compete.

##### **13/75 ANY OTHER MATTERS**

The President said that a Team Capatin's meeting had been held as had a meeting of the Technical Commission and the International Judges.

#### **F.I.T.A. CHAMPIONSHIPS**

##### **14/75 REPORTS**

###### **14.1 5th EUROPEAN CHAMPIONSHIP 1976**

Mr. A. Vindum, Secretary of the Organising Committee, submitted a report concerning the Organisation of this Championship which was to be held 19-20 June 1976 in Copenhagen.

###### **14.2 3rd ALL AMERICAN CHAMPIONSHIP 1976**

Mr. C. B. Shenk, Secretary of the National Archery Association of the U.S.A., presented a report and Congress confirmed the dates of the tournament as 4-5 August 1976.

###### **14.3 Vth FIELD WORLD CHAMPIONSHIP 1976 4th FIELD EUROPEAN CHAMPIONSHIP 1976**

Mr. L-E. Sodergren, President of the Swedish Archery Association submitted a report concerning these Championships being held at Molndal, Gunnebo Castle on the 4-5 September 1976.

###### **14.4 XXIXth WORLD CHAMPIONSHIP 1977**

Mr. A. Pask, Secretary of the Organising Committee, introduced to Congress members of the Organising Committee. Mr. F. Gavin then submitted a detailed report on the Organisation of the Championship to be held in Canberra from 9 - 12 February 1977.

In answer to a question Mr. Gavin confirmed that as stated in his report the Australian Government had declared that all individuals wishing to enter Australia would be granted visas.

The President said this may create problems for certain teams and requested cooperation from Rhodesia, South Africa and Taiwan R.O.C.

The delegates of these Member Associations declared their willingness to cooperate to overcome any possible problems.

The President thanked the delegates from these Member Associations for their understanding.

The President also thanked Mr. Gavin for his report.

On insiste à nouveau auprès du Trésorier pour que les Associations Membres lui indique par écrit le nombre d'exemplaires du Bulletin Officiel qu'elles commandent. Cette information est nécessaire si on veut calculer un prix de revendeur avantageux.

Ensuite il a été recommandé qu'un exemplaire gratuit des Status du règlement soit envoyé à tous les Juges Internationaux ainsi qu'aux Candidats Juges Internationaux.

Le Conseil Administratif a conseillé que pour tous les tournois étoiles F.I.T.A. et les tournois en salle une levée de £3.00 doit être payée à la F.I.T.A.

Il a également été recommandé d'augmenter le montant des cotisations annuelles à £100.00.

Le Conseil Administratif a accepté de payer les frais de déplacements et de logement pour les Jeux Olympiques de 1976 et le Congrès F.I.T.A. au Secrétaire Général et au Trésorier.

Les recommandations du Trésorier ont été acceptées par le Congrès à l'exception des deux amendements:

1. 2 exemplaires gratuits du Bulletin Officiel doivent être envoyés à tout les Associations Membres.
2. La levée des tournois étoiles F.I.T.A. et des tournois en salle soit portée à £5.00.

#### **XXVIIIèmes CHAMPIONNATS DU MONDE 1975**

##### **11/75 RAPPORT DU COMITE D'ORGANISATION**

Vu l'absence du Président du Comité d'organisation le rapport est reporté à la fin du Congrès.

##### **12/75 DROIT DE PARTICIPATION A LA COMPETITION**

Le Trésorier fait savoir que toutes les Associations Membres présentés avec leurs équipes ont reçu le droit de participer à la compétition.

##### **13/75 DIVERS**

La Présidente annonce qu'une réunion des Capitaines d'équipes s'est tenue ainsi qu'une réunion de la Commission Technique et des Juges Internationaux.

#### **CHAMPIONNATS F.I.T.A.**

##### **14/75 RAPPORTS**

###### **14.1 5ème CHAMPIONNAT D'EUROPE 1976**

M. A. Vindum, Secrétaire du Comité d'Organisation, a soumis un rapport concernant l'organisation de ces Championnats qui auront lieu du 19 au 20 juin 1976 à Copenhague.

###### **14.2 3ème CHAMPIONNAT DE TOUTE L'AMERIQUE 1976**

M. C. B. Shenk, Secrétaire de l'Association nationale de tir à l'arc des Etats-Unis d'Amérique, présente un rapport et le Congrès confirme les dates du tournoi les 4 et 5 août 1976.

###### **14.3 Vème CHAMPIONNAT DU MONDE DE TIR EN CAMPAGNE 1976**

###### **4ème CHAMPIONNAT D'EUROPE DE TIR EN CAMPAGNE 1976**

M. L. E. Sodergren, Président de l'association nationale suédoise de tir à l'arc, a soumis un rapport concernant ces Championnats qui devront avoir lieu à Molndal, Château de Gunnebo, du 4 au 5 septembre 1976.

###### **14.4 XXIXème CHAMPIONNAT DU MONDE 1977**

M. A. Pask, Secrétaire du Comité d'Organisation, a présenté des membres du Comité d'Organisation au Congrès. M. F. Gavin présente alors un rapport détaillé sur l'organisation des Championnats qui doivent avoir lieu du 9 - 12 février 1977 à Canberra.

En réponse à une question, M. Gavin confirme que comme il l'a déjà indiqué dans son rapport, le Gouvernement australien a déclaré que tous ceux qui désirent entrer en Australie recevront des visas.

La Présidente dit que cela pourra créer des problèmes pour certains équipes et demande la coopération de la Rhodésie, de l'Afrique du Sud et de Taiwan R.O.C. Les délégués de ces Associations Membres se déclarent prêts à aider à surmonter les difficultés éventuelles. La Présidente remercie de leur compréhension les délégués de ces Associations Membres.

La Présidente remercie également M. Gavin pour son rapport.

## 15/75 ALLOCATIONS

- 15.1 **XXXthe WORLD CHAMPIONSHIP 1979**  
Applications were received from Germany, Mexico and South Africa.  
Following a ballot this Championship was allocated to Germany and would be held in Berlin June or July 1979.  
Thanks were expressed.
- XXXIst WORLD CHAMPIONSHIP 1981**  
An application was received from the Italian Archery Association to hold this Championship in Punta Ala north of Rome in the second half of September 1981. Congress accepted with thanks.
- 15.2 **6th & 7th EUROPEAN CHAMPIONSHIP 1978 and 1980**  
No applications were received.
- 15.3 **4th ALL AMERICAN CHAMPIONSHIP 1978**  
An application was received from the Brazilian Archery Association to hold this Championship in Rio de Janeiro in November 1978. Congress accepted with thanks.
- 5th ALL AMERICAN CHAMPIONSHIP 1980**  
An application was received from the Colombia Archery Association to hold this Championship in Cali in June 1980. Congress accepted with thanks.
- 15.4 **VIth & VIIth FIELD WORLD CHAMPIONSHIP 1978 and 1980**  
No applications were received.
- 15.5 **5th & 6th FIELD EUROPEAN CHAMPIONSHIP**  
No applications were received.
- 15.6 **2nd FIELD ALL AMERICAN CHAMPION**  
An application was received from the National Archery Association of the U.S.A. to hold this Championship in Orlando, Florida, on the 15 - 16 November 1975.  
Congress accepted with thanks.
- 3rd FIELD ALL AMERICAN CHAMPIONSHIP**  
No application was received.

## 11/75 ORGANISING COMMITTEE REPORT contd.

Mr. R. Lenz, President of the Organising Committee, submitted his report.

Dr. N. van Hinte, Chairman of the Technical Commission, mentioned that the practice field was not up to standard or in accordance with the constitution, and there were still problems on the Championship field.

Mr. Lenz said that if he was advised of these problems he would make sure they would be eliminated.

A question was asked why a conference fee had been imposed on the delegates as this was contrary to the Constitution. In reply Mr. Lenz said that this money would be refunded on presentation of unused Congress tickets.

The President thanked Mr. Lenz for attending Congress and helping to solve some of the problems.

## OLYMPIC GAMES

### 16/75 XXIst OLYMPIADE 1976

The President informed Congress that I.O.C. had distributed a circular to National Olympic Committees concerning Montreal and that all National Sport Federations must communicate through their National Olympic Committees and not direct to C.O.J.O.

#### 16.1 ARCHERY IN THE GAMES

The President introduced the coordinator for archery in C.O.J.O. Mr. S. Beauregard and invited him to present a report giving a brief summary of the Organisation for archery in the 1976 Olympic Games.

#### 16.2 F.I.T.A. CONGRESS

This would be held at the Hotel Bonaventure, Montreal, on the 25th and 31st July 1976.  
The President emphasized the importance of the actions necessary to be taken in respect of accommodation and tickets for Congress delegates.

### 17/75 XXIIInd OLYMPIADE, MOSCOW, 1980

The President of the U.S.S.R. Archery Federation was able to confirm the dates for the XXIIInd Olympiade as being from 10 - 24 July 1980 and indicated a change of venue had taken place since the President of F.I.T.A. had visited Moscow.

## 15/75 ATTRIBUTIONS

- 15.1 **XXXème CHAMPIONNATS DU MONDE 1979**  
Des propositions ont été reçues de l'Allemagne de l'Ouest, du Mexique et de l'Afrique du Sud. Après ballottage ces Championnats ont été attribués à l'Allemagne de l'Ouest et auront lieu à Berlin en juin ou juillet 1979. Le Congrès remercie.
- XXXIème CHAMPIONNATS DU MONDE 1981**  
Une proposition a été reçue de l'Association italienne de tir à l'arc pour organiser ces Championnats à Punta Ala au nord de Rome pendant la seconde moitié de septembre 1981. Le Congrès a accepté avec remerciements.
- 15.2 **6ème et 7ème CHAMPIONNATS D'EUROPE**  
Aucune proposition n'a été enrégistrée.
- 15.3 **4ème CHAMPIONNAT DE TOUTE L'AMERIQUE 1978**  
Une proposition a été reçue de l'Association brésilienne de tir à l'arc pour organiser ces Championnats à Rio de Janeiro en novembre 1978. Le Congrès accepte avec remerciements.
- 5ème CHAMPIONNAT DE TOUTE L'AMERIQUE 1980**  
Une proposition a été reçue de l'Association colombienne de tir à l'arc pour organiser ces Championnats à Cali en juin 1980. Le Congrès accepté avec remerciements.
- 15.4 **VIème et VIIème CHAMPIONNATS DU MONDE DE TIR EN CAMPAGNE**  
Aucune proposition n'est enrégistrée.
- 15.5 **5ème et 6ème CHAMPIONNATS D'EUROPE DE TIR EN CAMPAGNE**  
Aucune proposition n'est enrégistrée.
- 15.6 **2ème CHAMPIONNATS DE TIR EN CAMPAGNE DE TOUTE L'AMERIQUE**  
Une proposition a été reçue de l'Association nationale américaine de tir à l'arc pour organiser ces Championnats à Orlando en Floride du 15 au 16 novembre 1975. Le Congrès accepte avec remerciements.
- 3ème CHAMPIONNATS DE TIR EN CAMPAGNE DE TOUTE L'AMERIQUE**  
Aucune proposition n'est enrégistrée.

## 11/75 RAPPORT DU COMITE D'ORGANISATION (suite)

M. R. Lenz, Président du Comité d'Organisation, soumet son rapport.

Dr. N. van Hinte, Président de la Commission Technique, dit que le terrain d'entraînement ne correspond pas aux standards des statuts et qu'il y a toujours des problèmes sur le terrain des Championnats.

M. Lenz dit que, s'il avait été informé de ces problèmes, il peut affirmer qu'il se serait chargé de les résoudre.

Quelqu'un demande pourquoi les délégués ont dû payer une finance d'entrée à cette conférence ce qui est contraire aux statuts. En réponse, M. Lenz dit que cet argent sera remboursé sur présentation d'un billet du Congrès non utilisé.

La Présidente remercie M. Lenz d'avoir pris part à ce Congrès et d'avoir aidé à résoudre certains problèmes.

## JEUX OLYMPIQUES

### 16/75 XXIème OLYMPIADE 1976

La Présidente informe le Congrès que le C.O.I. a distribué à tous les Comités Olympiques Nationaux une circulaire concernant Montreal et que toutes les Fédérations Nationales de Sport doivent communiquer par leur Comité Olympique National et non directement avec le C.O.J.O.

#### 16.1 TIR A L'ARC AUX JEUX OLYMPIQUES

La Présidente présente le coordinateur pour le tir à l'arc au C.O.J.O., M. S. Beauregard, et l'invite à fournir un rapport sommaire sur l'Organisation du tir à l'arc aux Jeux Olympiques 1976.

#### 16.2 CONGRES F.I.T.A.

Celui-ci aura lieu à l'Hotel Bonaventure à Montréal le 25 et le 31 juillet 1976.

La Présidente souligne l'importance des mesures nécessaires à prendre en ce qui concerne le logement et les frais de déplacement de délégués du Congrès.

### 17/75 XXIIème OLYMPIADE, MOSCOU, 1980

Le Président de la Fédération de tir à l'arc de l'U.R.S.S. a été en mesure de confirmer les dates pour la XXIIème Olympiade, soit du 10 - 24 juillet 1980. Toutefois il indique qu'un changement du lieu est intervenu depuis la visite de la Présidente de la F.I.T.A. à Moscou.

## MOTIONS

### 18/75 CONSTITUTION

#### 1. CONGRESS

##### 1.1 Article 105

The motion to add "... amendments to F.I.T.A. Championship Regulations and Target Shooting Rules . . ." was carried.

##### 1.2 Article 105

After discussion Congress agreed that the motion to appoint an auditor be withdrawn and the Secretary General (as a Financial Director) would submit a motion to Congress 1976 together with other necessary constitutional amendments it being understood that all moveable assets would remain under the control of the Secretary General and the Treasurer.

##### 1.3 Article 108

The President pointed out that under Terms of Reference for Committees under the Constitution and Rules this was already established. With Congress permission this motion was then withdrawn.

### 19/75 II ELIGIBILITY

#### 2. ELIGIBILITY

##### 2.1 This motion was deferred to Congress Part II.

### 20/75 III TARGET ARCHERY

#### 3. WORLD CHAMPIONSHIPS

##### 3.1 Article 305

The proposer would accept the Rules and Regulations Committee recommendation on this motion. The President emphasized this had already been approved at a previous Congress and would be incorporated in the F.I.T.A. World Championship Manual now being prepared.

##### 3.2 Article 306

The cost of paying for the accommodation of appointed International Judges and Technical Commission would in the opinion of Congress add greatly to the already heavy expenses of organising World Championships and it was suggested a note may conveniently be added to the F.I.T.A. World Championship Manual that organisers would consider this when circumstances permitted it.

##### 3.3 Article 313

The motion to add a clock for time control was withdrawn on the understanding that the National Archery Association of the U.S.A. would submit a digital clock for consideration at the 1976 Congress.

##### 3.5 Article 322

The motion to add "... the majority of 3 members of the Technical Commission . . ." was lost.

#### 4. RULES OF SHOOTING

##### 4.1 Article 703

The motion to delete up to the last seven lines and add "a bow string may offer an attachment . . ." was deferred until 1976 Congress to allow motions concerning amendments to other rules, which would involve double sights to be allowed.

##### 4.3 Article 704

This was deferred until 1976 Congress. (See 3.3 and 3.4).

#### 5. DRESS REGULATIONS

##### 5.1 Part X (B) ii

The motion that ladies be permitted to wear trousers (slacks) was lost.

### 21/75 IV OLYMPIC GAMES

#### 6. RULES

The President stated that the F.I.T.A. Constitution and Rules Part IV would be amended according to the Olympic Rules and Regulations 1975 edition.

### 22/75 V TOURNAMENTS

#### 7. F.I.T.A. STAR

##### 7.1 Article 520(b)

The motion to amend "... at least one month before the date of the tournament . . ." was lost.

##### 7.2 Article 521

The motion that F.I.T.A. Stars be consigned to individual Member Associations at the beginning of each year, was lost.

## MOTIONS

### 18/75 STATUTS

#### 1. CONGRES

##### 1.1 Article 105

La motion à ajouter "... amendement aux règlements de Championnats F.I.T.A. et des règles de tir sur cibles . . ." est adopté.

##### 1.2 Article 105

Après discussion le Congrès est d'accord que la motion pour défrayer un auditeur soit retirée et que le Secrétaire Général (comme directeur des finances) soumet une motion au Congrès 1976 avec d'autres aménagements nécessaires des statuts et qu'il est bien clair que tous les biens demeurent sous la contrôle du Secrétaire Général et du Trésorier.

##### 1.3 Article 108

La Présidente signale que ceci figure déjà dans les statuts et le règlement en d'autres revues en ce qui concerne les Comités. Avec la permission du Congrès cette motion est retirée.

### 19/75 II DROIT DE PARTICIPATION

#### 2. DROIT DE PARTICIPATION

##### 2.1 Cette motion est reportée à la 2ème partie du Congrès.

### 20/75 III TIR SUR CIBLES

#### 3. CHAMPIONNATS MONDIAUX

##### 3.1 Article 305

Celui qui a fait la proposition accepte le règlement et la recommandation du Comité des Règlements en ce qui concerne cette motion.

La Présidente confirme que ceci a déjà été approuvé par un Congrès précédent et sera ajouté dans la brochure de la F.I.T.A. sur les Championnats du Monde, en préparation actuellement.

##### 3.2 Article 306

Le prix à payer pour le logement des Juges Internationaux désignés et de la Commission Technique augmenterait considérablement selon l'opinion du Congrès les déjà lourdes dépenses nécessaires à l'Organisation de Championnats du Monde et il est suggéré qu'une note soit ajoutée dans le règlement du Championnat du Monde de la F.I.T.A. pour que les organisateurs le prennent en considération quand les circonstances le permettent.

##### 3.3 Article 313

La motion pour ajouter une montre pour le contrôle du temps est retirée étant entendu que l'Association Nationale de tir à l'arc des Etats-Unis va soumettre une montre digitale au Congrès 1976.

##### 3.5 Article 322

La motion à ajouter "... la majorité de 3 Membres de la Commission Technique . . ." a été rejeté.

#### 4. REGLES DE TIR

##### 4.1 Article 703

La motion pour tracer jusqu'au sept dernières lignes et ajouter "... une corde d'arc peut avoir un point de repère . . ." a été reportée au Congrès 1976 pour permettre d'autres motions concernant des changements à d'autres règles qui pourront Comporter la permission d'avoir des doubles viseurs.

##### 4.3 Article 704

Reporté au Congrès 1976 (voir 3.3 et 3.4).

#### 5. REGLEMENT DE TENUE

##### 5.1 Partie X (B) ii

La motion pour permettre aux dames de porter des pantalons a été rejetée.

### 21/75 IV JEUX OLYMPIQUES

#### 6. REGLES

La Présidente signale que les statuts et le règlement de la F.I.T.A. partie IV soient modifiés selon le Règlement 1975.

### 22/75 V TOURNOIS

#### 7. ETOILE F.I.T.A.

##### 7.1 Article 520(b)

La motion de changer "... au moins un mois avant le date du tournoi . . ." a été rejetée.

##### 7.2 Article 521

La motion pour que les Etoiles F.I.T.A. soient données à chaque Association Membre individuelle au début de chaque année a été rejetée.



## 8. RECORDS

8.1 As motion 7.1 Article 520 was lost, this motion did not now apply.

## 9. INTERNATIONAL

### PART X (H) iii

The motion to add that all International Tournaments be registered two years in advance was lost. This Session of Congress closed at 17.45 hrs.

## CONGRESS PART II

Sunday, 29th June, 1975

10.00 hours

In the Chair: The President, Mrs. I. K. Frith, O.B.E.  
33/75 The President requested the Secretary General to call the roll.

Those present were as recorded at the Opening of Congress Part I, minute 1/75 with the following changes:

Mongolia: Mr. O. Gorchakov \*

Puerto Rico: Mr. F. Vega \*

Venezuela: Mr. F. Vega \*

\* Indicates Proxy Votes

## 34/75 TO CONFIRM THE MINUTES CONGRESS

### PART I

The minutes of Congress Part I having been circulated were taken as read.

The adoption was proposed by the President.

### Amendments to Minutes

13/75 Last line to read: ". . . the International Judge Committee . . ."

Subject to this amendment, the minutes of Congress Part I were approved and signed by the President as a correct record.

## 35/75 MATTERS ARISING FROM THE MINUTES

### 18/75 2. Eligibility

The motion on Eligibility (Congress MOTIONS Appendix pages 16-20) with two additions:

Article 226(d) Archers forfeit eligibility if participating in International Archery Championships, Games or International Tournaments other than specified above and therefore are not recognised, controlled or directed by F.I.T.A. or a Member Association.

Article 227(f) . . . may not be provided for intended publication or advertising . . . was carried.

## XXVIIIth WORLD CHAMPIONSHIP 1975

At this point Mr. R. Lenz, President of the Organising Committee was invited into Congress and welcomed by the President.

## 36/75 TECHNICAL COMMISSION REPORT

The report of the Technical Commission was read by the Chairman Dr. N. van Hinte.

A question was raised whether archers could practise during the break between the two distances each day of the Championship, it was pointed out this was not allowed.

The report was accepted with thanks to the Technical Commission. (See Appendix 'A' for Report).

## 37/75 WORLD CHAMPIONSHIP RESULTS

The final result lists were presented and accepted.

## 38/75 WORLD CHAMPIONSHIP RECORD SCORES

The President gave details of new World Championship Records established and the Records were confirmed by Congress:

### Ladies

FITA	Miss Z. Rustamova
70 m	Miss Z. Rustamova
60 m	Miss Z. Rustamova
50 m	Miss L. A. Myers
30 m	Miss Z. Rustamova
Team	Miss Z. Rustamova Miss V. Kovpan Miss W. Holtsmeier

## 8. RECORDS

8.1 Puisque la motion 7.1 Article 520 a été rejetée cette motion ne rentre pas en ligne de compte.

### INTERNATIONAL

#### 9.1 Partie X (H) iii

La motion pour ajouter que tous les tournois internationaux soient enregistrés deux ans à l'avance a été rejetée.

Cette session du Congrès se termina à 17.45 H.

## CONGRES PARTIE II,

Dimanche, 29 Juin 1975

10.00 heures

A la présidence: La Présidente, Madame I. K. Frith, O.B.E.

33/75 La Présidente a demandé au Secrétaire Général de faire l'appel.

Les assistants étaient comme on a enrégistré à l'Ouverture du Congrès Partie I Procès Verbal 1/75 avec les changements suivants:

Puerto Rico: M. O. Gorchakov \*

Mongolie: M. F. Vega \*

Vénézuela: M. F. Vega \*

\* Indique des votes par procuration

## 34/75 POUR CONFIRMER LE PROCES VERBAL

### CONGRES PARTIE I

Le Procès Verbal du Congrès Partie I ayant été circulé on l'a accepté comme déjà lu.

L'adoption a été proposée par la Présidente.

### Modifications au Procès Verbal

13/75 Dernière ligne à lire: ". . . le Comité des Juges Internationaux . . ."

Sous réserve de cette modification, on a approuvé le Procès Verbal du Congrès Partie I et la Présidente l'a signé comme un rapport correct.

## 35/75 QUESTIONS SOULEVEES PAR LE PROCES VERBAL

### 18/75 2. Eligibilité

La Motion sur l'Eligibilité (MOTIONS du Congrès Annexe pages 16-20) avec deux additions:

Article 226(d) Les Archers perdent leur éligibilité s'ils prennent part aux Championnats Internationaux de Tir à l'arc, aux Jeux ou aux Tournois Internationaux autres que ceux précisés ci-dessus et qui donc ne sont pas reconnus, ni contrôlés ni dirigés par F.I.T.A. ni par une Fédération Membre.

Article 227(f) . . . ne doit pas être fourni pour la publication exprès ni poser les réclames . . . a été acceptée.

## XXVIIIème CHAMPIONNAT DU MONDE 1975

À ce point, M. R. Lenz, Président du Comité Organisateur a été invité d'entrer dans le Congrès et la Présidente l'a accueilli.

## 36/75 RAPPORT DE LA COMMISSION TECHNIQUE

Le rapport de la Commission Technique a été lu par le Président, Dr. N. van Hinte.

On a soulevé la question si les archers pourraient faire de la pratique entre les deux distances chaque jour du Championnat; on a signalé que ceci n'était pas permis.

On a accepté le rapport en remerciant la Commission Technique (Voir Annexe 'A' pour le Rapport).

## 37/75 CHAMPIONNAT DU MONDE RESULTATS

Les listes finales de résultats ont été présentées et acceptées.

## 38/75 RECORDS DE CHAMPIONNAT DU MONDE

La Présidente a donné les détails de nouveau Records de Championnat du Monde et ces Records ont été confirmés par le Congrès:

### Gentlemen

FITA	Mr. D. Pace
90 m	Mr. D. Pace
70 m	Mr. W. Szymanczyk
50 m	Mr. D. Pace
30 m	Mr. D. Pace
Team	Mr. D. Pace Mr. R. McKinney Mr. R. Baston

### New Record

URS 2465 2380

URS 590 574

URS 618 610

USA 608 587

URS 661 649

URS 7252 6907

### New Record

USA 2548 2445

USA 569 550

POL 626 620

USA 656 626

USA 698 675

USA 7444 7194

### 39/75 NEW WORLD RECORD SCORES

The President announced new World Records which according to Article 604 cannot be ratified until thirty days after the Championship.

Gentlemen	
50 m	Mr. D. Pace
30 m	Mr. D. Pace
Team	
1st FITA Round	Mr. D. Pace Mr. R. McKinney Mr. R. Baston
2nd FITA Round	Mr. D. Pace Mr. R. McKinney Mr. R. Baston

### 39/75 NOUVEAUX RECORDS DU MONDE

La Présidente a annoncé de nouveaux Records du Monde qui selon Article 604 ne peuvent pas être ratifiés avant trente jours suivant le Championnat.

	New Record	Old Record
USA	328	326
USA	354	350
USA	3687	3676
USA	3757	3687

### 40/75 ANY OTHER MATTERS

The President said a complaint had been received from the President of the Organising Committee that prior to the Opening Ceremony two teams had changed their name on the boards to be carried at the ceremony and nineteen teams had torn their national flags by taking them off the flagpoles also to be carried and replaced them differently.

It appeared there had been some misunderstanding and the President apologised to the Organising Committee for these unfortunate incidents.

The President then gave thanks to the Organising Committee for all that had been done for the World Championship.

At the conclusion of the 1975 World Championship matters, Mr. Lenz left the Congress.

### MOTIONS

#### 23/75 VI FIELD ARCHERY

##### 10. WORLD CHAMPIONSHIPS

###### 10.1 Article 350

The motion to add that "Field World Championships shall not be held within one month . . ." was lost.

###### 11. RULES

###### 11.1 Article 805(c)

This motion was withdrawn.

###### 11.2 Article 805(d)

The motion to amend "... at no point may the faces be less than 15 cm from the ground . . ." was carried.

###### 11.3 Article 808A—1(b)

This motion to delete the last three lines and add "The bow string must not in any way offer aid in aiming . . ." pending Article 808B—1(b) and Article 703(b) under motions 11.6 and 4.1 was deferred until 1976 Congress.

###### 11.4 Article 808A—1(b)

This motion was withdrawn.

###### 11.5 Article 808A—1(b)

###### and 808B—1(b)

The motion to amend the second last sentence and change to read "The serving on the string must not end . . ." was carried.

The Article 808B—1(b) to be tabled at the 1976 Congress together with the other related motions being deferred.

###### 11.6 Article 808B—1(b)

The motion to delete the last three lines and add "A Bow String may offer an attachment . . ." together with motions 11.3 and 4.1 was deferred until 1976 Congress.

###### 11.7 Article 808A—1(h)

The motion to add "Stabilisers on the Bow . . ." would involve other changes in Article 808A. The Field Committee was requested to give this consideration and submit motions with changes called for to the 1976 Congress.

###### 11.8 Article 808B—1(b)

This motion was withdrawn.

###### 11.9 Article 808A—1(d)

###### and 808B—1(f)

The motion to add "... by good visible rings from 1—4" was lost.

###### 11.10 Article 808A—1(d)

###### 808B—1(f)

The motion to add "... by the use of plainly visible rings . . ." having been amended to read "... plainly visible rings of approx. 5mm width and 5mm spacing . . ." was carried.

### 40/75 DIVERS

La Présidente a dit qu'on avait reçu une plainte du Président du Comité Organisateur qu'avant la Cérémonie d'Ouverture deux équipes avaient changé leur nom qu'on allait porter sur les panneaux à la cérémonie et que dix-neuf équipes avaient déchiré leurs drapeaux nationaux en les enlevant des poteaux pour les porter aussi et qu'ils les avaient remis en place d'une façon différente.

On avait apparemment mal compris et la Présidente a fait des excuses auprès du Comité Organisateur pour ces incidents regrettables.

La Présidente a ensuite remercié le Comité Organisateur de tout ce qu'on avait fait pour le Championnat du Monde.

A la conclusion des affaires concernant le Championnat du Monde de 1975, Monsieur Lenz a quitté le Congrès.

### MOTIONS

#### 23/75 VI TIR A L'ARC EN CAMPAGNE

##### 10. CHAMPIONNATS DU MONDE

###### 10.1 Article 350

La motion pour ajouter que "Les Championnats du Monde de Tir à l'Arc en Campagne n'auront pas lieu plus près d'un mois . . ." a été rejeté.

###### 11. REGLES

###### 11.1 Article 805(c)

Cette motion a été retirée.

###### 11.2 Article 805(d)

La motion pour changer "... à aucun endroit puissent les blasons être moins de 15 cm du sol . . ." a été acceptée.

###### 11.3 Article 808A—1(b)

Cette motion pour enlever les trois dernières lignes et ajouter "La corde de l'arc ne doit aucunement offrir de l'aide en visant . . ." en attendant Article 808B—1(b) et Article 703(b) sous les Motions 11.6 et 4.1 a été différée au Congrès 1976.

###### 11.4 Article 808A—1(b)

Cette motion a été retirée.

###### 11.5 Article 808A—1(b)

###### et 808B—1(b)

La motion pour modifier l'avant-dernière phrase et changer à lire "Le tranchefil sur la corde ne doit pas terminer . . ." a été acceptée.

L'Article 808B—1(b) a été mis sur l'ordre du jour du Congrès 1976 avec d'autres motions y liées qu'on différera.

###### 11.6 Article 808B—1(b)

La motion pour enlever les trois dernières lignes et ajouter "Une Corde d'Arc peut offrir un attachement . . ." aussi bien que les motions 11.3 et 4.1 a été différée jusqu'au Congrès 1976.

###### 11.7 Article 808A—1(h)

La motion pour ajouter "Des stabilisateurs sur l'Arc . . ." nécessiterait d'autres changements à l'Article 808A. Le Comité de Tir à l'Arc en Campagne a été prié de considérer ceci et de soumettre des motions avec les changements désirés pour le Congrès de 1976.

###### 11.8 Article 808B—1(b)

Cette motion a été retirée.

###### 11.9 Article 808A—1(d)

###### et 808B—1(f)

Cette motion pour ajouter "... par de bons anneaux visibles de 1—4" a été rejeté.

###### 11.10 Article 808A—1(d)

###### 808B—1(f)

La motion pour ajouter "... en se servant des anneaux clairement visibles . . ." ayant été modifiée à lire "... des anneaux clairement visibles d'une largeur de 5mm environ et éloignés les uns des autres de 5mm . . ." a été acceptée.

- 11.11 Article 808B—1(i)  
The motion to add "Field glasses and other visible aids . . ." was carried.
- 11.12 Article 808B—1(i)  
2(a)  
The motion to delete "Field glasses or other visual aids" as not permitted followed adoption of motion 11.11.
- 11.13 Article 809  
The motion to add "String walking is not permitted nor is Face-walking" was after some discussion amended to read "The archer's draw position and relationship of arrow to drawing fingers must not change".  
The amendment was carried.  
Interpretation to be included in the Appendix.
- 11.14 Article 809(i)  
This motion was withdrawn.
- 11.15 Article 810  
This motion was withdrawn.
- 11.16 Article 809(i)  
The motion to add "A time limit of 1½ minutes arrow . . ." was after discussion referred to the Field Committee requesting a realistic recommendation to be submitted to the 1976 Congress.
- 11.17 Article 811(d)  
The motion to add "special practice targets . . . at the site . . ." was carried.

#### 24/75 VII CLOUT SHOOTING 25/75 VIII FLIGHT SHOOTING

12, 13 and 14  
These motions by agreement were deferred to the 1976 Congress owing to lack of time at this Congress.

#### COMMITTEE REPORTS

##### 26/75 RULES AND REGULATIONS COMMITTEE

The Committee Report with comments on motions from Member Associations had been considered with the relevant motions.

##### 27/75 FIELD ARCHERY COMMITTEE

1. The Committee Report having been circulated was taken as read.  
Mr. D. M. Lovo, Chairman presented the Report and moved the adoption.  
The President said that the word 'instinctive' was in Field Archery a technical expression.  
The reference to the F.I.T.A. Bulletin should read F.I.T.A. Information and the issue referred to was issued after the All American Field Championship with the Technical Commission Report.  
Concerning the non-allowance of aid in aiming mentioned in Article 808—this should read 808A; such references are as frequent in Article 808B and most of these derive directly from Article 703.
2. The Committees Report with comments on Field motions from Member Associations had been considered with the relevant motions.

##### 28/75 INTERNATIONAL JUDGE COMMITTEE

1. The Committee Report having been circulated was taken as read.  
Mr. B. S. Andersson, Chairman presented the Report and moved the adoption.  
Arising from the Report was the proposal specifying an International Judge Uniform; the details were debated with special reference to the colours.  
The Committee were requested to consider this again and re-submit a proposal for the 1976 Congress.

##### 41/75 41.1 APPLICATIONS—INTERNATIONAL JUDGES

The International Judge Committee Report No. 2 was compiled in Interlaken after Committee meetings and interviews of Candidates. The Report contained lists of applications received together with the Committees recommendations and was presented by the Chairman Mr. B. S. Andersson.  
(See Appendix 'B' for Report).

- 11.11 Article 808—1(i)  
La motion pour ajouter "Des jumelles et d'autres aides visibles . . ." a été acceptée.
- 11.12 Article 808B—1(i)  
2(a)  
La motion pour enlever "Des jumelles ou d'autres aides" comme non permis a suivi l'adoption de la motion 11.11.
- 11.13 Article 809  
La motion pour ajouter "String-walking et Face-walking est interdit", après quelque discussion a été modifiée pour lire "L'ancre et l'accrochage ne doivent pas changer en cours de compétition". La modification a été acceptée.  
L'interprétation sera inclue dans l'Annexe.
- 11.14 Article 809(i)  
Cette motion a été retirée.
- 11.15 Article 810  
Cette motion a été retirée.
- 11.16 Article 809(i)  
La motion pour ajouter "Une limite de temps d'une minute et demie par flèche . . ." a été après de la discussion référée au Comité de Campagne avec la demande qu'on soumette une recommandation réaliste au Congrès 1976.
- 11.17 Article 811(d)  
La motion pour ajouter "des cibles spéciaux pour l'entraînement . . ." a été acceptée.

#### 24/75 VII LE CLOUT 25/75 VIII LE FLIGHT

12, 13 et 14

Ces motions ont été d'accord pour les différer au Congrès 1976 à cause de la manque de temps à ce Congrès actuel.

#### RAPPORTS DES COMITES

##### 26/75 COMITE DES REGLES ET REGLEMENTS

Le Rapport du Comité avec observations sur les motions des Associations Membres avait été considéré avec les motions.

##### 27/75 COMITE DE TIR A L'ARC EN CAMPAGNE

1. Le Rapport du Comité ayant été circulé on l'a accepté comme déjà lu.  
M. D. M. Lovo, président a présenté le Rapport et il a proposé l'adoption.  
Le Président a dit que le mot 'instinctif' était dans le tir à l'arc en campagne une expression technique.  
La référence au Bulletin F.I.T.A. devrait lire F.I.T.A. Information et l'édition à laquelle on faisait allusion a été publiée après le Championnat en Campagne de Toute l'Amérique avec le Rapport de la Commission Technique.  
Concernant la défense d'aide en visant à laquelle on a fait allusion dans l'Article 808—ceci devrait lire 808A; de telles allusions sont aussi fréquentes dans l'Article 808B et la plupart sont basées directement sur l'Article 703.
2. Le Rapport du Comité avec observations sur les motions sur le tir à l'arc en campagne de Fédérations Membres avait été considéré avec les motions qui s'y rapportaient.

##### 28/75 COMITE DES JUGES INTERNATIONAUX

1. Le Rapport du Comité ayant été circulé on l'a accepté comme déjà lu.  
M. B. S. Andersson, Président a présenté le Rapport et il a proposé l'adoption.  
Comme résultat du Rapport était la proposition qui précisait un uniforme des Juges Internationaux; on a discuté les détails en référant surtout aux couleurs.  
On a demandé au Comité de considérer ceci encore et de soumettre encore une proposition pour le Congrès 1976.

##### 41/75 41.1 DEMANDES—JUGES INTERNATIONAUX

Le Rapport No. 2 du Comité des Juges Internationaux a été composé à Interlaken après les réunions du Comité et des entrevues avec les Candidats. Le Rapport contenait des listes des demandes reçues avec les recommandations du Comité et il a été présenté par le Président M. B. S. Andersson.  
(Voir Annexe 'B' pour le Rapport).

#### **41.2 APPOINTMENT OF INTERNATIONAL JUDGES 1975—1977**

To the above Report from the International Judge Committee one amendment was proposed, which after discussion at length was carried, that Mr. O. Esaisen, NOR and Mr. A. Karlsen, NOR be by Congress recommended as International Judges. With this amendment all the recommended appointments were made according to the Report.

#### **41.3 SEMINAR**

The International Judge Committee Report No. 3 was a follow up of Report No. 1 giving further details about the proposed seminar for International and Candidate Judges and with an estimate of cost. The Report was presented by the Chairman Mr. B. S. Andersson. (See Appendix 'C' for Report).

The President said that part of the cost for the seminar could be financed from the F.I.T.A. Development Reserve already in existence and set aside for just such purpose and into which would be paid the levy adopted earlier in Congress for future F.I.T.A. Star and World Record tournaments. Meanwhile, if necessary, money could be transferred from the General Account with the understanding it would be re-paid as soon as the levy money made this possible.

The President further asked that Member Associations be invited to host the seminar and indicate what hospitality (if any) they may be able to offer F.I.T.A. for this purpose.

The Report was adopted authorising the seminar to take place.

#### **29/75 MEDICAL COMMISSION REPORT**

The Commissions Report having been circulated was taken as read. Dr. G. R. Wotton, Chairman presented the Report and moved the adoption.

#### **30/75 AD HOC COMMITTEE—CONGRESS PROCEDURE**

The President as Chairman of the ad hoc Committee presented the Report governing Rules of Procedure for F.I.T.A. Congress. Subject to the following amendments the Report was adopted.

6.3 Minutes, 6.4 Motions and 6.5 Proposals delete references to 'seconded' and amend accordingly sentences affected.

6.4.5 amend to read "The President may propose . . ."

As each of the above five Committees had presented their Reports the President thanked the Chairman and members for their various work carried out since last Congress.

#### **31/75 ELECTION OF ADMINISTRATIVE COUNCIL 1975—1979**

##### **THREE VICE-PRESIDENTS**

Two nominees withdrew their names, Mr. J. Bastar and Mr. F. Gnechi-Ruscone.

After a ballot, Mr. A. Honne, Mr. G. Helwig and Mr. R. Simon were elected.

##### **FOUR OTHER MEMBRES**

After a ballot, the following were elected: Mr. B. S. Andersson, Mr. O. Gorchakov, Mr. C. B. Shenk, Mr. N. Skoric.

#### **IX COMMITTEES**

##### **42/75 15. TERMS OF REFERENCE**

###### **15.1 Part XI 1.2**

This motion was withdrawn.

###### **15.2 Part XI 2.2**

The motion to amend "Where on the request of any Member Association . . ." was after discussion amended to the effect that:

"Queries received by the Executive Committee from a Member Association on Target Archery matters will be submitted to the Rules and Regulations Committee for their opinion or interpretation of the matter.

The Committee will reply to the Executive Committee for consideration, and if in their opinion the reply is not contrary to other Rules and Regulations or Congress decisions will then inform the Member Association concerned as well as publish details in a F.I.T.A. Information.

#### **41.2 NOMINATION DES JUGES INTERNATIONAUX 1975—1977**

Au Rapport ci-dessus du Comité des Juges Internationaux on a proposé une modification, qui après une longue discussion a été adoptée, que M. O. Esaisen, NOR et M. A. Karlsen, NOR soient recommandés par le Congrès comme Juges Internationaux.

Avec cette modification toutes les nominations recommandées ont été faites selon le Rapport.

#### **41.3 SEMINAR**

Le Rapport No. 3 du Comité des Juges Internationaux était la suite du Rapport No. 1 et donnait les détails du seminar proposé pour les juges et candidats internationaux avec une estimation des frais. Le Rapport a été présenté par le Président M. B. S. Andersson.

(Voir Annexe 'C' pour le Rapport).

La Présidente a dit que "Le Réserve pour le Développement de F.I.T.A.", pourrait financer une partie des frais du Seminar, ce qui était déjà mis à côté pour des buts précisément comme ceci et qui recevrait la levée adoptée plus tôt dans le Congrès pour des tournois futurs d'Etoile F.I.T.A. et du Record du Monde.

En attendant, si nécessaire, on pourrait transférer de l'argent du Compte Général, mais qu'il soit compris qu'il serait repayé aussitôt que l'argent de la levée le fasse possible.

La Présidente a encore demandé que les Fédérations Membres soient invitées de recevoir le Seminar et d'indiquer quelle hospitalité (si possible) ils pourraient offrir à cette intention.

On a adopté le Rapport autorisant le Seminar à avoir lieu.

#### **29/75 RAPPORT DE LA COMMISSION MEDICALE**

Le Rapport de la Commission Médicale ayant été circulé on l'a accepté comme déjà lu. Dr. G. R. Wotton, Président a présenté le Rapport et il a proposé l'adoption.

#### **30/75 AD HOC COMITE—REGLES DU CONGRES**

La Présidente dans sa rôle de Président du Comité ad hoc a présenté le Rapport gouvernant les Règles de Procéder pour le Congrès F.I.T.A. Sous réserve des modifications suivantes le Rapport a été adopté.

6.3 Procès Verbal, 6.4 Motions et 6.5 Propositions à rayer les références à 'secondés' et modifier pour convenir les phrases affectées.

6.4.5 modifier pour lire "Le Président peut proposer . . ."

Puisque chacun des cinq Comités ci-dessus avait présenté son Rapport la Présidente a remercié le Président et les membres du travail varié qu'on avait accompli depuis le dernier Congrès.

#### **31/75 ELECTION DU CONSEIL ADMINISTRATION 1975—1979**

##### **TROIS VICE-PRESIDENTS**

Deux personnes proposées ont retiré leurs noms, M. J. Bastar et M. F. Gnechi-Ruscone.

Après un scrutin M. A. Honne, M. G. Helwig et Mr. R. Simon ont été élus.

##### **QUATRE AUTRES MEMBRES**

Après un scrutin, les suivants ont été élus: M. B. S. Andersson M. O. Gorchakov, M. C. B. Shenk, M. N. Skoric.

#### **IX COMITES**

##### **42/75 15. TERMES DE REFERENCE**

###### **15.1 Partie XI 1.2**

Cette motion a été retirée.

###### **15.2 Partie XI 2.2**

La motion pour modifier "Où à la demande de n'importe quelle Fédération Membre . . ." a été après la discussion modifiée avec effet que:

"Des enquêtes requises par le Comité Exécutif d'une Fédération Membre sur les affaires concernant le tir à l'arc sur cibles sera soumise au Comité de Règles et Réglements pour avoir leur avis ou leur interprétation de cette affaire.. Le Comité enverra une réponse au Comité Exécutif pour leur considération, et si à leur avis la réponse ne contrevienne pas aux Règles et Réglements ni aux décisions du Congrès il l'annoncera à la Fédération Membre affectée aussi bien que le publier dans F.I.T.A. Information.

- The same procedure will apply for the Field Archery Committee in respect of matters concerning Field Archery".  
The amendment was carried.
- Part XI 4.8.3**  
As motion 1.3 was withdrawn, this did not now apply.
- 15.4 Part XI 4.10**  
The motion to add "International Judges, Regional Judges and Candidate Judges shall receive the correct form . . ." was lost.
- 15.5** This motion was withdrawn.  
**15.6** This motion was withdrawn.

#### 43/75 APPOINTMENT OF COMMITTEES 1975—1977

Rules and Regulations Committee:  
Mr. A. Honne (Norway) Chairman  
Mr. F. Gnechi-Ruscone (Italy)  
Mr. A. Schmit (Luxembourg)

Field Archery Committee:  
Mr. D. M. Lovo (Canada) Chairman  
Dr. M. Deramond (France)  
Mr. G. Helwig (U.S.A.)  
Mr. C-G. Ringberg (Sweden)  
Mr. N. Skoric (Yugoslavia)

International Judge Committee:  
Mr. B. S. Andersson (Sweden) Chairman  
Dr. N. van Hinte (Holland)  
Mr. P. J. Prieels (Belgium)  
Mr. R. Simon (France)  
Mr. A. Vindum (Denmark)

Medical Commission:  
Dr. G. R. Wotton (Great Britain) Chairman  
Dr. M. Deramond (France)  
Dr. N. van Hinte (Holland)

#### 44/75 ANY OTHER BUSINESS

##### 44.1 Election of Honorary Vice-President

In recognition of his services to international archery Congress elected with acclamation Mr. J. R. Bastar an Honorary Vice-President for life. Mr. Bastar thanked Congress for the honour bestowed on him and promised to continue to work for the future of archery.

##### 44.2 World Championship Venue 1979

The President ruled out of order a protest from Mr. O. Gorchakov, U.S.S.R. regarding the venue for the 1979 World Championship.

#### 45/75 VOTE OF THANKS

**45.1** The President expressed on behalf of herself and F.I.T.A. appreciation of Congress facilities and arrangements and thanked the Association Suisse de Tir à l'Arc through Mrs. G. Trepper, President, the Organising Committee, the Interpreters and her Hostess, who had assisted in Congress and been of considerable assistance to a great many. She also gave thanks to the Members of the Administrative Council, the Delegates and to the Secretary General and Treasurer.

**45.2** Vice-President G. Helwig on behalf of all Officers and Delegates proposed a vote of thanks to the President:—

"Madame President, I just wanted to be sure that you did not adjourn this meeting before we express our thanks and gratitude and appreciation to you for the efforts that you put in to the F.I.T.A. organisation. We, for the most part, are Presidents of National Associations, and that is a small job compared to the F.I.T.A., and I speak for all the delegates in expressing our thanks and appreciation to you for a wonderful job. Thank you".

#### 46/75 CLOSURE OF CONGRESS

The President declared the XXIXth Congress Closed. Congress close at 18.00 hours. Congress Sessions were tape recorded.

#### APPENDIX 'A' Reference : Minutes 36/75 TECHNICAL COMMISSION REPORT

The XXVIIith World Championship took place in the middle of the town of Interlaken on a meadow that, though rightfully known for its beauty, was less suitable for an archery contest.

- Le même procédé sera à propos pour le Comité de Tir à l'Arc en Campagne dans ce qui concerne le Tir à l'Arc en Campagne". La modification a été acceptée.
- 15.3 Partie XI 4.8.4**  
Puisqu'on a retiré la motion 1.3, ceci n'était plus à propos.
- 15.4 Partie XI 4.10**  
La motion pour ajouter "Des Juges Internationaux, Juges Régionaux et les Candidats Juges recevront la formule correcte . . ." a été perdue.
- 15.5** Cette motion a été retirée.  
**15.6** Cette motion a été retirée.

#### 43/75 NOMINATION DES COMITES 1975—1977

Comité des Règles et Règlements:  
M. A. Honne (Norvège) Président  
M. F. Gnechi-Ruscone (Italie)  
M. A. Schmit (Luxembourg)

Comité de Tir à l'Arc en Campagne:  
M. D. M. Lovo (Canada) Président  
Dr. M. Deramond (France)  
M. G. Helwig (U.S.A.)  
M. C-G. Ringberg (Suède)  
M. N. Skoric (Yugoslavie)

Comité des Juges Internationaux:  
M. B. S. Andersson (Suède) Président  
Dr. N. van Hinte (Hollande)  
M. P. J. Prieels (Belgique)  
M. R. Simon (France)  
M. A. Vindum (Danemark)

Commission Médicale:  
Dr. G. R. Wotton (Grande Bretagne) Président  
Dr. M. Deramond (France)  
Dr. N. van Hinte (Hollande)

#### 44/75 DIVERS

##### 44.1 Election du Vice-Président Honoraire

En reconnaissance de ses services au Tir à l'Arc International le Congrès a élu avec acclamation M. J. R. Bastar comme Vice-Président Honoraire pour son vivant. M. Bastar a remercié le Congrès de l'honneur qu'on lui a conférée et il a promis de continuer son travail pour le futur du Tir à l'Arc.

##### 44.2 La venue du Championnat du Monde 1979

La Présidente a prononcé comme hors des règles une protestation de M. O. Gorchakov concernant la venue pour le Championnat du Monde 1979.

#### 45/75 VOTE DE REMERCIEMENTS

**45.1** La Présidente a exprimé de sa part et de celle de F.I.T.A. l'appréciation des facilités et des arrangements du Congrès et elle a remercié l'Association Suisse de Tir à l'Arc par moyen de Madame G. Trepper, la Présidente, le Comité Organisateur, les interprètes et sa hôtesse qui l'avait aidé au Congrès et qui avait beaucoup aidé un grand nombre de personnes.

Elle a remercié aussi les Membres du Conseil Administration les Délégués et le Secrétaire Général et le Trésorier.

**45.2** Le Vice-Président G. Helwig à la part de tous les Officiers et des Délégués a proposé une vote de remerciements à la Présidente:—

"Madame la Présidente, je voulais surtout être certain que vous ne prononceriez pas comme terminée cette session avant que nous ayons exprimé nos remerciements et notre appréciation à vous pour les efforts que vous faites pour F.I.T.A. et son organisation. Nous sommes pour la plupart des Présidents des Fédérations Nationales et cela est une petite tâche en comparaison avec F.I.T.A. et je parle pour tous les Délégués en exprimant nos remerciements et notre appréciation à vous pour une œuvre magnifique. Merci."

#### 46/75 CLOTURE DU CONGRES

La Présidente a déclaré fermé le XXIXème Congrès. Le Congrès a été fermé à 1800 heures.

Les Sessions du Congrès ont été enregistrées à la bande.

#### ANNEX7 'A'

#### RAPPORT DE LA COMMISSION TECHNIQUE

Référence : Procès Verbal 36/75  
Les XXVIIIèmes Championnats du Monde ont eu lieu au centre d'Interlaken sur un champ qui bien que très joli, n'était pas des plus appropriés pour une compétition d'archerie.



- (1) It would have been preferable if the field had been larger in view of the great number of competitors (240).
- (2) The surface of the ground was very uneven, and a regrettable minor accident occurred because of that. The archer in question had to stop.
- (3) The site in the middle of a town asked for many precautionary measures which we regret to say were only partially met.
- (4) In the first part of Congress some remarks were made on the qualities of the practice facilities which were not in accordance with the rules.
- (5) The building-up of the actual Tournament field was in many respects a last minute effort, as a result of which great strain was put both on the field workers and on the T.C. which were in a double-bind situation between demands and possible resources. This also caused an official complaint against the T.C. by the Organising Committee. The President, on request of said Organising Committee, conveyed this to T.C. members who can only say that if the impression was made of authoritative behaviour it was certainly not intended.
- (6) Before but also, regrettably, during the Tournament, changes on the field had to be made.

#### **Field Lay-Out**

- (1) The Field Captain's platform was high with a cable car cabin on top. Unfortunately the wooden base took away some of the spectators' view. Equally unfortunately it was impossible to move it.
- (2) The barrier behind the ladies' line was too close to the waiting line. It was moved backwards the second day.
- (3) The light installation was not plainly visible from every part of the field.
- (4) Scoring boards and letters were on the small side.
- (5) Targets, target faces and distances all were correct.
- (6) There were some difficulties about advertising which were taken care of.

The identifying cards were excellent, only arm bands for the field were lacking.

The Tournament shooting went on every day in a remarkably smooth way. The behaviour of competitors, team captains, etc., was above reproach.

Some scoring difficulties at the start were overcome gradually.

The T.C. especially wants to recommend the excellent Field Captain and the officer in charge of the field, messrs. Erbeia and Schindler, who did a magnificent job.

The weather during the first three days was very warm with, at times, a stinging sun, and changeable wind. During the fourth day there were a number of showers and thunderstorms.

The shooting went according to schedule.

The Technical Commission

L. Cizek

N. van Hinte (Chairman)

R. Simon

C. Shenk

A. Vindum

Interlaken, June 28, 1975.

#### **APPENDIX 'B'**

**Report No. 2 of the International Judge Committee—Applications for International Judges and International Judge Candidates**

Interlaken, June 27, 1975.

The International Judge Committee received application forms from the following International Judges for renewal. They will be named in the order in which the applications arrived.

We recommend renewal for the following International Judges:

Mr. ARTON, Kenneth Owen	GBR
Mr. GOULD, Donald Albert	GBR
Dr. VAN HÍNTE, Nicolaas	HOL
Mr. HOFMEESTER, Johannes	HOL
Mr. HOITING, Allardes	HOL
Mr. LARSEN, Egil Bruno	NOR
Mr. RONOLD, Jan	NOR
Mr. LOVO, Donald M.	CAN
Dr. CAVALCHINI, Annibale G.	ITA
Mr. HONNE, Arild	NOR
Mr. ANDERSSON, Bengt S.A.	SWE
Mr. BASTAR, Jiri L.	TCH
Mr. CIZEK, Ludvik	TCH
Mr. ANDRESEN, Knud H.	DEN
Mr. PEDERSEN, Knud Erik	DEN
Mr. PREISZ, Mogens	DEN

- (1) Il eut été préférable que le terrain fut plus large vu le nombre élevé de compétiteurs (240).
- (2) Le terrain était assez inégal ce qui fut la cause d'un accident mineur, mais regrettable. L'archère en question dut arrêter.
- (3) Le site au centre de la ville demandait beaucoup de précautions et nous regrettons de constater que toutes ne furent pas prises.
- (4) A la première session du Congrès des remarques furent émises quant aux possibilités d'entraînement qui n'étaient pas en accord avec les règlements.
- (5) L'aménagement du terrain de tir se fit en grande partie à la dernière minute avec comme résultat une très grande tension tant pour les personnes en charge de l'aménagement que pour les membres de la C.T. qui étaient pris entre deux feux: les demandes d'une part et les possibilités d'autre part. Cette situation a d'ailleurs entraîné une plainte officielle du Comité d'Organisation à l'encontre de la C.T. La Présidente en a d'ailleurs avisé la C.T. qui ne peut dire que si une attitude autoritaire fut laissée, ce n'était vraiment pas intentionnel.
- (6) Avant mais malheureusement aussi pendant le Tournoi, des changements on dû être faits au terrain.

#### **Aménagement du Terrain**

- (1) La plate-forme du directeur des Tirs était surélevée par une cabine de Téléphérique. Malheureusement le soubassement en bois cachait la vue de certains spectateurs. Malheureusement il était matériellement impossible de la bouger.
- (2) La barrière derrière les dames était trop près de la ligne d'attente. Elle fut reculée le deuxième jour.
- (3) Les feux lumineux n'étaient pas assez visibles de partout sur le terrain.
- (4) Les tableaux d'affichage ainsi que les caractères utilisés étaient plutôt petits.
- (5) Les cibles, cartes et distances étaient correctes.
- (6) Il y eut quelques problèmes de réclames auxquels ils fut remédié.

Le système de cartes d'identité est excellent, il manquait uniquement les brassards pour le terrain.

Le déroulement du Tir se déroula chaque jour d'une façon remarquable. L'attitude des compétiteurs, chefs d'équipe, etc., a été irréprochable.

Quelques difficultés le marquage au début du tournoi s'applanirent graduellement.

La C.T. veut rendre un particulier hommage aux directeurs des Tirs et du Terrain, Mrs. Erbeia et Schindler, qui ont accompli un travail magnifique.

Pendant les trois premiers jours le temps fut très chaud avec parfois un soleil de plomb et du vent variable. Le quatrième jour fut entrecoupé par des averses et des orages.

Le Tir s'est déroulé selon l'horaire prévu.

La Commission Technique

L. Cizek

N. van Hinte (Président)

R. Simon

C. Shenk

A. Vindum

Interlaken, le 28 juin 1975.

#### **ANNEXE 'B'**

**Référence : Procès Verbal 41/75**

Interlaken, le 27 juin 1975

**Rapport No. 2 du Comité des Juges Internationaux—Demandes pour les Juges Internationaux et pour des Candidats Juges Internationaux**

Le Comité des Juges Internationaux a reçu des formules de demande à renouveler des Juges Internationaux suivants. Ils seront listés dans l'ordre où on a reçu leur demande.

Nous recommandons le renouvellement pour les Juges Internationaux suivants :

Mr. VINDUM, Arne	DEN
Mr. SIMON, Robert	FRA
Maj. BOOYSEN, Jacobus P.	RSA
Mr. SHIERS, Michael A. J.	RSA
Mr. SHENK, Clayton	USA
Mr. HELWIG, George C.	USA
Mr. PRIEELS, Paul Jean	BEL

This means that from the present International Judges only Mr. Hoff-Berge has not sent in a Renewal Application Form. We want to make a remark that the three last names were not sent in in the right time. We expect all International Judges to do so in the proper time in future.

In view of the proposed Seminar we recommend that Congress keep the following International Judge Candidates as such until next Congress in Montreal 1976, a year from now:

Mr. KLIegl, Peter	GER
Mr. SCHMIT, Armand	LUX
Mr. WIES, Francois	LUX
Mr. KEMBER SMITH, John	GBR
Mr. SMITH, Ronald Grindley	GBR
Mr. STAMP, Donald Gerald	GBR
Mr. BILOWITZKY, Alfred	AUT
Mr. BEAUREGARD, Sylvio	CAN
Mr. BROWN, Henry Kenneth	CAN
Mr. GENGE, Ronald	CAN
Mr. USHER, Frederick George	CAN
Mr. LEHMACHER, Horst Otto	CAN
Dr. MONUS, Andras Janos	HUN
Mr. POTTER, Roy Albert J.	RHO
Mr. LERNOUT, Jan A. L.	BEL
Mr. BOND, Sydney Robert	GBR
Mr. VAN DE RIET, Rombout	HOL
Mr. GARNER, Frederick William	RHO

We have not got any application form from the following International Judge Candidates: Mr. VAN GENDT, L. F. and Mr. KINSMAN, W. J. and Mr. RICHARDS, J. Therefore we cannot recommend them as International Judge Candidates.

Mr. ESAISSEN, Ornuly and Mr. KARLSEN, Arne (both NOR), were earlier appointed by Congress as International Judge Candidates. At the last Congress they did not submit their application forms. After discussion, we now recommend to Congress to appoint them again as International Judge Candidates. (They have sent in their application forms now).

We have two Regional Judge Candidates appointed by Congress. Only one of them sent in his application form:

Mr. DANOWSKI, Harald (GER), and we recommend Congress to keep him as a Regional Judge Candidate until Congress in Montreal 1976.

We have received three applications for Regional Judge Candidates. We have examined one of them here at Interlaken, viz. Mr. Franz BAUM (GER), and we recommend to Congress to nominate him as Regional Judge Candidate.

We have received nine application forms for International Judge Candidates and we have examined four of them here at Interlaken. We recommend to Congress to nominate for two years as International Judge Candidates: Mr. G. CINNIRELLA (ITA) and Mr. C. OLSEN (FRA).

Ceci veut dire que des Juges Internationaux actuels il n'y a que M. Hoff-Berge n'a pas envoyé sa formule de demande de renouvellement. Nous voulons signaler que les trois derniers noms n'ont pas été soumis au moment correct. Nous attendons que dorénavant tous les Juges Internationaux le feront.

A cause du Seminar proposé nous recommandons que le Congrès retienne comme tels les Candidats Juges Internationaux jusqu'au prochain Congrès à Montréal 1976, d'ici un an.

Mr. KLIegl, Peter	GER
Mr. SCHMIT, Armand	LUX
Mr. WIES, Francois	LUX
Mr. KEMBER SMITH, John	GBR
Mr. SMITH, Ronald Grindley	GBR
Mr. STAMP, Donald Gerald	GBR
Mr. BILOWITZKY, Alfred	AUT
Mr. BEAUREGARD, Sylvio	CAN
Mr. BROWN, Henry Kenneth	CAN
Mr. GENGE, Ronald	CAN
Mr. USHER, Frederick George	CAN
Mr. LEHMACHER, Horst Otto	CAN
Dr. MONUS, Andras Janos	HUN
Mr. POTTER, Roy Albert J.	RHO
Mr. LERNOUT, Jan A. L.	BEL
Mr. BOND, Sydney Robert	GBR
Mr. VAN DE RIET, Rombout	HOL
Mr. GARNER, Frederick William	RHO

Nous n'avons pas de formule de demande des Candidats Juges Internationaux: M. VAN GENDT, L. F., M. KINSMAN, W. J. et M. RICHARDS, J. Nous ne pouvons donc les recommander comme Candidats Juges Internationaux.

M. ESAISSEN, Ornuly et M. KARLSEN, Arne (tous les deux NOR) ont été nommés plus tôt comme Candidats Juges Internationaux. Au dernier Congrès ils n'ont pas soumis leurs formules de demande. Après la discussion nous recommandons maintenant au Congrès de les re-nommer comme Candidats Juges Internationaux. (Ils ont maintenant soumis leurs formules de demande).

Nous avons deux Candidats Juges Regionaux nommés par le Congrès. L'un d'eux seulement a envoyé sa formule de demande:

M. DANOWSKI, Harald (GER) et nous recommandons au Congrès de le nommer comme Candidat Juge Régional.

Nous avons reçu trois formules de demande pour les Candidats Juges Régionaux. Nous en avons examiné un ici à Interlaken, viz. M. Franz BAUM (GER), et nous recommandons au Congrès de le nommer comme Candidat Juge Régional.

Nous avons reçu neuf formules de demande pour les Candidats Juges Internationaux et nous avons examiné quatre ici à Interlaken. Nous recommandons au Congrès de nommer pour deux ans comme Candidats Juges Internationaux: M. G. CINNIRELLA (ITA) et M. C. OLSEN (FRA).

#### FITA INTERNATIONAL JUDGE COMMITTEE

B. S. A. Andersson, Chairman  
R. Simon  
A. Vindum  
N. van Hinte  
J. Bastar

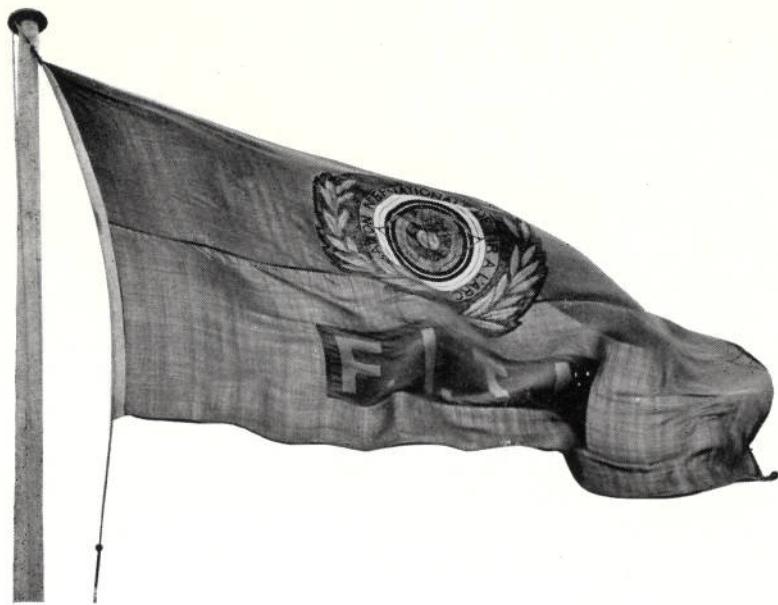
#### COMITE DES JUGES INTERNATIONAUX F.I.T.A.

B. S. A. Andersson, Président  
R. Simon  
A. Vindum  
N. van Hinte  
J. Bastar



## F.I.T.A. CONGRESS DATES

1976	July	25 & 31	Montreal Canada
1977	February	7 & 13	Canberra, Australia
1979	July	—	Berlin, Germany
1980	July	—	Moscow, U.S.S.R.
1981	September	—	Punta Ala, Italy



**BULLETIN OFFICIEL DE LA FEDERATION  
INTERNATIONALE DE TIR A L'ARC 27**

A c k n o w l e d g e m e n t s

*Publié par :* Fédération Internationale de Tir à l'Arc  
Published by : International Archery Federation/F.I.T.A.

*Directeur de la Publication :* Mrs. Inger K. Frith  
Editor :

Advertising : Mr. D. G. Shepherd, Treasurer F.I.T.A.

*Photographies par :* Mme. G. Trepper /ASTA  
Photographs by : COJO  
Bénédictine  
Interlaken Tourism  
Mr. A. Vindum  
Mr. C. B. Shenk  
Mr. C. Brousseau/Joliette Archery Club  
Mr. N. Skoric/Yugoslavian Archery Association

Advertisers : AMF/WING ARCHERY COMPANY  
EASTON ALUMINIUM/ARROWS  
EGERTON STRAWPRODUCTS/TARGETS  
ROBIN HOOD/ARCHERY EQUIPMENT  
QUICK/ARCHERY SPECIALIST  
YAMAHA/BOWS

*Les textes peuvent être reproduits en mentionnant l'origine*

The text may be reproduced if origin is mentioned/F.I.T.A. Bulletin Officiel  
Acceptance of material published does not necessarily reflect the opinion of the F.I.T.A.

*Imprimée par :* Clare o' Molesey, East Molesey, England  
Printed by :



Montréal 1976 à Joliette

Jeux de la  
XXIe Olympiade  
Montréal  
1976

Games of the  
XXIst Olympiad  
Montréal  
1976

17 JUILLET - 1<sup>er</sup> AOÛT



Archery in the Olympics